

**Madras University Tamil  
Series—No. 15**

---

**GENERAL EDITOR :  
RAO SAHIB S.  
VAIYAPURI PILLAI, B.A.,  
B.L.**

---

**TIRIKADUKĀM  
AND  
SIRUPANCAMULAM**

**Title pages and Foreword,**

Printed by G. S. Press, Madras.

**TIRIKADUKAM  
AND  
ŚIRUPAÑCAMŪLAM**

EDITED BY

RAO SAHIB S.

VAIYAPURI PILLAI, B.A.,

B.L.,

*Reader in Tamil.*

*University of Madras.*



UNIVERSITY OF  
MADRAS

1944

# திரிகடுகமும் சிறுபஞ்சமூலமும்

(பழைய  
சென்னைப்

உரையுடன்)

## பல்கலைக்கழகம்

தமிழ்-ஆராய்ச்சித்துறைத் தலைவர்



ராவ் ஸாகிப் S.

வையாபுரிப்பிள்ளை, B.A ,

B.L ;

பதிப்பித்தன

சென்னைப் பல்கலைக்

கழகம்

1944

## PREFACE

Tirikaḍukam	and
Sirupañcamūlam	now
edited with their	old

commentaries belong to the class of literature known as Kīlkaṇakku. The commentary on the former appears now in print for the first time; while that on Śirupañcamūlam appeared as long ago as 1875. Since the works are the common pabulum of the school-world, several recent authors have published them with their own

commentaries. But, so far, they have not been critically edited.

I have availed myself of the present opportunity to discuss the date of the Kīlkkanaṅṅaku works in general. Among other evidences, word-study is here employed in settling problems of chronology, and this is a new line of inquiry, so far as Tamil

Literature is concerned. By its very nature, this line of evidence cannot lead to precise dates; but it is helpful in fixing definite limits. I have tried to show that the Kīlkkanaṅakku group must have been composed between A.D. 450 and 750. Future investigation might necessitate a revision of the upper limit.

But it seems very probable that they were composed round about A.D. 650.

The great religious revival which began with the seventh century A.D. had far-reaching effect both on the Tamil Language and its Literature. It was a popular movement which spread rapidly throughout the Tamil Land and

stirred the Tamil society to its depths. The Nāyanārs and Ālwārs were the accredited leaders of this revival and they sought to rouse the loyalty and enthusiasm of the people by their soul-stirring songs. For this purpose, they employed a vivid style of speech, rich with current idiom of the people, intimate and compelling in

its appeal. Besides, they set their hymns to music, and this too required a simple, living diction for its effect. Colourful words in current use, however new they might be to literature, found ready acceptance with them. Popular idiom and syntax were adapted without hesitation. In short, the hymnal

literature signalled the triumph of popular speech over the 'cultured dialect' of the day. In the history of Tamil Literature, and of the Tamil Language, as

also of the South Indian music, the whole movement occupies a place of unique importance.

viii

## PREFACE

With this popular movement synchronised the early ethical works grouped under Kīlkkanaṅakku. Valluvar who prized clarity and



precision above all, was ready, on occasions, to compromise the classic dignity of his distichs by the adoption of popular forms like 'ānāl' which served his ends. Indeed, every work in this group of literature contains similar popular forms current about the beginning of the 7th Century A.D. Examples are

given in the Tamil introduction and in the excursus at the end of this book.

The nature and significance of the current, popular forms must be clearly understood. They were the result of a long process of development from the speech of the Sangam period and the development was largely

due to the common people who employed it in everyday life. Mr. L. Pearsall Smith rightly observes,\* 'As a matter of fact, education, culture and enlightenment, although they help progress in other ways, are intensely conservative in matters of speech and while for their own purposes the educated

classes have to connive at changes in the vocabulary, any grammatical advance is opposed by them with all the powers they possess. . . . the progress in English is due not to the increase of education, but to its practical disappearance among those who used the national speech.' This is true of Tamil, as of every

other language. These changes in the language were fundamental, and they were noticeable not only in word-forms but in vocabulary as well. Sanskrit words were freely borrowed, and ideas from Sanskrit works freely adopted. In fact a new epoch had dawned. We have passed beyond the limits of Old Tamil, and

stepped into the region of Middle Tamil. The Kīlkkanaṅakku works were among the first to appear in this developed speech. But the linguistic changes which inaugurated the new epoch are yet to be studied in detail.

The Kīlkkanaṅakku works are important in another way also. The

history of ethical thought, the social conditions which deter- mined its nature and course, and the analysis of the several strands which have made up its composite texture are of vital importance to a study of our medieval culture and civilization. And this study opens up a new vista of research to scholars. It may be that some of the ideas in

Kīlkanakku works are  
echoes from

\*English Language—Home  
University Library Series—P.  
17-18. **PREFACE**

**ix**

Sanskrit smrithis. But  
making full allowance for  
this, we would still find in  
this literature several  
ethical conceptions,



original and distinctive.

Such a study, however, is foreign to my purpose. I am here concerned with the linguistic and the textual problems which these works offer, and I have dealt with some of them in my Tamil introduction. In the preparation of this edition, several cadjan manuscripts have been

collated, and this has resulted in a considerable improvement both of the texts and the commentaries.

My thanks are due to the Syndicate of the Madras University for their kindness in sanctioning the publication.

University of Madras,  
S. VAIYAPURI PILLAI,

20-10-1943.

*Reader in Tamil.*

## ADDENDA

1. While discussing the origin of the name 'Ēlādi' (p. 27, Tamil Introduction) I suggested that it referred to the 'Ēlādi Cūrṇam' consisting of six ingredients. This is borne out by the old Commentary on St. 19 of that

work. The Commentary runs as follows:—

எலாதி யென்பது ஆறாகவும் இப்பாட்டு ஏழுவகையாக எண்ணியது ஏலாதிக்குக் கண்ட சர்க்கரையும் கூட்டு ஏழுமாதலின் எனக் கொள்க.

2. On p. 28 of Introduction, I stated that the original sense of the name 'Ātan' could not be ascertained. St. 175. read with St. 389, of 'Pura-nānūru, gives us a clue. A chieftain named Mudiyan has the title

Ātan Nungan. He is compared to the Sun as he never swerves from his duty of protecting his subjects. May it be that 'Ātan' is a Tamilised form of 'Āditya' or Ātapa'?

3. In St. 63 of 'Śirupañcamūlam' the expression 'Karam-pōla-k-kallanōy kāṇum' occurs. I took it to mean 'like Karma caus- ing

diseases insidiously (in an unseen manner) '. I find, however, a term 'Kara-*viṣa* or *Kritrima-*viṣa**' in *Aṣṭāṅga Hṛidaya* (*uttarastāna* 35, 48-59) . This is artificial poison administered in secret and working insidiously. The expression '*Karam*' most probably refers to this.

4. On page 14 of the excursus, I concluded

that 'Tinaṁ moli-y-aimpadu'  
(and so its author Kaṇṇaṁ  
Cētanār) must be  
ascribed to a date posterior  
to Appar, the Saivaite  
Saint. Mm. Dr. V.  
Swaminatha Iyer,  
however, thinks that this  
Cētanār's father  
Sāttandaiyār is identical  
with a Sangam poet of  
the same name. (vide s. v.  
Sāttandaiyār in  
Pāṭinōr-varalāru of

Purānānūru).

If this were true, Kaṇṇaṇ Cēntanār would naturally figure among Sangam Poets; but he does not. The Linguistic evidence adduced in the excursus is in full agreement with this fact of non-inclusion and its validity is once more attested. There is absolutely nothing to



support the view of the  
Doctor, except similarity  
of names.

உள்ளுறை

## PREFACE

முன்னுரை

I பதினெண்  
கீழ்க்கணக்கில் அடங்கிய

II  
கீழ்க்கணக்கு என்பதன்  
பொருள் III கீழ்க்கணக்கு  
நூல்களின் காலம்

# IV V

காலவரையறைக்குரிய சான்றுகள்  
திரிகடுகம் சிறுபஞ்சமூலம் இவற்றின்

VI திரிகடுகம் :

	பக்கம்
...	1—63
நூல்கள்	1— 6
...	7— 8
...	9—12
...	13—24
பெயர்க் காரணம்	25—27

ஆசிரியர்

நாலின் அமைப்பு

முன் பின் நூல்களோடு

தொடர்பு நீதிப்பொருளை

வற்புறுத்தும் முறைகள் சில

சொல்வழக்காறுகள்

நாலின் பழைய உரையும்

புத்துரையும்

பதிப்பிற் குதவிய பிரதிகள்

VII சிறுபஞ்ச மூலம் :

ஆசிரியர்

நாலும் பஞ்ச தந்திரமும்

நூலின் அமைப்பு

நீதிப் பொருளை

வற்புறுத்தும்

... 45—63

முறைகள்

முன் பின் நூல்களோடு

தொடர்பு சில

சொல்வழக்காறுகள்

நூலின் பழைய உரையும்

புத்துரையும்

பதிப்பிற் குகவிய

பிரதிகள்

திரிகடுகம் பழைய  
உரையுடன்

செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி  
நூற்பொருளகராதி  
சொல் லகராதி  
பொதுவுண்மை யகராதி

பாடபேதங்கள்  
பிழை திருத்தம்

சிறுபஞ்சமூலம் பழைய உரையுடன்  
செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி  
நூற்பொருளகராதி  
சொல் லகராதி

முதுமொழி யகராதி

பாடபேதங்கள்

பிழை திருத்தம்

இப்பதிப்பில் காட்டிய மேற்கோள் நூல்கள்

ஒரு குறிப்பு

பிற்சேர்வு

... 1—23

... 25—26

... 27—36

...	37—54
...	55—56
...	58
...	59
...	1—24
...	25—26

... 27—45

... 46—68

... 69

... 70—72

... 73

... 74



... 75

... 1—18

மு ன் னு ரை

I

இப்போது

வெளியிடப்பெறும் திரிகடுகம்,  
சிறுபஞ்ச மூலம் என்ற  
நூல்களின்  
மூலபாடங்கள் பலராலும்

அச்சிடப்பட்டனவே. ஆனால்  
இவை திருந்திய  
பாடத்தோடும்  
தத்தம்பழைய உரையோடும்  
இப்போதுதான்  
முதன்முறை வெளிவருகின்றன.

இந்த இரண்டு நூல்களும்  
பதினெண்கீழ்க்கணக்கு  
என்னும் தொகுதி யைச்  
சார்ந்தவை. பதினெண்  
கீழ்க்கணக்கு என்னும்  
வழக்கு மயிலை நாதராலும்

(நன். உரை 387),

பேராசிரியராலும்

(தொல்-பொருள். செய். 470,  
547 உரை)

குறிக்கப்பட்டுள்ளது.

எனவே கி. பி. 13, 14-ம்

நூற்றாண்டளவில்

இவ்வழக்குப் பிரசித்தமா

யிருந்தமை புலனாம்.

இத்தொகுதியில்

அடங்கிய நூல்கள் இன்ன

என்பதுபற்றிச் சுமார் 50

வருஷகாலம் விவாதம்  
 நடைபெற்றுவந்திருக்கிறது.  
 முதன்முதலாக இதனை  
 ஆராயத்தொடங்கியவர் ஸ்ரீ சி.  
 வை. தாமோதரம்பிள்ளை  
 யவர்களே <sup>1</sup>.

---

1. 1887-ல் கலித்தொகைப் பதிப்புரையில்  
 (பக். 17),

நாலடி நான்மணி நாளுற்ப  
 தைந்திணைமுப் பால்கடுகந கோவை  
 பழமொழி மாமூலம்  
 இன்னிலைசொல் காஞ்சியுட

னேலாதி யென்பவே கைந்நிலைய  
வாங்கீழ்க் கணக்கு

என்ற செய்யுளைக்  
கொடுத்து, அதன்கீழ் “  
இவற்றுள் கோவை என்றது  
ஆசாரக்கோவையை. முப்பால்  
என்றது திரிகடுகம்,  
ஆசாரக்கோவை, பழமொழி,  
பஞ்சமூலம் ஆதிய போன்று  
நாலடி வெண்பாவா னியன்று  
அக்காலத்திலேயே வழங்கிய  
மூன்று சிறுத் தருமநூல்களை  
யென்றும், இன்னிலைசொல்

என்றது இன்னிலை, இன்சொல்  
என்னும் பெயரிய இரண்டு  
நூல்களின் பெயரே யென்றும்  
உத்தேசிக்கின்றேன்.. சிலர்  
ஐந்தினையை ஐந்தொகை  
யென்று பாடமோதுவர்...  
இன்னிலைய காஞ்சியுட னேலாதி  
யென்பவே ' என்றும் பாட  
முண்டு...சிலர் முப்  
பாலை...சங்கத்தாரைப்  
பங்கப்படுத்தி அழித்து விட்ட  
தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவ  
நாயனாது பொய்யாமொழித்  
திருக்குறளென்று மயங்கித்

தடுமாறுப                      ”                      என்று                      எழுதிச்  
செல்லுகின்றார்கள்.

பின்னர் 1889—ல்  
இலக்கணவிளக்கப் பதிப்புரையில்  
“ மா - ன - ன - ஸ்ரீ கோ. ஸ்ரீநிவாச  
ராகவாசாரியார் அவர்கள் தாம்  
எழுதிய நாலடியார்  
நூல்வரலாற்றில்,

2

கீழ்க்                      கணக்கு  
நூல்களைக் குறித்துப்                      பல

தடைவிடைகளைப் பிள்ளை  
யவர்கள்  
நிகழ்த்தியிருக்கிறார்கள்.  
முதலாவது முப்பால் என்பது  
வள்ளுவரது திருக்குறளைக்  
குறிப்பதன்று எனவும்,  
வேறொரு சிறிய நூலாக  
இருத்தல் வேண்டுமெனவும்,  
அவர்களால்  
கருதப்பட்டுள்ளது. ஆனால்  
முப்பால் என்பது  
திருக்குறளினையே  
குறிப்பதாகும்.



திருவள்ளுவ மாலையில்<sup>1</sup>

கல்லாடரும், சீத்தலைச்  
சாத்தனாரும், மருத் துவன்  
தாமோதரனாரும், நாகன்  
தேவனாரும், கோதமனாரும்,  
முகைய லார்ச்  
சிறுகருந்தும்பியாரும்,  
ஆசிரியர் நல்லந்துவனாரும்,  
கீரந்தையாரும், பாரதம் பாடிய  
பெருந்தேவனாரும், உருத்திர  
சன்ம கண்ணாரும், உறையூர்  
முது கூற்றனாரும், களத்தூர்

கிழாரும்,                      ஆக்காரக்கனி  
நச்சுமனாரும்,                      தேனீக்குழை  
கீரனாரும்  
திருக்குறளை முப்பாலென்றே  
வழங்கியுள்ளார்கள்.

இலக்கணவிளக்கப்  
பாட்டியலின்                      உரையில்  
தொகைச்                      செய்யுளின்  
இலக்கணங் கூறுமிடத்து (சூ.  
57, உரை) 'பற்பல'  
என்றதனால் 'வள்ளுவர்  
முப்பால், நாலடி... முகலாயின

வெல்லாம்                      ஆமென்றறிக'  
 எனக்      காணப்படு      கின்றது.  
 அன்றியும்      தி  
 நக்குறஞ்சுத் தரிய  
 பெயர்களைக்      கூறும்      பழைய  
 செய்யுள்      ஒன்று      'முப்பால்'  
 என்பதனையும்      உடன்      சேர்த்து  
 எண்ணுகிறது.

---

'நாலடி      நான்மணி  
 நாளுற்பதைத்திணை                      முப்பால்  
 கடுகங்      கோவை      பழமொழி'  
 என்பவற்றுள்                      ஐத்திணை

அகப்பொருட்டுறைத்தாய்  
 ஐம்பது செய்யுளான் மாறன்  
 பொறைபஞர் இயற்றியதோர்  
 நூலாகக் கீழ்க்கணக்குத் தொகை  
 பதினெட்டாய் தெவ்வாறோ வென  
 யான் கொண்ட கொள்கை மாற,  
 ஐந்திணையென்றது திணைகளைப்  
 பற்றிச் சொல்லும் ஐந்துநூல்கள்  
 எனக்கூறி ஐந்திணையம்பது,  
 ஐந்திணை யெழுபது,  
 திணைமொழியைம்பது  
 திணைமாலே நூற்றைம்பது  
 இந்நான்கும் அவ்வைந்திணையைச்  
 சேர்ந்தனவென்றும், இவை

போன்றது இன்னு மொன்று  
 இருத்தல் வேண்டு மென்றும்  
 சொற்றனர். கவித்தொகைப்  
 பதிப்புரை எழுதிய பின்னர்  
 மேற்கண்ட நான்கு நூல்கள்  
 எனக்கும் அகப்பட்டன.  
 ஐத்திணை விஷயத்தில் யான்  
 கூறிய கூற்றுச் சரியன்றென்று  
 ஒத்துக்கொள்வது மன்றி  
 ஆசாரியார் அவர்களுக்கு என்  
 வந்தனமும் கூறுகின்றேன். ' '  
 என்று எழுதினர்.

மேலும், “ ஸ்ரீ திரு. த.

கனகசுந்தரம் பிள்ளையவர்கள்  
தமக்கு அகப்பட்டதோர்  
மிகப்பழைய கீழ்ச்சுருள்  
சுவடியில் 'நாலடி நான்மணி'  
என்னும் செய்யுள் அதிகம் சிதைவு  
பட்டுக் கிடப்பதில், ஐந்திணை  
யென்பதற்கு ஐந்திணையம்பது,  
ஐந்திணை யெழுபது,  
திணை மொழியைம்பது,  
திணை மாலை நூற்றைம்பது  
என்னும் நான்குமே உரையிற்  
குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன  
என்றும், கைநிலை யென்பது  
அப்பெயரான்

உரையோடுள்ளதோர் தனி  
நூலாகக் கண்டிருக்கிற தென்றும்  
எழுதி அறிவித்தனர்." என்றும்  
அப் பதிப்புரையிலேயே  
கூறினார்கள்

1. இதன்கண் 9, 10, 11,  
12, 15, 17, 18, 19, 30, 31,  
39, 44, 46, 49  
என்ற எண்களுள்ள  
செய்யுட்களைக்காண்க.

3

இச் செய்யுள் வருமாறு :—

சீரார் திருக்குறள்  
உத்தரவேதம் திருவள்ளுவர்

பேரார் பொய் யாமொழி  
வாயுறை வாழ்த்துப்  
பெருந்தெய்வநூல்

ஊரார் பொதுமறை  
முப்பால் தமிழ்மறை  
யொன்பதும்நற்

காராளர் கற்றுணர்  
செய்யுட்கு நாமங்கள்  
கார்க்குழலே



இவற்றால்  
திருக்குறளினையே  
முப்பாலென நம்  
முன்னோர்கள் வழங்கி  
னார்களென்பது வெளிப்படை.

இத்திருக்குறள்  
பதினெண்கீழ்க் கணக்கு  
நூல்களுள் ஒன்றென்பதும்  
தொன்றுதொட்டுவரும்  
வழக்காகும். பேராசிரியரும்,  
நச்சினார்க்கினியரும்  
(செய்யுளியல், கு 547. உரை)

பதினெண் கீழ்க்கணக்கில் இரண்டடிச் செய்யுள்  
உள்ளது என்று குறிப்பிட்டுத்  
திருக்குறளிலிருந்து  
உதாரணமும் காட்டு கின்றனர்.  
'மாஞ்சீர்                      கலியுட்புகா'  
என்னும்                      காரிதைச்  
செய்யுளின் (40) உரையில் '  
திருவள்ளுவப்பயன்,                      நாலடி  
நானூறு                      முதலாகிய  
கீழ்க்கணக் குள்ளும் ' என  
மிகத்                      தெளிவாகக்  
கூறப்பட்டுள்ளது.

இக்காரணங்களால்

திருக்குறள்பற்றி ஸ்ரீ சி. வை.

தாமோதரம் பிள்ளை யவர்கள்

கொண்ட

கருத்துப் பொருந்தாமை யுணரலாம்.

இரண்டாவது

இன்னிலை, இன்சொல் என

இரண்டு நூல்கள்

உளவாகக்கருதி, இவை

கீழ்க்கணக்கு நூல்களைச்

சார்ந்தனவாதல் வேண்டு

மென ஆவர்கள்

உத்தேசித்தார்கள். ஆனால்  
பின்னர் வெளிப்பட்ட திணை  
நூல்களால் இக்கொள்கையை  
ஆவர்கள் தாமே கைவிட  
நேர்ந்தது.

இறுதியாக, கைந்திலை  
என்பது பதினெண்  
கீழ்க்கணக்கைச் சார்ந்த ஒரு  
தனி நூல் என்பதும்,  
உரையுடன் சுவடிகளில்  
காணப்படுகிற தென்பதும்,  
நாலைந்திணை என எடுத்துத்

திணைபற்றிய நான்கு  
 நூல்களாகக் கொள்ளப்பட  
 வேண்டும் என்பதும்,  
 இங்ஙனம் கொள்ளுமிடத்துப்  
 பதினெட்டு நூல்களும்  
 இன்னவென விளங்கிவிடுகிறது  
 என்பதும் அவர்கள் நன்கு  
 அறிய வைத்தார்கள்.  
 இதுவே உண்மையான  
 துணிபாகும் என்பது 1  
 903—ல் செந்தமிழ்ப்  
 பத்திராசிரியரும்,  
 சேதுசர்ஸ்தான விதவானும்,

பேராசாய்ச்சியாள நுமான ஸ்ரீ  
 ரா. ராநவையங்கார் அவர்கள்  
 பதிப்பித்து வெளியிட்ட  
 திணைமலை நூற்றைம்பது  
 என்ற நூலின் முகவுரையால்  
 நன்குவிளங்குந். டாக்டர்  
 உ.வே. சாமிநாதையர்  
 அவர்களும் தமது ஐங்கு  
 நூற்றைம்பதிப்பின் ( 1903)  
 முகவுரையில் கைந்தலை என்ற  
 நூலினைக் குறித்ததோடு  
 அதன்கண் திணைகோத்துள்ள  
 முறைநையக் காட்டியு

4

‘நன்னிலையதாகும் கணக்கு’ என்ற ஓர் பாடத்தைக் காட்டி ‘இப்பாடத்துக்கு ஐந்திணை யென்பது ஐந்து திணை நூல்கள் என்க. அவை ஐந்திணையென்பது முதலிய நான்கும் கைநிலையுமாம்’ என்று அடிக்குறிப்பாக எழுதியுள்ளார்கள். கடைசியாக, சகம் 1771-ல் (இ. பி. 1849) வேம்பத்தூர் முத்து வேங்கட

சுப்பபாரதியாரால்

இயற்றப்பட்ட பிரபந்ததீபிகை  
என்னும் நூலில்,

ந.ரொன்பதின்

கீழ்க்கணக்கினுட் படும்வகை

பியம்பு நாலடி நானூறும்

இன்னொமை நாற்பது

நான்மணிக்கடிகை சத மினிய

நாற்பான் காரதே ஆருகளவழி

நாற்புதைந்திணையுமைம்பதும்



ஐம்பதுட னிருபானுமாம்  
அலகிலா சாரக்கோ வைசதம்  
திரிகடுக மையிருப  
நாகுமென்பர் சீருறும்  
பழமொழிகள் நானூறு  
நூறதாஞ் சிறுபஞ்ச மூலம்  
நூறு சேர்முது மொழிக்காஞ்சி  
யேலா,தியெண்பதாம்  
சிறுகைந்நிலையறுபதாகும்  
வாரிதிணை மாலை நூற்றைம்பதாம் திணைமொழி  
வழுத்ததைம்பதாம் வள்ளுவ  
மாலையீ ரொன்பதாய்ச் சாற்று  
பிரபந்தம் வழுத்துவார்கள்

புலவேளார்களே.

என்ற செய்யுளொன்று

(44) காணப்படுகிறது. இதில்  
'கைந்திலை' என்பது பதினெண்  
கீழ்க்கணக்கு நூல்களுள்  
ஒன்றென்பதும், அதன்கண்  
அறுபது செய்யுட்கள் உள்ளன  
வென்பதும் தெளிவாகக்  
கூறப்பட்டிருக்கின்றன.

கைந்திலை என்ற நூல்தானும் 1  
931-ல் ஸ்ரீ இ. வை.  
அனந்தராமையர் அவர் களால்

வெளியிடப்பட்டது.

இப்பதிப்பின் இறுதியில்,

நாலடி நான்மணி நானாற்ப  
தைந்திணைமுப் பால்கடுகு  
கோவை பழமொழி மாமூலம்  
இன்னிலைய காஞ்சியொடே  
லாதி யென்பதூஉம், கைநிலையு  
மாகுங் கணக்கு

என்ற செய்யுட்

பாடாந்தரத்தையும் அவர்கள்  
கொடுத்திருக்கின்றார்கள்.

உண்மை                      இ                      க் கன  
 மி நுப்ப,                      '                      ஜன் னிலை செல்  
 காஞ்சியோடு                      '                      என் ற  
 பாடகதின்                      ஆகரவால்  
 ஜன் னிலை                      யெனப்                      பெயரிய  
 நூல்                      ஒன்று                      உளகாகல்  
 வேண்டு                      மென்று                      ஸ்ரீ  
 தாமோதரம்                      பின் னையவர்கள்  
 உளகமாகக்கருதியதனை  
 மேற்கொண்டு                      காலஞ்சென்று  
 விதவான்                      த.                      மு.  
 சொர்ணம்பின் னை                      யவர்கள்

வடுகாணும்                      முயற்சியில்  
 ஈடுபட்டார்கள்.                      இன்னிலை  
 என்ற பெயருள்ள ஓர்  
 எட்டுப்பிரதியை                      அவர்கள்  
 பெற்று அதனை ஸ்ரீ வி. உ.  
 சிதம்பரம்பிள்ளை                      யவர்களிடம்  
 கொடுத்தார்கள்.                      இவ்வரிய  
 நூலை                      இயற்றியவர்  
 பொய்கையார்                      என்றும்,  
 இதனைத்                      நெருக்குதவர்  
 மதுரையாசிரியர்                      என்றும்,  
 கடவுள் வாழ்த்துச்                      செய்தவர்  
 பாசுதம்பாடிய                      பெ

நந்தேசுவனார் என்றும் இதன்  
பதிப்பாசிரியராகிய ஸ்ரீ வி. உ.  
சிதம்பரம் பிள்ளை அவர்கள்  
எழுதியுள்ளார்

கள்

இயற்றியவர்,

தொகுத்தவர்,

கடவுள் வாழ்த்துச்

செய்தவர்

என்று

5

மூவரைக்கூறும்

சிறப்புப்

பதினெண்கீழ்க்கணக்கு

நூல்களில்வேறொன்றற்கு  
மில்லாத தனிச்சிறப்பாகும் !  
இந்நூல் 1915-ல்  
பதிப்பிக்கப் பெற்றது.  
இந்நூற் செய்யுட்களை  
இளம்பூரணர்  
எடுத்தாண்டதாக ஐந்து  
இடங்கள் காட்டப்பட்டுள்ளன.  
இவை யனைத்தும்  
இளம்பூரணருரை  
எட்டுப்பிரதியி லும், அச்சப்  
பிரதியிலும் காணப்படவில்லை.  
பொருளதிகாரத்தில் செய்

புளியல் தவிர ஏனைய  
இயல்களுக்குத் தமிழ்நாடு  
முழுவதிலும் உள்ள ஏட்டுப்  
பிரதி ஒன்றேயாம்.  
இரண்டாவது ஒரு பிரதியில்லை  
என்பது இங்கே மனங்கொள்ளத்  
தக்கது. பேராசிரியரும்  
நச்சினார்க்கினியரும் இந்நூலை  
எடுத்தாண்டதாக ஸ்ரீ  
பிள்ளையவர்கள் கூறுகிறார்கள்.  
ஆனால் அவர்கள் காட்டும்  
இரண்டு இடங்களிலும்  
பூதத்தார் அனையதக்கு எனக்



காணப்படு கிறதே யன்றிப்  
பொய்கையாரைப்  
பற்றியேனும், இன்னிலையைப்  
பற்றி யேனும் ஒன்றும்  
குறிப்பிடப்படவில்லை.  
கடைசியாக, யாப்பருங்கல  
விருத்தி யில் ஒரு செய்யுள்  
இன்னிலையின் கண்ணே  
உள்ளது எனப்  
பிள்ளையவர்கள் காட்டுகிறார்கள்.  
ஆண்டும் அச் செய்யுள்  
ஒளவையார் பாடியதாகக்  
கொள்ளக்கிடக்கின்றது.

இன்னிலையில் உள்ள  
செய்யுட்கள் சில பண்டைத்  
தமிழிலக்கண நெறியினின்றும்  
வழுவினவாகக்  
காணப்படுகின்றன. உதாரண  
மாக 'வேலற்ற ரீஇய  
விரிசடைப் பெம்மான்' என்ற  
கடவுள் வாழ்த்துச் செய்யுளில்  
தரீஇய என்பது தந்த  
எனப் பெயரெச்சமாக  
வந்துள்ளது. இங்ஙனம் வருதல்  
தமிழ்மரபே யன்று.  
இவ்வாறே தட்பம் என்பது

பாசம் என்ற பொருளிலும்,  
உழண்டை என்ற  
புதுப்பதம் துன்பம் என்ற  
பொருளிலும், தண்ணீர்  
என்பது அருள் என்ற  
பொருளிலும், பூயல் என்ற  
புதுப் பதம் பொருந்தாதல்  
என்ற பொருளிலும், நாப்பண்  
என்பது சுவர்க்கம் என்ற  
பொருளிலும், வட்டல்  
என்பது திரட்டுதல் என்ற  
பொருளிலும் வந்துள்ளமை  
தமிழறிஞர்களுக்கு

வியப்பாகவே இருக்கும்.  
கீழ்க்கணக்கு நூல்களில் இவை  
போன்ற பிரயோகங்கள்  
காணப்படவில்லை.  
தமிழ்மொழிக்கே  
இவ்வழக்குக்கள் புதியனவாம்.  
இக்காரணங்களால் இன்  
னிலைஎன்பது இக்காலத்து  
யாரோ ஒருவர் புதுவதாக  
இயற்றிச் சங்கப்புலவர்  
ஒருவரது தலையில் சுமத்திய  
கற்பிக்நூல் என்றே  
கொள்ளத்தக்கது. இப்

பொய்ந் தூலை ஸ்ரீ செல்வக்  
 கைசவராய முத்தலியார்  
 அவர்கள் கூடத் தமது  
 பழமொழிப் பதிப்பிலும்,  
 ஆசாரங்கோவைப் பதிப்பிலும்  
 கீழ்க் கணக்கு நூல்களில்  
 ஒன்றென வைத்து எண்ணி  
 யெழுதியது பெரு வியப்பே.

இந்நூலினை 'ஓர்  
 உரையாசிரியரும்  
 எடுத்தாளவில்லை யென்பது  
 மேற் கூறியவற்றால்

விளங்கும்.                      இதற்கு  
 மாறாக,                      கைந்திலைச்  
 செய்யுட்கள்                      சிலவற்றை                      1  
 இளம்பூரணரும்,  
 நச்சினார்க்கினியரும்,  
 நாற்கவிராச                      நம்பியும்  
 எடுத்தாண்டி ருக்கின் றனர்.

---

1. தொல், களவியல்  
 21, இளம்; தொல், களவியல் 22  
 இளம், நச்.; தொல், கதற்பியல், 9  
 இளம், நச்; அகப்பொருள்

விளக்கம், வரைவியல் 6.

6

மேற் கூறியவற்றால்  
கைநிலை என்ற நூல்தான்  
கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்  
பதினெட்டனுள் ஒன்று  
என்பது தெளிவாம். இதனை  
ஐந்திணை என்று  
சொல்வதனும் கொள்வதா  
அல்லது 'கைநிலைபுமாகுங்  
கணக்கு' என்ற இறுதி

அடியினாற் கொள்வதா என்று  
நாம் நோக்குதல் வேண்டும்.  
நாலேந்தினை யென்று கூட்டுவது  
வலிந்து பொருள்  
கொள்வதேயாகும்.

‘கைந்நிலையவாங் கீழ்க்கணக்கு’  
என்ற பாடத்தில் கைந்நிலைய  
என்பது கீழ்க்கணக்கு என்ப  
தற்கு அடையாதல் வேண்டும்.  
‘நன்னிலையதாகுங் கணக்கு’  
என்ற பாடத் தில் கைந்நிலை  
என்பதே குறிப்பிடப்  
படவில்லை.



இன்னிலைய காஞ்சியொ  
டேலாதி யென்பதூஉங்  
கைந்நிலையு மாகுங் கணக்கு

என்று முதலில்  
அளபெடையோடும், பின்னர்  
அளபெடை யின்றியும் வரும்  
உம்மை

பயின்ற பாடத்தில் ஐயப்பாடு தோன்றுதற்கிடமுண்டு.  
எனவே ஐந்திணை என்பதனுள்  
கைந்நிலையை அடக்கிக்  
கூறுவதே பொருத்தமான

தாகும். கீழ்க்கணக்கு  
நூல்களை வகைப்படுத்திக்  
கூறும் செய்யுளின் உண்மை  
வடிவம்,

‘நாலடி நான்மணி நானாற்ப  
தைந்தினை முப்  
பால்கடுகங் கோவை  
பழமொழி மாமூலம்  
இன்னிலைய காஞ்சியுடன்  
ஏலாதி யென்பவே  
கைந்நிலைய வாங்கீழ்க்  
கணக்கு.’

என்பதாகலாம்.

6

ஐந்திணை ' என்பதன்கண்  
ஐந்திணை யைம்பது, ஐந்திணை  
யெழுபது, திணைமொழி  
யைம்பது, திணைமாலே  
நூற்றைம்பது, கைநிலை என்ற  
ஐந்து நூல்களும் ஆடங்கும்.

## II

இனி, கீழ்க்கணக்கு  
என்பதன் பொருள்தான்  
யாதெனச் சிந்தித்தல்

வேண்டும்.

கீழ்க்கணக்கு  
நூல்களைத் தொல்காப்பியர்  
கூறும் அம்மை என்ற  
வனப்பினுள் உரைகாரர்கள்  
அடக்குவார்கள்.  
இவ்வனப்பிற்கு

<sup>1</sup>சின்மென் மொழியாற் ருய  
பனுவலின்  
அம்மை தானே அடிநிமிர்  
பின்னே (தொல். செய். 235)

என இலக்கணம்  
 வகுக்கப்பெற்றுள்ளது. சில  
 எழுத்துக்களான் வந்த  
 எண்ணுச் சுருங்கிய  
 சொற்களால், அடி  
 நிமிர்பில்லாததாய்த் தாயபனுவ  
 லின் இலக்கணத்தே, காடு  
 அமைந்தது அம்மையாகும்.  
 'தாயபனுவல' என்றது 'அறம்  
 பொருளின் பமேனு  
 முன்றற்கும் இலக்கணம்

கூறுவன                      போன்றும்,  
இடையிடையே                      அன்றாயும்  
தாவிச்செல்வது                      எனப்  
பொருள் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.  
இவ்வனப்பிற்கு  
உதாரணமாகப்                      பதினெண்  
கீழ்க்                      கணக்குத்  
தரப்பட்டுள்ளது.                      ஆனால்  
இச்சூத்திரம்                      கீழ்க்கணக்கு  
நூல்களின்                      யாப்பமைதியும்  
பொருளமைதியும்  
உணர்த்துகின்றதேயன்றி,

அப்பெயர்க்குக் காரணம்  
கூறுவதன்று. இங்ஙனமே  
மிகப்பிற்பட்ட காலத்தொழுந்த  
பன்னிரு பாட்டியலில்,

அடிநிமிர் பில்லாச் செய்யுட்  
டொகுதி  
அறம் பொருள் இன்ப மடுக்கி  
அவ்வத்  
திறம்பட வருவது  
கீழ்க்கணக்காகும் (பன்னிரு.  
348)

எனவருஞ் சூத்திரமும்  
யாப்பமை,தியையும்  
பொருளமை,தியையுமே  
உணர்,த்துகின்றது.

அகவலுங் கலிப்பாவும்  
பரிபாடலும்  
பதிற்றைந் தாதி பதிற்றைம்ப  
தீரு

மிசூத்துடன் ரொசூப்பன  
மேற்கணக்கெனவும்  
வெள்ளைத் தொகையும்



அவ்வகை யெண்பெறின்  
எள்ளறு கீழ்க்கணக் கெனவும்  
கொளலே (பன்னிரு. 346)

என்ற சூத்திரத்தால்  
அடிநிமிர் பில்லாச்  
செய்யுளாவது வெண்பாவென  
அறிகின்றோம். இங்கே  
அடிநிமிர்ந்துவரும் அகவல்  
முதலியவற்றால் இயன்றது

---

1. இச்சூத்திர முதலியன

இயற்றியவர் பெயர்  
 குறிக்கப்படவில்லை. பிற  
 பாட்டியல்களிலும் இச்செய்தி  
 காணப்படாமாறில்லை. எழுத்தியல்,  
 சொல்லியல், இனவியல் என்னும்  
 மூன்றியல்களிலும் இறுதியிற்  
 சில சூத்திரங்கள் ஆசிரியர்  
 பெயரின்றியே யுள்ளன. இவை  
 பிற்காலச் சேர்ப்பாக இருக்கலாமா  
 ?

மேற்கணக்கு எனவும், அடி  
நிமிர்வு இல்லாத  
வெண்பாவினால் வருவது கீழ்க்  
கணக்கெனவும்  
கூறப்படுவதால்,  
கீழ்க்கணக்கு என்றதன்  
காரணம் ஒருவாறு புலனாம்.  
அடி நிமிர்தல்  
இல்லாமையாகிய கீழ்ப்பட்ட  
கணக்கில் வருவன  
கீழ்க்கணக்கு நூல்கள் எனக்

கொள்ளப்பட்டன.

ஆனால் இங்கே குறித்த  
சூத்திரத்தில் காணப்படும் ‘  
மேற்கணக்கு’ ஓர்

ஆசிரியராலும்

எடுத்தாளப்படவில்லை. இதன்  
காரணம் அறியக்கூட வில்லை.

ஒருகால் ‘கீழ்க்கணக்கு’

என்ற வழக்கினை மனத்துக்

கொண்டு ‘மேற்கணக்கு’

என்ற குறியீட்டினைப்

புதுவதாகப்

படைத்துக்கொண்டு

டு

காலை நூல்களையும்,

பத்துப்

பாட்டினையும்

இக்குறியீட்டால்

வழங்கத்

தலைப்பட்டனரென்று

எண்ண

இடமுண்டு.

பன்னிரு

பாட்டியலில்

தவிர

வேறு

எந்நூலிலும் 'மேற்கணக்கு'

என்பது காணப்படவில்லை.

'கீழ்க்கணக்கு' என்பது

அங்ஙனமன்று. வேறுசில  
இடங்களிலும் இவ்  
வழக்குக் காணப்படுகின்றது.  
திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள்

தொழுது தூமலர் தூவித்  
துதித்து நின்று அழுது காமுற்  
றாற்றுகின் றுரையும்  
பொழுது 'பாங்கிப்  
புறக்கணிப் பாரையும் எழுதுங்  
கீழ்க்கணக்கு இன்னம்ப  
ரீசனே (V. 21, 8)

என்று

அருளிச்

செய்திருக்கின்றார்கள்.

இதனால் ‘கீழ்க்கணக்கு’

என்பது ஒரு கணக்குவகை

யென்பது பெறப்படுகின்றது.

‘கீழ்’ என்ற

அடைமொழியினாலே

சிறுகணக்கு, கைக்கணக்கு

என்பன போன்ற ஒரு

பொருளில்

இக்குறியீட்டுமொழி

வழங்கப்பட்டி நத்தல்

வேண்டும் எனத்

தோன்றுகிறது. நாவுக்கரசு

சுவாமிகள் கொண்டுள்ளது

போன்ற ஒருகருத்து

பட்டினத்துப்பிள்ளையார்

அருளிச்செய்த

கோயில்நான்மணிமாலையில்

... ..

நின் தமர்பெயர் எழுதிய

வரினெடும் புத்தகத்து

என்னையும் எழுத வேண்டுவன்



(4, 21-23)

என்று வரும்  
அடிகளிலும்  
காணப்படுகின்றது.  
பண்டைக்காலத்தில்  
தமிழகத்தில் வழக்கமாக  
எழுதிவைக்கப் பெற்றுள்ள  
கணக்கு வகைகளுள் ‘  
கீழ்க்கணக்கு’ என்பதும்  
ஒன்றாக இருத்தல் வேண்டும்.  
அதன் இயல்பு இப்பொழுது

அறிதற்கரிதாகி விட்டது.  
இந்திய கணிதசாஸ்திர  
அல்களில் கீழ்க்கணக்கு  
என்றதே இது ஒத்த  
வழக்காறு யாதும்  
இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

### III

இனி, பதினெண்  
கீழ்க்கணக்கின் காலத்தைக்  
குறித்து ஆராய்தல் வேண்டும்.

கீழ்க்கணக்கு                      நூல்கள்  
 சங்கம்                      மருவிய                      நூல்கள்  
 என்பது                      காண                      பரம்பரை  
 வரலாறு. இவ்வகை நூல் கள்  
 சிலவற்றின் அச்சப்பிரதியில்  
 'சங்கம்                      மருவிய பதினெண்  
 கீழ்க்கணக்கு                      நூல்களுள்  
 ஒன்று' எனக் காணப்படுகிறது.  
 முதலொழிக்                      காஞ்சியின்  
 ஏட்டுப்பிரதி                      ஒன்றில்  
 இஃது                      இடைச்சங்கத்தி  
 வுண்டாகிய                      தமிழ்

என்றறியவும் ' என்று  
எழுதப்பட்டுள்ளது ! ஒரு  
கீழ்க் கணக்குப் பழைய  
வட்டில்,

மாப்புலவ ரெல்லாரும்  
மாக்கூடற் கண்ணிருந்து  
பாற்படுத்த நென்றமிழின்  
பாநான்கின் —வாய்ப்புடைத்தாய்ப்  
பண்பாய்ந் துரைத்த  
புகினைட்டுக் கீழ்க்கணக்கும்  
வெண்பாயின் பாதுரைத்தார்  
மிக்கு

என்று                      வருடம்  
வெண்பா                      லொன்று  
காணப்படுகின்றதென                      ஸ்ரீ  
ரா.    ராகவையங்கார்    அவர்    நள்  
க    றுகிறார்கள்.    இச்  
செய்யுளில்                      புலவரெல்லாரும்  
கூடற்                      கண்ணிருந்து  
அயர்ந்    துரைத்த                      கீழ்க்கணக்கு  
என்று                      வருவதனை  
நோக்குமிடத்து,                      சங்கம்    மரு  
பிய                      நூல்கள்                      இவை  
என்பதற்கு                      ஆதாரம்

உளதுபோல்      தோன்றுகிற து.  
அன்றியும்      திரிகடுகநாலின்  
இறுதியில்,

உலகிற் கடுக முடலினோய்  
மாற்றும் அலகி லகனோ  
யகற்றும்—நிலைகொள் திரிகடுக  
மென்னுந் திகழ்தமிழ்ச் சங்கம்  
மருவநல் லாதன் மருந்து

என்றொரு வெண்பாக்  
காணப்படுகிறது. இவ்  
வெண்பாவினையும்,

மேற்காட்டப்பட்டிருள்ள  
வெண்பாவினையும் ஒருங்கு  
சேர்த்துக் கருதுங்கால்  
கூடற்கண் இருந்த புலவர்கள்  
கிடக்கிறது.

ஆனால் மதுரையிலேயே பல  
எந்தச் சங்கத்தை மீமற்காட்டிய  
தமிழ்ச் சங்கத்தினர் என்று  
கொள்ளக் சங்கங்கள்  
இருந்தனவாக  
நாம் அறிகிறோம்.

செய்யுட்களும்,

பரம்பரை

வரலாறுகளும்

கருதுகின்றன

என்பது

நிச்சயமாகத்

தெரியக்கூடவில்லை.

சங்கச்

செய்யுட்களை

இயற்றிய

புலவர்களுள்

இருவர்

பெயர்களை

கீழ்க்கணக்கு

நூல்களின்

ஆசிரியர்

பெயர்வரிசையில்

காணப்படுகின்றன.

அவ்விருவரும்

கபிலர்,



பொய்கையார் என்பவர்களே.  
இவர்களுள் பாரியின்  
நண்பராகியும், சங்கச்  
செய்யுட்களில்  
(கலித்தொகையை நீக்கி) 206  
செய்யுட்களை இயற்றியவராயும்  
உள்ள கபிலர் என்னும்  
பெயருடைய புலவர் இன்ன  
நாற்பது என்றநூலை

2

இயற்றிய கபிலரின் வேராவர்  
என்றே தோன்றுகிறது.  
பாரியின் நண்பருக்கு மதுவும்,  
மாமிசமும் உண்ணாதல்  
உடன்பாடாகும்.

மட்டுவாய் திறப்பவும்  
மைவிடை வீழ்ப்பவும்  
அட்டான் றாளுக்  
கொழுந்துவை யூன்சோறும்  
பெட்டாங்கு ஈயும் பெருவளம்  
பழுதி நட்டனை மன்னே

முன்னே

என்று ஒரு

புறநானூற்றுச் செய்யுள் (113)  
அறிவிக்கின்றது. பிறிதோர்

செய்யுள் (119)

“ பாரியின்நாடு

செம்புற்றின் கண் நயலை

இனிய மோமோடு கூட்டி

அடப்பட்ட புளிக் கறியை

புடைத்து முன்பு ; இனி

அது கெடுங்கொல்லோ? ” எனக்

கபிலர் இரங்குலாதாக

உணர்,த் துகின் றது.

அச்

செய்யுளின்

அடிகள்

வருமாறு :

செம்புற் றீயலின் இன்னளைப்  
புளித்தா

மென்றினை யாணர்த்து நந் தாங்  
கொல்லோ ?

இன்னா நாற்பது என்ற  
நூலை இயற்றியவருக்குக்  
களனும், ஊனும்  
உடன்பாடல்ல. அவற்றால்

இன்னொமை மிக விளையும்  
என்று கூறுகின்றார்.

கள்ளாண்பான் கூறுங் கருமப்  
பொருளின்னா (31) ஊனைத்தின்  
றுனைப்

பெருக்குதல் முன்னின்னா (33)

என்பன இன்னா நாம் பது.  
இக்கொள் கை யுடையார்  
ஊனைத்தின்று வாழ்ந்தார்  
என்று கூறுவது பெருக்கும

1 கத்                      தேதான் தவில்லை.

அன்றியும்              சங்கப்புலவராகிய  
கபிலர்              அந்தணராவார்.              ‘

அந்தணன்              புலவன்              கொண்டு  
வந்தனனே’              என்று              இவரே  
கூறிய              செய்யுள்              (புறம் 20 1 )  
தெரிவிக்கின்றது.              இன்னு

நாற்பதில்              அந்தணர்              மூன்று  
இடங்              களில்              குறிப்பிடப்  
படுகின்றார்கள்.

அம்மூன்றிடங்களிலும்

அவர்களுடைய              பெருமைப்பை  
விளக்குவதாக              ஒன்றும்

காணப்படவில்லை. இதற்கு

மாறாக அவர்களை

இழித்துக்கூறுவது போலவே  
தோன்றுகிறது. இதனை

நோக்குமிடத்தும், இன்னை  
நாற்பது என்ற நூலை

இயற்றியவர் கபிலதேவர் என்று  
எட்டுப்பிரதிகளிற் காணப்படுவ  
தனை நோக்குமிடத்தும்,

இவர் அந்தணர் அல்லர்  
என்று நினைக்க இடமுண்டு.

இனி, களவழி

இயற்றிய பொய்கையாரை

எடுத்துக்கொள்வோம். இவரும்  
சங்கப்புலவர்களுள்  
ஒருவராகிய பொய்கையாரின்  
வேறுவர் என்றே கருதற்பாலர்.  
களவழி நூல் சோழன்  
செங்கண்ணுக்கும், சேரமான்  
கணைக்கா விரும்பொறைக்கும்  
நேர்ந்த போரினைப்பற்றி  
எழுந்தது. சோழனது  
வெற்றித்திறத்தை மிகுத்துக்  
கூறுவது ஆனால் சங்கச்  
செய்யுட்களில் நற்றிணையில்  
ஒரு செய்யுட்கும்,



புறநா. னூற்றில்	இரண்டு
செய்யுட்களுக்கும்	ஆசிரியராகிய
பொய்கையார்	சேரமான்
கோக்கோதை	மார்பனைப்
பாடியவர்.	

## 11

எனவே,	இவர்	களவழி
பாடியவர்	ஆகார்	என்று
நினைத்தல்	தகும்.	இருவரும்
ஒருவமேயெனக்		கொள்
ளுதற்குத்தக்க		ஆகாம

மின்மைமயும் இங்கே மனங்  
கொள்ளுதற்குரியது.

பதினெண் கீழ்க்கணக்கு  
இயற்றியவர்களைக் குறித்து  
உரைகாரர்கள் கூறும் ஒரு  
வாக்கியமும் மேலை முடிபை  
வலியுறுத்துவதாக உள்ளது.  
தொல்-செய்யுளியலில்  
'நெடுவெண்பாட்டே முந்நான்  
கடித்தே' என்ற 158-ம்  
சூத்திர உரையிலே  
'பதினெண் கீழ்க்கணக்கினுள்ளும், முத்தொள்ளாயிரத்  
துள்ளும் ஆறடியின் ஏறாமல்

செய்யுள்                      செய்தார்

பிற்சான்றோரும்                      எனக்

கொள்க '                      என்                      ||

பொய்சிரியர்                      எழுதுகின்றனர்.

ஆகவே                      பதினெண்

கீழ்க்கணக்குச்                      செய்தவர்கள்

பிற்காலத்துச்                      சான்றோர்கள்

எனவிளங்குகிறது;                      சங்கத்துச்

சான்றோர்                      ஆல்லர்.

பிற்சான்றோர்

சங்ககாலத்திற்குப்                      பிற்பட்ட

வர்                      என்பது

நச்சினார்க்கிரியர்                      '                      ஐன்றேற

மற்றும் செவிவிக் குறித்தே ' (தொல்-செ 1-175) என்ற

குறித்தி டத்தின் உடை மாறிற்  
கூறுவனவற்றால் தெனிய லாம்  
அவ்வாறாயில் நெ

நல்லாடையில் சில அடிகளைக்  
கொடுத்து, இங்ஙனம் சான்றோர்  
மாட்டி னைத் தறினார்என் னாம்,

‘பிற்சான்றோரும் செம்முகச்  
செவிவி யர் பொய்ந்நொ டு பகர  
என்றார் ’ என்றும் எ.

முதுகின்றார். இதனால் பிற்சான்  
ளோர் பத்தூர்பா டு ன

இயற்றிய சங்கத்தாச்  
 சான்றோருக்குப் பிற்பட்டவ  
 ரென்பது மிகத்தெளிவாக  
 அறியக்கிடக்கிற து. ஆகவே  
 பதினெண் கீழ்க் கணக்கு நா  
 ல்களை இயற்றியவர்கள் சங்கநா  
 லுக்கு ற்குப் பிற்பட வாழ்ந்த  
 சான் றோர்களாவர் .  
 சங் நநாலிலுள்ள  
 கருத்துக்கள் பலவற்றையும்க  
 இவர்கள் எடுத்தாண்டிள்ளார்கள்  
 . ஓரிடம் மட்டும் இங்கே  
 காட்டி அமைகின்றேன்.

காடி யலுர்

உருத்திரங்கண்ணனார்

பெரும்பாளாற்றுப்படையில்

மனைமுறை கோழியொடு நுமலி

துன்னாது

வளைவாய்க் கிள்ளை மறைவிளி

பயிற்றும்

மறைகாப் பாளர் உறைபதி

(299-301)

எனக் கூறுகின்றனர்.

இங்கே கோழியும் நாயும்

அந்தணர் அகத்திலே வருதல்

இல்லையென்று

கூறப்

படுகிறது. கபிலர் தமது  
இன்னு நாற்பது என்ற தூலில்,  
பார்ப்பாரில் கோழியும் நாயும்  
புகளின்னா (3)

என்று சொல்லியுள்ளார்.  
முற்கூறியதனைத் தழுவித்  
கபிலரது வாக்கியம் எழுந்தது  
எனக்கொள்ளுதல்  
தவறாகமாட்டாது.

ஆகவே கீழ்க்கணக்கு  
நூல்கள் இயற்றியவர்களுள்  
பெரும்பாலார் சங்கப்புலவர்  
வர்க்கையிற்

காணப்படாமையானும்,  
பெயரொற்றுமையுள்ள இருவர்  
தாமும் (கபிலா,  
பொய்கையார்) சங்கப்புலவமே  
எனற்குத் தக்க  
சான்றின்மையானும், இந்  
நூல்களை இயற்றியோர்  
பிற்காலத்துச் சான்றோர்  
என்னும் வழக்கினும்,  
சங்கச் செய்யுட்களின்  
கருத்துக்கள் கீழ்க்கணக்கு  
நூல்களில்  
பாயின் றுவருதலானும்,



இக்கீழ்க்கணக்கு நூல்களின்  
ஆசிரியர்கள் சங்கப்புலவர்கள்  
ஆகார் என்பது திண்ணம்.  
இவர்கள் இயற்றிய

12

நூல்களைச் சங்கம் மருவிய  
நூல்கள் என்று கூறுவது  
உண்மையாயின், இக் கூற்றுப்  
பிற்காலத்து  
நிறுவப்பெற்றதொரு தமிழ்ச்  
சங்கத்தினைக் குறித்ததாகல்

வேண்டும்.

இம் முடிவினை  
வலியுறுத்துதற்கு வேறொரு  
சிறந்த சான்றும் இங்கே  
காட்டுதற்குளது. சங்கத்துச்  
செய்திகள் பலவற்றையும்  
கீழ்க்கணக்கு நூல்களைச் சார்ந்த  
பழமொழி  
பண்டைக்காலத்தில்  
நிகழ்ந்தனவாகக் குறிப்  
பிடுகிறது. உதாரணமாக,  
பேகன் மயிலுக்குப் போர்

வ அளித்ததும், பாரி  
முல்லைக்குத் தேர்  
அளித்ததுப சங்கநாலர்  
செய்திகள். இவைகளைப்  
பழமொழி இயற்றிய  
முன்றுறையரையனார்  
முல்லைக்குத் தேரும் மாரிலு  
க்குப் போர்வையும்  
தோல்லை யளித்தாரைக்  
கேட்டறிதும்—சொல்லின்  
நெறிமடற் பூந்தாழை நீநீர்ச்  
சேர்ப்ப  
அறிமடமும் சான்றோர்க் கணி

என்ற

செய்யுளால்

உணர்ச்சித் தூதர்.

1 1501941

உஷ்டபதம்

‘ தொஸ்ஸை

யளித்தாரை

என்பதற்குப்

பண் பி

தெரிந்துகொள்

ॐ नमः

உ ண்ட விசுக்கி ண்டிரார்.

இதனால்

பழமொழி

என்ற

.. 60

தானும்

of the

காலத்திற்

மிகப்

பிற் பட்ட

**காலத்துத்**

தோன்றியிருந்தல்

வேண்டும்

என்பது

சிவசுந்தரி

நெற சூ.

இதைத் போன்று வேறு சிற்  
 சில சங்ககாலச்செய்திகளுள்  
 பழமொழியில் குறிக்கப்  
 பட்டுள்ளமை இங்கே  
 உணரத்தக்கது.

இனி,	சங்ககாலத்து
இன்றிப்	பிற்பட்டேழுந்த
சரித்திரச்	செய்தியும்
இப்பழமொழியில்	
காணப்படுகிறது.	
மனுக்கிகண்ட	சோழன்
சரித்திரம்	சங்கநூல்களில்

காணப்படவில்லை. இச்  
சரித்திரம் பழமைமாயியில்,

சால மறைத்தேதாம்பிச்  
சான்றவர் கைகரப்பக் காலே  
கழிந்ததன்  
பின்னையும்—மேலேக்  
கறவைக்கன் றார்ந்தாளைத்  
தந்தையு முார்ந்தான்  
முறைமைக்கு முப்பிளமை  
யில் (93)

என்று

வரும்

செய்யுளில் சொல்லப்பட்டுள்ள  
ய. ஈண்டும் 'மேலேக்

கதவைக் கன்றார்ந்தாணைத்  
தந்தையுட ணார்ந்தான் ' என்று  
வந்துள்ள மை

கவனித்தற்குரியது. மேலே எ  
ன்பதற்கு உரைகாரர் 'முன்  
பொரு காலத்து ' என்று  
எழுதினர். இதனால் சங்க  
காலத்திற்குப் பிற்பட்டெழுந்த  
சரித்திரம் கூட மிக முற்பட்ட  
காலத்துச் செய்தியாகப்  
பழமொழி அறிவிக்கின்றது.

எனவே இந்நூல் முதலிய  
 கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்  
 சங்கசாஸ்திற் கு மிகமிகப்  
 பிற்பட்ட காலத்தில்  
 தோன்றின என்பது  
 உறுதியாகின்றது.

நக்கீரர் இயற்றிய  
 களவியலுரையில் கடைச்சங்  
 கமிருந்து தமிழாராய்ந் தார்  
 பாடிய நூல்கள் கொடுக்கப்பட்ட  
 டன் ளன அவற்றுள்  
 கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்



காணப்படாமையும்                      மேலே  
முடிபை வலியுறுத்துகின்றது.

## IV

இனி,                      கீழ்க்கணக்கு  
நூல்கள்                      இன்ன                      காலத்துக்  
தேகான்றின                      என  
அறுதியிடுதற்குரிய  
சிலசான்றுகளை                      ஆராய்வோம்.  
இந்நூல்களை                      எண்ணிட்டுக்  
கூறும்                      செய்புனில்                      முதலாவது  
பிற்பது                      நாலடி.

இ,கன்கண் ணுள்ள இரண்டு  
செய்ப்புட்கள் பெருமுத்தரையர்  
என்பவரைப் புகழ்ந்து  
பேசுகின்றன. அச்  
செய்யுட்கள் வருமாறு :

பெருமுத்தரையர் பெரிதுவந்  
தீயும் கருணைச்சொழார்வர்  
காவர்—கருணையைப் பெரும்  
அறியார் நனிவிதும்பு  
தாளாண்மை நீரும் அமிழ்தாய்  
விடும் (200)

மல்லன்மா ஞாலத்து வாழ்ப  
வருளெல்லாஞ் செல்வ  
மெனினுங் கொடாநவர்  
நல்கார்ந்தார் நல்காந்த  
கண்ணும் பெருமுகம் தமையரே  
செல்வரைச் சென்றிரவா தார்  
(296)

இங்கே                      குறிப்பிடப்  
பெறும்                      முத்தரையர்                      1  
கொடையிற்                      சிறந்தவரா  
யிருந்தார் என்பதும், பெருஞ்

செல்வராயிருந்தார் என்பதும்  
இச் செய்யுட்க ளால்  
விளங்குகின்றன. முத்தரையர்  
என்ற ஒரு குறுகிலமன்னர்  
பரம்பரை முற்காலத்திருந்தது.  
இப்பரம்பரை யார்கள் ஸசன  
ஆசாரியர்களாலும் பாராட்டப்  
பெற்றவர்கள் எனலாது  
செந்தலைச் சாசனத்தில்  
ஆசாரியர் அநிருத்தர்  
இவ்வம்சத்தவரூள்  
ஒருவரைப் புகழ்ந்து பாடி

யிருப்பதனால் விளங்கும்.

தங்கள்

போர்த்திறமையினாலும்,

நகாடை மேம்பாட்டினாலும்

இவர்கள் கி. பி. 7-ம்

நூற்றாண்டிலிருந்ததான்

பிரபலமடைந்திருந்தார்கள்

என்று சரித்திரம் உணர்த்து

கிறது. இவ்வம்ச சரித்திரம்

கி. பி. 7-ம் நூற்றாண்டின்

இறுதியிலிருந்து, 11-ம்

நூற்றாண்டு முடியும்

கிடைக்கின்றது. 7-ம்

நாற்றாண்டுக்குமுன

இவ்வம்சத்தைத் தஞ்சூரித் தூசு

சரித்திரபூர்வமாக யானும்

அறியேயாம். செந்தலைச்

சாசனத்தால் பெரும்கிடுகு

முத்தரையன் என்ற

பெயரோடு இருவர்

அறியப்படுகின்றார் கள்.

இவருள், முந்தியவன்

(சுவாவன் மாறன்) பாட்டன்

; பிந்தியவன் (சுவரன் 2

மாறன்) பேரன். பாட்டனாகிய  
 பெரும் பிடுகு முத்தையன்  
 நாலடி யாரில் குறிக்கப்பட்டவ  
 னாகலாம். பிடுகு<sup>3</sup> என்பது  
 வேற்றுமொழி யாகலின்  
 தமிழ்நூலில் ஒழிக்கப்பட்டது  
 போலும். கி. பி. 7-ம்  
 நூற்றாண்டி ன்  
 இடைப்பகுதியில்

---

1. இப்பெயரை

மு+ தரையர் என்றும்,

முத்து + அரையர் என்றும்  
 பிரித்துப் பொருள் கொள்வா ;  
 இரண்டும் பிழையாம். மூத்த  
 அரையர் என்பது குறுகிவந்  
 துள்ளது ; ' விழுப்பேரரையர் '  
 முதலிய சாசனப் பெயர்களை  
 நோக்குக.

2. சுவரன் என்பது '   
 பரமேசுவரன் ' என்பதன்  
 முதற்குறை. ' சுவரன்மாப் பூதன் '  
 (தொல்-இளம்-பக 369) என்றதும்  
 காண்க. 3. இதற்கு 'இடி' என்று  
 பொருள்.



அரசுபுரிந்துவந்த முத்தம்  
பரமேசுவரவர்ம  
பல்லவனுக்குப் பெரும்பிடுகு  
என்று ஒருபெயர்  
வழங்கிவந்தது. இந்தப்  
பல்லவன் கீழ்க்  
குறுகிலமன்னனாக  
இருந்த முத்தபையனும் இ  
ப்பெயரை சிறப்புப்பெயராகப்  
பெரும்பிடுகு முத்தபையனை  
வழங்கப்பட்டான் என்று

கொள்ளுதல் சாலும், நாலடி  
 யாரின் பழையபுரை 'நெ  
 றுமுத்தரை யர் என்னுஞ்  
 சிறப்புப்பெயர் பெற்ற செல்வர்  
 பெரிதுங் காதலித்து ஈயுங்  
 கருனை ' என்று கூறுவது  
 இதனை வலியுறுத்துகிறது.  
 பெருமுத்தரையன் காலம் 7-ம்  
 நூற்றாண்டின்  
 இடைப்பகுதியாகவே,  
 நாலடியாரும் உதமீதசமாக  
 கி. பி. 660-ல்  
 இயற்றப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

இனி, நீழ்க்கணக்கு  
நூல்களில் நிறைவற்றின்  
காலங்களைத் துணிவதற்குச்  
சான்றுகள் உள நீவா என  
ஆராய்வோம்.

முதலாவது வள்ளுவரது  
காலத்தை நீநாக்குதே வாய்.  
இவரால் கடைச் சங்கம்  
அழிவற்றது எனக் காண  
பரம்பரை வரலாறு கூறும்.  
ஆதலால் கடைச்சங்கத்தில்  
நூல்கள் தொகுக்கப்பெற்ற  
காலத்திற்குப் பின் இவர்

பிற்பட்டவர் என்பது

தெளிவு. சங்கச

செய்யுட்களாகிய

தொனிகுநூலகளைத் தொகுத்த

காலப்பகுதி வேறு, அச்

செய்யுட்களைப் புலவர்கள்

இயற்றிய காலப்பகுதி வேறு

என்பதைச் சிறிதளவும் நாம்

மறக்கலாகாது. இச்செய்

யுட்கள் கி. பி. முதல் அல்லது

இரண்டாம் நூற்றாண்டிலுள்ள

பற்றப்பெற்றிருக்க வேண்டும்

என்றும், இவைகள் நான்காம்

நூற்று ண்டின் இ ருதியில்  
 அல்லது 5-ம் நூற்றாண்டின்  
 தொடக்கத்தில் தொகுக்கப்  
 பெற்றிருக்க வண்டும் என்ப  
 தும் எனது குறுந்தொகை  
 ஆராய்ச்சி யுரையில்  
 (உபநதைத் தமிழ்ச்சங்க  
 வெள்ளிவிழா வெளியீடு. பக்-  
 172-186) தெளிவித்திருக்கி ன்  
 றேன் . இக்கால வரையறை  
 எவ்வகையால் நோக்கியும்  
 பொருத்தம் உடையதாக நீ  
 காணப் படுகிறது. ஆகவே

வன் ஞாநார் கி. பி. 5-ம் நூற்றா  
ண்டி ன் தொடக்கத்தில்  
வாழ்ந்தவ மாதல ி ன் ன்  
எனக் கொள் ஞாதல்  
ஏறபுடைத் தாழும். இது வேறு  
சில சான் றுகள ாலும் உ  
றுதியடைகின்ற து. சங்கநா  
ட்களில் அகநா னுற்றைத்  
தொகுப்பித்தான் பாண்டியன்  
உக்கிரப்பெருவழிதி.  
தொகுப்பித் தான் என்ற அள  
வில் இவனு ள் காலம் 5-ம் நூ  
ற்றாண்டி ன் தொடக்கமாதல்

வேண்டும் எனக் கி. காள் ள லாம்.  
 இவன் வள்ளுவரது முப்பாலைப்  
 புகழ்ந்து பாடி  
 புள் ளான் என்று  
 திருவள்ளுவமலை  
 உணர் த்துக் ன் றது.  
 திருவள்ளுவ மாலையின்  
 உண்மையியல்பு  
 எவ்வாறாயினும் அசுக.  
 வள்ளுவர், உக்திரப்  
 பெருவழுதியின் காலத்தவர்  
 என்று பிற்காலத்தவர்  
 கருதக்கூடிய அளவில்

இருவரும்	நெருங்கிய
காலத்தினராய்	இருந்தனர்
என்று நாம்	கொள்ளுவதில்
தவறென்றும்	இல்லை.
எனவே 5-ம்	தூற்றாண்டின்
தொடக்கத்தில்	வள்ளுவர்
வாழ்ந்தனர் என்று	
கொள்ளுவது நேரிது.	

இவரது பெருநூலிலே  
பாக்கியம் (1 141), பூசனை (1  
8), மங்கலம் (60) முதலிய  
வட சொற்கள்



காணப்படுகின்றன. மங்கலம்

என்ற சொல்

தொல்காப்பியத்திலும்

உள்ளதாகும்.

பெருமங்கலம்,

வாண்மங்கலம்

15

(தொல். புறத், 36),

மங்கலமொழி (தொல்.

பொருள். 50), மண்ணுமங்கலம்

(தொல். புறத். 13, 36)! என்ற

பிரயோகங்களைக்

காண்க.

ஆனால் பாக்கியம் என்ற  
சொல்லும் பூசனை என்ற  
சொல்லும் சங்கநூல்களில்  
வழங்கப்படாதன. இங்ஙனம்  
தனிமொழியேயன்றி  
ஆகிபகவன் என்ற  
இருமொழித் தொடரும்  
வள்ளுவரால்  
கையாளப்பட்டுள் ளது.  
இதுமீபான்ற வடமொழி  
வழங்கும் சங்க இலக்கியங்  
களில் காணுமாறில்லை.

ஓநவந்தம் (563,593) என்ற  
 சொல் வள்ளுவரில் இரண்டு  
 இடங்களில் உள் ளது.  
 இச்சொல்லில் ஒரு என்பது  
 தமிழ் ; அந்தம் என்பது  
 வடசொல். இவ்விரண்டும்  
 இயைந்து ஒருசொன்  
 னீர்மைப்பாட்டு  
 வடமொழியிலுள்ள ஏகாந்தம்  
 என்பதற்குரிய கலவைச்  
 சொல்லாக (hybrid) தமிழில்  
 ஆளப்பட்டுள்ளது.  
 இக்கலவை ஆட்சியும் சங்க நா

ஸ்களில் காண

படாததென்றும். இங்ஙனம்

காட்டியன வெல்லாம்

செயற்களை எந்நகரங்களில்

வன் னவன் விபிந்த

மனப் பான்மை யுடையவர்

என்பதை நன்கு

தெரிவிக்கின்ற வரும்

மனப்பான்மையும் சங்ககாலத்

தென்றிப் பிறங்காலத்துத்

தென்றிப் பிறகும்.

இவற்றாலும் சங்க காலத்திற்குப்

பிற்பட்டவர் வள்ளுவர்

என்பது நன்கு  
உணரக்கிடக்கின்றது.

இக் குணிபு  
உண்மையாதலு வள்ளுவர்  
வழங்கியுள்ள ஒரு சில தமிழ்ச்  
சொற்களாலும் அறியலாகும்.

இரப்பன் இரப்பாரை  
யெல்லாம் இரப்பிற் கரப்பா  
பிரவான்மி னென்று (1067)

என்ற குறளில் இரப்பன்

என்ற சொல்லும்,

உள்ளுவன் மன்யான் மறப்பின்  
மறப்பறியேன்

ஒள்ளமர்க் கண்ணொர் குணம்  
(1125)

உள்ளுவன் மன்யா னுரைப்ப  
தவர்கிறமாக் கள்ளம் பிறவே  
பசப்பு (1184)

என்ற குறள்களில்  
உள்ளுவன் என்ற சொல்லும்

காணப்படுகின்றன. ஈரிடத்தும் 'உள்ளுவல்' எனக்கொள்ளுகல்  
 அபயபீடமனும், 'அன்' ஈறு  
 வள்ளுவர்ச் சூ உடம்பாட  
 ஈதலின் உரைகார்'உ  
 ன் னுவன்' என்றே கொண்டனர்.  
 இவ்விரண்டும் எதிர்காலம்  
 பற்றிக் கன்மைபொருமைபில்  
 வந்துள்ளன. இதற் குரிய வித  
 தியாக அல் என்பதே, ரெ,  
 கால்காப்பியனாரால்  
 படிக்கப்பட்டுள்ளது (தொல்.

சொல். 200). உண்பல்,  
தின்பல் என்பன உதாப  
ணங்கள். பிற காலத்தில்  
அல்லீறு அன்னீறுக வழங்  
கத் தலைப்பட்டது.

இளம்பூரணர் :

கடதறவென்னும்' (சொல்.

சொல், 200) சூக்திர

உரையில் 'இப் பொழுது

இதனை உண்பன, தின்பன்

என அன்னீறுக வழங்குப'

என் நெழுதினர். நம்பிநா

நாலாரும் 'அல்லும் தனி



தன் மையாம் ' (சொல். 39)

என்றே கூறியொழிந்தார்.

இதன் உரையில் “

இக்காலத்து அல்வினை அன்னாய்  
நடக்கவும் பெறும்; என்னை  
‘ அல்வினை அன்னாய்த்  
திரியவும்

16

பெறுமே ’ ; உதாரணம் ‘  
கூறுவன் ’ என்றார்

அமிதசாகரர் ” என்று காணப்

படுகிறது. இக் கூற்றுக்களால்  
எதிர்காலம் குறித்துத் தன்  
மையொருமையில் அன்விததி  
பெறுதல் மிகப்  
பிற்பட்டகாலவழக்கு என்று  
தெரியலாம். ஆகவே இவ்வகை  
வழக்குக்கள் காணப்படுகின்ற  
திருக்குறளும்  
சங்ககாலத்திற்கு மிகப்  
பிற்பட்ட காலத்த  
தாகல்வேண்டும்.

இனி, வேறொருவகைச்

சொற்களை நோக்குவோம்.  
வள்ளுவர்

வகுத்தான் வகுத்த  
வனையல்லாற் கோடி  
தொகுத்தாற்குந் துய்தத லரிது  
(377)

இல்லதென் இல்லவன்  
மாண்பானால் உள்ளதென்  
இல்லவன் மாணாக் கடை (53)

என்ற குறள்களில்

அல்லால் <sup>1</sup>, ' ஆனால் ' என்ற  
 வினையெச்சங்களை வழங்குகிறார்.  
 இவ்விரண்டு எச்சங்களும்,  
 சங்க நூல் வழக்கிற்  
 காணப்படாதன. ' அல்லால் ' தி  
 நக்சுதறையில் 12 இடங்களில் (7,  
 8, 16, 233, 235, 377, 406,  
 497, 515, 762, 1095, 1188)  
 வருகின்றது. இதன்  
 சொல்லமைப்பும் ஊன்றி  
 நோக்கத்தக்கது. அல் என்ற  
 வினை நியூரிப்படியாக ஆல்  
 என்ற எச்சவீறு புணர்ந்து

வந்ததென்றேறனும், அல்லது  
அல்லாமை என்பது  
அல்லாமல் எனத்திரிந்து பின்  
மகரங்கெட்டு அல்லால் என  
நின்றது என்றேறனும்,  
கொள்ளுதல் வேண்டும். 'ஆல்'  
என வரும் ஓர் எச்ச-ஈ-றேனும்  
'அல்லால்' என்பதுபோன்ற வழ  
க்குக் களைனும் தொல்  
ரப்பியத்திலாதல், சங்க நூல்களி  
லாதல் காணப்படுமாறில்லை.  
இவ்வழக்கு மிகப்பிற்பட்ட  
காலத்தில் தோன்றி

இன்றளவும்                      நிலைத்து  
நிற்கின்றது.

‘ ஆன்னை புன்னை யல்லால்  
இனி யாரை நினைக்கேனே ’

என்று சுந்தரர் 9-ம்  
நூற்றாண்டி னிடைபில்  
பாடியருளினார். 7-ம்  
நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில்  
நாவுக்கரசர்,

‘ நீதியால் நின்னை  
யல்லால் நினைபுமா

தினைவி லேனே ' (IV, 63, 1)

என அருளிச்செய்தனர். 6-ம்  
நூற்றாண்டில்  
காரைக்காலம்மையார்,

‘ திறத்தாள்  
மடநெஞ்சே சென்றடைவ  
தல்லால் ’ (47) என்று  
அற்புதத் திருவந்தாதியில்  
கூறியருளினர்.

பிற்சங்கநூலெனத்தகும்  
கலித்தொகையில்,

‘ ஆயிழாய், நின்கண்

பெறினல்லால் இன்னுயிர்  
வாழ்கல்லா

என்கண் எவனோ தவறு ' (88)

என வந்தாள்ளது.

இவ்வகை வழக்கு இன்னும்  
மூன்றிடங்களிலும் (15, 83,  
102) புலப்படுகின்றது.

இந்தாளிற் போலும் ' ஆனால் '  
என்பது

17

காணப்படவில்லை.



முற்குறித்த சொல்வழக்கின்  
காலத்தோடு ஒட்டியே  
இக்கவித்தொகையின்  
காலமும் இருத்தல்வேண்டும்.  
ஆகவே இது தோன்றியது  
4-ம் நூற்றாண்டின் இடைப்  
பகுதி எனக்கொள்ளலாம்.  
வள்ளுவர் 'அல்லால்'  
என்பதை மிகுதியாக  
எடுத்தாள்வதினாலும், சங்க  
நூல்களில் யாண்டுங்  
காணப்படாத 'ஆனால்'  
என்பதனை ஆளுதலினாலும்

இவரை 5-ம்

நாற்றாண்டினரென்று  
கொள்ளுதல் நேரிதாகலாம்.

எதிர்மறைவினையெச்சப்  
பொருளில்வரும் வேறு சில  
ஈறுகளை நோக்கி னும் இம்  
முடிபே வலியுறுகின்றது. ‘  
மல்’ என்னும் ஈறு  
தொல்காப்பியம் முதலி  
இலக்கணங்களில் இல்லை.  
உரைகாரர்களுள்ளும்  
சேனாவரையரும்

நச்சினோக்கினி ப நும் இங்  
 நற்றினைக் குறிக்கின்றனர். '   
 கூறா நோக்கிக் குறிப்  
 பறிவான் ' (குறள்-701), '   
 காணாமையுண்ட கடுங்கள்ளை '   
 (கவி. 115) முதலிய  
 பிரயோகங்களை  
 நோக்குமிடத்து எதிர்மறைப்  
 பெயரீடுகிய 'மை' என்பது  
 முதலில் எச்சப் பொருளில்  
 வழங்கிற்றதல் வெளிப்படை.  
 இதுவே 'மல்' எனவும், மிகப்  
 பிற்பட்ட காலத்து 'மே'

எனவும் திரிந்து வழக்கிற்  
 புகுந்தது. 'மல்', என்பது  
 சங்க நூல்களிற் பிற்பட்ட  
 கவித்தொகையில்<sup>1</sup>  
 காணப்படுகிறது. இதனினும்  
 பிற்பட்ட காலத்தவையாகிய  
 தேவார திரு வாசகம்<sup>2</sup>  
 முதலியவற்றில் 'மே'  
 காணப்படுகின்றது.  
 திருக்குறளில் 'சூழாமல்' (1024)  
 'செய்யாமல்' (1013)  
 என்ற வழக்குக்கள் உள்ளன.  
 இவையும் இந்நூல்

கடைச்சங்கத்திற்                      துப்  
 பிற்பட்ட                      காலத்தது  
 என்பதை யுணர்த்து கின்றன.

இங்ஙனமே                      வேறு  
 சிலவகை யீறுகளும்                      ?  
 மலைமுடிபினையே வற்புறுத்து  
 கின்றன. 'எனின்' - 'எனில்' - 'எல்'  
 என்ற மூன்று நூறுகளும்  
 ஒன்றினின்று ஒன்று முறையே  
 தோன்றியனவாம். இ  
 ற்றுள் 'எனின்', 'எனில்'  
 என்பவை                      எனகா-நூறு

லகர-ஈரூ கத் கிரிந்து வந்த  
 ஒருபெருந்தொகுதிச்  
 சொற்களின் பிரதிநிதியெனக்  
 கொள்ளத்தக்கன. 'உணின்'  
 'உணில்' (குறள் 922)  
 எனவும், 'எண்ணின்',  
 'எண்ணில்' எனவும், 'கூறின்'  
 'கூறில்' எனவும்  
 வருவனவாதியவற்றைக்  
 கருதினால், தமிழின்  
 ஒலியியலில் ஒருகாலத்து  
 இம்மாறுபாடு பெருவரவிற்றா  
 யிருந்தமை அறியப்படும். '

எனில் ' என்பது ' ஏல் '  
எனத்திரிந்தது ஒலி  
வரலாற்றோடு ஒத்ததேயாம்.  
இரண்டுகுறிலுக்கு மாறாக  
ஒருநெடில் வந்து  
ஒலிநிரப்பிச் சொற்கள்  
பயின்றள்ளமை யாண்டுங்  
காணப்படுவதேயாம். 'பகுதி'  
'பாதி', 'பெயர்' 'பேர்'  
முதலியவற்றை நோக்குக.  
இந்த 'ஏல்' என்னும் எச்ச  
ஈற்றை முன்னிலை  
யெதிர்மறையில் வரும் 'ஆல்'

(மகனெனல்), 'ஆல்'  
 (அழாஅல்), 'ஏல்' (செய்யேல்)  
 என்ற வரிசையில் வரும்  
 'ஏல்' என்பதினின்றும்  
 வேறுபிரித் துணர்தல்வேண்டும்.  
 எச்ச ஈறுகிய 'ஏல்'  
 சங்கநூல்களில் யாண்டும்  
காணப்

1 கூறாமற் குறித்ததன்மேற் செல்லுங்  
 கடுங்கூளி (கலித் 1.)

2 கற்றாங் கெரியோம்பிக்  
 கலியை வாராமே  
 செற்றார்-சம்பந்தர்



ஓ ஸ்ரீநாதிகள் சேராமே  
திருவருளே சேரும்  
வண்ணம் - அச்சோ, 2,

18

படாதது ; சொல்வரலாற்றில்  
பிற்படத்தோன்றியது. இவ்  
' ஏல் ' திருக் குறளில்  
காணப்படுகின்றது.  
உதாரணமாக,

காட்சிக் கெளரியன்  
கடுஞ்சொல்ல னல்லனேல்

மீக்கூறு மன்ன நிலம் (386)

என்ற குறளில் ‘  
அல்லனேல்’ என்பது  
வந்துள்ளது. இங்ஙனமே  
‘இன்றேல்’ (556, 573,  
575, 996, 1014, 1144),  
‘உண்டேல்’ (368, 1075, 1  
151), ‘செய்வானேல்’ (655) ‘  
வல்லையேல்’ (1118) முதலிய  
சொற்களும் திருக்குறளில்  
வழங்கி யுள்ளன.  
இவ்வழக்குக்களும் இந்நூல்

சங்க காலத்திறகுப் பிற்பட்ட  
தென்பதை நன்குண  
ர், ததுகின் றன.

பிற்காலத்தெழுந்த பிறி  
தோர் ஈற்றினை மட்டும்  
இங்கே கூறி அமை கின்றேன்.  
தொல்காப்பியர்

களொளாடு சிவனும் அவ்வியற்  
பெயரே கொள்வழி யுடைய  
பலவறி சொற்கே (சொல்-69)

என்று

கூறுகின்றனர்.

இதனால்

ஆஃறிணையிபற்பெயர் 'கள்

விசுதிபெற்றுப்

பன்மைப்பொருளை யுணர்த்து

மென்மது பெறப்படுகின்றது.

உதாரணம்: நாய்கள்,

குதிரைகள். உயர்திணைக்கு

இவ்விதி விதிக்கப்படவில்லை.

உயர்திணைக்கண் 'கள்' வரும்

வழக்குச் சங்க நூல்களிற்

காணப்படவுமில்லை. 11-ம்

நாற்றாண்டினதாகிய  
வீரசோழியம் '   
கூறியசொற்பின் ' (33) என்று  
தொடங் கம் காரிகையில்  
பலர்பாற்கண் ' கள் '   
வருதல் சிறப்பின் நென  
அறிவுறுத்துகிறது.  
நேமிநாதத்தில்

களொடு வந்தா  
லிருநீணைக்குப் பன்மைப்பால்  
ஒள்ளிழாய் தோன்றலு முண்டு

(சொல். 6)

எனப் பொதுப்படச்  
சூத்திரம் காணப்படுகிறது.  
இந்நூல் சங்க காலத்திற்கு  
மிகப் பிற்பட்ட நூல். இதன்  
உரைகாரர் ' உயர்கிணை  
ஒருமைப் பெயரும்  
ஒரோவழிக் கள்ளொடு  
வந்தால் பன்மைப்பால்  
தோன்றுவனவும் உள ' என்று  
கூறுகிறார். எனவே  
உயர்கிணைப் பன்மையில் ' கள்

வருதல் தம்காலத்து  
அருகித்தோன்றிய  
வழக்கென்பது அவர்  
கருத்தாகல் வேண்டும்.  
நன் னூலில்

கிளந்த கிளைமுத லுற்றார்  
வீற்றவும் கள்ளெ னீற்றி  
னேற்பவும் பிறவும் பல்லோர்  
பெயரின் பகுதி யாகும்  
(சூ-277)

என யாதொரு

நியதியுமின்றி உயர்திணைப்  
பன்மைமயிற் 'கள்' வருதல்  
உணர்த்தப்படுகிறது.

19

இப் பலர்பால்  
விகுதியைத் திருக்குறள்  
எடுத்தாளுகின்றது. உதா  
ரணமாக,

வரைவிலா மாணிழையார்  
மென்றோள் புரையிலாப்  
பூரியர்க ளாழு மளறு (919)  
என்பது



வரைவின்மகளிர் என்னும்  
அதிகாரத்தில் வந்துள்ள ஒரு  
குறள். இங்கே 'கீழ்மக்கள்'  
என்று பொருள்படும் 'பூரியர்'  
என்ற சொல் 'கள்' விசுதி  
புணர்த்து  
வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இங்ஙனமே

துறந்தார்க்குத் துப்புரவு  
வேண்டி மறந்தார்கொல  
மற்றை யவர்கள் தவம் (263)

என மற்றையவர் என்பது

'கள்' விருதி புணர்த்து  
 ஆளப்பட்டுள்ளது. ஆகவே  
 சங்க காலத்தில்தான்  
 பிற்பட்ட காலத் துப் புகுந்த  
 இவ்வழக்கு வள்ளுவர்  
 திருக்குறளிற்  
 காணப்படுதலால், நி  
 நக்குறளும் சங்க  
 காலத்துக்குப் பிற்பட்ட நூல்  
 என்பது தெளிவாம்.  
 நாவுக்கரசு 'செல்வர்கள்' 'அமரர்கள்' (v. 65) என  
 ஆட்சி புரிந்துள்ளார். காரைக்

நாலம்மைமயார் 'உற்றார்கள்' என  
 ஆண்டனர் (திருவிமலர் மணி  
 20). 5-ம் நூற்றாண்டின்  
 முன்னர் இவ்வழக்குக் கா  
 ணுகலரிது. எனவே கமர்  
 கி. பி. 450-ல் திருக் குறள்  
 தோன்றிய தெனக்  
 கொள்ளுவோமாயின், அது உ  
 ண்மைமயாடுபட்டதாகவே  
 இருக்கலாமெனத்  
 தோன்றுகிறது.

இதுகா.மங்

கூறியவற்றால்      நாலடி யாரின்  
காலமாகிய      கி.      பி.      650

கீழ்க்கணக்கு      நூல்களின்  
நடுக்காலமாகவும்,      திருக்குறளின்  
காலமாகிய      கி.      பி.      450

அந்நூல்களின்      முன்

நல்லையாகவும்

கொள்ளத்தக்கன.

பின்னெல்லையை      உணர்த்தற்கு

வேதனும்      சான்றுகள்      உள்

வெவ்வேன      நோக்குவோம்.

காலஞ்      சென்ற      திரு.

செல்வக்கேசவராய      முதலியார்

பதிப்பித்துள்ள ஆசார்க்  
 கோவையின் முன்னுரையில்  
 அந்நூற்பொருள்கள்  
 பெரும்பான்மையாய் வட  
 மொழிபிலுள்ள  
 சுக்ரஸ்மிநுதியிலிநக்ததெதாந  
 த்தவை என வட நூற்புலவர்  
 கூறுகின்றனர்  
 என் நெழுதினர்.  
 இலக்கணவிளக்கப்  
 பாட்டியலில் 14 1-ம்  
 சூத்திரவுரையில்  
 மொழிபெயர்த்தலுக்கு

உதாரணமாக ஆசா ரக் கோவை  
கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்நூலையியற்றிய பெருவாரியின்  
முள்ளியார் தாமும் ,

ஆரிடத்துத் தானறிந்த  
மாத்திரையான் .... ...

ஆசாரக் கோவை' யெனத்

தொகுத்த செய்தியை

உணர்த்துகின்றார். எனவே

இந்நூல் வடமொழி நூலின்

வழித்தோன்றியது என்பதில்

சிறிதும் ஐயப்பாடிಲ್ಲ.

ஆனால் ' ஆரிடத்து '

என ஆசிரியர் பொதுப்படக்  
கூறுவதாலும், ' தொகுத்தான் '  
என விவரித்தலாலும்,  
ஸ்மிருதிகள்  
பலவற்றிலிருந்து

ஆசாரக்கோவைப் பொருள்கள் தொகுக்கப்பெற்றனவென்று கொள்ளுதலே  
தக்கது. சுக்ரஸ்மிருதி எனப்படும் உசனஸ் ஸம்ஹிதைக்கும் ஆசாரக்

கோவைக்கும்

கருத்தொற்றுமைகள் பல  
காணப்படுகின்றன.

உதாரணமாக ஒருசில  
காட்டுகின்றேன்.

# உஸ்நம்ஸம்ஹிதா

1. ப்ராஜ்ஞாவொநாநி ஸம்ஜீத।

I. 62; III. 93.

2. குயஸ்யம் ப்ராஜ்ஞாவொ

ஸம்கேத

யஸஸ்யம் டிக்ஷிணாஜுவம் ।

ஸ்ரியம் ப்ரத்ய்ஞாவொ ஸம்கேத  
பீதம் ஸம்கேத உஜ்ஜுவம் ॥

III. 94.

3. ப்ரக்ஷாமு வாணிவாடிஸ வ  
\* \* \*



கீழ்க்கண்ட வகுப்புகள் கருகா  
 தகுதியுடையவர்களுக்கு .

I. 63 - 4.

4. முன்னாள் வகுப்புகள்  
 வகுப்புகள் வகுப்புகள்  
 தென்காசிக்குரியவர்களுக்கு  
 தென்காசி தாலுகாவிலுள்ள  
 பொது வாசல்கள் திறக்கப்பட்டன .

யென வகுப்புகள் வகுப்புகள்  
 தென்காசி தாலுகாவிலுள்ள  
 வகுப்புகள் வகுப்புகள் .

I. 30 - 31.

5. நனெழா ந பூவினெஜையு டு

6. நிவ-பாதெ வாதயுநெ

\*

\*

\*

விடிநாடிநய்யாநுதாவவி ||

III. 62.

சுநய்யாயம்

\*

\*

\*

நாஜெநா நாஜெநா ஸ-குதகெ |

III. 65 - 67.

நாயீயீத

\*

\*

\*

சுபாவாஸ்யாம் உதாடி-ஸ்யாம்  
வளண-பிஸ்யுஷிதீஷு உ |

III. 70.

## ஆசா ரக்கோவை

1. உண்ணுங்கால் நோக்கும் திசை  
கிழக்கு. (20)
2. ஒழிந்த திசையும் வழிமுறை  
யான் நல்ல. (22)
3. நீராடிக் கால்கழுவி வாய்பூசி  
மண்டலஞ்செய்  
துண்டாரே யுண்டா ரெனப்படு  
வார் அல்லாதார்  
உண்டார் போல் வாய்பூசிச்  
செல்வர் அது வெடுததுக்  
கொண்டார் அரக்கர் குறித்து.

4. அரசன் உவாத்தியான் தாய்  
தந்தை தம்முன்

நிகரில் குரவரிவ்வைவார்

இவரிவரைத்

தேவரைப் போலத் தொழு

தெழுக என்பதே

யாவரும் கண்ட நெறி. (16)

5. உடுத்தலால் நீராடார். (11)

6. அட்டமியும் ஏனையாவும்  
பதினான்கும்

அப்பூமி காப்பார்க்

குறுகண்ணும் மிக்க  
நிலத்துளக்கு விண்ணதிர்ப்பு  
வாலாமை பார்ப்பார்  
இலங்குநால் ஒதாதநாள்.

(47)

21

7. மாயாகுடுவநதீமொஜெ

நெய்துராஹ்வேயி ஹஸஸ ர ।

சுநெள நெயவ ஸுஸாநெ வ

விண்குடுகு ந ஸகாஹரெசு ।

ந மொயெ ந கூயெ வா

ந மொஜெ நெயவ ஸாஹ்யெ ।

நதிஹ்வா ந நிவ-ஹாணா

ந வ வவ-தஜஹுகெ ||

நஜீண-தெவாயதநெ

ந வஜீகெ சுஜாயந ।

ந ஸஸகெவஷு மதெ-ஷு

ந வ மஹு ஸஜாயரெக ||

II. 36 - 38.

8. நியாய டககிணெ சுணெ-த

ஹுஷுஸ-தகுஜ-தஜீ-வ: ।

சுய சுய-தாக ஸகூநுஜ-தகு

ராதுள வெஜீககிணாஜ-வ: ||

II. 34.

இங்குக் காட்டியவற்றுள் பலவும்

7. புற்பைங்குழ ஆப்பி சுடலைவழி

தீர்த்தம்

தேவகுல நிழலானிலை வெண்பலி  
யென்று

நரைந்தின் கண்ணும் உமிழ்வோ  
டிருபுலனும்

சோரார் உணர்வுடையார். (32)

8. பகற்றெற்கு நோக்கா ரிரா  
வடக்கு நோக்கார்

பகற்பெய்யார் தீயினுள் நீர்.

(33)

மனு முதலிய, பழைய தர்மசாஸ்  
திரங்களிலும்  
காணப்படுவனவே.

கீழ்வருவது மனுவில் உள்ளது.

9. ஶாத்தா ஸஸூர ஶுஹித்ரா யா  
ந விவிதா ஸ நொ ஹவெத் ।

ஹவாநிநியத்ராஜோ  
ஶு

விஶாஹஸூவி கஷேத்ரி ॥

Manu. II. 215.

ஆசாரக்ரிகாவையில் வந்துள்ள  
9. ஶன்னுள் மகள் தன் உடன்பிறந்தா  
ளாயினும்

சான்றார் தமிழ்த்தா உறையற்க  
ஐம்புலனும்

தாங்கற் கரிதாக லான். (65)



‘உண்ணுங்கால் நோக்குந்திசை கிழக்கு’  
என்பது ஆபஸ்தம்ப தர்ம  
சூத்திரத்திலும் (I, 11, 31,  
1) வசிஷ்ட தர்ம

சூத்திரத்திலும் வந்துள்ள  
கருத்தேயாகும். இவ்விரண்டு  
சூத்திரங்களும் கி. மு. 300-க்கு  
முன் தோன்றியன என்பர்.  
‘ஒழிந்த திசையும் வழி  
முறையால் நல்ல’ என்பது கி.  
பி. 200-க்கு முன்  
தோன்றியதாகக் கருதப் படும்  
மனு தர்மசாஸ்திரத்தில் (II,

52) வந்துள்ளது. எனவே  
 இவை சுக்ரஸ்மிருதியினின்றும்  
 கொள்ளப்பட்டன வெனல்  
 பொருந்தாது. ஆசா  
 ரக்கோவையிலுள்ள பல  
 கருத்துக்கள் சுக்ர  
 ஸ்மிருதியிற்  
 காணப்படவில்லை. உதாரணமாக  
 'ஆசாரம் வீடு பெற்றார்'  
 இவரெனக் கூறும் இறுதிச்  
 செய்யுளைக் கூறலாம்.  
 இங்ஙனமே சுக்ர  
 ஸ்மிருதியிலுள்ள

கருத்துக்கள் பல

ஆசாரக்கோவையிற்

காணவில்லை. 3-ம்

அத்தியாயத்தின் பிற்பகுதியி

லுள்ள சிராத்த நியமங்களும்,

அதன்பின் இறுதியிலுள்ள

9-ம் அத்தியாயத்தில் வரும்

கழுவாய் நியமங்களும்

உதாரணங்களாம். பிற

தர்மசூத்திரங்

22

களிலும் தர்ம

சாஸ்திரங்களிலும்

காணப்படாது, சுகர

ஸ்மிருதியில் மட்டும்

காணப்படும்

கருத்துக்கள்

பெரும்பாலும் இல்லையென்றே

சொல்லலாம்.

எனவே

ஆசாரக்கோவையின்

காலத்தை

பிரணயிப்பதற்குச்

சுகரஸ்மிருதி

ஒருதலையாகப்

பயன்படுதலில்லை.

எனினும்

பல

கருத்தொற்றுமைகள்

இருத்தலாலும்

ஒரு

சிஸ்ஸி

ங்கள்

இந்த

ஸ்மி

ருதியின்

மொழி பெயர்ப்பாகலா

மென்னும்படி

அமைந்திருக்கலாலும்,

ஆசார்க்கேகாவையத்

தொகுப்பதற்குக் கொண்ட

மூலநூல்களுள் இதுவும்

ஒன்றாக இருக்கலாம். இந்த

ஸ்மிருதி கி. பி.

600-க்குப்பிற்பட்ட தென்பது

தர்மசாஸ்திரத்தை ஆராய்ந்த

வர்கள் கண்டமுடிவு.

பிற்பட்ட

ஸ்மிருதிகளிலிருந்து

சில

கருத்துக்கள்

ஆசாரக்கோவையில்

கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

நிறையுவா மெல்கோலுந்

தின்னார்' (ஆசாரக் கோவை

17) என்பது அலற்றுள் ஒன்று.

இது ஈகர்ஸ்மிருதியிற்

காணப்பட வில்லை.

லகுஹாரீதஸ்மிருதியில்

உள்ளது. இந்த ஸ்மிருதியின்

காலமும் கி. பி. 600-க்குப்

பிற்பாட்டேத. 'மண்டலஞ்

செய்துண்ணல்' (ஆசா

ரக்மீகாவை 19) என்பது

மற்றொன்று. இது

நீரஸ்மிருதியில் ( 1, 64)

காணப்படுகிறது ; ஆனால்

இச்செய்யுளின் இறுதியடியிற்

காணப்படும்

‘கொண்டாரரக்கர் குறித்து’

என்னுங் கருத்து இதன்கண்

இல்லை. இரண்டுங் ஒரங்கே

காணப் படுவது

லகுசாதாதபத்திலும் லகு

அத்திரிஸ்மிருதியிலும்<sup>2</sup> நான்.

இவ்விரண்டும் கி. பி. 600

க்குப் பிற்பட்ட னவே.

வடமொழியில் இந்த

ஸ்மிருதிகள் கி. பி. 600-க்குப்

பின்ன்தான் நியவை யாயின்,

இவை தமிழ் நாட்டிற் பரவி,

மொழி பெயர்க்கவேண்டும

அவசியம் ஏற்பட்டு, மொழி

பெயர்க்கப்படுவதற்குச் சுமார்

150 ஆண்டுகள்

சென்றிருக்கலாம். ஆகவே

சுமார் கி. பி. 750 ல்

ஆசாரக்கோவை இயற்றப்பட்டது

நக்கவேண்டும். ஏலாதி



முதலியனவும்  
இக் குறிப்பிட்ட காலத்தில்  
தோன்றியன வாகலாம். இந்  
நூலில் ' துவாதச புத்திரர்கள்'  
எனப் பிரபலமாய்  
வடமொழியில் வழங்கிய  
வர்களின் பெயர்கள்  
முறையே  
கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.  
மாண்டவர் மாண்ட அறிவினால்  
மக்களைப்  
பூண்டவர் போற்றிப்  
புரக்குங்கால்--பூண்ட

உரதனே கேத்திரசன்  
கானீனன் கூடன்  
கிருதன் பவுனர்ப் பவன்.  
(30)

மத்த மயிலன்ன சாயலாய்  
மன்னிய சீர்த்  
தத்தன் சகோடன்  
சவுத்திரன்—புத்திரி  
புத்திரன் பொய்யில் கிரிதன்  
அபவித்தன்  
இத்திறத்த எஞ்சினார் பேர்.  
(31)

இப்பெயர்கள்  
ஆரியசமுதாயத்தின்  
பழக்கவழக்கங்களை  
ஆடிப்படை யாகக் கொண்டன;  
அப்பழக்க வழக்கங்களின் மீது  
கட்டப்பெற்ற பிதிரார்ஜித

---

1. Pandurang Vaman Kane  
'History of Dharma  
Sastra ' Vol II Pt I, 656. 2.  
ibid. P. II. 760. சைவ சமய  
நெறியிலும் (பொது 275) காண்க.

வரிமை நியதியை

நோக்கமாகக் கொண்டன.

இதனை இந்துக்களின் சட்ட

சரிதத்திற்பயிற்சியுள்ளார்

நன்குணர்வர். ஆரியர்க்கே

தனியாக அமைந்த உரிமை

நியதியைத் தமிழ்நாட்டினர்

வற்றுக்கொள்ளும் அளவில

ஆரியநாக ரிகக்கலப்பு

மிகுதிப்பட்ட பின்னரே

இந்தச் செய்யுள்

இயற்றப்பெற்றதாதல்

வேண்டும்.

இக்காலத்திற்கும்

ஆரியவழக்கு

அருகிக்காணப்படும் சங்க

காலத்திற்கும் வெகு தொலைவு.

ஒன்றற்கொன்று நெடுங்காலம்

இடைப்பட்டதாகல்வேண்டும்.

எனவே இச் செய்யுளையுடைய

ஏலாதி சங்ககாலத்திற்கு

மிகமிகப் பிற்பட்டு 8-வது

நூற்றாண்டளவில் தோன்றிய

தெனக்கொள்ளுதல்

பொருத்தமே.

மேற் கூறியவற்றின் முடிபாகக் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்கி. பி. 5-ம் நூற்றாண்டு முதல் 8-ம் நூற்றாண்டு வரையுள்ள காலப். முதலில்<sup>1</sup> ஓயற்றப் பெற்றன என்று கொள்ளலாம். உன்னை (கிணை மொழி, 15; கிணை மலை, 152), போது (= காலம். கிணைமலை, 153) முதலிய பிற்கால வழக்குகளும் இம் முடிவை வலியுறுத்துகின்றன. கால

அடைவில் இந்நூல்கள் தேர்  
னறிய

முறையை ஒருவாறாக அறுதியிட்டுக்

கி. பி 450—550 களவழி  
முப்பால்

நான்மணிக் கடிசை  
முதுமொழிக்காஞ்சி

கி பி. 550 - 650 கார்நாற்பது  
இன்ன நாற்பது  
இனியவை நாற்பது  
பழமொழி  
நாலடி

கீழே காட்டியிருக்கின் பிறன்.

கி பி. 650—750

திரிசுகம்

ஐந்திணை ஐம்பது

ஐந்திணை எழுபது

திணைமொழிஐப்பது

சைந்நிலை

கிணைமலை நூற்

புற பது

சிறப்பஞ்சுமூல

பல்க

அசார்க்கோகா

இவை உந்திசுமான் கால-  
முறை அந்முறை நபு வகுமன்  
பிறநிலைகள் எல்லவேண்டி  
எண்ணும் ஒருவாறு இவை அ-  
மைவு தடையாதல சிறிது



ஊன் றி                      நோக்கினால்  
 அறியலாகும்.                      கீழ்க்கணக்கு  
 ஞால்களை                      முற்ற                      ஜராய்ந்தி,  
 சான்றுகள்                      பலவற்றையுமும்  
 நுணுகி                      நோக்கிய                      நின்னரே  
 நிலைபெற்றதொரு                      முடிவினைக்  
 கொள்ளுதல்                      கூடும்.  
 அங்ஙனம்                      ஒரு                      முடிபு  
 பெறும்வரை,                      இக்கால  
 அடைவும்                      முறையும் பயன்  
 படுவனவாகலாம்.                      கீழ்வரும்  
 பட்டிகைகளில்                      கீழ்க்கணக்கு  
 ஞால்களின்                      விவரங்கள்



காணப்பெறாமையும்                      இங்குக்  
குறித்த                      காலவரையறையை  
ஆதரிக் இன்றது.

# பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்

ஆசிரியர்	சமயம்	சாலம இ. பி.	மேற்கோள்	செய்ய சென்
சைன முனிவர் *	சைனர்	650	இளம். யாப் வி வீரசோ. நேமி. மயிலை	400
விளம்பி நரசனார்	வைஷ்ணவர்	500	யாப் வி. வீரசோ. நேமி. மயிலை சிலப்.	100
கபிலர்	வைதிகசமயி	600	வீரசோ.	40
புத்தஞ்சேத்தனார்	வைதிகசமயி	575	வீரசோ.	40
மதுரைக் கண்ணக் கூத்தனார்	வைஷ்ணவர்	450	வீரசோ	40
பொய்கையார்	வைஷ்ணவர்	700	இளம். வீரசோ. மயிலை	40
மாறன் பொறையனார்	வைதிக சமயி	725	இளம் மயிலை	50
மூலவாதியார்	?	750	இளம். மயிலை	70
சாத்தந்நையார் மகனார் கண்ணம்புத்தனார்	?	750	இளம்.	50
மதுரைத் தமிழாசிரியர் மாக்காயனார்	சைனர்	750	இளம்.	150
மாணாக்கர் கணிமேதாவியார்	?	450	இளம். கம்பியகப், உரை	60
மாறோக்கத்து முள்ளிகாட்டு நல்லூர்க்	சைனர்	675	இளம் யாப். வி. வீரசோ. நேமி. மயிலை	1330
காவல்தியார் மகனார் புல்லகாடனார்	வைஷ்ணவர்	750	இளம் வீரசோ. மயிலை	100
திருவள்ளுவர்	சைவர்	600	இளம். மயிலை. சிலப்	400
நல்லாதனார்	சைனர்	750	இளம். மயிலை	100
பெருவாயின் முள்ளியார்	சைனர்	550	யாப். வி வீரசோ. மயிலை	100
முன்றுறை யகையனார்	?	750		80
மாக்காரியாசான	சைனர்	750		
மதுரைக் கூடலூர் கிழார்				
மதுரைத்தமிழாசிரியர் மாக்காயனார்				
மாணாக்கர் கணிமேதாவியார்				
				3250

ரைக்குறித்து, எனது முருகாற்றுப்படைப்பதிப்பின் முன்னுரையை (செந்தமிழ்ப் பிரசாரம்) நேரக்குக.

எண்	தூல்
1	நாலடி
2	நான்மணிக்கழகை
3	இன்னு நாற்பது
4	இனிய நாற்பது
5	கார் நாற்பது
6	கனவழி நாற்பது
7	ஐந்திணையம்பது
8	ஐந்திணையுழுபது
9	திணையொழி யைம்பது
10	திணையொழி துற்றைம்பது
11	கைநிலை
12	முப்பால்
13	திரிகடுகம்
14	ஆசாரக்கோவை
15	பழமொழி
16	சிறுபஞ்சமூலம்
17	முதுமொழிக்காஞ்சி
18	ஏலாதி

\* நாலடியின் ஆசிரியர்

## V

கீழ்க்கணக்கு

நூல்களுள் நீதி ஆசாரங்கள்  
பற்றியன பதினென்றும்,  
திணையொழுக்கம் பற்றியன  
ஐந்தும், காலம் பற்றியது<sup>1</sup>  
ஒன்றும், இடம் பற்றி யது

ஒன்றும் உள்ளன. நீதி  
ஆசாரங்கள் பற்றியனவற்றுள்,  
முப்பால், நாலடி என்ற  
இரண்டும்  
உறுதிப்பொருள்களைப் பால்  
இயல் ஆதிகாரங்களாக  
வகுத்துக் கூறுகின்றன ;  
இன்னொநாற்பது,  
இனியவைநாற்பது,  
முதுமொழிக் காஞ்சி என்ற  
மூன்றும் இன்னொமை முதலிய  
இயல்பு நோக்கிச் செய்யுட்

பொருள்களை வகுத்து  
 உரைக்கின்றன. பழமொழி  
 முற்காலத்துத் தமிழ் நாட்டில்  
 வழங்கிய பழமொழிகள்  
 பலவற்றைச் செய்யுட்களின்  
 நற்றில் வைத்து அவற்றை  
 உதாரணம் முதலியவற்றால்  
 விளக்குகிறது. நான்மணிக்  
 கழகை அறியவேண்டும்  
 உறுதிப்பொருள்களில்  
 நந்நான்கினை ஒவ்வொரு செய்  
 புளிலும் அமைத்துத்

தெரிவிக்கின்றது.

ஆசாரக்கோவை

கையாளவேண்டும்

ஆசாரங்களைத் தொகுத்து  
உணர்த்துகின்றது.

திரிகடுகம், சிறுபஞ்சமூலம்,

வலாதி இவை மூன்றும்

நோய்நீக்கி உடல்-நலம்

பேணும் மருந்துச் சரக்கின்

பெயர்களை மேற்கொண்டு,

உயிர்க்கு நலமாய்ப்பொருள்களை

முறையே மூன்று, ஐந்து,



ஐந்தின்மேற்பட்டனவாக  
அமைத்து மொழிகின்றன.

திரிகடுகம் என்பது  
சுக்கு, மிளகு, திப்பிலி  
என்ற மூன்றனையும் குறிக்கும்.  
இது

‘திரிகடுகம் சுக்கு மிளகு  
திப்பிலி’

என்று வரும் திவாகர  
நிகண்டினால் (XII, 31)

அறியலாகும். வடமொழி  
நால்களிலும் இது  
காணப்படுகிறது.  
உதாரணமாக

விஷயீ

சீரிய ஸ்ரீஜெவராணீதி திருகடாக்  
(ஸூத்ரஸ்தானம், அத்த.

38,58)

என்று  
வந்துள்ளது.

சுச்சந்தத்தில்  
இங்ஙனமே

அஷ்டாங்க ஹ்ருத யத்திலும்  
(அத் 6,162-3) திரிகடுகம்  
விளக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ்வடநூலில் 'இது  
(திரிகடுகம்) உடம்பு  
ஸ்தூளித்துப் போதல்,  
அக்கினிமாந்தம், காசம்,  
யானைக்கால், பீனசம் இவற்றை  
நிவர்த்தி செய்யும் ' என  
இதன் குணங்கள்  
விவரிக்கப்பட்டுள்ளன.

சிறுபஞ்சமூலமாவன

சிறுவழுதுணைவேர்,  
நெருஞ்சிவேர், சிறுமல்லி  
வேர், பெருமல்லி வேர்,  
கண்டங்கத்திரி வேர்  
என்பனவாம். மூலம்  
என்பது வேர். மிகப்பிற்பட்ட  
நூலாகிய பதார்த்தகுண  
சிந்தாமணியிலுள்ள

சிறிய வழுதுணைவேர்  
சின்னெருஞ்சி மூலம்  
சிறுமலி கண்டங்

## கத்திரிவேர்—நறிய

1. இதனைத் திணையொழுக்கம்பற்றியதாகக்  
கொள்ளலும் தகும்,

4

26

பெரியமவி யோரைந்தும்  
பேசுபன்னோய் தீர்க்கும்  
அரியசிறு பஞ்ச மூலம் (495)

என்ற செய்யுளால்  
இதனை அறியலாம்.  
மதுரைத் தமிழ்ச் சங்க

வெளியீடாகிய

பொருட்டொகை நிகண்டி லும்

சிறுபஞ்ச மூலம் கண்டங்

கத்திரி சிறுவழுதுணை

சிறுமல்லி பெருமல்லி நெருஞ்சி

யிவற்றின் வேராகும்மே

(867)

என்று சிறு பஞ்சமூலப்

பொருள்கள் உணர்த்தப்

படுகின்றன. திவா கரம்

முதலிய பழைய நூல்களில்

இச்சாக் குப் பெயர்  
கொ நெக்கப்படவில்லை.

இப்பெயரினை நோக்கிய

அளவில் பெ நம்பஞ்சமும்  
ஒன் று உண்டென்பது எளிதில்  
ஊகித்தல் கூடும்.

முற்குறித்த பதா ர்த்தகுண  
சந்தாமணியில்,

பாதிரிவேர் வாகை பாடுங்குமிழ்  
மாலூரம் ஒதுதழு  
தாழையிவ்வேர்  
ஓரைந்தும்—மீபாதிம நுஞ்சிலை

நுதற்றி நவே யோது பெ  
நம்பஞ்சமு லஞ்சிலனோ  
யேபுமிதி லாய் (496)

என்ற ஓர் செய்யுள்

உள்ளது. மா, லாரம் என்பது  
வில்வம். இச்செய்யுட் கருத்தே  
தோன்றுமாறு

பொருட்டொகை நிகண்டிம்

பெரும்பஞ்ச மூலம் வில்வம்

பெருங்குமிழ் தழுதாழை

பாதிரி வாகையின் வேர்களை



(868)

எனக்

கூறுகின்றது.

இவ்விருவனையும்

பஞ்சமூலங்களும் வாடமொழி

நூல்களில் உள்ளனவே. இ

வற்றை முறையே லகுப

ஞ்சமூலம்<sup>1</sup> எனவும்

மகத்பஞ்சமூலம்<sup>2</sup> எனவும்,

தமிழ் நூல்களிற் காணும்

பெயர்களுக் கேற்பவே,

அந்நூல்களுட

குறிப்பிடுகின்றன.

இவை நவீன, மருத்திம  
 பஞ்சமூலம் என ஒன்றும்  
 வகுத்துரைக்கப்படுகின்றது.  
 ஜீவன பஞ்சமூலம், ப  
 நண்பஞ்ச மூலம், வல்லீ  
 பஞ்சமூலம் என்ற  
 பஞ்சமூலங்களுட  
 வட நூல்களிற் காணப்  
 படுகின்றன.  
 லகுபஞ்சமூலத்தை  
 அடையின்றியே ' பஞ்சமூலம் '  
 என்றும் ' கனீய பஞ்சமூலம் '  
 என்றும் ' ஸ்வல்ப

பஞ்சமூலம்'

என்றும்

பெயர்ப்பட்டு\_\_\_\_\_

1.

சாலிபெண்ணை வுயிபெண்ணை ஸ்ரீஹதி கண்டகாரிகா

|

தயா மொகூராகுபெய்தி மவ்விடிம் வம்மரீடுகழி

||

(தன்வந்தரி நிகண்டு,

ஆனந்தாச்சமப் பதிப்பு. பக்.

301.)

2.

ஸிவா திவநடிணைகவாடவாரம்

காழ்நீவெய்தி

உஹக

(சுசுருதம், சூக்ரஸ்தானம், அக்த.  
38,69)

27

வடநாலாசிரியர்

வழங்குகின்றனர். இதனுள்

அடங்கும் பொருள்களை

தக

திருக்கணபுரஹதீபவ்யூகணெய்யா விஜாரிமநாபெதி

கநீயம்

என்ற

சுலோகத்தால்

(சுச்ருதம், சூத்ரஸ்தானம்,  
 அத் 38,66) அறியலாம். இதன்  
 குணத்தைக் குறித்து 'நை  
 வாயம் விபாகமும்  
 மதுரமானவை ; அதிக உஷ்ண  
 வீரியமாவது அதிக சீத  
 வீரியமாவது இல்லாமல்  
 நடுத்தரமான குணம் உடையது  
 ; மூவகைத்  
 தேதாஷங்களையும்  
 போக்கவல்லது ' என்று  
 அஷ்டாங்க ஹ்ருதயம் (அத்  
 6,166-7) உணர்த்துகின்றது.

ஏலாதி என்! 1.து

குறித்துத் தமிழ் நூல்களில்  
விளக்கமாக அறியக்கூட வில்லை.  
வடமொழியில் ஏலாதிநிகர்தம்,  
ஏலாதி குர்ணம், ஏலாதிகணம்  
என மூன்று வகை ஏலாதிಗಳು  
சொல்லப்பட்டுள்ளன. ஏலாதி  
நிகர்ததைக் குறித்து  
அஷ்டாங்க ஹ்ருதயநிகர்த  
சிக்ஷாஸ்தானம் 5-வது  
அந்யாயத்திலும் (சுலோ.  
27-32), குர்ணத்தைக் குறித்

து அன்னத்யாயத்தில் 54-வ து  
 கலோ கதத்திலும் காணலாம்.  
 ஏலாதி கணம் அந்தரில்  
 சூத்திரஸ்தானம் 15-வது  
 அத்யாயத்தில் (பு. 1-லா.  
 43-44) விளக்கப்பட்டுள்ள து.  
 ஏலாதி கணத்தில் 26  
 சரக்ருக்களும், ஏலாதி  
 கருத்தத்தில் 11 சரக்ருக்களும்,  
 ஏலாதி நூர்ணத்தில் 6  
 சரக்ருக்களும்  
 உபமைந்தனவாகக்  
 கூறப்பட்டுள்ளன. ஏலாதி

என்று பெயர்கொண்ட தமிழ்  
நீதிநூலில் பெரும்பாலும்  
ஆறு டொருள்களை கூறப்பட  
உள்ளன வாதலால், எலாகி  
சூர்ணம் என்பதுவே இந்  
நீதிநூற் பெயர்க்குப் பொ  
ருத்தம் உடையதாகும்  
செய்துநிகழது. எலம்

ஆறுபங்கு, இலவங்கப்பாட்டை  
இரண்டு பங்கு, நா ககேசயம்  
மூன்று பங்கு, மிளகு நாலு  
பங்கு, திப்பிலி ஐந்து பங்கு,  
சுக்கு ஆறுபங்கு,



இந்த அளவுப்படி இச்சரக்குக்  
களைக் கூட்டிச் சூர்ணம்  
செய்ய வேண்டும் என்று  
அஷ்டாங்க ஹந்தயம் கூறும்.

திரிகடுகம் முதலிய  
மூன்று பெயர்களும்  
வடமொழிப் பெயர்கள்  
என்பதில் ஐயமில்லை. இவை  
முதலியவற்றை  
விரித ஆணர்த்தும் பழந்தமிழ்  
நூல்கள் முற்காலத்தில்  
வழங்கி யிருந்ததில் கூடும்.

அனால் அந்நூல்கள்

கி. பி. 4 ஆல்லது 5-ம்  
நாற்றாண்டில் தேகான்றியநாகச்  
சுருதப்படும் சுச்சுருதத்

திற்கு முற்பட் டனவா  
என்பது பெரிதும் ஐயப்பாட்டி  
ற்கு இடனா யுள்ளது.

இப்போது கிடைக்கும்  
பதார்த்தகுண சிந்தாமணி  
முதலிய நூல்கள் 200

ஆல்லது 300

ஆண்டிகளுக்கும்

தேகான்றியவையே.

ஆகவே

திரிகடுகம்

முதலிய                      பெயர்கள்  
வடமொழியில்                      ஆயுர்வேத  
நூல்வழக்கைப்                      பின்பற்றி  
யனவாக                      இருக்கல்  
வேண்டும்.

✽

VI

திரிகடுகம்                      இயற்றியவர்  
நல்லாதனார்                      என்று                      பெயர்  
சிறந்த                      புலவர்.                      ஆதன்                      என்ற

பெயர் சங்ககாலத்து வழக்கில்  
பயின்று வந்துள்ள பெயரே  
யாம். இப்பெயர் பற்றித்  
தொல்காப்பியனார் ஒரு  
சூத்திரம் வகுத்துள்ளார்.

‘ஆதனும் பூதனுங் கூறிய  
இயல்பொடு  
பெயரொற் றகரம் துவரக்  
கெடுமே’ (எழுத். புள்ளி. 53)

என்பது அச்சூத்திரம்.  
ஆதன் தந்தை என்ற

இரண்டு                      இயற்பெயர்ச்  
 சொற்களும்      சந்தியில்      ஆந்தை  
 எனவரும்      என்பது      அகிற்  
 கூறப்படுகிறது.                      ஆந்தை  
 யென்னும்                      இயற்பெயரும்  
 சங்ககாலத்து                      வழங்கி  
 வந்ததேயாம்.                      ரிசிராந்தை,  
 சிறைக்குடி                      யாந்தை  
 முதலியவற்றை நோக்குக.

பகிற்றுப்பத்து      முதலிய  
 தொகை                      நூல்களிலும்<sup>1</sup>  
 இப்பெயர்                      வழக்கு

வந்துள்ளது.

இவ்வழக்குக்களை நோக்கினால்  
இவை பெரும்பாலும் சேர  
மரபினருக்குரிய பெயர்கள்  
என்பது விளங்கும்.

ஆதன் அழிசி, ஆதன்  
ஓரி, ஆதன் நுங்கன்,  
நெடுவேளாதன், வில்லி யாதன்,  
என்பன சேரர்களை  
தொடர்புடைய  
குறுசிலமன்னரது பெயர்க  
ளென்று எண்ணத்தகும.

முடங்கிக்கிடந்த

நெடுஞ்சீரலாதன், குண்டிகட்  
பாலியாதனார் என்ற இரண்டும்  
புலவர் பெயர்கள்.

இப்புலவர்களுள் முன்னவன்  
சேரமச்சந்தைச்  
சேர்ந்தவனாதல் வேண்டும்.  
பிற்கூறியவனைக் குறித்து  
யாதும் அறியக் கூடவில்லை,  
இவர்களோடு  
நல்லாதனாரையுஞ் சேர்க்கப்

புலவர்கள்      மூவர்      'ஆதன்'  
என்ற      பெயர்கொண்டு  
பண்டைத்      தமிழகத்தில்  
விளங்கினாரெனப்  
புலனாகின்றது.

இப்பெயர்க்குரிய  
சொற்பொருள்      யாறிதனத்  
தெரியவில்லை.      ஆனால் இதன்  
பொருள்      எவ்வகையாலோ  
மாறிவிட்டது.      கி. பி. 7-ம்  
நூற்றாண்டின      ரென்று  
தெளியப்பட்ட நாவுக்கரசர்



ஆற்றிற்                      கெடுத்துக்  
குளத்தினிற்    நேடிய    ஆதரைப்  
போல் (IV, 97,6)

என்று இகழ்ந்து பாடினார்.  
சம்பந்தரும்

---

1 .      ஆடு    கோட்பாட்டுச்  
சேரலாதன்    (6-ம்    பத்து,  
பதிகம்),    ஆதன்    அவினி (ஐங். 1  
-10),    ஆதன்    அழிசி (புறம், 71),  
ஆதன்    எழினி    (அகம். 216),  
ஆதன்    ஓரி    (புறம், 153),  
ஆதன்    நுங்கன் (புறம். 1 75,389).

இமைய வரம்பன் நெடுஞ் சேர  
லாதன் (2-ம் பத்து பதிகம்),  
ஓய்மான் வில்லியாதன்) புறம்,  
376,379), குடக்கோ  
நெடுஞ்சேரலாதன் (6-ம் பத்து  
பதிகம்), குண்டுகட்  
பாலியாதனார் (நற். 220, புறம்  
387), செல்வக் கடுங்கோ  
வாழியாதன் (7-ம் பத்து  
பதிகம்), சேரமான் பெருஞ்  
சேரலாதன் (புறம், 65),  
நெடுவேளாதன் (புறம், 338)  
பெருஞ் சோற்றுதியஞ் சேரலாதன்  
(புறம், 2), முடங்கிக் கிடந்த

நெடுஞ் சேரலாதன் (அகம். 30).

29

ஆதர் அமனோடு சாக்கியர்  
தாஞ்சொல்லும்  
பேதைமை கேட்டுப்  
பிணக்குறுவீர் வம்மின் (III  
பக். 124-10)

எனப்பழிததுக் கூறினார்.  
சுந்தரர்

ஆதன்பொரு ளானேன்

அறிவில்லைன் அருளாளர்  
(I. 5)

எனத்தம்மையே நொந்து  
கொள்ளுகின்றனர். சி  
றுபஞ்ச மூல, "தில்

முன்பொருள் செய்யாதார்  
ஆதரோ (20)

என வருகின்றது.

இங்கே பழைய வுரைகாரர்  
ஒன்று மறியாது ஒரு  
பற்றின்றித் திரியும் ஆதரோ

டொப்பர்'

எனவிளக்கி

யுள்ளார்.

ஆதன் என்பதன்

பொருள்

விளங்காது

போனமைபா

லும்,

அச்சொற்கு இழிவுப் பொருள்  
பிற்காலத்தில்

தேதான்றினமைபா

லும்,

இயற்பெயராக

அது வழங்கு

தற்குரிய

தகுதியை

இழந்

காவிட்டபொழுது

தேதான்றுகிறது.

குறிக்காகம்

இயற்றியவர்தாம்

இப்பெயரை

ந் கடைசியாகத்

தாங்கியவர்

என்று கூடக் கருதி  
 இடமுண்டு. ஏனெனின், இவர்  
 காலத்திற் பூப் பின்  
 இப்பெயருடைய ராக ஓர்  
 ஆசிரியரும் தமிழிலக்கிய  
 வுலகிற் காணப்படவில்லை.

நல்லாதனார் என்ற  
 பெயரில் நல் என்ற  
 அடைமொழி கவனித்தற்  
 சூரியது. இந்த  
 அடைமொழி சங்க

கால, ததும்

மிருதியாகப்

பயின்று

வந்ததேதயாம்.

நல்லசக்தனார், நல்லந்தாவனார்,

நல்லழிசியார்,

நல்லுருத்திரனார், நன்னாகனார்

முதலிய பெயர்களைக் காண்க.

இவை முற்காலத்துப்

பெயரிடும் மரபுகளுள்

ஒன்றனைத் தெளிவாகக்

காட்டுகின்றன. இயற்றி

யர்க்குமுன் நல் என்னும்

சொல் மங்கலப் பொருட்டாகச்

சொர்த்து வழங்குதல் பண்டை

மரபாக இருந்தது.

இக்காலத்தும் நல்ல கண்ணு,  
நல்ல குற்றாலம், நல்லதம்பி,  
நல்லையா, நல்லமுத்து  
முதலிய பெயர்களில்

இவ்வழக்கினைக் காணலாம்.

இவ்வழக்கோ டொப்ப

வடமொழிப் பெயர்களிலும்

‘ஸு’ என்று மங்கல

வாசியைச் சேர்த்துக்

கூறுதல் வழக்காயிருந்தது.

ஆபஸ்தம்ப க்ருஹ்ய சூத்திரம்

நிலைபேறுடைமை காரணமாக



‘ஸு’ என்னும்

உபஸர்க்கத்தைப் பெயர்களோடு  
இயைத்து வழங்குதல்

வேண்டுமென்று

கூறுகின்றது. ஸு ஜாதா,

ஸு தர்சனன், ஸுகேசன்

என்ற பெயர்கள்

இவ்வழக்கைப்

புலப்படுத்துகின்றன. ஆகவே

பெயரிடும் மரபிலே ஆரிய

வழக்கும் தமிழ்

வழக்கும் ஒத்தியல்கின்றமை காணலாம். இங்ஙனமுள்ள ஒற்றுமைகளுக்  
குரிய காரணங்களை ஆராய்தல் மிக்க பயனுடையதாகும்.

திரிகடுகத்தின்

ஆசிரியரான நல்லாதனார்

வைணவ சமயத்தைச்

சார்ந்தவ ரென்பது அந்நூலில்

---

1. P. V. Kane II, Pt,  
1. 244.

30

கண்ணகன் ஞாலம்

அளந்ததூஉங் காமருசீர்த்

தண்ணறும் பூங்குருந்தஞ்

சாய்த்ததூஉம்—நண்ணிய

மாயச் சகடம் உதைத்த நதூஉம்  
இம்முன்றும் பூவைப்பூ வண்ண  
னடி

என்று வரும்  
கடவுள் வாழ்த்துச் செய்யுளால்  
அறியலாகும். இதுவரை  
வெளிவராத  
செய்யுளொன்றினால் இவர் ‘  
திருக்கு’ என்ற ஐயரின  
ரென்பதும் விளங்குகின்றது.  
இவ்வூர் நெருநல் வெளிக்  
தாலுகாவில் உள்ளது.

செய்யுள் வருமாறு :—

1 செல்வத திருத்தாளார்  
செம்மல் செருவநிதேதான்  
நல்லாத நென்னும்  
பெயரானே—பல்லார்  
பரிசொடு நோயனியப் பன்னி  
யாராய்நது  
திரிகடுகஞ் செய்த மகன்

‘கேளொரு நிஷயமும் இச்  
செய்யுளால் உணரக்கிடக்கின்ற  
து. நல்லாத னார்  
‘செருவநிதேதான்’

உடையா நெனச்

சிறப்பிக் கப்பல்கிறார். எனவே

இவர் புலமைமயின்

மிக்கவராதலோடு

போர்த்திறமைமயினும்

மிக் காராயி நந்தாரெனல்

வெளிப்படை. ஒ 'கால்',

அதன் என்ற பெயரின்

பண்டைக் காலத்து

அரசமக்களாய் விளங்கியது

மேலே, இவரும்

அரசமரபின் பரிநுகதல்

கூடும். இஃது எவ்வாறாயினும்,

பாலவேறு வாழ்க்கைகத் தூ  
 நெறியில் ஈடுபட்டு அனுபவ  
 முதிர்ச்சி எய்தி அதனால்  
 விளைந்த பயனை உலகத்தார்  
 அடைதல் வேண்டுமென்ற  
 கருத்தேதாடு நூலாசிரியமாக  
 மாறிய அறிஞர் குழாத்துள்  
 நல்லாதனார்  
 எண்ணிடப்பெறுவர்.

இவர் இயற்றிய  
 நூலுக்குத் தனிப்பட்ட  
 பெருமையொன்றுண்டு. இதன்

செய்யுட்களுள்

ஒவ்வொன்றிலும்

காறும

மூன்று

பொருள்களையும்

ஒருதலைப்பின் கீழ் அடக்கி

இந்நூல்

கூறுகின்றது.

உதாரணமாக எதை,

நல்லொழுக்கம், மனவடக்கம்

இம்மூன்றும்

நல்வினையார்க்கும் கயிறு ' (24)

எனப் படுகின்றது.

உடன்கூறிய

பொருள்கள்

மூன்றனுள்

ஒவ்வொன்றும்

தனையும் தனிப்படச் சிந்தித்து,

அதுதன் மேலும்      அவைமூன் றும்  
 ஒரு      சிறந்த      பொது  
 வுண்மையில்  
 அமைபுமா ற்றையுங்      கருதி,  
 இந்நூல்      இயற்றப்  
 பட்டுள்ளது.      இப்      பொது  
 வுண்மைகள்      பிற்சேர்வில்  
 அகராதி      வரிசையில்  
 கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

இங்ஙனமன்று      ஏனை  
 நூல்களின்      அமைப்பு,  
 சிறுபஞ்சமூலச் செய்யுட்கள்



ஒவ்வொன்றிலும் ஐந்து  
 பொருள்கள்  
 கூறப்படுகின்றன. ஆனால்  
 அப் பொருள்கள்  
 பெரும்பாலும்  
 தனித்தனியுரிய சிறப்போடு  
 அமைந்து விடுகின்றன ;  
 அல்லது ஏதோ ஒரு வகையில்  
 தத்தமக்குள்ளே இயைபுடைய  
 வாய் அமைந்து விடுகின்றன ;  
 அல்லது ஒன்றன் கூறுகளாக  
 அமைந்து

செருவிருதோன்; 5-7 வல்லவ  
 ரென்னும் பெய ரென்ன; 10-11  
 நோய் நீங்கிப் பண்ணியா ; 10  
 நோய்வீயப்.

31

விடுகின்றன. உதாரணமாக,  
 பொருளுடையான் கண்ணது  
 போகம் ; அறன்  
 அருளுடையான் கண்ணது ;  
 அ நுளுடையான் பழி  
 செய்யான் ; பாவம் சேரான் ;  
 புறமொழியுய்யான் : என்ற

செய்ப்புட்கருத்தை	கூர்ந்து
கவனித்து	மேலதன்
உண்மையைத்	தெரிந்து
கொள்ளலாம்.	நான்மணிக்
கழிகையும்	ஏலாதியும்
பெரும்பாலும்	இங்ஙனமே
ஆமைந்தன.	

இந்நூல் வள்ளுவரை ஒருசில  
இடங்களில் பின்பற்றிச்  
செல்லுகின்றது.

தெய்வந் தொழாஅள்

கொழுநற் றொழுதெழுவர்ள்  
பெய்யெனப் பெய்யு மழை  
(55)

என்ற

அருமைத்திருக்குறள் த  
ண்டமிழ்ச் சாத்தனார் (மணி  
22,59-60) உள்க்கைதக்  
கவர்ந்தது டோலவே,  
இந்தூலாசிரியரது  
உள்க்கையும கவர்ந்து  
விட்டது. இந்துலுள்ளும்  
பெய்யெனப் பெய்யு மழை'

என்பது (97) பயின்று  
வந்துள்ளது.

பருவத்தோடொட்ட  
வொழுகல் திருவினைத் தீரமை  
யார்க்குங் கயிறு (4-2)

என்ற குறளின்  
இரண்டாம் அடி  
இந்நூலிலுள்ள ‘  
நல்வினையார்க்குங் கயிறு’ (24)  
என்ற அடியை எடுத்து, தவிய  
தென்னலாம்.

கண்ணனுக் கணிகலங்  
கண்ணோட்ட மஃதின்மேற்  
புண்ணென் றுணரப் படும்  
(575)

என்றது இந்நூலுள்

‘கண்ணுக் கணிகலங்  
கண்ணோட்டம்’ (53)

என்று வருவதற்கு அடி  
யாக இருக்கின்றது. திருக்குறட்  
கருத்துக்களும் தொடர்களும்

இந்நூலுள் பல இடங்களிலும்  
காணலாம்.

இங்ஙனமே இனியவை  
நாற்பது என்னும் நூலுக்கும்  
திரிகடுகத்திற்கும் உள்ள  
தொடர்பு மிகுதியாகக்  
காணப்படுகிறது.  
உதாரணமாக,

(1) எவியது மாறா  
இளங்கிளைமை முன்னினிகேத  
(இனி. 4)

ஏவியது மாற்றும்  
இளங்கிலையும் (திரி. 50)

(2) காவோ டறக்குளந்  
தொட்டல் மிகவினிதே  
(இனி. 24)

காவோ டறக்குளந்  
தொட்டானும் (திரி. 71)

(3) தானங் கொடுப்பான்  
தகைபாண்மை முன்னினிதே  
மானம் படவரின்  
வாழாமை முன்னினிதே



தானங் கொடுக்குந்  
தகைமையும் மானத்தாற்  
குற்றங் கடிந்த வெழுக்கமும்  
(திரி. 24)

(4) வெல்வது வேண்டி  
வெகுளாகான் நோன்பினிதே

\*

\*

\*

இல்லது காமுற்றிரங்கி  
பிடர்ப்படார் (இனி. 25)

வெல்வது வேண்டி

வெகுண்டுரைக்கு  
நோன்பிலியும் இல்லது காமுற்  
நிருப்பானும் (திரி. 29)

(5) ஆற்றுனை யாற்றென்  
கூற்றம் வரவுண்ணைம  
ஆற்றுனை யாற்றென்

\*

வரவுண்ணைம சிந்தியா  
றலைபாமை முன்னினிகே  
சிந்தித்து வாழ்வினிகே (இனி. 29)  
றலைப்பானும் அன்பின்றி

\*

கூற்றம்

காணும் (திரி. 46)

(6) பிச்சைபுகு குண்பான்  
பிளி நுமை முன்னினிகே  
துச்சிலி நந்து துயர்கூரா  
மாண்பினிகே (இனி. 40)

பிச்சைபுகு குண்பான்  
பிளிற்றலும் துச்சிருந்தான்  
நாளுங் கலாங் காமுறுதலும்  
(திரி. 58)

எனவருவன கருத்துஞ்

சொல்லும் ஒற்றுமை  
புடையன. ஆதலின்  
ஒன்றினின்று ஒன்று  
கொள்ளப்பட்டனவாம்.

நன்றிப் பயன்றுக்கி வாழ்தல்  
நனியினிகே மன்றிற்  
கொடும்பா நிரையாத  
மாண்பினிகே அன்றறிவார்  
யாரென் றடைக்கலம்  
வெளவாத நன்றியி னன்கினிய  
தில் (இனி. 31)

என்ற செய்புள்

நன்றிப் பயன்நூக்கா

நாணிலியும் சான்றோர்முன்

மன்றிற் கொடும்பா

நிரைப்பானும்—நன்றின்றி

வைத்த அடைக்கலங்

கொள்வானு மிம்முவர் எச்ச

மிழந்து வாழ்வார் (திரி. 63)

என்ற செய்புட்கு

ஆதாரமாயுள்ளது.

இன்னொரு நூற்பது என்ற  
நூலுக்கும் திரிகடுகத்திற்கும்  
ஒருசில்லிடங்களில் ஒற்றுமை  
காணப்படுகின்றது. ஓர்  
உதாரணம் தருகின்றேன்.

33

இன்னு, நிறையில்லான்  
கொண்ட தவம் (இன்னு. 24)  
என்பதும்

நிறையில்லான் கொண்ட

தவமும்

\*

\*

\*

தூற்றின்கண் தூவிய வித்து

(திரி. 81)

என்பதும் தம்முள்

ஒத்திருக்கின்றன.

நான்மணிக்கடிகைக்கும்

திரிகடுகத்திற்கும் இங்ஙனமே

ஒருசில இடங் களில்

ஒற்றுமையுள்ளது.

அவைக்குப்பாழ் மூத்தோரை

யின்மை (நான்மணி. 22)

என்பதும்

மூத்தோரை யில்லா

அவைக்களனும் (திரி. 11)

என்பதும் ஒன்றை யொன்று  
தழுவியன.

பெண்மை, நலத்துக்

கணியென்ப நாணம்

(நான்மணி. 11)

என்பதும்

பெண்ணுக் கணிகலம்

நாணுடைமை (திரி. 51)



என்பதும் ஒற்றுமைப் பட்டுத்  
தோன்றுகின்றன.

நாலடியாரினின்றும்  
ஒப்புமையுள்ள இரண்டிடங்கள்  
காட்டுகின்றேன்.

கற்றனவும் கண்ணகன்  
சாயலு மிற்பிறப்பும்  
பக்கத்தார் பாராட்டப்  
பாடெய்தும் தானுரைப்பின்  
மைத்துனர் பல்கி மருந்திற்  
றணியாத  
பித்தனென் றெள்ளப் படும்

(340)

என்ற நாலடிச் செய்யுளின்  
கருத்து

தொல்லவையுட் டோன்றுங்  
குடிமைபுந் தொக்கிருந்த  
நல்லவையுள் மேம்பட்ட  
கல்வியும்—வெல்சமத்து  
வேந்துவப்ப அட்டார்த்த  
வென்றியும் இம்முன்றும்  
தாந்தம்மைக் கூறப் பொருள்

(9)

என்று திரிகடுகத்துள்

வந்துள்ளமை காணலாம்.

உள்ளத் துணர்வுடையா  
தேதிய நூலற்றால்

வள்ளன்மை பூண்டான்க  
நெண்பொருள் (386)  
என்ற நாலடிச் செய்யுள்  
வள்ளன்மை பூண்டான்கட்  
செல்வமும் உள்ளத்  
துணர்வுடையா தேதிய  
நூலும்

\*

\*

\*

பொத்தின்றிக் காழ்த்த மரம்  
(76)

என்ற திரிகடுகத்திற்கு  
மூலமாமெனத்  
தோன்றுகிறது.

5

34

பழமொழி என்ற  
நூலிலிருந்து  
ஒப்புமைப்பகுதிகள் இரண்டு  
காட்டுகின்றேன். இந்நூலில்

சொல்லாமை நோக்கிக்

குறிப்பறியும் பண்பிற்றம்

இல்லாள் (255)

என்றதன் கருத்து

கொண்டான் குறிப்பறிவாள்

பெண்டாட்டி (97)

எனவருந் திரிகடுகச் செய்யுளில்

வந்துள்ளது.

உமிக்குற்றுக் கைவருந்து மாறு

(378)

என்ற பழமொழி

# உமிழ்குற்றுக் கைவருந்துவார் (29)

எனத் திரிகடுகத்தில்  
வருகின்றது.

நூல்வழக்கிற்	பயின்ற
பழமொழியை	
எடுத்தாண்டது	போலவே,
தங்காலத்து உலக	வழக்கில்
பரவியிருந்த சில	
பழமொழிகளையும்	திரிகடுகம்
எடுத்தாண்டுள்ளது.	அவை
தந்நெய்யிற் றும்பொரியு	மாறு

(66)

துஞ்சுமன் கண்ட கனா (8)

தூண்டி.வினுட்பொதிந்த

தேரை (25)

தூற்றின்கண் தூவிய வித்து

(81)

என்பனவாம்.

இவை

முற்காலத்து

வழங்கியனவென்று கருதலாம்.

இப்பழமொழிகள்

இறந்தொழியாதபடி

பாதுகாத்ததோடு ஒரு சில

உலகவசனங்களையும்

திரிகடுகம்                      நமக்குத்  
 தந்துள்ளது.                      உதாரணமாக '   
 கொண்டான்                      குறிப்பறிவாள்  
 பெண்டாட்டி.                      ' என்பது  
 தமிழ்மக்கள்                      நாவில்                      பாக்கப்  
 பயின்றவருவதாம்.                      திங்கள்  
 மும்மாரி (99)                      என்பது  
 மாதமும்மாரி யென  
 உலகவழக்கிற் பயில்கின்றது.

இங்ஙனமாக  
 முற்பட்டெழுந்த                      நீதிநூல்கள்  
 பலவற்றையும்                      திரிகடுகம்



பயன்படுத்தியிருக்கின்றது.

இதுபோலவே பின்னெழுந்த  
நூல்கட்கும் இந்நூலாசிரியர்  
சொற்பொருள்களை  
உதவியிருக்கின்றனர். ஒரிடம்  
காட்டி அமைகின்றேன்.

...

...

... இல்லஞ் சிறியாரைக்  
கொண்டு புகலுமீம் மூன்றும்  
அறியாமையான் வருங் கேடு  
(4)

என்று திரிகடுகம் கூறுகிறது.

இக்கருத்துத் தொடரும்  
ஆசாரக்கோவையில்

...

...

... இல்லஞ்

சிறியாரைக் கொண்டு புகாஅர்  
(68)

என வந்துள்ளது.

35

இங்குக் காட்டிய  
பழமொழிகளானும்  
செய்யுட்களின் ஈற்றிலுள்ள  
பொதுவுண்மைகளானும்

செய்யுட் பொருளுக்கு  
அழுத்தமும் வேகமும்  
உண்டாகின்றன. யாவரும்  
இதனை எளிதில் உணரலாம்.  
செய்யுட்பொருளை  
வற்புறுத்துதற்கு இங்ஙனம்  
கூறல் சிறந்த ஒரு  
முறையாகும். இந்நோக்கம்  
முற்றுதற்கு வேறுசில  
வழிகளையும் இந்நூல்  
கையாளுகின்றது.  
முதலாவதாக, வற்புறுத்துச்  
சொல்லக்கருதிய பொருள்களை

உடன் பாட்டு முகத்தால்  
ஒரிடத்தும் எதிர்மறை  
முகத்தாற் பிறிதே,காரிடத்தும்  
கூறுதல். இதற்கு ஓர்  
உதாரணம் தருகின்றேன். ‘  
கல்லார்க் கினனா  
வொழுகல்..... கேடு’ (3)  
என்ற கருத்து ‘கற்றூரைக்  
கைவிட்டு  
வாழ்தல்.....நல்லுலகஞ்  
சேராதவாறு’ (100) என  
மீண்டும் ஒரிடத்து  
மறுதலைபான் உணர்த்தப்படு

கிறது. இரண்டாவதாக,  
வற்புறுத்தவேண்டும்  
பொருளின் தகுதி நோக்கிக்  
கூறியது கூறல்  
என்பதனையும் பொருட்  
படுத்தாது துணிந்து இரண்டு  
மூன்றிடங்களில் கூறுதல்.  
உதாரணமாக 'பலநாடி.  
நல்லவை கற்றல்' (28)  
என்பது மீண்டும் '  
பல்லவையுள் நல்லவை  
கற்றல்' (32) என்று  
வற்புறுத்தப்படுகிறது.

மூன்றாவதாக, ஒரு பொருளை  
ஒரிடத்துக் கூறி,  
அப்பொருளின் பின்  
செயற்பாலதைக்  
கூறுமுகத்தால்  
அப்பொருளினையே  
வற்புறுத்துதல். 'தானினொரு  
பொருளாக்கல்' (32) என்பது  
'தானினுற்றந்த  
விழுப்பொருள்...காப்பிகழலாகாப்  
பொருள்' (48) எனப்பிற்  
செயவேண்டுங் காப்பினால்  
மீண்டும்

வற்புறுத்தப்படுகிறது. இது  
போன்றே ‘மகளிர்...

காப்பிகழலாகாப்பொருள்’

(48) என்பது

‘பெண்பாலைக் காப்பிகழும்

பேதையும்’ (95) என்று

அவ்விகழ்ச்சி பேதையின்

செயல் எனக் கூறுமுகத்தால்

வற்புறுத்தப்படுகின்றது.

வற்புறுத்தும்

வழிகளில்

முக்கியமான

ஒன்றனைத்

தனிப்பட

எடுத்துக்காட்டுதல் தரும்.  
உயர்திணையையும்  
அஃறிணையையும்  
விரவிக்கூறுமுறையே இங்குக்  
கருதப்பட்டது.  
இம்முறையைக் குறித்துத்  
தொல்காப்பியர்

பலவயினா னு மெண்ணுத்திணை  
விரவுப் பெயர் அஃறிணை  
முடிபின செய்யுளுள்ளே  
(சொல், 51, சேனா)



என விதித்துள்ளார்.  
திணைவிரவி யெண்ணப்பட்ட  
பெயர்கள் செய்யுளகத்துப்  
பெரும்பான்மையும்  
ஆஃறிணைச் சொற் கொண்டு  
முடியும் என்பது இதன்  
பொருள். சிறுபான்மை  
உயர்திணைச் சொற் கொண்டு  
முடியும் என்று  
உரைகாரர்கள்  
கொண்டனரேயன்றித்  
தொல்காப்பியர்

வெளிப்படையாகக் கூறவில்லை.

இம்முடிபிற்குரிய  
காரணங்களையும் அவர்  
கூறவில்லை. தமிழ் இலக்கியங்  
களில் இவ்வாறு முடிந்து  
வருதலும் அருகியே  
காணப்படும். மிகப் பழைய  
நூல்களிலிருந்து ஓர்  
உதாரணமே  
காட்டப்பட்டுள்ளது.  
அதுவருமாறு :

கதையிடற் றண்ணல் காமர்

சென்னிப்

பிறைநுதல் விளங்கும்

ஒருகண் போல

வேந்து மேம்பட்ட பூந்தார்

மாற

கடுஞ்சினத்த கொல்களிறும்

கதழ்பரிய கலிமாவும்

நெடுங்கொடிய நிமிர்தேரும்

நெஞ்சடைய

புகல்மறவருமேன

நான்குடன் மாண்ட தாயினும்  
மாண்ட

அறநெறி முதற்றே அரசின்  
கொற்றம்.

இப்புறநா னூற்றுச்  
செய்யுளில் (55) நால்வகைப்  
படையும் எண்ணிக்  
கூறப்படுகின்றது.

இச்செய்யுளில் ஓசை யின்பம்  
மனத்தை அள்ளுகின்றது ;  
ஆனால் செய்யுட்கருத்தில்

உணர்ச்சி வேகத்திற்கு  
இடமில்லை. நால்வகைப்  
படையையும் 'நான்கு'  
எனக் குறிப்பிடுவதே  
தக்கதன்றிப் பிறவாறு  
கூறுதல் தகாது. உணர்ச்சி  
வேகம் உள்ள இடங்களில்  
உயர்திணை அல்லது  
அஃறிணைமுடிபு ஒரு  
தனிப்பட்ட  
பொருண்மையுடைய  
தாகின்றது. திரி கடுகம்

முதலிய பிற்காலநூல்கள்  
ஒரு சிலவற்றில் இவ்வுணர்ச்சி  
வேகமும் அதற்கேற்ற  
திணைமுடிபும்  
காணப்படுகின்றன.

பழியஞ்சான் வாழும் பசுவும்  
அழிவினாற்

கொண்ட அருந்தவம்  
விட்டானும் கொண்டிருந்து  
இல்லஞ்சி வாழும் எருதும்  
இவர்பூவார்

நெல்லுண்டல் நெஞ்சிற்கோர்

நோய் (திரி. 80)

இச் செய்யுளில் பசு,  
எருது என்பன இழித்துக்  
கூறுதற் பொருட்டால் வந்தன.  
இவற்றை 'இவர்'  
எனக்குறித்தல்  
நோக்கத்தக்கது. மக்களை  
யிவை குறிக்குமாறு  
வழங்கும் வழக்கு  
இளிவரவுணர்ச்சியின்  
எல்லையைத் தொட்டுநின்ற  
அவர்களை உட்கூசி

யொடுங்கும்படி செய்கின்றது.

இளிவரவுக்

குறிப்பின்றி

உண்மையாகவே சிறப்பினைக்

குறித்து நின்று, சிந்தை

மகிழ்ச்சியைப் புலப்படுக்கும்

செய்யுளும் இந்நெறியை

மேற்கொண்டுள்ளது.

உதாரணமாக 'வள்ளன்மை

பூண்டான்' (திரி. 76) என்ற

செய்யுளைக் கூறலாம்.

இழிப்புணர்ச்சியினை நேரே



குறிக்கும் செய்யுளும்

இந்நெறியைக்

கையாண்டுள்ளது.

உதாரணமாக, 'கொழுநனை

யில்லாள்' (திரி. 67) 'வாய்

நன்கமையா' (85) என்ற

செய்யுட்களைக் காண்க.

கோலஞ்சி வாழுங் குடியும்

குடிதழீஇ

ஆலம்வீழ் போலும்

அமைச்சனும்—வேலின்

கடைமணிபோற் நிண்ணியான்

காப்பும் இம்முன்றும்  
படைவேந்தன் பற்று விடல்  
(திரி. 34)

37

இச் செய்யுளில் உணர்ச்சி  
வலிமைக்கு இடமில்லை.  
அரசன் இன்னோ ரைப்  
பற்றுவிடுதல் தகாதென  
எண்ணிக் கூறு  
மாத்திரையான் வந்ததே  
யாகும். அதனால், கூறப்பட்ட

பொருள் முன்றலுள் இரண்டு  
அஃறிணையா யிருத்தலின் அவ்  
அஃறிணை முடிபினையே  
முடிபாகக் கொண்டு  
இச்செய்யுள் வந்தது.

எனினும்  
பொதுப்படக்காணும் வாக்கிய  
அமைதிக்கு இது மாறாபுள்ள  
தன்மையே இங்குக் கருத்தத்  
தக்கது. சொல்லும  
பொருளை வற்புறுத்து தற்கு  
இங்ஙனம் மாறாயமைத்துக்

கூறும் நெறியும் ஒன்றும்.  
திரிகடுகத்தில் 'கொல்வது  
தானஞ்சான்' (88), 'கற்றூரைக் கைவிட்டு' (100)  
என்ற. செய்யுட்களும்  
இந்நெறியிற் செல்வன.

மேற் கூறிய  
காரணங்களுள் சிலவற்றை  
நன்னூலார் எடுத்து  
விளக்கினார்.

தலைபால் பொருள்பல

விரவின சிறப்பினும் மிகவினு  
மிழிபினு மொருமுடி பினவே  
(377, மயிலை)

திணைகள்	தம்முள்
விரவி நின்றவிடத்து	சிறப்பு,
மிகுதி, இழிவு	என்ற
காரணங்கள்	பற்றி
யாதானுமொரு	
திணைகொண்டு	முடியும்
என்பது	இதன் கருத்து.

தொல்காப்பியரோடு ஒரு

சிறிது மாறுபட்டுப்  
பவணந்தியார் அமைத்த  
இலக்கண விதிக்கு  
இலக்கியமா யமைந்து,  
சொற்பொருளுக்கு வேகமும்  
அழுத்தமும் கொடுத்தமுறை  
மேலே கூறப்பட்டது. இனி  
இலக்கணநெறிக் கு மாறானவும்,  
இன்று வரை வழக்கு  
ஒப்பாதவுமான சில  
பிரயோகங்களைக் குறித்துச் சில  
சொல்ல விரும்புகிறேன்.  
கிருஷ்ணன் வந்தான்,

ராமனும் வந்தான்' என்பது  
உலகவழக்கு. இங்கு உம்மை  
பின் (அதாவது இறுதியில்)  
கூறப்படுவதேனாடு இயைந்து  
வந்தமை காணலாம்.

முன்கூறியதேனாடு இயைந்து  
வருதல் வழக்கன்று.

இங்குக் கூறிய உலக  
வழக்கினையே  
தொல்காப்பியரும்

எஞ்சுபொருட் கிளவி செஞ்சொ  
லாயிற்

பிற்படக் கிளவார் முற்படக்  
கிளத்தல் (சொல். 284,  
சேனா)

எனக்கூறி அமைத்தனர்.  
இச் சூத்திரத்தில் ' பின்  
முன் ' என்பன காலம்  
பற்றியன வாகும்.  
பவணந்தியாரும்

செவ்வெண் ஈற்றதாம் எச்ச  
வும்மை (நன். மயிலை  
426)



எனச்சூத்திரம் செய்து  
முற்காட்டிய வழக்கினையே  
தெரிய வைத்தனர்.  
இவ்வழக்கு இன்றுவரை  
நிலைத்து நிற்கின்றது.  
ஆனால் திரிகடுகத்தில்

38

உண்பொழுது நீராடி  
யுண்டலும் என்பெறினும்  
பால்பற்றிச் சொல்லா  
விடுதலும் தோல்வற்றிச்

சாயினுஞ் சான்றுண்மை  
குன்றுமை இம்முன்றும் தூஉய  
மென்பார் தொழில் (28)

என வருகின்றது.  
இங்கே ' உண்டலும் விடுதலும்  
குன்றுமை ' என  
முன்னிரண்டிடங்களில்  
உம்மையோடும் ஈற்றில்  
உம்மை யின்றியும்  
வந்துள்ளமை காணலாம்,  
இங்ஙன்மே '   
முநீர்த்திரையின் ' (36), '

பேளய்ப் பிறப்பில்' (61), 'பிணிதன்னை' (89) எனத்  
 தொடங்கும் மூன்று  
 செய்யுட்க ளுள்ளும்  
 வருகின்றது. வழக்கோடு  
 மாறுபடுதற்குக்  
 காரணம் வேண்டும். ஈற்றில்  
 கொடுக்கப்பட்ட  
 சொல்லையடுத்து மூன்று  
 என்னும் தொகை உம்மை  
 பெற்றுவருதல் ஒரு  
 காரணமாதல் கூடும்.  
 எனினும் இதனைச் செவ்விய

வழக்கெனக் கூறுதற்கில்லை.  
வேறொரு செய்யுள்  
இன்னும் அதிகமாய்  
இடர்விளைக்கின்றது.

நுண்மொழி நோக்கிப்  
பொருள்கொள்ளலும்  
நூற்கேலா வெண்மொழி  
வேண்டினும் சொல்லாமை  
நன்மொழியைச் சிற்றின  
மல்லார்கட் சொல்லலும்  
இம்முன்றும் சுற்றறிந்தார்  
பூண்ட கடன் (33)



வழக்கினையும் துணிந்து

புறக்கணித்தார்

இந்நூலாசிரியர்

என்று கொள்ளுதலே தகுதி.

சுட்டிக்

கூறியதற்கமைந்த எவ்வகைப்

பெயரு மின்றி, தனித்தனி

வாக்கியமாக மூன்றுகூறி, ‘

இம்மூன்றும் ’ என முடிந்த

செய்யுட்களும் இந்நூலகத்துச்

சில உள்ளன.

நிறைநெஞ் சுடையாணை நல்குர

வஞ்சும் அறனை நினைப்பாளை  
அல்பொரு ளஞ்சும் மறவனை  
யெவ்வுயிரு வஞ்சுமீம்  
மூன்றும் திறவதிற் தீர்ந்த  
பொருள் (73)

என்பது அவற்றுள்  
ஒன்று. இரண்டு பெயர்களை  
இரண்டு வினையெச்  
சங்களாற் பெறவைத்து  
மூன்றாவதனை நேர்படக்கூறி  
அமைந்தது பின்வருஞ் செய்யுள்  
:

முந்தை யெழுத்தின்  
வரவுணர்ந்து பிற்பாடு  
தந்தையும் தாயும் வழிபட்டு -  
வந்த  
ஒழுக்கம் பெருநெறி சேர்த லிம் முன்றும்  
விழுப்ப நெறிதூரா வாறு (57)

39

முதலிரண்டு  
பொருள்களை இரண்டு  
வாக்கியங்களாற் கூறி,  
முன்றா வதனைப் பெயராகக்  
கூறியது கீழ்ச் செய்யுள் :



தூய்மை யுடைமை துணிவாம்

தொழிலகற்றும்

வாய்மை யுடைமை வனப்பாகும் - தீமை

மனத்தினும் வாயினும்

சொல்லாமை மூன்றும்

தவத்திற் றருக்கினார் கோள்

(79)

மூன்றனையும்

வாக்கியமாக அமைத்துக்

கூறும் முறையால் பொருள்

உணர்தற் கரிதாய் முடிந்த

இடமும் ஒன்றுளது :

உப்பின் பெருங்குப்பை

நீர்ப்படின இல்லாகும்

நட்பின் கொழுமுளை பொய்வழங்கின்

இல்லாகும் செப்ப முடையார்

மழை யனையர் இம்முன்றும்

செப்ப நெறிதூரா வ்ாறு (84)

இங்ஙனமாக,

வடமொழிப்

பெயர்

கொண்ட

இந்நூல்

திருக்குறள்

முதலிய

முந்து

நூல்களை அடியொற்றிச்  
 சென்று, சில நூதன  
 நெறிகளைக் கையாண்டு,  
 இலக்கணவிதி ஒன்றற்கு  
 இலக்கியமாய் நின்று, ஒரோ  
 விடங்க ளில் வழக்கொடு  
 மாறுபடவுந் துணிந்து, ஒரு  
 தனிப்பட்ட முறைமையிலே  
 அமைந்து நடை  
 பெறுகின்றது.

திரிகடுகத்திலுள்ள சில  
 சொல் வழக்காறுகளும்

ஈண்டுக் கவனித்தற் குரியன.  
 சங்க நூல்களில் யாண்டும்  
 இல்லாதனவும்,  
 பின்னூல்களில்  
 உள்ளனவுமாகிய சில  
 சொற்கள் இந்நூலி னகத்துக்  
 காணப்படுகின்றன. அலவலை  
 (35,100), இலிங்கி  
 (18),தட்டித்து (58), திப்பியம்  
 (44),துக்கம் (61), துச்சிருந்தார்  
 (58), தொழும்பு (56),  
 பிரமாணம் (38), வாசி (32),  
 வீரியத்து (77)என்பன

அச்சொற்கள். ஒரு  
சிலசொற்கள் சங்ககாலத்  
திருதியில் எழுந்த நூல்களில்  
காணப்படுகின்றன.  
உதாரணமாக கணிகை,  
கொடும்பாடு என்ற சொற்களைக்  
கூறலாம். இவை பிரண்டும்  
ஒவ்வொன்றிடத்துப்  
பரிபாடலில் வந்துள்ளன.  
மாயப்பொய் கூட்டி மயக்கும்  
விடைக்கணிகை  
பெண்மைப் பொதுமைப்  
பிணையிலி (பரி. 20, 49-50).

என்ற இடத்துக் கணிகை  
வந்துள்ளது.

கடும்பொடுங்  
கடும்பொடும் பரவுதும்  
கொடும்பாடறியற்க  
எம்மறிவெனவே (பரி. 2,  
75-76).

என்ற இடத்துக் கொடும்பாடு  
வந்துள்ளது.

கணிகை

யென்ற

பொருளில்

பரத்தை,

பொருட் பெண்டிர் முதலிய  
சொற்களையே

தொல்காப்பியரும் வள்ளுவரும்  
முறையே வழங்கினர். கொடும்  
பாடு என்னுஞ்சொல்

சங்ககாலத்தின்றி,

தேவாரகாலத்திலும்

அருகிக்கரணப் பட்டு,

பிற்பட்ட காலத்தில்

வழக்கொழிந்து போயிற்று.

இச் சொல்லில் வரும் ' பாடு ' என்பது முதலில் தொழிற்பெயர் விசுவதியாய் நின்று, பின் கொடுமை முதலிய பண்புப் பெயர்களுடனும் இயைந்து, பொருளை வேறுபடுத்தது எனக்கொள்ளுதலே சாலும். இங்ஙனம் ' பாடு ' விசுவதியாய் வருதலே பிற்காலவழக்கு என ஐயுறுதற்கு இடனுண்டு.

இச் சொல் வந்துள்ள



பரிபாடல் பல

காரணங்களால்

சங்ககாலத்தின்

இறுதியில்

தோன்றியதெனக்

கொள்ளுதற்

குரியது.

அக்காரணங்களுள்

ஒன்றாய்

இப்பிற்காலவழக்குச்

சொற்களும்

அமைந்து

விடுகின்றனவே

யன்றி,

சங்ககாலத்து

இச்சொற்கள்

வழங்கியன

வென்றகுச்

சான்றாய் அமைபுமாறில்லை.

துச்சிருந்து என்பது  
திரிகடுகத்தில் (58) வந்துள்ளது.  
துச்சில் என்பது முழுவடிவம்.  
இதுவே ' துச்ச ' எனக்  
கடைக்குறைந்து  
திரிகடுகத்தில் வந்ததாகல்  
வேண்டும். ' துச்சில் '  
என்ற சொல் அகத்திலும்  
(203), பட்டினப்பாலையிலும்  
(48) வருகின்றது.  
திருக்குறளிலும்  
புக்கில் அமைந்தின்று

கொல்லோ உடம்பினுள் துச்சி  
லிருந்த உயிர்க்கு (340)

என வந்துள்ளது.  
பரிமேலழகர் 'ஒதுக்கிருந்தே  
போந்த உயிர்க்கு' எனப்  
பொருள் கூறினார்.

திரிகடுகவுரையும்  
இப்பொருளே தருகின்றது.  
கடைக்குறைந்த வழக்குப்  
பிற்காலத்ததாகவேண்டும்.

திருவொடும்

இன்றோது துச்சு (123)

எனப் பழமொழியிலும்  
வந்துள்ளது.

இங்குக் காட்டிய  
சொற்களெல்லாம்  
திரிகடுகத்தின் காலத்தை  
புணர்த்து தற்குரிய கருவிகளா  
புள்ளமை தெளிவு.

இனி இந்நூலின்  
உரையினைக்குறித்துச் சில  
கூறுதல் வேண்டும். இப்போது

அச்சில் வழங்கும் உரைகளுள்,  
திருக்கோட்டியூர்  
இராமா நுசாச் சாரியாரால்  
இயற்றப்பட்டு ஆறுமுக  
நாவலரது வித்தியானுபாலன  
யந்திர சாலையிற்  
பதிப்பிக்கப்பெற்ற உரையே  
மிகுதியாகப்  
பயிலப்பட்டுவருவதாம்.  
ஆச்சாரியாருரைதானும்  
சென்னை அரசாங்க  
நூல்நிலையத்தில் ஏட்டுப்  
பிரதியிலுள்ள ஒருரையைத்

தழுவி எழுதப்பட்டது.

அச்சிலுள்ள இவ்வுரை  
யினைநண்டு வெளியிடும்  
பழைய வுரையுடன் ஒப்பிட்டு  
நோக்கல் அவசியம்.

41

‘ மன்றிற்

கொடும்பாடுரைப்பானும் ’ (63)

என்பது, ‘ சபையிலே நின்று

கொடிய சொற்களைச்

சொல்லுகின்றவனும் ’ என்று

ஆச்சாரியரால் பொருள்

விளக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால்  
பழைய வுரையில் ‘  
மன்றத்தின்கண் நின்று  
மன்றுகோடிப்  
பாங்குரைப்பானும்’ என்று  
கூறப்பட்டுள்ளது.  
இவ்வுரையே தக்கதென்பது  
எளிதின் அறியலாம். ‘  
பெண்டிர் தொடுத்தாண்  
டவைப் போர் புகலும்’ (72)  
என்பதில் தொடுத்து  
என்பதற்கு ‘வழக்குத்  
தொடுத்து’ என்று ஆச்சாரியர்

கூறினார். இது பிற்பட்டதோர்  
வழக்காறு. பழையபுரை  
வளைத்து ' எனப்பொருள்  
கூறும்.

அலந்தாங் கமையலென்  
என்றானைப் பற்றிஎன்  
நலந்தா ராயோவெனத்  
தொடுப்பேன் போலவும்  
(கலித். 128)

என்ற விடத்து  
நச்சினூர்க்கினியரும்



‘வளைத்துக் கொள்வேன்’  
என்றே பொருளெழுதினர்.  
இதுவே பழைய மரபு  
வழிப்பட்ட பொருளாகும். ‘  
ஆர்வற்ற’ என்றது நூலில்  
இரண்டிடங்களில் (66, 98)  
வருகின்றது. ‘  
அனுபவித்தவைகளிலே  
யெனவும் ‘  
விநம்பப்பட்டவைகளிலே  
யெனவும் வேறுவேறு பொருள்  
கொண்டனர் ஆச்சாரியர்.  
பழையவுரை ஆர்வம் உற்ற

எனக்கொண்டு

இரண்டிடங்களினும்

அமைக்கின்றது.

விளியாதான்

கூத்தாட்டுக்

காண்டலும்' (12) என்றதற்கு,

'தன்னை அழையாதவன் ஆட்டு

விக்கும் கூத்தைத் தான்

சென்று காணுதலும்' என

ஆச்சாரியருரை கூறும்.

பழையவுரை

பாடமாட்டாதான்

ஆடுங்கூத்தைக் காண்டலும்'

எனப் பொருள் கூறும்.

விளித்தல் என்பது பாடுதல்  
என்னும் பொருட்டாதலை ,  
வேங்கை கொய்யுநர் பஞ்சரம்  
விளிப்பினும் ' என்ற  
ஐங்குறு நூற்றுச் செய்யுளால்  
(311) அறியலாம். இதுவே  
தக்க பொருளைனத்  
தோற்று கின்றது. அலவலை<sup>1</sup>  
என்ற சொல் 'சிறைதின்  
றலவலை யல்லாக் குடியும்' (35)  
எனவும் ' முட்டின்றி  
அல்லவை செய்யும்  
அலவலையும் ' (100) எனவும்

இரண்டிடங்களில் வந்துள்ளது.  
இப்பதத்திற்குத் திவ்யப்  
பிரபந்த வியாக்கி  
யானங்களுட்கண்டபொருள் 'பற்றுஜல்பாக'ன்  
என்றதாகும். உதாரணமாக  
'அலவலை வந்து அப்பூச்சி  
காட்டுகின்றான்' (பெரியாழ்  
2-1-2) என்றதன்  
வியாக்கியானங்களைக் காண்க.  
சிறுபஞ்சமூல வுரையும் (53)  
இப்பொருளையே உட்கொண்டு  
பிறரை யேசுவதாகிய

ஒழுக்கம் என விளக்கிற்று.  
'அலவலை யுடையை யென்றி  
தோழி' (கலித். 122) என்ற  
விடத்து 'அலமரு தலை  
யுடையை' யென்றனர்  
நச்சினார்க்கினியர். ஆனால்  
திரிகடுகத்தின் பழைய வுரை  
(100) 'நாணில்லாதான்'  
எனப்பொருள் கூறுகின்றது.  
இப்பொருளே மிகப் பழைய  
தாகுமெனக் கருதுதல் தகும்.  
'அல்லவைபுள் தோன்றி  
அலவலைத்து வாழ்பவர் '

என்ற பழமொழிச்  
செய்யுளின் (326) பழைய

---

1. அலவலை என்ற சொல் 'அலவலை நீர்த்தா லத்தை நின்னலர்' என்று பெருங்கதையினும் (உஞ்சை 36,286) 'அலவலைச் செய்திக் கஞ்சினன்' என்று மணிமேகலை யினும் (17,51) வந்துள்ளது. ஆனால் இரண்டு நூல்கட்கும் பழையவுரையின்மையால்

வுரையில் ' அலவலைத்து '  
 என்பதற்கு 'நாணமில்லாத  
 செய்கையைச் செய்து' என்று  
 பொருளுரைக்கப்பட்டிருக்கின்றது.  
 இப்பழைய பொருளினைக் கை  
 விடுத்து, ' புலம்பல்', '   
 விடாப் பேச்சுக்காரன் ' என்று  
 ஆச்சாரியர் உரை  
 வகுத்திருக்கின்றார். இவ்வுரை  
 திவ்யப் பிரபந்த

வியாக்கியானப் பொருளின்  
மீது புதுவதாகக்  
கட்டப்பெற்ற தொன்றும்.  
பழைய பொருளே பொருத்த  
மாகும்.

ஆச்சாரியர் செய்யுட்  
பொருள் முழுவதையுமே  
பிழைபடக் கூறிய இடமும்  
ஒன்றுண்டு.

தூய்மை யுடைமை துணிவாந்  
தொழிலகற்றும்  
வாய்மை யுடைமை வனப்பாகும்—தீமை



மனத்தினும் வாயினுஞ்  
சொல்லாமை மூன்றுந் தவத்திற்  
றருக்கனார் கோள் (79)

இச் செய்யுளில்  
துணிவாந்தொழிலகற்றும்  
வாய்மை ' எனவும்,  
செய்யாமை என்றொரு சொல்  
வருவித்து 'வனப்பாகும்  
செய்யாமை' எனவும்,  
கூட்டிப்பொருள் கொண்டனர்.  
இது செய்யுட்கிடப்பிற்கு ஒத்த  
உரையன்று;

பொருள் ஆராய்ந்துகொள்ளற்பாலதாயுள்ளது.

நரிடத்தும்                      நாணின்மை

யென்பது                      பொருத்தமே.

இச்சொல் வினையடியாய் நின்றது  
பழமொழிச் செய்யுளில் (326).

மைவிகுதி பெற்று அலவலைமை

என்று வழங்கியதும் உண்டு. '

பலபல நாழஞ் சொல்லப் பழித்த

சிசுபாலன் றன்னை அலைவலைமை

தீர்த்த அழகன் ' என்பது

பெரியாழ்வார்                      திருமொழி

(4,3,5).                      இதுவே                      அலவல்

எனவும்                      அலவை                      எனவும்

வழங்கியுள்ளது. 'அவமறைந்  
தொழுகும் அலவந் பெண்டிர்'  
என்பது சிலப்பதிகாரம் (5, ' 25).  
அடியார்ச்சு நல்லார் இங்ஙனம்  
அலவல் எனப்பாடங்கொண்டு  
இதனை விகாரம் என்று குறிப்பர்.  
இவர் அலவல் என்பதனை  
விளக்காது விடுத்தமையால், இவர்  
காலத்தில் இச்சொல்  
உலகவழக்கில் இருந்ததாகல்  
வேண்டும். இவர்கருத்தில் அலவை  
என்பது திருந்திய  
வடிவமாதலும் வேண்டும்.  
அலவைப் பெண்டிர் ' எனவே

அரும்பதவுரைகாரர்  
 பாடங்கொண்டனர். அலவை,  
 அலவகை என்பன தம்முள்  
 ஒற்றுமையுடையன வென்பது  
 இரண்டற்கும் 'தோற்றிற்றுச்  
 சொல்லுவான்' என ஒரு  
 பொருளே திவ்வியப்பரந்த  
 வியாக்கியாதாக்கள்  
 கொள்ளுதலால் விளங்கும். '  
 மருந்தாகு மென்றங்கோர் மாய  
 அலவை சொற் கொண்டோர்'  
 (திருவாய் மொழி 4,6,4)  
 என்றதன் வியாக்கியானங்களைக்  
 காண்க. இங்கே வலவை

என்றும் பிரித்தற்கு இடமுண்டு.  
 அலவையும் வலவையும்  
 ஒன்றோடொன்று தொடர்  
 புடையனவெனக் கருதுதலும்  
 பொருந்தும். வலவை (சிலப்  
 5,74) என்ற சொற்கும் நாணிவி  
 எனவே அரும்பத உரைகாரரும்  
 அடியார்க்கு நல்லாரும்  
 பொருள்கொண்டனர். 'வலவைக  
 ளல்லாதார்' (நாலடி 268)  
 என்றவிடத்தும் நாணிவிகள்  
 அல்லாதார் என்றே  
 பழையவுரையிற்  
 காணப்படுகிறது. அலவலை

43

நலிந்து கொண்ட பொருள்  
என்பது தேற்றம்.  
துணியப்பட்ட நற்செய்  
கையை விரிக்கின்ற  
சத்தியமுடையவனாயிருக்கை  
யென்றது போலிப்பொரு ளாம்.  
பழையவுரையிற்காணும்  
பொருள் மிகவும்  
ஏற்புடைத்தாம்.

பாடத்தைத் தவறாகக்  
கொண்டு உரையில் வழுவிய

ஒரிடத்தைக் காட்ட  
விரும்புகிறேன்.  
திரிகடுகத்தில் ' ஏவியது  
மாற்றும் இளங்கிளையும்'  
(50) என்ற உண்மைப்பாடம் '  
ஏவாது மாற்றும்  
இளங்கிளையும் ' என ஆச்சாரி  
யராற் கொள்ளப்பட்டது.  
இப்பாடத்திற்கு ஏவாத  
காரியங்கிளையும் செய்கின்றவன்  
என்று  
பொருளுரைக்கப்பட்டது.  
இவ்வகைச் சுற்றத்தானே



யாவரும் போற்றிக் கொள்வர்.  
இவனை  
இம்மைக்குறுதியில்லான்  
என்று திரிகடுகம் கூறுமாறு  
கூறுதல் அமையாது.  
உண்மையான பாடத்தையும்  
நண்டு வெளியிடும்  
பழையவுரையையும்  
நோக்கினால் இம்மைக்கு  
உறுதியிலா மையின்  
பொருத்தம் நன்கு  
விளங்கும். இங்ஙனமாக  
இப்பழையவுரை பலவகையினும்

சிறந்ததாதல் நன்குணரலாம்.

நூலின்                      மூலபாடங்கள்  
இப்பழையவுரையால்                      திருந்த  
வேண்டுமெனவும்                      உள.  
'மண்ணின் மேல்                      வரம்புகழ்  
நட்டானும்' (17)                      என்றதன்  
உரையில்                      'மாட்சிமைப்பட்ட  
புகழை                      நிறுத்தினானும்'  
எனக்காணப்படுகின்றது.  
இதற்குரிய                      பாடம் '  
மாண்புகழ்'                      என்பதாதல்  
வேண்டும். 'கற்புடையாட் பூப்

பின் கட்சாராத்தலைமகனும்  
 (18) என்றதற்கு, 'கற்புடைய  
 தன்மனைவி பூத்த காலத்து'  
 என்று பழைய  
 உரைகொடுக்கப்பட்டுள்ளது.  
 இவ்வரைக்கு ஏற்ப '  
 கற்புடையாள்' என்று  
 பாடமிருத்தல் வேண்டும்.  
 மேல்தூய்மை யில்லாத  
 வெல்களிறும்' (47) என்றதன்  
 உரை 'நன்மையில்லாதகளிறும்'  
 எனவுள்ளது. இதற்கிசைந்த  
 பாடமாகிய 'வெல்களிறும்'

என்பது சிலபிரதிகளிற்  
காணப் படுகிறது. 'நர்ந்தகல்  
லின்னார் கயவர்' (52) எ  
ன்பதற்கு 'கல்லை  
யீர்ந்தாற்போல  
இன்னாராயி நுப்பார் கயவர்'  
என்பது உரை. இப்பொருள்  
பயக்கவேண்டுமாயின்  
நர்ந்தகலினின்னார் கயவர்'  
என்பது பாடமாதல்  
வேண்டும். 'தீமை மனத்தினும்  
வாயினும் சொல்லாமை' (79)  
என்றவிடத்து, 'தீச் சொற்களை

மனத்தேதாடாதலின்மையும்  
வாயினும்

சொல்லாதொழிதல்'

என்று உரை தரப்பட்டுள்ளது.

இதற்குத்தக, 'தீமை  
மனத்தின்மை வாயினும்

சொல்லாமை' என்பது

பாடமாதல் வேண்டும்.

ஏட்டுப்பிரதிகளிற் கண்டா

லன்றிப் பாடங்களைத்

திருத்துதல் தக்கதன்று என்னுங்  
கொள்கையுடையேன். ஆதலால்

மேற்குறித்தனவற்றைத்

திருத்தத் துணிந்திலன்.

நண்டு வெளியிடும்  
பதிப்பிற் குதவிய திரிகடுகப்  
பிரதிகள் நான்கு. இவை  
யனைத்தும் ஏட்டுப்பிரதிகளே.  
இரண்டு பிரதிகள் மதுரைத்  
தமிழ்ச் சங்கத்திற் குரியன;  
239,360 என்ற  
எண்களைக்கொண்டன.  
இவற்றை ஒப்புநோக்கிப்  
பாடபீடங்களைக்  
குறித்தனுப்பியுதவிய நண்பர்

'செந்தமிழ்' உதவிப்  
 பத்திராசிரியராகிய ஸ்ரீ T.  
 K. இராமாநுஜ  
 அய்யங்காரவர்கள். இவர்கள்  
 தமிழ்ப்புலமையிற் சிறந்து  
 விளங்குபவர்களாதலாலே  
 இப்பிரதி

44

களை யான் நேரிற்  
 பார்வையிடும் அவசியம்  
 ஏற்படவில்லை. நேரிற்  
 பார்வை யிட்டவை என்

கைவசமுள்ள ஏட்டுப்பிரதி  
யொன்றும், சென்னை  
அரசாங்க நூல் நிலையத்துப்  
பிரதி யொன்றுமாம்.

புறத்திரட்டில் இந்நூலி  
லிருந்து 53 செய்யுட்கள்  
தொகுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.  
இச்செய்யுட்களும்  
ஒப்புநோக்கப் பட்டன.

‘ திரிகடுகம்  
ஐயிருபதாசு மென்பர் ’  
என்று பிரபந்ததீபிகை



கூறுமாறு இந்நூலில் 1 00  
செய்யுட்களே உளவென்பது  
தொன்று தொட்டு வந்துள்ள  
கொள்கை. ஏட்டுப்பிரதிகளில்  
கடவுள் வாழ்த்துச் செய்யுளை  
உள்ளிட்டு 102 செய்யுட்கள்  
உள்ளன. புறத்திரட்டில்  
வரும் 'பொருளிலொருவற்  
கிளமை யும்' (1 228) என்ற  
செய்யுள் ஒரு பிரதியிலும்  
காணப்படவில்லை. இப்  
பதிப்பினகத்து இதனை  
இறுதிச் செய்யுளாகச்

சேர்த்திருக்கிறது. ' கரப்பவர்  
நீர்மைத்தாய் ' (102) என்ற  
செய்யுள் பிரதிகள்  
சிலவற்றிலும் புறத்திரட்டி  
லும் (1222) உள்ளது.  
நாவலரது வித்தியாநுபாலன  
யந்திரசாலைப் பதிப் பில் காப்பு  
நீக்கி 100 செய்யுட்கள்  
உள்ளன. இதன் இறுதிச்  
செய்யுள் ' பத்திமை சான்ற  
படையும் ' என்பது. என்  
கைவசமுள்ள பிரதியிலும் இவ்  
வாறே காணப்படுகிறது.

இத் திரிகடுகத்தைக்  
கற்றுவந்த ஒருசிலர் தாமும்  
சில செய்யுட்களை  
நூற்பிரதியிற்  
சேர்த்துள்ளார்கள்.  
கீழ்வருஞ் செய்யுட்கள்  
இரண்டும் இங்ஙனம்  
சேர்த்துள்ளவையே.

1. சானேறிப் பாரா  
வழுவனுந் தன்மனையில்  
மானமொன் றில்லா

மனையாளும் - சேனை

யுடன்கொண்டு மீளா

வரசுமீம் மூன்றும்

கடன்கொண்டார்

நெஞ்சிற் கரு.

2. வார்க்குற்றம் பாரா

வழுவனும் இன்னடிசில்

பாத்திட்டு ஓட்டாத பைந்தொடியும்

- ஊர்க்கு

வருங்குற்றம் பாராத

மன்னனு மீம் மூவர்

இருந்திட்டென்  
போயென் னிவர்.

ஒருவர் ‘  
முச்சொல்லலங்காரம்’  
என்னுஞ் சிறுநூலி லிருந்து  
கீழ்வருஞ் செய்யுளைச்  
சேர்த்தெழுதிவைத்தனர் :

ஆடு டாடிய காடும் அரசன்  
நாலு டாடிய ஓரும் அடிக்கடி  
தாய்வி டோடிய பெண்ணுமில்  
மூன்றும் பேயு டாடிய களம்.

ஒரு பிரதி<sup>1</sup>யிற் கலைமகள்  
 துதியொன்று எழுதப்பட்ட  
 கருந்தது :

கடிமலர்கள் கொய்திட்டுக்

கையிரண்டும் கூப்பி அடிபணிய

வேண்டிற் றளிக்கும் -

நொடிவரையின் வண்டார்

கருங்கூந்தல் வஞ்சியிடைக்

கிஞ்சகவாய்

வெண்டா மரைமேல் விளக்கு.

## VII

சிறுபஞ்சமூலம்

இயற்றியவர்                      காரியாசான்  
என்ற              புலவர்.              சங்கப்புலவ  
ருள்              ஒருவரது              பெயர்  
காடிகழார்  
எனக்காணப்படுகின்றது.  
ஒருகால் இரண்டு பெயர்களும்  
ஒருவரையே                      காட்டிய  
தாகலானால்                      சிலர்

கருதலாம்.

காரியாசான்

சைனராவர்

என்பது

சிவபஞ்ச மூலத்தின் காப்புச்

செய்யுளால்

அறியலாகும்.

காரிகிழார்

சைவராவார்

என்பது

அவர்

இயற்றிய

புறநா னூற்றுச் செய்யுளில்

பணியிய ரக்தைத்தின்

குடைய முனிவர் முக்கட்

செல்வர் நகர்வலஞ் செயற்கை

இறைஞ்சுக பெருமகின்

சென்னி சிறந்த நான்மறை



முனிவ ரோந்துகை யெதிர்  
(6)

என வருவது கொண்டு  
உய், ந்தநியலாம். இதனால்  
இருபெயர்களும் வேறுவேறு  
ஆசிரியர்களைக்  
முறிப்பனவாதல் தெள்ளிது.  
காரிகழார் என்ற  
பெயரினை நோக்கிய அளவில்,  
காரி என்பது ஒருவர் என்பதில்  
ஐயமில்லை. ஆனால் காரியாசான்  
என்ற இடத்து, இங்

கருத துப் பொருந்துவதன்று.  
 கணக்கதிகாரம் என்ற நூலை  
 இயற்றியவரும் காரி<sup>2</sup>  
 யென்னும் பெயரினரே.  
 இவரது ஊர்  
 கொறுக்கைக்|எனப்படுகின் றது.  
 காரிநாயனார் (திருத் தொண்டர்  
 திருவந்தாதி 59)  
 திருக்கடவுளில் அந்தணர்  
 குலத்தில் உதித்தவர்<sup>3</sup> எனக்

---

1 இப் பிரதியின் இறுதியில்  
 'திரிகடுக வெண்பா முகிந்தது

முற்றும். 1016௭ காத்திகை  
 13உ முகிந்து முற்றும், குமான்  
 துணை கலியாணி அம்பிகை  
 துணை ஆவுடையம்பாள் துணை  
 உ. உலகம்மன் துணை.  
 முப்புடாதிமம்மன் துணை. உ.  
 சங்கரலிங்கம் துணை.  
 சரவணபவன் துணை ' என்று  
 காணப்படுகின்றது.

2. எண்ணி லிசையா  
 விருங்கணக் கையெல்லாம்  
 மண்ணுலகில் யாராக்கும்  
 வழங்கினான் - ஒண்ணுதலாய்

பாரை முழுதும் பரித்த  
புகழ்க் கொறுக்கை

காரி கணக்கனவன் காண்.

3. பெரிய புராணம்,  
காரிநாயனார் புராணம்.

46

கூறப்படுகின்றார்; காரியூரினர்  
அல்லர். ஈண்டெல்லாம் காரி<sup>1</sup>  
என்பதனைக் கருநிறம்பற்றித்  
தோன்றிய காரண இடுகுறிப்  
பெயராகக் கருதுதல் வேண்  
டும். நிறம்பற்றி இப்பெயர்

தோன்றுதல் உண்டென்பது

பானிற வண்ணன்போற்  
பழிதீர்ந்த வெள்ளையும்  
பொருமுரண் மேம்பட்ட  
பொலம்புனை புகழ்நேமித்  
திருமறு மார்பன்போற் றிறல்  
சான்ற காரியும்

எனவரும்

கவித்தொகையால் (104)

உணரலாம். இங்கே

கரிய.கிறமுள்ள எருது

சூறிக்கப்படுகின்றது.

சைவருட் 'காரி' என்றது  
வழங்கியது போலவே,  
வைணவருள்ளும் இப்பெயர்  
வழங்கியுள்ளது,  
நம்மாழ்வாரைக் 'காரிமாறன்'  
என்பர்.

மதுரகவியாழ்வாரும்

கண்டுகொண் டென்னைக் காரி  
மாறப்பிரான்

பண்டை வல்கினை பாற்றி யருளினான் (திவ்.பிர. கண்ணிநுண்.7)

என்று

அருளினார்.

இங்கே                      காரியென்றது  
 நம்மாழ்வாரது              தந்தையாரை.  
 இப்பெயரும்              நிறம்பற்றி  
 யெழுந்த காரண இடுகுறியே.  
 ' மாக்காரியாசான் ' என  
 இந்நூலாசிரியர்  
 வழங்கப்பட்டிருக்கிறார்.              மா  
 என்ற அடை காரியாசான் என்ற  
 இருபெயரோட்டுப்  
 பண்புத்தொகையை  
 விசேடித்தது              எனக்  
 கொள்ளுதலே              தகுதி.  
 ஊர்ப்பெயர்

இடையிட்டுவந்ததெனல்  
அத்துணைப் பொருத்தமின்று.  
மேலேத்தொடர் வருகின்ற  
செய்யுள் சிறுபஞ்சமூலத்தின்  
இறுதியிற் காணப்படுவது ;  
நூல் தோன்றியகாலத்தே  
பாயிரமாக இயற்றப் பட்ட  
செய்யுளெனக்  
கொள்ளத்தக்கது.

மல்லிவர்தோள் மாக்காயன்<sup>1</sup>  
மாணாக்கன் மாநிலத்துப்  
பல்லவர் நோய்நீக்கும்



பாங்கினுற்—கல்லா மறுபஞ்சந்  
தீர்மழைக்கைக மாக்காரி  
யாசான் சிறுபஞ்ச மூலஞ் செய்  
தான்

என்பது அச்செய்யுள்.  
இதனால் இப்பெயர் காரண  
இடுகுறிப்பெயர் என்றலை  
அமைவுடைத்து.

மேலைச்	செய்யுளால்
வேறுசில	குறிப்புக்களும்
நமக்குப்	புலனாகின்றன.
காரியாசான்	கொடையிற்

சிறந்து விளங்கியவர்.

இவரது ஆசிரியர்

---

1. ஒரு வள்ளலும்  
(சிறுபாண் 92-95) , ஒரு  
குறுநிலமன்னனும் (புறம் 121),  
ஓர் ஊரும் (புறம் 6), ஓர் ஆறும்  
(புறம் 47), ஒரு குதிரையும்  
(சிறுபாண் 1 10), ஓர் எருதும்  
(கலித் தொகை 104), காரி என்ற  
பெயரால் வழங்கியமை  
சங்கநூல்களால் உணரலாம்.  
இப்பெயரை வைரவக்  
கடவுளுக்கும் ஐயனார்க்கும்

திவாகரம் வழங்கு கிறது.

பரிபாடல் (3, 81)

வாசுதேவனுக்கும் இப்பெயர்  
உரியதாகக் கொள்ளும்.

2. மாக்காயன் என்ற

பெயர் ஜைன நூல்களில்  
வேறிடத்திலும் வந்துள்ளது.  
(Antagada Dasao VI)

47

மாக்காயனர் ஆவர். மாக்காயனரது மாணாக்கர் எனவே, இவரும் ஏலாதி,  
திணைமாலை நூற்றைம்பது என்ற இரண்டு சீழ்க்கணக்கு நூல்களையும்  
இயற்றிய கணிமேதாவியாரும் ஒருசாலை மாணாக்கர் என்பது தெளியக்  
கிடக்கின்றது. ஆகவே

இந் நூல்களும்

சிறுபஞ்சமூலமும் ஒரு  
காலத்துத் தோன்றிய  
நூல்களாகும். காரியாசான்  
மதுரை நகரினர் என்பதும்  
ஒருவாறு ஊகிக்கலாம்.

இவர்  
கவிதைபுணர்ச்சியிற்  
சிறந்தவர் என்பது அவர்  
கூறுவது கொண்டேயுணரலாம்.  
பெரும்புலவ னாவானுக்குப்  
பல நூற்கேள்வி இன்றி  
யமையாதது என

வற்புறுத்துகிறார் ; அவன்  
சிந்தையின் பெருமையினாலே  
அவனது பாட்டுச்  
சிறப்புறுவதாகும் எனக்  
கூறுகின்றார். அவன்  
செந்தமிழும் நன்கு  
அறிந்தவனாக  
இருக்கவேண்டுமென  
அறிவுறுத்துகின்றார்.  
அறியாதவன் கவியியற்றாதல்  
நடைக்கிடமாகும் என்றனர்.

... செந்தமிழ் தேற்றான்

கவி செயலும் நாவகமேய் நாடிந்  
நகை. (12)

கேட்பவன் கேடில்  
பெரும்புலவன்-பாட்டவன்

சிந்தையா னாகும் சிறத்தல்  
என்ற செய்யுட்

பகுதிகளைக்காண்க. நூல்களில்

வேறொன்றிலும் வந்தனவாகத்

சிறுபஞ்சமூலம்

பஞ்சதந்திரக்கதை

(33)

இக்கருத்துக்கள் கீழ்க்கணக்கு  
தெரியவில்லை.

ஒன்றினை எடுத்தாண்டுள்ளது  
நாண்டுக் குறிப்பிடத்தக்கதாம்.

102-ம் செய்யுளில்

... உறுதவமேற்  
கங்கைக் கரைப்பூசை போறல்  
கடை

என வந்துள்ளது.  
மிக்க தவத்தை

மேற்கொண்ட காலத்துப்  
பிறவுயிரைக் கொன்று தினைகை  
காரணமாக மாயத்தால்  
தவவேடம் கொண்ட பூசையை  
ஒத்தல் கீழ்மைத்து  
என்பது உரை.

இகிற் குறிப்பிட்ட கதை  
பஞ்சதந்திரத்தில்  
மூன்றாந்தந்திரத்துள்<sup>1</sup>  
காணப்படுகின்றது.

புறவுக்கும் முயலுக்கும்  
இடைநிகழ்ந்த வழக்கினைப்  
பூனை தீர்த்த கதையே இங்குக்



கூறப் படுவது. இக்கதை  
இடைச்செருகல் ஆன்று;  
பஞ்சதந்திரத்தின் மூலரூபத்தி

1. ஆப்தே பதிப்பில்  
(1909) 3-ம் தந்திரத்து  
2-ம் கதையாகவும்,  
தந்த்ராக்யாயிகத்தில் (Harvard  
Oriental Series, Vol. XIV)  
4-ம் கதையாகவும், புனர்நிர்மிதப்  
பஞ்சதந்திரத்தில்  
(Reconstructed Text :  
American Oriental Series  
Vol. III) 4-ம்

கதையாகவும்,

பூர்ணபத்ரர்

என்ற ஜெனயதியின்

பஞ்சாக்யானகத்தில் (Harvard Oriental Series Vol. XI) 3-ம் கதையாகவும்,  
பெஹார்ன் பதிப்பில் (Bombay Sanskrit Series No. 4) 2-ம் கதையாகவும்

உள்ளது.

48

லேயே உள்ளதென்பது

ஆராய்ச்சியாளர் கருத்து.

பூனை கங்கைக் கரையிலே

யுள்ளது என்பது

பூர்ணபத்ரரது

பஞ்சாக்யானகத்திற்

காணப்படுகிறதே

யன்றி வேறொன்றிலும்  
காணப்படவில்லை.

இவ்வாசிரியர் தமது நூலை இயற்றிய  
காலம் கி. பி. 1199 ஆகும்.

இவர் மேற்கொண்ட  
பஞ்சதந்திரப் படி சுமார் கி. பி.  
900-ல் தோன்றி  
பரிநுக்கலாமென்பர் (F.

Edgerton: புனர்நிர்மித  
பஞ்சதந்திரம் vol. 2 பக் 27).

ஆனால் இன்னும் பழையமையான  
பஞ்சதந்திரப் படியை இவர்  
மேற்கொண்டிருக்கலாம் எனத்

தோன் றுகிறது. ஏனெனின்  
பஞ்ச தந்திரத்தின் ஒரு  
படியான தந்த்ராக்ஷாயிகம்  
சுமார் கி. பி. 300-ல் தோன்றி  
யிருக்கலாம் என்பர் லான்மன்  
1. இவ் வடமொழித்  
தந்த்ராக்ஷா யிகத்தில்  
கங்ஸைக்கரைப் புனை என்ற  
கருத்துக்  
காணப்பெறுமையால், அதனைப்  
பின்பற்றி எழுந்த  
பிறிதொருபடி புர்ணபத்ரா  
மேற்கொண்டதாக இருத்தல்

வேண்டும்.

தந்திராக்யாயிகம் மேற்கொண்ட இவ்விரண்டாம்படியின்

காலம் சுமார் 6-ம் நூற்றாண்டு

ஆகலாம். இது தமிழிலும்

மொழி பெயர்க்கப் பட்டு

வழங்கிவந்தது. 'பாட்டிடை

வைத்த (ஏறிப்பிடுவதும்)

என்ற தொல் காப்பியச்

செய்யுளியற் முத்திரத்திற்கு

(173), பேராசிரியர்

எழுதிய வரையில் 'சிறுதூர் இ

யுரையும் தந்திரவாக்கியமும்

பேரல்வன வெனக் கொள்க'

என வந்தலால் அறியலாம்.  
 இங் னோ தந்திரவாக்கியம்  
 என்பது தந்த்ராக்யாயிகம்  
 என்பதே யாதல் வேண் டும்.  
 இங்ஙனம் கொள்வோமாயின்,  
 சிறுபஞ்சமூலத்தில்  
 காணப்படும் 'த'ங்கைக்கரைப்  
 பூசை' என்னும் தொடருக் குத்  
 தக்க அமைதி  
 ஏற்பட்டுவிடுகிறது.

பூர்ணபத்ரர்

மேற்கொண்ட தந்த்ராக்யாயிகப்

படியேயோடு சிறுபஞ்சமூலம்  
தொடர்புடைய தென்பது  
வேறொரு சான்றான  
அறியப்படும்.

காடுபோற் கட்குனிய இல்லம்  
பிறர்பொருள் ஒடுபோல் தாரம்  
பிறந்த தாய்

என்பது 83-வது  
செய்யுள். இதன் கருத்து  
இப்போது வெளிவந்துள்ள  
தந்தராக்யாயிகத்திற்

காணப்படுகிறது.

கோ.குவதீரபாராஜம்  
வா.தி.பொருளி னொழிவது ।

சுதவத்வம் ஸ்வாதீனம்  
யம் பஸ்யதி ஸ பஸ்யதி ॥

இதன்கண் ஷ றி,  
பஞ்சதந்திரப் படி  
வகைகளில் வேறென்றிலும்  
இக்கருத்துக் காணப்படவில்லை.  
இதனால் பூர்ணபத்ரர்  
மேற்காண்ட பஞ்ச  
தந்திரப்படியின் காலமாகிய



கி. 19. 600 க்ருப்பின்  
தோன்றியது சிறுபஞ்ச மூலம்  
என்பது தெளிவாகிறது.

சிறுபஞ்சமூலம் என்று  
பெயரமைத்து நாலியற்றிய  
இவ் ஆசிரியர்க்கு ஆயுர்வேத  
நூலிற் பயிற்சி இருந்திருக்க  
வேண்டும் என்று நாம்  
எளிதில் ஊகிக்கலாம்.

---

1. Charles Rockwell  
Lanmen : Harvard  
Oriental Series vol. 14. p. 2.

சிக்கர் சிதடர் சிதலைபோல்  
வாபுடையார் துக்கர் துருநாமர்

என்பது

76-வது

செய்யுள். இவ்வடிகளை  
,தலைநோபுடையாரையும்,  
பித்தூற்றாரையும்,  
வாய்ப்புற்றுடையாரையும்,  
கயனோய் கொண்டாரையும்,  
மூலனோய் கொண்டாரையும்  
என்று பழையபுரை

விளக்குகின்றது. சிக்கர்,  
சிதடர்<sup>1</sup> என்னும் பெயர்களின்  
காரணம் அறியக்கூடவில்லை.  
சூதயனோய்க்கு ஒரு பெயர் ‘  
துக்கம்’ என்று சரக  
ஸம்ஹிதை (சித்தித்ஸா.  
VIII, 9) கூறுகிறது. ‘  
தூர்நாமம்’ என்பது  
மூலனோயின் ஒரு பெயர்  
என்று அஷ்டாங்கஹ்ருதயமும்  
அமரமும் தெரிவிக்கின்றன.  
இவற்றால் ஆபுர்வேதப் பயிற்சி  
யுண்மை நன்கு

தெளியக்கிடக்கின்றது.

இதனாலும், இந்நூல் கி. பி.

600-க்குப் பிற்பட்டதாதல்

தெளிவாம். ஒழுக்கம்,

கொல்லாமை, பொய்யாமை,

புலாலுண்ணாமை, கள்ளாமை

இவ்வைந்தினையும் சிறுபஞ்ச

மூல மருந்தாமென

ஒருசெய்யுள்கூறும்.

ஒத்த வெழுக்கம் கொலை

பொய் புலால் களவோ டொத்த

இவையல் லொரு

நாலிட்—டொத்த உறுபஞ்ச  
மூலந் தீர் மாரிபோற் கூறீர்  
சிறுபஞ்ச மூலஞ் சிறந்து. (2)

இவ்வாசிரியர்

ஜைனசமயத்தவர் என்பது  
முன்பே கூறப்பட்டது.  
கீழ்க்கணக்கினைச் சார்ந்த  
நீதிநூல்களில் நாலடி,  
முப்பால், பழமொழி, சிறு  
பஞ்சமூலம், ஏலாதி என்ற  
ஐந்தும் ஜைனர்கள்  
இயற்றியன. இவற்றுள்

சிறுபஞ்சமூலம் பெரும்பாலும்  
பொது நீதிகளையே கூறுவது.  
ஏலாதியில்

ஜைனர்களுக்குரிய சிறப்புநீதிகள்  
மிகுதியாகக் கூறப்படுகின்றன.  
இவற்றோடு ஒத்த  
பழமையுடையதாய்ப்  
பிறிதொரு நூலுண்டு.

அஃது அறநெறிச் சாரம்<sup>2</sup>.  
அந்நூலில் பெரும்பான்மை  
ஜைனநீதிகளும் ஜைன  
உண்மைகளும் ஜைன  
ஒழுக்கங்களும் சிறுபான்மை

பொதுநீதிகளும்

உணர்த்தப்படுகின்றன.

இக்காரணம் பற்றிப்போலும்

அதனைக் கீழ்க்கணக்குக்களுள்

ஒன்றாகச் சேர்த்து எண்ணுதது.

சிறுபஞ்சமூலத்திற்

சிறுபான்மை ஜைன நீதிகள்

உளவென்றேன். 92-ம்

செய்யுளில் சுற்புடைமகளிர்

துன்பந்தீர்த்தற் பொருட்டு

மேற்கொள்ள வேண்டும்

ஐவகை நோன்புகள்

கூறப்பட்டுள்ளன.

# இந்நோன்புகள் ஜைனப்

1. இங்குப் 'பித்துற்றார்' என்றதற் கேற்ப, 'செய்யாமை மேற்கோள் சிதடியிற் றுவ்வாது' (முதுமொழிக். IV, 5) என்றஇடத்து 'மையல்தன்மை' என்று பழையவுரை பொருள் கூறும். 'சிறப்பில் சிதடும்' (புறம்-28), 'துஞ்சபுலி யிடறிய சிதடன்போல' (புறம்-73) என்ற இடங்களில் 'குருடு' 'குருடன்' என்று உரை கூறப்பட்டுள்ளது.

2. 'தலைமகனிற்



நீர்ந்தொழுகல் (அறநெறிச். 94)  
என்ற செய்யுளை இளம் பூரணர்  
(கற்பு. 12) மேற்கோளாகக்  
காட்டியுள்ளார்.

7

50

பெண்பாலார்க்குரியன என்று  
எளிதில் ஊகிக்கலாம். குராக்  
குறுங்கானம் போதல்  
இவற்றுள் ஒன்று. மயிலை  
நாதர்

இருதிணை ஆண்பெணுள்  
ஒன்றனை யொழிக்கும் பெயரும்  
வினையுங் குறிப்பி னானே  
(நன்.351)

என்றதன் உரையில் ‘  
இன்று இவ்வூராரெல்லாம்  
தைநீராடுப, குறுங் கானம்  
போப  
எனவும்.....உயர்திணை  
ஆனொழி வினையும்  
வந்தவாறு ’ என்று கூறினார்.

இதுவும் குறுங்கானம் போதல்  
பெண்பாலார்க்குரிய நோன்பு  
என்பதனை

வலியுறுத்துகின்றது.

இங்ஙனமே கொலைப்பாவத்தை  
விவரித்துக் கூறும் 70-வது  
செய்யுளில், கொன்றவன்,  
கொலையை உடம்பட்டவன்,  
கொல்லப்பட்டதன் ஊனை  
விலைக்குக் கொண்டவன்,  
அவ்வூனை அட்டவன், அதனை  
இட வுண்டவன் என  
ஐவர்மாடும் கொலைப்பாவம்

சென்று நிற்கும் என்று  
உரைக்கப்படுகின்றது.

ஜைன தர்ம நூல்களில்,  
பஞ்சமஹா விரதங் களுள்  
ஒன்றாகிய அஹிம்ஸையின்  
உட்பாகுபாடுகளே ஈண்டுக்  
குறிக்கப் படுவன. இவை ‘  
கிருத, காரித, அநுமோதனம்’  
என்பவற்றின் விரிவேயாம்.

இவ்வாறாக ஒருசில  
ஜைன நீதிகள்  
எடுத்துரைக்கப்பட்ட

போதிலும், பெரும்பாலும்  
அனைவர்க்குமுரிய பொது  
நீதிகளே இந்நூலில்  
வந்துள்ளன. ஒவ்வொரு  
செய்யுளிலும் ஐந்து  
நீதிப்பொருள்கள்  
உணர்த்தப்பட்டுள்ளன.  
இந்நீதிகள் ஒன்றோடொன்று  
தொடர்புடையன வாதல்  
வேண்டும் என்ற நியதியில்லை.  
உதாரணமாகப் பின் வரும்  
செய்யுளைக் காண்க :

தக்கார் வழிகெடா தாகும் ;  
தகாதவர் உக்க வழியரா  
யொல்குவார் — தக்க  
இனத்தினு னாகும் பழி, புகழ் ;  
தத்தும் மனத்தினு னாகும் மதி.  
(S1)

ஆனால்	சில	நீதிகள்
ஒரினத்தார்க்கே		உரியன
வாழ்நுத்தலைக்	கருதி,	
அவற்றை	முறைப்படுத்து	
அமைத்து		

தொடர்புடையவாக  
நிறுத்தும் இடங் களும் பல  
வுள்ளன. உதாரணமாக

மக்கட் பெறுதல்  
மடனுடைமை மாதுடைமை  
ஒக்க உடனுறைதல்  
ஊணமைவு—தொக்க அலவலை  
யல்லாமை பெண்மகளிர்க்  
கைந்தும் தலைமகனைத் தாழ்க்கு  
மருந்து. (53)

கொண்டான் கொழுநன்  
உடன்பிறந்தான் தன்மாமன்

வண்டார்பூந் தொங்கல்  
மகன்தந்தை - வண்தாராய்  
யாப்பார்பூங் கோதை  
யணியிழையை நற்கியையக்  
காப்பார் கருது மிடத்து.  
(54)

51

என்பன காண்க.  
பிந்திய செய்யுளில்  
மகளிரைக் காப்பவராக ஐவர்  
கூறப்பட்டுள்ளனர். ஆனால்  
மது ஸ்மிருதியில்



வாஸு விதுவஸு திஷுத் வாணிமு ஹாஸுயெளவநெ ।  
வாசுராணாஃ ஹதஸி ஸுபுதெ ந ஹஜதீ ஸுததூதா ॥  
தூ

எனத் தந்தை, கணவன்,  
மகன் என்ற மூவரே  
குறிக்கப்பட்டுள்ளார்கள்.  
இம்மூவரும் இல்லாதவிடத்து,  
கணவனது நெருங்கிய  
ஸபிண்டனும், அவனு  
மில்லாதவிடத்து அரசனும்  
பாதுகாக்கக்கடவர் என  
நாரதஸ்மிருதி கூறும். உடன்  
பிறந்தான், மாமன் என்ற

இருவரையுங் கூட்டியது  
ஸ்மிருதி வழக்கிற்கு முற்றும்  
மாறாகும். இது  
ஜனர்களுக்குத் தனிப்பட  
உரிய வழக்கென்று  
கொள்ளற்பாலது.

இந்நீதிகளை வற்புறுத்தும்  
முறைகளும் இங்கு  
நோக்கத்தக்கன. ஒருசில  
கூறியது கூறும் வகையால்  
வற்புறுத்தப்படுகின்றன.  
உ-தாரணமாக

பொருளுடையான் கண்ணதே  
போகம் ; அறனும்  
அருளுடையான் கண்ணதே  
யாகும். (3)

என்பது

பொருளினை னாகுமாம் போகம்  
நெகிழ்ந்த

அருளினை னாகும் அறம். (36)

என மீண்டும்

வற்புறுத்தப்படுகிறது.

இகழ்ச்சிக்குறிப்பின்  
வாயிலாகச் சில நீதிகள்  
வற்புறுத்தப்படுகின்றன.

உதாரணமாக

தேவரே கற்றவர்; கல்லாதார்  
தேருங்கால்

பூதரே; முன்பொருள்  
செய்யாதார் - ஆதரே;  
துன்ப மிலேம்பண்டு யாமே  
வனப்புடையேம்

என்பர் இருகா லெருது.

(20)

என்ற செய்யுளைக் காண்க

நல்லணவற்றை

ஒருசேரத்

தொகுத்து

அவற்றின்

நன்மையைக்

குறித்தற்குரிய சொல்லொன்றனை அடுக்கிக் கூறியும், இவ்வாறே தீயன  
சிலவற்றைத் தொகுத்துத் தீயசொல் லொன்றனை அடுக்கிக் கூறியும்

வற்புறுத்தும் முறை ஒருசில  
இடங்களில்

காணப்படுகின்றது.

கற்புடைய பெண் அமிர்து ;

கற்றடங்கினான் அமிர்து ;

நற்புடைய நாடமிர்து ;

நாட்டுக்கு - நற்புடைய மேகமே

சேர்கொடி வேந்தமிர்து ;

சேவகனும் ஆகவே செய்யின்  
அமிர்து. (4)

52

கோறலும் நஞ்சு ; ஊனைத்  
துய்த்தல் கொடுநஞ்சு ;  
வேறலும் நஞ்சுமா றல்லானைத்  
- தேறினால் நீடாங்குச்  
செய்தலும் நஞ்சால் ;  
இளங்கிளையை நாடாதே  
திதுரையும் நஞ்சு. (13)

ஒருசில நீதிகள் உவமான  
முகத்தால் வற்புறுத்திக்  
கூறப்படுகின்றன.

வான்குரீ இக்

கூடரக்கு வாலுலண்டு

நூல்புழுக்கோல்

தேன்புரிந்த

தியார்க்கும்

செயலாகா—தாம்புரீ இ

வல்லவர் வாய்ப்பன

வென்னார் ஒரோவொருவர்க்  
கொல்காதோ

ரொன்று படும்<sup>1</sup>. (27)

என்பதைக் காண்க.

ஒன்றன் பயனாக அதனை  
அடுத்தவருவது  
வினையுமென்று சிலவற்றைக்  
கூறி உலகியலை  
வற்புறுத்துதலும்  
சிலவிடங்களிற் காணலாம்.  
வாரசான்ற கூந்தல்



வரம்புயர வைகலும்

நீர்சான் றுயரவே

நெல்லுயரும் - சீர்சான்ற

தாவாக் குடியுயரத்

தாங்கருஞ்சீர்க் கோவுயர்தல்

ஒவா துரைக்கும்

உலகு.<sup>2</sup> (46)

என்பது ஓர் உதாரணம்.

---

1. இதனோ டொத்த

செய்யுளொன்று ஒளவையார்

பாடியதெனத் தனிப்

பாடற்றிரட்டுக் கூறும்.

வான்குருவி யின்கூடு வல்லரக்குத்  
தொல்கறையான் தேன்சிலம்பி  
யார்க்குஞ் செயலரிதால்—யாம்  
பெரிதும் வல்லோமே யென்று  
வலிமைசொல வேண்டாம் காண்  
எல்லார்க்கு மொவ்வொன்  
றெளிது.

2. வரப்புயர நீருயரும்  
நீருயர நெல்லுயரும்  
நெல்லுயரக் குடியுயரும்  
குடியுயரக் கோலுயரும்  
கோலுயரக் கோலுயரும்

என்பது மேலைச் செய்யுளை  
அடியொற்றிச் செல்லுகிறது.  
இதனை ஒளவை யார் இயற்றியதாக  
ஒரு சிலரும், ஒட்டக்கூத்தர்  
இயற்றியதாக ஒரு சிலரும் கதை  
வழங்குவர்.

53

ஒருசில நீதிகள்  
பிறமத கண்டனத்தால்  
வற்புறுத்தப்படுகின்றன.  
உதாரணமாக

பேர்த்தும் உரிந்திட்டும்  
பூசியும் நீட்டியும்

ஒர்த்தொரு பான்மறைத்  
துண்பான்மேய்—ஒர்த்த  
அறமறமேற் சொற்பொறுக்க  
அன்றேல் கலிக்கண்  
துறவறம்பொய் இல்லறமெய்  
யாம். (67)

என்ற செய்யுள்  
பௌத்தர் முதலியோர்களைக்  
கண்டித்துப் பொறையை  
வற்புறுத்தியது. இங்குக்  
கூறிய வேடங்கள்

பௌத்தருக்குரியவாதல்

போர்த்தலுடை நீக்குதல்  
பொடித்துகள்மெய் பூசல்  
கூர்த்தபனி யாற்றுகல்  
குனித்தழலுள் நிற்பல்  
சார்த்தரிடு பிசசையர்  
சடைத்தலைய ராதல்  
வார்த்தைதபிற செய்தவ  
மடிந்தமனம் என்றான்  
(புறத்திரட்டு, 288 : நீலகேசி  
பக். 99)  
என்னும் குண்டலகேசி<sup>1</sup> ச்

செய்யாளால் அறியலாம்.

ஒருசில இடங்களில்  
பழமொழிகளால் நீதிகள்  
வற்புறுத்தப்படுகின்றன.

பண்டாரம் பல்கணக்கு  
கண்காணி பாத்தில்லார்  
உண்டா ரடி.சிலே

தோழனிற்—கண்டாரா

யாக்கைகக்குத் தக்க

அறிவில்லார்க் காப்படுப்பிற்  
காக்கைகக்குக் காப்படுத்த  
சோறு. (40)

என்ற செய்யுளின் இறுதியடி  
ஒரு பழமொழியாகும். இது  
பழமொழியாதல்

ஊக்கி யுழந்தொருவர் ஈட்டிய  
ஒண்பொருளை

நோக்குமின் என்றிகழ்ந்து

நொவ்வியார் கைவிடுதல்

போக்கில்நீர் தூஉம்

பொருகழித் தண்சேர்ப்ப

காக்கையைக் காப்பிட்ட

சோறு. (315)

என்ற பழமொழிச்

செய்யுளால் உணரலாம்.

ஒரிடத்து ஒரு

பழமொழிச் செய்யுள் சிறிதும்  
வேறுபாடின்றி இந்நூல கத்து  
அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நட்டாரை யாக்கிப்

பகைதணித்து வையெயிற்றுப்

பட்டா ரணியல்கு

லார்ப்படிந்—தொட்டித்

துடங்கிஞ ரில்லகத் தன்பிற்

றுறவா



துடம்பிஞா னாய பயன்.  
(சிறுபஞ்ச 18 : பழமொழி  
398)

---

1. குண்டலகேசியின்  
காலம் சுமார் கி. பி. 7-ம்  
நூற்றாண்டின் இறுதியாக  
லாம் என்பது  
சேவகசிந்தாமணியின்  
(சமாஜப்பதிப்பு) முன்னுரையால்  
உய்த்துணர லாம். இந்நூற்  
செய்யுளொன்றனை அடியொற்றிச்  
செல்லுகின்ற செய்யுளொன்று  
சிறுபஞ்சமூலத்தின்கண்

வந்துள்ளமை

மேற்காட்டியவற்றால் உணரலாம்.

ஆகவே இச் சிறுபஞ்ச

மூலத்திற்கு நான்

குறிப்பிட்டுள்ள காலம் பிறிதொரு

வகையாலும் வலியுறுகின்றது.

54

பிறிதொரிடத்துப்

பழமொழிச்

செய்யுளொன்றனைத் தந்து

அதன் நெறியிலே இயன்ற

பிறிதொரு செய்யுளையும்  
இந்நூல்  
அமைத்திருக்கின்றது.

பூத்தாலுங் காயா மரமுள  
நன்றறியார்  
மூத்தாலும் மூவார்நூல்  
தேற்றாதார் - பாத்திப்  
புதைத்தாலும் நாறாத வித்துள  
பேதைக்  
குரைத்தாலும் தோன்ற  
துணர்வு (சிறுபஞ்ச 23:  
பழமொழி 399)

பூவாது காய்க்கும் மரமுள  
நன்றறிவார் மூவாது மூத்தவர்  
நூல்வல்லார் - தாவா  
விதையாமை நாவ வித்தாள  
மேதைக் குரையாமைச்  
செல்லும் உணர்வு. (22)

இவற்றை  
நோக்குமிடத்துப்  
பழமொழி நூல் இச்  
சிறுபஞ்சமூலத்திற் குக்  
காலத்தால் முற்பட்டது

என்ற கருத்துப் பொருத்த  
முடையதாதல் காணலாம்.

பழமொழிச் செய்யுளை  
எடுத்தாண்டது போலவே  
பிறநூல்களின் கருத்துக்களையும்  
இந்நூல் எடுத்தாண்டுள்ளது.

மழித்தலும்  
நீட்டலும் வேண்டா வுலகம்  
பழித்த தொழித்து  
விடின். (280) என்று  
வள்ளுவர் கூறிய கருத்து

நெடுக்கல் குறுக்கல்  
துறைநீர் நீடாடல்

வடுத்தீர் பகல்வா  
யுறையே - வடுத்தீரா

ஆகுமந்  
நான்கொழித் தைந்தடக்கு  
வானாகில்

வேகும்பம்  
வேண்டா விடும். (69)

என்றதன்கண் உள்ளது.

வினைவலியுந் தன்வலியு

மாற்றான் வலியும் துணைவலியுந்  
தூக்கிச் செயல். (471)

என் றதிருக்குறள்

தன்னிலையும்

தாழாத் தொழினிலையும்

துப்பெதிரந்தார்

இன்னிலையும் ஈ.டி.ல்

இயனிலையும் - துன்னி

அளந்தறிந்து

செய்வான் அரைசமைச்சன்

யாதும்

பிளந்தறியும்

பேராற்ற லான். (58)  
என்ற செய்யுளுக்கு  
மூலமாகும்.

மணிநீரு மண்ணு மலையும்  
அணிநிழற் காடு முடைய  
தரண். (742)

55

எல்லாப் பொருளு முடைத்தா  
யிடத்துதவும்  
நல்லா னுடைய தரண். (746)  
என்ற குறள்கள்



நீண்ட நீர் காடு களர்நிவந்து

விண்ணோதாயும்

மாண்ட மலைமக்க னுள்ளிட்டு -

மாண்டவர்

ஆய்ந்தன ஐந்தும் அரண்

வுடையாணை

வேந்தனா நாட்டல் விதி. (49)

என்றதன்கண்

புலப்படுகின்றன.

யாணை யுடைப்படை காண்டல்

மிகவினிதே. (5)

என்று இனியவை நாற்பதில்

வருங்கருத்து

படை தனக்கு யானை

வனப்பாகும். (7)

என்றதனோடு ஒத்துள்ளது.

தேவ ரணையர் புலவரும்

என்ற நான்மணிக் கடிசைச்

செய்யுட் பகுதி (75) தேவரே

கற்றவர் (20)

என்றதன் மூலம் எனத்

தோற்றுகிறது.

தலைமகனிற் றீர்ந்தொழுகல்

தான்பிறரிற் சேறல் நிலைமையில்

தீப் பெண்டிரிற் சார்தல் -  
கலனணிந்து வேற்றார் புகுதல்  
விழாக்காண்டல்  
நோன்பெடுத்தல்  
கோற்றொடியார் கோளழியு

மாறு. (94)

என்ற ஆறநெறிச்சாரச்  
செய்யுளும்

கள்ளுண்டல் காணிற் கணவற்  
பிரிந்துறைதல்  
வெள்கில ளாப்பிற ரிற்சேறல் -  
உள்ளிப்

பிறர்கருமம் ஆராய்தல்  
தீப்பெண் கிளைமை  
திறவது தீப்பெண் தொழில்.

(25)

என்ற செய்யுளும்  
ஒத்தியல்கின்றமை காணலாம்.

நாலடியில்

இல்லம் இளமை  
யெழில்வனப்பு மீக்கற்றம்  
செல்வம் வலியென்  
நிவையெல்லாம் - மெல்ல

நிலையாமை சுண்டு நெடியார்  
துறப்பர் தலையாயார் தாமுய்யக்  
கொண்டு. (53)

எனவருஞ் செய்யுள்

56

வடிவிளமை வாய்த்த வனப்பு  
வணங்காக் குடிசுல  
மென்றைந்தும் குறித்த -  
முடியத் துளங்கா நிலைகாணார்  
தொக்கீர் பசுவால்

இளங்காற் றுறவாத வர்.

(24)

என்ற செய்யுட்டு அடியாதல்  
அமைபும்.

இன்னும் இந்நாலடியில்

குஞ்சி யழகும் கொடுத்தாணைக்  
கோட்டழகும் மஞ்ச ளழகும்  
அழகல்ல - நெஞ்சத்து நல்லம்  
யாமென்னும் நடுவு  
நிலைமையால்

கல்வி யழகே யழகு. (131)

என வந்துள்ள செய்யுள்

மயிர்வனப்பும் கண்கவரும்  
மார்பின் வனப்பும்  
உகிர்வனப்பும் காதின்  
வனப்பும் - செயிர்தீர்ந்த  
பல்லின் வனப்பும் வனப்பல்ல  
நாற்கியைந்த  
சொல்லின் வனப்பே வனப்பு.

(37)

என்றதன் மூலமெனக்  
கொள்ளத்தக்கது.

இச்சிறுபஞ்சமூலச் செய்யுள்  
இடைவனப்பும்

தோள்வனப்பும் ஈட்டின்  
வனப்பும்

நடைவனப்பும் நாணின்

வனப்பும் - அடைசால்

கழுத்தின் வனப்பும்

வனப்பல்ல எண்ணோடு

எழுத்தின் வனப்பே வனப்பு.

(75)

என்ற வலாகிச்

செய்யுளுக்கும்

மூலமாயமைந்ததெனத்

தோன்றுகின் றது.

இங்ஙனமே



ஒல்லுவ நல்ல உருவவேற்  
கண்ணினாய்

வல்லுவ நாட்டி வகையினாற் -  
சொல்லிற்

கொடையினாற் போகம்

சுவர்க்கந் தவத்தால்

விடையாத் தவத்தினால் வீடு.

(77)

என்று ஏலாதியில்

வருஞ்செய்யுள்

இல்லியலார் நல்லறமும் ஏனைத்

துறவறமும்

நல்லியலான் நாடி

யுரைக்குங்கால் - நல்லியற்  
ருனத்தாற் போகம் தவத்தாற்  
சுவர்க்கமாம்

ருனத்தால் வீடாகும் நாட்டு.  
(36)

என்ற செய்யுளின் அடியாகப்  
பிறந்ததெனக் கொள்ளல்  
தகும்.

இங்ஙனமாக முன்னை  
நூல்களை எடுத்தாண்டும்  
பின்னை நூல்களுக்கு  
ஆதாரமாய் அமைந்தும்

இயன்றுள்ளது இச்  
சிறுபஞ்சமூலம்.

57

இந்நூலில் வடமொழிச்  
சொற்கள் பல  
எடுத்தாளப்படுகின்றன. உதா  
ரணமாக உதாரம் (12),  
இலிங்கி (42), சிட்டன்  
(93,94), சிந்தி (93), சுவர்க்கம்  
(36,66,99) ஞானம் (93),  
சுத்தம் (93), தருக்கம் (93),  
சமயம் (93), சேவகன்

(95,103), பண்டாரம் (40)

என்ற வடசொற்கள்

இந்நூலில் வருகின்றன.

இச்சொற்கள் சங்ககாலத்திற்

தூர்பின் தமிழில் வந்து

புகுந்தன. இங்ஙனம் வழக்கிற்

புகுந்த சொற்களை விலக்காது

எடுத்தாளுதலால்

காலநெறியோடொத்துத் தமிழ்

மொழியும் பிறமொழிகளால்

வளம்பெற்று வளர்ந்து

செல்லுதல் அவசியம் என்பது

ஆசிரியர் நுத்தாருமனக்

கொள்ள வேண்டும்.

வடசொற்களே யன்றி,

தமிழ்மொழிந்

புதுவழக்காகப் பிற்கா லத்துத்

தோன்றியவற்றையு'ம் ஆசிரியர்

எடுத்தாண்டுள்ளார். பஞ்சம்

என்ற சொல் இப்போது

பெருவழக்காகக் கொள்ளுது ;

இப்பொழுதில் வேறொரு

சொல் இக்காலத்துத் தமிழில்

காட்டுதல் ஏலாது. வறடும்,

சிறுநிலைக் காலம், வறட்காலம்,

வறங்கூர்நல் என்பன புழந்

பா லு க் து வாழ்ங்கின ; அவை  
இப்போது வழக்கொழிந்தன.

‘ ஆரணி’ லக் காலம்’ என்ற ஒரு  
தொடரும் ‘ கருப்பு’ என்ற ஒரு  
சொல்லும் இப்போது அங்கு  
வாழ்ந்திருக்கின்றன. பெரு

வழக்காகவுள்ள ‘ பஞ்சம்’ சங்க  
இலக்கியங்களிலிருந்து

பிரிப்பட்டனவற்றிற் கூடக்  
காணப்படவில்லை. அப்பர்

தேவாரத்தில்

கண்ணெடுங் காலம் வெதும்பிக்



இச்சொல் உலகவழி நிமின்று  
 நால் மூலில் அந்நி ஏகம்  
 பயிற்றென்று கொள்ளலாம்.  
 சிறுபஞ்சு பூலக நில இச்சொல்  
 இரண்டி டங் மூலில் வந்துள்ளது.  
 உலகவழக்குச் சொற்களை மிது  
 நிபுந் டெய்ந்துகின்ற தேவாசக  
 கிருத்தியின் பே இலக்கியச்  
 சொற்களையே மிது நிபுந்  
 டெய்ந்துகின்ற நால் மூலில்  
 இதுபோன்ற சொல்  
 ஆளப்பெறுதல் இயற்கையாம்.  
 எனவே அப்பாது



காலத்திற்குப் பிற்பட்டவர்  
மாக்காரியாசான் என்று சொல்  
ளலாம். இச்சொல்  
மலையாளத் திலும்  
காணப்படுகிறது : ஆனால்  
தமிழிலி நந்து ஆது  
கொள்ளப்பட்டிருக்க வேண்டும்.  
பிற திராவிடமொழிகளுள்  
சன்னடத்தில் ' பஞ்ஜெ ' என்ற  
பதம் உள்ளது ; இதன்  
பொருள் ' மலடி ' என்பது.  
இக்கன்னடச் சொல்லோடு  
தமிழ்ச் சொல்

தொடர்புடையது எனக் கருத  
 இடமுண்டு. பூமியை நிலமகள்  
 என்னும் வழக்கு மிக்க  
 தொன்மை வாய்ந்தது. ‘  
 நிலமகள் அழுத காஞ்சியும்’  
 என்பது புறப்பாட்டு (365).  
 திருவள்ளுவரும்

இலமென் றசைஇ  
 யிருப்பாரைக் காணின்

8

நிலமென்னும் நல்லாள் நஞும்.  
 (1040)

என்றனர்.

பூமிவறங்கூர்ந்ததை  
 நிலமகள் மலநிபட்டாள்  
 என்று வழங்கியது  
 மிகப்பொருத்தமாயுள்ளது.  
 இங்ஙனம் மலநிபட்ட  
 தன்மையைப் பஞ்சம் என  
 நமது முன்னோர்கள்  
 வழங்கினர். 'பஞ்ரஜதந'  
 என்ற கன்னடச் சொல்  
 வறுமையென்று

பொருள்படும். மக்களுள்  
பெண்பாலர்க் குரிய சொல்,  
இருபாலார்க்கும் இயைபுள்ள  
வறுமைப் பொருள்பெற்று,  
பின் இடம் வறங்கூர்ந்த  
தன்மையை  
புணர்த்துவதாயிற்று. இது  
தமிழ் மக்களது  
மனோபாவனையின் உயர்வை  
நன்கு காட்டுகின்றது.  
கன்னடச் சொல்லை ' வந்த்யா '  
என்ற வட சொல்லோடு  
தொடர்புபடுப்பர் கிட்டல்

ஆசிரியர்

(Rev. F. Kittel). ஸ்க்த்யா  
என்ற வடசொல் ' திலும்,  
விந்தியா என்ற வடசொல் '  
விஞ்சை ' இங்கு நோக்கத் தக்  
கது.

வேறொ ரு தமிழ்ச்  
சொல்லை நோக்குவோம்.  
சொல் ஓரிடத்து ' யுண்டா தே  
வேல்வாழி வெம்

ஸஞ்ஜெ ' எனக் கன்னடத்

எனக் தமிழிலும், வருதல்  
அண்டிகல் என்ற வினைச்  
முனை வீழாகு' (15) என  
வந்துள்ளது. இங்கே  
அண்டிகே எனப் பதற்குப்  
பகைவரைச் செறியாகே' எனப்  
பொருளுரைக்கப் பட்டுள்ளது.  
எனவே 'அண்டிகல்'  
என்பதற்குச் செறிகல், நெருங்  
துகல், அடிகல் என்பன  
பரிபாயபதங்களாம். இக்  
காலத்தில் இச்சொல் மி

துகியாக வழங்கப்படுகிறது.  
 ஆனால் சங்க இலக்கியங்களில்  
 இச்சொல் காணப்பெறவில்லை.  
 பிற்பட்ட காலத்தில், கி. பி.  
 7-வது நூற்றாண்டிற்குப் பின்  
 , இச்சொல் நூலவழக்கம்  
 துகி நக்கலா மென்று  
 தோன்றுகிறது. இதன்  
 அமைப்புச் சிறிது ஊன்றி  
 நோக்கக் கக்கது. 'தே',  
 என்பதனைத் 'தேணி'  
 எனக் கம்பர் வழங்கியுள்ளார். 'தேணிநீர்' கண்மீடன்

ருழி ' என்று நந்தர  
 காண்டத்தில் (உருக்காட்டு, 7  
 7) வருகின்றது. பூடு (திரு  
 வாசகம் 1, 26) என்பது  
 பூண்டு என வழங்குகிறது. 'ஆ  
 ண் ண் ண், கண்டா ண் ண்  
 மசுமற் கட்டிட டாள்' என்பது  
 விற்றே விடுதலாகு (822). கூடு  
 (சீவக சிந்தாமணி 2328)  
 என்பது கூண்டான வழங்குகி  
 றது. 'கூண்டுக்கிரிபினைப் ப  
 டல்' என்பது பாரதியார்பாடல்.  
 இங்ஙனம் ணகாம் எழுத்துப்



பேறுக வந்தல் பெருவழக்கா து  
ம். ஆதலால் அந்நிலை என்பத  
ன் வி காரமே அந்நிலை  
எனக்கொள்ள வேண்டும். இ  
ங்ஙனம் விகாரமாய் 'அந்நிலை'  
என்பதன் பொருளையும் ஏன்  
றுள் ளது. இச் சொல்வழக்  
காறு மிகப்பிற்பட்ட தெ  
ன்பது சொல்லாமலே அமைபும்.  
இங்ஙனம் க்காட்டிய சொற்கள்  
சிறுபஞ்சமூலத்தின்  
காலத்தை அறுதியிடுவதற்கு  
உதவுவனவாகும்.

இந்நூலின் பழைய  
வுரையினைக் குறித்துச் சில  
சொல்லவேண்டுவது அவசியம்.  
மூலத்திலுள்ள சொற்களை  
விடாது தழுவிச்  
செலவதாயுள்ளது இவ்வரை.  
பழைய வரைகளுக்கெல்லாம்  
இது சிறப்பியல்  
என்னத்தாகும்.

இதனால் சொற்பொருள்  
துணிவுபெறுகின்றது. ஐயம்  
நேர்ந்த இடங்களில்

உரையினைக்கொண்டும்,  
 மூலத்திலுள்ள  
 எழுத்துக்களைக் கொண்டும்,  
 மூல பாடத் தை சிச்சயித்தல்  
 இயலுவதாகின்றது. ஓர்  
 உதாரணம் தருகின்

59

நேன். இந்நூலின் 92-ம்  
 செய்புனின் முதலடியும்  
 இரண்டாம் அடியின்  
 முற்பகுதியும் பிரதிகளிற்

கிடைக்கவில்லை, ஆனால்  
மறைந்துவிட்ட பகுதிக்கு  
உரைகிடைக்கின்றது.

‘இராவிருக்கை யென்பதொரு  
நோன்பும் ‘அமிது பொலிவு  
பெருததாய வைகலை யுடைய  
நோன்பும், பணிகளுள்  
முழுததலும், குராமரத்தை  
யுடைய குறுங்கானம் போதலும்.’

என இவ்வுரைப்பகுதி  
யுள்ளது. கிடைக்கும் வெ  
ண்பாப் பகுதியில் ‘உராய்க்தன

என்பது தனிச்சொல்லாகத்  
 கணப்பிவதால், இதற்கு  
 இணங்க முலத்தின்  
 முதலடியும் இரண்டாம்  
 அடியும் முறையே 'இரா  
 விருக்கை' எனவும் 'கு  
 ராக் கான்' எனவும்,  
 நாடங்குதல் (வண்டுமென  
 ஊகிக்கலாம்.

இரண்டாமடியில் இரண்டு கு  
 நில்களே இன்னும் மறைந்து  
 கிடப்பன. உரையில் '  
 போதுதலும்' என இ

நுத்தலால் 'புகல்' என்பது  
 பாடமாகல் வேண்டினமனம்  
 கொள்ளல் தகும். இனி,  
 முதலடியில் 'அமிது பொலிவு  
 பெறுகவைகலை யுடைய  
 நோன்பும பணிக்குள்  
 முழுகுதலும்' என்ற  
 உரைக்குரிய மூலப்பகுதி  
 வேண்டும். இதற்கு  
 அவசியமான சொற்களை மோ  
 னையும் தளையும் பிழையாது  
 அமைத்து 'வலாதவைகல  
 பணி முழுகல்' எனப்

பூர் த்திசெய்யப்பெற்றது.

இங்ஙனம் செய்புனை  
நிரப்பி யமைத்தற் கு  
பழையவரை உதவவேதாடு,  
சுதைந்த இடங்களில்  
உண்மைப்பாடம்  
துணிதற்கும் பயன் ப  
டுகிறது. மேலும் இவ்வரைகள்  
வரலாற்று முறையில்  
பலதிறப்பட்ட கல்வியும்  
நெடுங் காலம் பாயின்று பெற்ற  
ஆழ்ந்த தமிழுணர்ச்சி

புடைய                      பெருமக்களால்  
 இயற்றப்பட்டனவாக உள்ளன.  
 ஆன்றியும் பெளதத முதலிய  
 சமயங்கள் உ  
 ிர்த்தததுவத்தேதா                      நி  
 தமிழகத்தில் வாழ்ந்து  
 உலகியகாலத்தில்                      பண்டை  
 நூல்கள் பல  
 இயற்றப்பெற்றனவாம்.  
 இவற்றிற் கு உரை யெழுதுவே  
 ரும் இச்சமய நூல்களிற் ப  
 ிற்சியுள்ளாராயும்  
 இ                      ச்சமயங்களைச்



சார்ந்தவராயும் இந்நக  
 வேண்டிவந்த ஆவசியம் ப  
 பழைய அமைகாரர்களுள் பலர்  
 இத்தகுதி வாய்ந்தவர்கள் .  
 எனவே மூலநூலின்  
 பொருளைச் செவ்வனே  
 உணர்தற்கு இவர்கள் எழுதிய  
 உரைகள் இன்றியமையாக்  
 கருவிகளாயுள்ளன.

சிறுபஞ்ச மூலத்தின்  
 பழைய அரையும்  
 இந்நெறியான் நோக்கு

மிடத்து                      மிகச்சிறந்த  
 உரையாம்.                      உரையின்  
 நயமும்      துட்பமும்      மிகவும்  
 பாராட்டத்தக்கன.  
 ஆணாக்கம் (29) என்பதற்குப்  
 'பிரமசரியம்' எனப் பொருள்  
 வரையப்பட்டுள்ளது. 'சிறிதெனினும்                      மாணாமை  
 மாண்டார் மனை' (39)  
 என்பதற்கு 'மாட்சிமைப்  
 பட்ட                      தவசிகள்  
 சிறிதாயினும்  
 மனைவாழ்க்கையின் கண்

மீள்கைக்கு மாண்புதாழிகை  
(நன்று) என துட்ப

1. 'இதுபோ  
லிப்பெற்றித்தாய' என்பது  
பிரதிபேதம்,

60

மாகச் சென்று உரை  
வகுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. 'புல்மேய்ந்தார்' (41) என்பது 'புல்லினைப் பறித்து  
வாயிலிட்டார்' எனப்

பண்டைநூல் வழக்கினை

நன்குணர்ந்து பொருள்

எழுதப்பட்டுள்ளது.

புல்லைத்தின்னுதல் தோல்  
விக்கு அறிகுறியான ஒரு மரபு

; 'பகைவர் புல்லார்க' (4) என

ஐங்குறுநூறு கூறும்;

வடமொழியில் இதனை 'த்ருண

பக்ஷணந்யாயம்' என

வழங்குவர். 'கரம் போலக் கள்ள

நாய் காணும் அயல்' (62)

என்பதற்கு 'மாறாய்,

தமக்கிடமாய் நின்று <sup>2</sup> கர்மம்

ஃபால் மாயனோயைச் செய்யும்  
ஆயலிருப்பு' என விளக்கப்  
பட்டுள்ளது. இங்கே கரம்  
என்பது கர்மம் என்னும்  
பொருட்டாம்; 'கர்மம்'  
என்பதே கரம் எனத்  
திரிந்ததெனக்கோடலும்  
ஆமையும். இப் பொருள்  
மிகவும் பொருத்தமாயுள்  
ளமை எளிதின்  
அறியக்கிடக்கின்றது. ஐயம்  
(64) என்பது 'உண்டோ  
இல்லையோ என்று ஐயப்படும்

பிச்சை ' என்று

தெளிவுறுத்தப்படுகிறது. இது  
சொற்காரணங் கூறுவதாய்

அமைந்து நமது மொழியியல்  
அறிவைப் பெருகச்செய்கிறது.

' துக்கர் துருநாமர் ' என்பன  
முன்னமேயே

விளக்கப்பட்டன. தங்கம் (7  
7) என்பது பற்று (தல்) எனப்  
பொருள் விரிக்கப்படுகிறது.

பழமொழி நூலில் (199)

'தக்கமில் செய்கைப் பொருள்  
பெற்றால்' என்ற இடத்து

நிலைத்தல் ' என உரைதரப்  
படுகிறது. தங்குதல்  
என்ற வினையடியாகத்  
தோன்றிய பொருள்கள்  
இவையென்பது எளிதின்  
உணரலாம். இங்ஙனம்  
புதிதாய் அமைந்த சொற்  
களுக்கும் இலக்கண நெறியும்  
மொழியியல் நெறியும்  
ஒப்பத்தக்க முறையில்  
பழையவுரை அமைந்திருப்பது  
மிகுதியும் போற்றத்தக்கது.

இங்ஙனமி நப்ப,

இவ்வுரையினைப் பின்பற்று து

தததததததத தீதாற்றிய

வகையில் பொருளை முதற்

சிறுபஞ்ச முலத்தை ஒருசிலர்

வெளியிட் டிருக் கின்றனர்.

இது பெரிதும்

வருந்தத்தக்கது. இன்றார்

முலபாடத்தையும் தததததததத

வேண்டியவாறே திருத்தி

விடுகின்றனர். தனை

சுதைதல் முதலிய



குற்றங்களை யும்  
நோக்குவதில்லை.

உதாரணமாக 'வழி இய பிறர்  
பொருளை வெளவார்' எனத்  
தவறான பாடங்கொண்டு  
உடைய யெழுதப்பட்டுள்ளது. 'வழி இய' என்பது

விளச்சீராம. இதனை யறிந்து  
நேர்ச்சீரன்றோ வருதல்  
வேண்டும்? 'பிறர் பொருள்'  
என நிரை வருதல் கூடுமோ  
? அளபெடை அலகு  
பெறுதெனக்கூறி யமைப்பர்

போலும். அலவலை  
என்பதற்கு 'அற்பக் காரியங்கள்'  
'எனப்பொருள் வகுநதுள்  
ளார். இதுபோன்ற  
உரைகள்  
உண்மைதமிழுணர்ச்சிக்குப்  
பெரிதும் இடையூறு  
விளைவிக்கின்றன.

இங்கு வெளியிடும்  
பதிப்பில் 'வைதானொருவன்'  
என்பது 86 எனவும்  
'நெடியமண் னுராய்த்தன'

என்ற பகுதியையுடையது 92  
எனவும் எண்ணிடப்

---

1. Col. Jacob : A  
Handful of Popular  
maxims—III. p. 58

2. நூலினகத்து  
உரைப்பகுதியில் ' கர்மபபோல்  
மாய ' என்னு மிடத்து ' மாயா  
எனபது மட்டும் காணப்படும்.  
இங்குக்குறித்த பாடம் அச்சிட்ட  
பின்னர்க் கிடைத்த சுவடியால்  
தெரியவந்தது.

பெற்றுள்ளன. எனவே  
 இடையே ஐந்து செய்யுட்கள்  
 மறைந்தொழிந்தன. ஏட்டுப்  
 பிரதிகளில் இச்  
 செய்யுட்களுக்கு இடம்  
 விடப்பட்டுள்ளது. இவற்றுள்  
 மூன்று செய்யுட்கள்  
 புறத்திரட்டினால்  
 தெரியவந்தன. அவை  
 இப்பதிப் பில், 87, 88, 89-ம்  
 செய்யுட்களாகக்

கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. ஏனை  
இரண்டு செய்யுட்களும்  
ஒருவாற்றானும்  
புலப்படவில்லை.

இவற்றுள், 86-ம் செய்யுள்  
பாடம் பிறழ்ந்துள்ளது.  
எனினும் 'நொய்தா' எனவும் 'தக்கரே' எனவும்  
பாடங்கொள்ளல் நலம்.  
வைதா ஒருவனை அறியா  
ஆள் ஆண்டு என நொய்தாகச்  
சுட்டிப் பலரும்

இகழ்ந்துரைப்பர். தன்செவிக்கு  
எட்டாத இவ்வுரையை  
அங்ஙனம் வைதான்  
அறிவானாயின், நகையை  
இனிதாக மேற்கொள் ளும்  
பொருட்டு அவனை வாழ்த்திய  
வாழ்த் துரையாகத்  
கொள்ளுவன்: தச்சர்கள் தம்  
வாயுள்ளே தமது உளி  
கொண்டே எறிந்துகொள்ள  
மாட்டார்கள், ஆதலின் ' என  
ஒருவாறு பொருளுரைத்தல்  
கூடும். 87-ம் செய்புள்

அச்சம், நன்மை (புகழ்),  
அறம் (புண்ணியம்),  
கைம்மாறு, அநுள் என்ற  
ஐந்துவகையால் நாகை நிகழும்  
எனக் கூறுகின்றது. 88-ம்  
செய்புள் இவ்வகைகளுள்  
அச்சம், நன்மை, கைம்மாறு  
என்ற மூன்றும்  
பாராட்டத்தக்கனவல்ல  
என்றும் ஏனை இருவகையாலும்  
இன்சொல் முதலிய ஐந்தும்  
பொருந்தி நுகலே சிறந்த  
நாகையாம் என்றும்

கூறுகின்றது.

இனி எனக்குக்  
கிடைத்துள்ள பிரதிகளைக்  
குறித்துச் சில சொல்ல  
வேண்டுமெனது அவசியம்.

ஒருசுவடி மிகப்  
பழையமையானது ; சுமார்  
225 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர்  
எழுதப்பெற்றது.

இச்சுவடியில் தண்டியலங்கார  
மும் சிறுபஞ்சமூலமும்  
திவாகரம் தெய்வப்பெயர்த்



தொகுதியும் உள்ளன.

தண்டியலங்காரத்தின்

இறுதியில்

சங்கரலிங்கம் துணை.

சத்தியவாசீசவரலிங்கம் துணை.

ஆவுடையம்மன் துணை. குமரன்

துணை. சரசோதியே நம:

895-ம்-ஞ விகாரி(ஸ்)

சித்திரைமீ 28உ

ஞாயிற்றுக்கிழமை நாழிகை 39

சிவநாமயோகம் நாழிகை 37

; பவகரணம் நாழிகை 8; சவுசத்

தியாச்சியம் நாழிகை 3 ; ராத்திரி

நாழிகையில் தியாச்சியம் 2 ஆக  
இப்படிக்கு (சங்கர?) நயினார்  
கோயிலிலிருக்கும் திருமூலம்  
பண்டாரத்தின் குமாரன் சிற்  
(றம்ப) லவன் எழுதிப்படித்த  
அலங்காரம். கணபதி துணை.  
திருவெண்ணெய் நல்லூர்  
தென்காசி காவை அம்பலவாண  
மெய்கண்ட தேசிகன் பாதமே  
துணை. பாஞ்சோதி சிவாச்சாரியார்  
திருவடிகளே சரணம். சங்கரன்  
துணை. சிங்கலக்கினத் தில் எழுதி  
முகிந்தது. குருவே துணை.

எனக்

காணப்படுகின்றது. எனவே

இச்சுவடி கி. பி. 1719-ல்

ஏப்பிரில் 26-ல் எழுதி

முடிந்ததாதல் தெள்ளிது.

இதிலுள்ள சிறுபஞ்சமூலப்

பிரதி 'நாணிலனாய்' (95)

என்ற செய்யுள்

முடியக்கொண்டுள்ளது; ஆனால்

'வைதா

---

2. பிரதியிலுள்ள

தமிழ்-எண்களுக்குப் பதிலாக,  
இங்கே ஆங்கில-எண்கள்  
கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

62

‘நொருவன்’ (86) என்பது  
தொடங்கி ‘இராவிருக்கை’  
(92) என்பதில் ‘நெடியமண்’  
வரையுள்ள பகுதி  
காணப்பெறவில்லை. பிரதியின்  
இறுதியிலே

குறியுநு வறிவுதான்  
இறைவிதன் கோலமே

குறுகுவா நுளெமலாம்  
அவள்பெருங் கோயிலே  
அறிஞர்வா ழிடமலா  
தழல்நெடும் பாலையே

அறிவிலா ரவைபெலா  
மடையெவம் கல்லுங் கயவர்  
மனமே யவர்தங்

கண்ணே மாமு  
மவர்தண் மையறச் சொல்லு  
முரையே சுடுதீ ஈரிடர்சைர்

சூராவளிமற் றவர்தந்

தெதாழிலே.

பேய்களே.

என்ற இரண்டு அடி  
மிக்க செய்யுட்கள்

எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

இச்சுவடியை உதவிபவர் எனது  
நண்பர் திரு T. K.

சிதம்பரநாத முகலியார்  
அவர்கள்.

ஏனை இரண்டு சு  
வடிகளும் காலஞ்சென்ற திரு.  
தி. த. கனகசுந்தரம்  
பிள்ளையவர்களுக்குரியன.  
பிள்ளையவர்கள் குமாரராகிய  
திரு. T. K. இராஜேஸ்வரன்  
B. A., அவர்கள் இவற்றை

உதவிஞர்கள். இவற்றுள்  
 ஒன்றில் நாண்மணிக் கடி கை,  
 சிறுபஞ்சமூலம்,  
 முதலொழிக்காஞ்சி என்ற  
 மூன்று நூல்கள் உள்ளன.  
 நாண்மணிக்கடி கை  
 பரிதாபிஞ் சித்திரை 3-வ  
 மங்களவாரத்திலும்,  
 முதலொழி க் க ாஞ்சி  
 விஹாரதிருநா பங்குனி  
 29-வ ஆமாவாசையிலும், எழுதி  
 முடிந்தன. சிறுபஞ்ச மூலம்  
 முற்றுப்பெறவில்லை.



கலங்காமைக்கா, த, தல் (74)

என்ற செய்யுள் முடிய வுள்  
ளது. இச்சுவடி மிகுதியாகச்  
செல்லரித்துள்ளது. இஃது  
எழுதப்பெற்றது சுமார் 90  
ஆண்டுகளுக்கு முன்பாகலாம்.

பிறிதொரு சுவடியில்  
சிறுபஞ்சமூலம், இன்ன  
நாற்பது, இனிது நாற்பது,  
கார்நாற்பது, களவழி  
நாற்பது, முதுமொழிக்காஞ்சி,  
ஆசாரக் கோவை என்ற ஏழு

கீழ்க்கணக் குதூல்களும்  
உரையுடன் உள்ளன. சுவடி  
யும் நல்ல நிலைமையில்  
இருக்கிறது. எழுத்துக்களும்  
செம்மையாக அமைந்துள்ளன.  
ஆனால் இதன்கண்ணுள்ள  
சிறுபஞ்சமூலப் பிரதியிலும்  
வைதா நெருவன் ' (86)  
என்பது தொடங்கி  
'நெடியமண்' வரையுள்ள  
பகுதிஇல்லை. கடைசிச் செய்யுள்  
'வழிப்படரல்' என்றது

104-ம் செய்யுளாக எண்ணிடப்  
பெற்றுள்ளது. இறுதியில் ‘  
மல்லிவர் தோள்’ என்ற  
செய்யுளும் காணப் படுகிறது.

இப்பிரதிகள் தவிர,  
சென்னை  
அரசாங்க நூல்-நிலையத்துப்  
பிரதியொன் றும் இப்பதிப்பில்  
உபயோகிக்கப்பட்டது. ஐய  
மேற்பட்ட இடங்களில்  
மதுரைத் தமிழ்ச்  
சங்கப்பிரதியை நோக்கிக்

குறிப்புக்கள் எழுதி அன்பர்

63

திரு. T. K. இராமாநுஜ  
அய்யங்கார் அவர்கள்  
உதவிஞர்கள். சிறுபஞ்ச  
மூலத்தைச் சார்ந்தனவாகப்  
புறத்திரட்டில்  
தொகுக்கப்பட்ட  
செய்யுட்களும் பாட  
பேதங்களும் இப்பதிப்பிற்குப்  
பெரிதும் பயன்பட்டன.  
சென்னை சிந்தா திரிப்பேட்டை

கொ. சண்முகசுந்தர

முதலியாரவர்களால் யுவனஸ்  
மேடரவியில் (1875

ஏப்பிரல்-மேம்) இந்நூல்

பழைய வுரையுடன் பதிப்  
பிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த

அச்சுப்பிரதியும்

தமிழ்ச்செல்வப் பதிப்பு மூலப்  
பிரதியும்

ஒப்புநோக்கப்பட்டன.

இப்பதிப்பிற்கு ஏட்டுப்  
பிரதிகள் கொடுத்து, தவிய

அன்பர்களுக்கும்  
ஏட்டுப்பிரதிகளைப் பார்வை  
யிடுதற்கு அனுமதியளித்த  
நூல்-நிலயங்களுக்கும் எனது  
மனப்பூர்வமான நன்றி  
உரித்தாகின்றது. செந்தமிழ்  
உதவிப் பக்திராசிரியர் திரு.  
T.K. இராமாநுஜ  
ஆய்யங்காரவர்கள் மிக்க  
சிரமமெடுத்த துப்  
பாடபேதங்களைக்  
குறித்தனுப்பி என்னை ஊக்  
குவித்தார்கள். வடமொழி

விஷயங்களைப் பற்றிச்  
சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்து  
வடமொழி ஆராய்ச்சித்  
துறையில் இருக்கும் டாக்டர்  
T. R. சிந்தாமணி  
அவர்களும், டாக்டர் V.  
ராகவன் அவர்களும்  
அன்போடு உதவிப் ரிந்து  
வந்தார்கள். தமிழ் ஆராய்ச்  
சித்துறையில் முன்பு  
மாணவர்களா யிருந்த திரு  
மு. அருணாசலம் பிள்ளை M.  
A., A. V. மரில்வாகனம்

M. A., ஞானும்பாள் M. A.

இமமூவரும்

சொல்லகராதிகளைத்

தொகுத்து

உதவிஞர்கள்.

இப்பொழுது

மாணவராயி நக்கும் வித்வான்

திரு. M. சண்முகப்பிள்ளை

பின்னர்க்கிடைத்த பிரதிகளை

ஒப்பு நோக்கியும்,

பெயர்க்கெழுதியும், பலவகை

அகராதிகள் தொகுத்தும்,

பல்வேறு வகைகளில் மிக்க

திறமைபுடன்

உழைத்து



உதவி வந்தனர். இவர்கள்  
 அனைவர்க்கும் எனது  
 நன்றியைத் தெரிவித்துக்  
 கொள்ளுகிறேன்.

சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்  
 20—10—43.

} S

வையாபுரிப் பிள்ளை.

---

உலகிற் கடுகம் உடலிஃனாய்  
மாற்றும் அலகில் அகநோய்  
அகற்றும்—நிலைகொள்  
திரிகடுகம் என்னுந்  
திகழ்தமிழ்ச் சங்கம் மருவுநல்  
லாதன் மருந்து.

செல்வத் திருத்தாளார்  
செம்மல் செருவடுதோள்  
நல்லாதன் என்னும்  
பெயரானே—பல்லார்  
பரிவொடு நோயவியப்

பன்னியா ராய்ந்து திரிகடுகஞ்  
செய்த மகன்.

உ

# திரிகடுகம்

(பழைய உரையுடன்)

---

கடவுள் வாழ்த்து

1. கண்ணகன் ஞாலம்  
அளந்ததூஉங் காமருசீர்த்

தண்ணிலும்

பூங்குருந்தஞ்

சாய்த்ததூஉம்—நண்ணிய

மாயச் சகடம்

உதைத்ததூஉம் இம்முன்றும்

பூவைப்பூ வண்ண

னடி.

எ-து: இடம் அகன்ற நூலகத்தை அளந்ததூஉம், காதலைச் செய்யா  
நின்ற புகழையுடைய தண்ணிலும் பூங்குருந்தத்தைச் சாய்த்ததூஉம், கஞ்ச  
னல் விடப்பட்ட வஞ்சனைச் சகடத்தை உதைத்ததூஉம்: என இம் முன்று  
செய்கையும் காயாம் பூவின் நிறம்போன்ற நிறத்தைபுடையவனது அடி  
களின் செய்கை எ-து.

நூல்

2. அருந்ததிக் கற்பினார் தோளுந் திருந்திய  
தோல்துடியின் மாண்டார் தோடர்ச்சியுஞ்—சோல்லின்  
அரிலகற்றுங் கேள்வியார் நட்புமீம் முன்றும்  
திரிகடுகம் போலு மருந்து.

எ-து: அருந்ததி போன்ற

சுற்றினை யுடைய மகளிர்  
 தோளும், திருந்திய பழைய  
 குடி ப்பிறப்பின்  
 கண் மாட்சிமைப்பட்டு வந்தார்  
 நட்பும், ஓருவரைச் சொல்லுந்  
 சொல்லின்கண் பிணக்கை  
 யகற்றுங் கேள்வியாரோடு  
 கொள்ளும் நட்பும் : என  
 இம்முன்றாம் துரிகடிகம்  
 போலும் மருந்துகளாம்  
 ஓருவற்கு.

(க)

3. தங்குணங் குன்றத் தகைமையுந் தாவில்சீர்  
இன்குணத்தார் ஏவின செய்தலும்—நன்குணர்வின்  
நான்மறை யாளர் வழிச்சேலவும் இம்மூன்றும்  
மேன்முறை யாளர் தொழில்.

எ-து : தம் குலத்திற்கும் நிலைமைக்கும் ஏற்ற குணத்தின் வழுவாத  
தன்மைபும, கேடில்லாத சீர்மையுடைய இனிய குணத்தார் ஏவினவற்றைச்  
செய்தலும், மிக்க உணர்வினையுடைய நான்மறையாளர் சொல்லிய வழியே  
ஒழுங்குதலும் : என இம் மூன்றும் மேலாய நெறிபினை யுடையார் செயல்.  
(உ)

## 4. கல்லார்க் கினனா

வொழுகலுங் காழ்க்கொண்ட

இல்லானைக் கோலாற் புடைத்தலும்—இல்லம்  
சிறியாரைக் கொண்டு புகலுமீம் மூன்றும்

அறியாமை யான்வருங்

கேடு.

1. 6 பூங்குருந்து ; 8 நண்ணரிய. 2. 1 அருந்துதிக்.  
8 நன்குணர்ந்த. 4. 3 காழ்க்கொண்ட ; 11 புகுதலுமீம்.

3. 1 தன்குணங் ;

## திரிகடுகம்

எ-து: கற்றறியாதார்க்கு இனனாய் ஒழுகுதலும், திண்மை கொண்ட வலிய இல்லானைக் கோலாற் புடைத்தலும், சிறிய குணத்தாரைத் தம்மனை யின்கண் கொண்டு புகுதலும்: என இம் மூன்றும் தம் அறியாமையால் தமக்கு வருங் கேடாம். (௩)

5.

பகைமுன்னர் வாழ்க்கை செயலுந் தோகைநின்ற  
பெற்றத்துட் கோலின்றிச் சேறலு—முற்றன்னைக்  
காய்வானைக் கைவாங்கிக் கோடலும் இம்மூன்றும்

சாவ புறுவான்

தொழில்.

எ-து : தன் பகைவரிடத்துக்கு அணித்தாகத் தான் வாழ்க்கையினைச் செய்தலும், தொகையாய் நின்ற பெற்றத்தின் நடுவே கோளின்றிச் சேறலும், முன்பு தன்னைக் காய்வானைப் பின்பு தனக்கு உறவாகத் தேறித் தன்மாட்டுக் கோடலும் : என இம் மூன்றும் சாவ வேண்டுவானுடைய செய்கைகள். (ச)

6. வழங்காத் துறையிழிந்து நீர்ப்போக்கும் ஒப்ப  
விழைவிலாப் பெண்டிர் தோட் சேர்வும்—உழந்து  
விருந்தினனாய் வேற்றார் புகலுமீம் மூன்றும்  
அருந்துயரங் காட்டும் நெறி.

எ-து : பலரும் இழிந்துபோகாத் துறையின்கண் இழிந்து போனே போகுதலும், தனக்குப் பொருந்த அன்பில்லாத பெண்டிர் தோளைச் சேர்தலும், வருந்திப் பிறர்க்கு விருந்தாய் அயலாரின்கண் புகுதலும் : என இம் மூன்றும் தனக்கு அருந்துயரத்தைக் காட்டும் நெறி. (ரு)

7.

பிறர்தன்னைப் பேணுங்கால் நாணலும் பேணார்  
திறன்வேறு கூறிற் போறையும்—அறவினையைக்  
காராண்மை போல  
வொழுகலும் இம்மூன்றும்  
ஊராண்மை



யென்னுஞ் சேருக்கு.

எ-து: பிறர் தன்னைப்  
புகழுமிடத்து நாணுதலார்,  
தன்னைப் பிறர் பேணாது  
தகுதி வேறுபடக்  
கூறும்பொழுது  
பொறுத்தலும், அறமாகிய  
செய்கையைக் கைம்மாறு  
வேண்டாத மேகம் போல  
வளர்த்தலும்: என இம்  
மூன்றும் ஊராண்மை யென்னுஞ்  
செருக்கு.

(4)

8.

வாளீமீன் உள்ளல் தலைப்படலும் ஆளல்லான்  
சேல்வக் குடியுட் பிறத்தலும்—பல்சவையின்  
அஞ்சவான் கற்ற அருநாலும் இம்மூன்றும்  
துஞ்சுமன கண்ட

கரு.

எ-து : வாளீமீனை உள்ளல் என்னும் புள் தலைப்படலும், ஆள்வினையில்  
லாதான் செல்வமுடைய குடியின்கண் பிறத்தலும், பல சவையின்கண்  
புக்கு, கற்ற தொன்றைச் சொல்ல அஞ்சவான் கற்ற அரிய நூலும் : என  
இம் மூன்றும் உறங்கிய ஊமன் கண்ட கனுவோடு ஒக்கும். (எ)

5. 5 பெற்றத்துக் ; 10 கைதாங்கிக் ; 13 வறுவான்,  
வொழுதுதலும். 8. 8-9 பல்லவையு ளஞ்சபவன்.

துறுவான். 7. 11

திரிகடுகம்

3

9. தோல்லவையுட் டோன்றுங் குடிமையுந் தோக்கிருந்த  
நல்லவையுள் மேம்பட்ட கல்வியும்—வேல்சமத்து  
வேந்துவப்ப அட்டார்த்த டென்றியும் இம்மூன்றும்  
தாந்தம்மைக் கூறுப் போருள்.

எ-து : பழையவாய் வருகின்ற அவையின்கண் விளங்கித் தோன்றுந் தமது குடிப்பிறப்பும், பலரும் கூடியிருந்த நல்லவையின்கண் மேம்பட்ட கல்வியும், வெல்லும் போரின்கண் தம்மை ஆண்ட வேந்தன் உவப்பக் கொன்றாத்த வென்றியும் : என இம் மூன்றும் தம்மை மதித்துத் தாம் பிறர்க்குக் கூறுத பொருள்கள். (அ)

10.

பெருமை யுடையா ரினத்தின் அகறல்  
உரிமையில் பெண்டிரைக் காழுற்று வாழ்தல்  
விழுமிய வல்ல துணிதலிம் மூன்றும்  
முழுமக்கள் காத லவை.

எ-து : பெருமைக் குணத்தை யுடையார் இனத்தை நீங்குதலும், தமக் கென உரிமையில்லாத பெண்டிரைக் காதுவித்து ஒழுக்குதலும், சீர்மையில்லாத செய்கைகளைத் துணிந்து செய்யத் தொடங்குதலும் : என இம் மூன்றும் அறிவுபுக வொரு புரையில்லாத மக்கள் காதுவிப்பன. (அ)

11. கணக்காய ரில்லாத  
ஊரும் பிணக்கறுக்கு

மூத்தோரை யில்லா அவைகளானும்—பாத்துண்ணத்  
தன்மையி லாள் ரயலிருப்பும் இம்முன்றும்

நன்மை பயத்த லில.

எ-து : ஒதுவிப்பார்  
இல்லாத ஊரும், பிணக்கினைக்  
கொடுக்கும் அறிவுடையாரை  
யில்லாத அவைக்களானும்,  
பகுத்துண்ணாத குணமில்லாதார்க்கு  
அயலாக இருக்கும் இருப்பும் : என இம் முன்றும்  
தல் இல.

தனக்கு நன்மை பயத்  
(க0)

வீளியாதான் கூத்தாட்டுக் காண்டலும் வீழக்  
 களியாதான் காவா துரையும்—தேளியாதான்  
 கூரையுட் பல்காலுஞ் சேறலும் இம்முன்றும்  
 ஊரேலாம் நோவ துடைத்து.

எ-து: பாடமாட்டாதான் ஆடுங் கூத்தைக் காண்டலும், தளர்ந்து வீழும்  
 படி கள்ளினை நுகர்ந்து களியாதா னொருவன் பாதுகாவாது உரைக்கும் உரை  
 யும், தன்னைத் தேளியாதான் மனைவரின் கண் பல்காலும் சேறலும்: என இம்  
 முன்றும் உறையும் ஊரேல்லாம் தனக்குத் துன்பமாக உடைத்து. (கக)

13. தாளாள னென்பான் கடன்படா வாழ்பவன்  
 வேளாள னென்பான் விருந்திருக்க உண்ணாதான்  
 கோளாள னென்பான் மறவாதான் இம்மூவர்  
 கேளாக வாழ்த லினிது.

எ-து: தாளாண்மையை யுடையான் என்று சொல்லப்படுவான் பிறன்  
 மாட்டுக் கடன் கொள்ளாது  
 வாழ்பவன் ; உபகாரி என்று  
 சொல்லப்படுவான்  
 விருந்தொழிய உண்ணாதான் ;  
 பிறர் அறிவித்ததனை  
 மனத்தின்கண் கொள்ள

11. 8 பாத் துண்ணுந்.

12. 3 காணலும். 13.

3 கடன்படான். 4

திரிகடுகம்

வல்லவன் எனப்படுவான்  
பின்பு அதனை மறவாநான் :  
இம் முவரும் தனகரு நட்பாக  
வாழ்தல் இனிது.

(கஉ)

14. சீலம் அறிவான் இளங்கிளை சாலக்  
குடியோம்ப வல்லான் அரசன்—வடுவின்  
மாண்ட குணத்தான் தவசி யெனமுவர்  
யாண்டும் பெற்றகரி யார்.

எ-து : தனக்கு இளங்கிளை ஆவான் தன்மனத்திற் சீலம் அறிந்து  
 ஒழுக்குவான் ; அரசன் ஆவான் மிகவும் குடிகளை ஒம்பவல்லான் ; தவசு  
 ஆவான் வடுவின்றி மாட்சிமைப்பட்ட குணத்தினை யுடையான் : என இம்  
 மூவரும் எவ்விடத்தும் பெறுதற்கு அரியார். (௧௩)

# 15. இழுக்க லியல்பிற் றிளமை பழித்தவை

சால்வதல் வற்றுகும் பேதைமை யாண்டுஞ்  
 செறுவோடு நிற்குஞ் சிறுமையிம் மூன்றும்  
 குறுகார் அறிவுடை யார்.

எ-து : முறைமைமிகுதல் செய்தலை இயல்பாக வுடையார் இளமைப்

பருவத்தை யுடையார் ;  
 நல்லார்பழித்த  
 சொற்களையே  
 சொல்லவல்லார் பேதைமை  
 யுடையார் ; எக்காலத்துஞ்  
 செற்றத்தோடு நிற்பார் சிறிய  
 குணத் தினை யுடையார் ;

ஆதலால் இம்மூவரையும்  
தமக்கு இனமாகச் சென்று  
குறுகார் அறிவுடையார்.  
(கச)

16.

பொய்வழங்கி வாழும் பொறியறையுங் கைதிரிந்து  
தாழ்விடத்து நேர்கருதுந் தட்டையும்—ஊழினால்  
ஒட்டி வினையம் பார்ப்பானும் இம்மூவர்  
நட்கப் படாஅ தவர்.

எ-து : பொய் சொல்லி



யொழுகுந் திருவற்றானும்,  
மிக்கா னொருவன் தன்பதந்  
தாழ்ந்தவிடத்து முன்பு  
அவற்குச் செய்யும் ஆசாரமுஞ்  
செய்யாது மற்று அவனைத்  
தன்னோடு ஒக்ககருதும  
வேய்த்தண்டுபோலப்  
புரைப்பட்ட மனத்தானும்,  
ஒருவனைச் சேரு  
முறைமையாற்  
சேர்த்துவைத்துச் சேரப்  
பட்டவனது கருமம் பாராது  
தன் கருமத்துக்கு நன்மை  
பார்ப்பானும் : என இம்மூவர்  
யாவரானும் நட்புக்கொள்ளப்

17. மண்ணின்மேல்  
வான்புகழ் நட்டானு  
மாசில்சீர்ப்

பெண்ணினுட்  
கற்புடையாட்  
பெற்றானும்—உண்ணுநீர்க்  
கூவல் குறைவின்றித்  
தோட்டானும் இம்மூவர்  
சாவா வுடம்பேய்த் ஞர்.

எ-து :

மண் னுலகத்தின் கண்

# மாட்சிமைப்பட்ட நிறுத்தினு

புகழை

னும், பெண்களுள் வைத்துக் குற்றமில்லாத சீர்மையையுடைய கற்புடையான மனையாளாகப் பெற்றானும், உண்ணுநீர்க் கூவல்கள் குறைபடாமல் தோண்டினும்: என இம்மூவர் சாவாத தேவர்கள் யாக்கையைப் பெற்றார்கள். (கக)

14. 5 குடியோம்பல்; 11-12 தவசியென் நிம்மூவர்; 12 யெனவீவர்.

16. 5-6

தாழ்விடத்தொக்கக்கருதுந் ; 10  
வினை நலம்.

திரிகடுகம்

5

18. மூப்பின்கண் நன்மைக் ககன்றனுங் கற்புடையாட் பூப்பின்கண் சாராத் தலைமகனும்—வாய்ப்பகையுட் சொல்வேன்றி வேண்டும் இலங்கியும் இம்மூவர் கல்விப் புணைகைவிட் டார்.

எ-து : இளமைப் பருவங் கழிந்தகாலத்துத் துறவறத்தை நீங்கினனும்,

கற்புடைய

தன்மனை வி

பூத்தகாலத்து

அவனைச்

சாராத கொழுநனும், நாவின்

வலத்தான்

மாறுகொண்டவிடத்துப்

பொருள்

வென்றியொழியச்

சொல்வென்றி

வேண்டுந்

தவவேடத்தானும்

:

என

இப்மூவர்

கல்வியாகிய

புணையைக்

கைவிட்டு

அழுந்துவார்.

(கள)

19. ஒருதலையான் வந்துறாஉ மூப்பும் புணர்ந்தார்க்  
கிருதலையு மின்னாப் பிரிவும்—உருவினை  
உள்ளருக்கித் தின்னும் பெரும்பிணியும் இம்மூன்றும்  
கள்வரி னஞ்சப் படும்.

எ-து : மெய்யாக வந்தலையு மூப்பும், தம்முட்கூடினார்க்கு இருவர்  
மாட்டும் இன்னாப் பிரிவும், உடம்பினை அள்ளாடற், நித் தின்னும் பெரும்பிணி  
யும் : என இம் மூன்றும் கள்வரை அஞ்சினாற்போல அஞ்சப்படும்.

‘ஒருதலையான் வந்துறாஉ மூப்பு’ என்பதற்குப் புணர்ந்தார் இருவர்க்கு  
ஒருதலையான் வந்துறாம் மூப்பு என்றுமாம். (கஅ)

20. டகால்யானைக் கோடுங்  
குணமிலியும் எல்லிற்

பிறன்கடை நின்றொழுது வானும்—மறந்தேரியா  
தாடும்பாடும் பாட்டும் அறிவிலியும் இம்மூவர்  
நாடுங்காற் றாங்கு பவர்.

எ-து : கொல்யானைக்கு  
முன் ஒடுங் குணமிலியும்,  
இரவிற் பிறன்

இல்லென்கண் சென்று அவன்மனையானைப் பார்த்து நின்று ஒழுக்குவானும்,  
மறத்தை ஆராய்ந்து தெளியாது ஆடும் பாம்பினை யாட்டி இரந்துண்ணும்

அறிவிலியும் : என இம் மூவார்  
தங்கள் வா னைத் தங்களிடை

நின்று நீங்கிப் போக

ஒழுக்குவார்.

(கக)

21.

ஆசை பிறன்கட் படுதலும் பாசம்  
பசிப்ப மடியைக் கொளலும்—கதித்தோருவன்  
கல்லானென் றெள்ளப் படுதலும் இம்முன்றும்

எல்லார்க்கும் இன்னா

தன.

எ-து:

பிறனொருவன்மாட்டுத்  
தனத்துக்கு ஆசைப்படுதலும்,  
தன் சுற்றம் பசிக்கும்படி  
சோம்புதலும்,  
வெகுண்டு, தன்னை யொருவன்  
கற்றில னென்று  
இகழ்ப்படுதலும் : என இம்  
மூன்றும் எல்லார்க்கும்  
இன்னொருதன. (உ௦)

22. வருவாயுட் கால்வழங்கி வாழ்தல் செருவாய்ப்பச்  
சேய்தவை நாடாச் சிறப்புடைமை—எய்தப்  
பலநாடி நல்லவை கற்றலிம் மூன்றும்  
நலமாட்சி நல்லவர் கோள்.

## 20. 6 நின்றுழல்.

6  
திரிகடுகம்

எ-து : தமக்கு வருவாயுள்ள இடங்களிலே மடிந்திராது சென்று வாழ்  
தலும், பேரரின் கண் லென்றி வாய்ப்பத் தாம் செய்தமையைப் பிறர் ஆராய  
வேண்டாவதை யாவர்க்கும் விளங்கித் தோன்றுஞ் சிறப்புடைமையும்,  
நிரம்பப் பல நூல்களையும் ஆராய்ந்து அவற்றுள் நல்லனவற்றைக் கற்றலும்  
என இம் மூன்றும் நலத்தான் மாட்சிமையுடைய நல்லவர் செய்கை. (உக)

## 23. பற்றென்னும் பாசத் தளையும் பலவழியும்

பற்றறு தோடும் அவாத்தேருந்—தேற்றெனப்  
போய்த்துரை யென்னும் பகையிருளும் இம்மூன்றும்  
வித்தற வீடும் பிறப்பு.

எ-து : மனைவாழ்க்கை  
என்று சொல்லப்படும்



அன்புத்தனையும், பல  
 பொருள்களினும்  
 பற்றறாதேயோடும்  
 ஆசையாகிய தேரும், தெனியப்  
 பிறர்க்

குப் பொய்த்துரைக்கும் உரையாகிய பெரிய இருளும் : என இம் முன்றும்  
 பிறப்பிற்கு வித்தாம். இவ்வித்துக்கள் அறப் பிறப்பு வீடும். (உஉ)

24. தானங் கொடுக்குந்  
 தகைமையும் மானத்தாற்

தற்றங் கடிந்த வொழுக்கமும்—தேற்றெனப்  
 பல்பொருள் நீங்கிய சிந்தையும் இம்முன்றும்  
 நல்வினை யார்க்குங் கயிறு.

எ-து : பிறர்க்குத்  
 தானமாகப் பொருள்  
 கொடுக்கும் பெருமையும்,  
 மானமுடைமையாற்

குற்றத்தை நீக்கிய  
 ஒழுக்கமும், தெளியப் பல்  
 பொருள் மேலுமுள்ள பற்றினை  
 நீக்கிய நினைவும் : என இம்  
 மூன்றும் நல்வினையைப்  
 போகாமல் தன் மாட்டிட-  
 டிணிக்குங் கயிரும்.  
 (௨௩)

25.

காண்டகு மென்றோட் கணிகைவா யின்சொல்லும்  
 தாண்டிலி னுட்பொதிந்த தேரையும்—மாண்டசீர்க்  
 காழ்த்த பகைவர் வணக்கமும் இம்மூன்றும்  
 ஆழ்ச்சிப் படுக்கும் அளறு.

எ-து : காணத்தக்க

மெல்லிய                      தோளினைபுடைய  
கணிகைவாயிற்                      பிறந்த

இனிய சொல்லும், தூண்டிலினுள்ளே மீனுக்கு இரையாகப் பொதியப்பட்ட  
தேரையும், திண்ணென்ற பகைவருடைய மாட்சிமைப்பட்ட வணக்கமும்:

என இம்முன்றும் உயிர்களை  
அழுந்துவிக்கும் அளவு.

(உச)

26. சேருக்கினால் வாழுஞ் சிறியவனும் பைத்தகன்ற  
அல்குல் விலைபகரும் ஆய்தோடியும்—நல்லவர்க்கு  
வைத்த அறப்புறங் கொண்டானும் இம்முவர்  
கைத்துண்ணார் கற்றறிந் தார்.

எ-து :

மனக்களிப்பினானே

முறைகெடச் செய்து வாழுஞ்

சிறியவனும்,

பரந்தகன்ற அல்குலை விலைக்கு விற்கும் ஆய்தொடியும், நல்ல அருந்தவர்க்கு வைத்த அறப்புறங்களை வெளவினானும்: என்று இம் மூவர் கைப்பொருள் களைபுக் கொண்டுண்ணார் அறிவுடையார். (உரு)

23. 14 வீழும். 24. 4 மானத்தா; 10 நீக்கிய. 26. 3 சிறியவரும்;

11 கொன்றானும்.

திரிகடுகம்

7

27: ஒவ்வ தறியும் விருந்தினனும் ஆருயிரைக்  
கொல்வ திடைநீக்கி வாழ்வானும்—வல்லிதிற  
சீல மினிதுடைய ஆசானும் இம்மூவர்  
ஞால மெனப்படு வார்.

எ-து: தன்னால் நச்சிச்செல்லப்பட்டார்க்கு இயல்வதறிந்து பெற்று  
அதனால் இன்புறும் விருந்தினனும், அரிய உயிரைப் பிறர் கொல்வதனை

இடை நீக்கி வாழ்வானும்,  
வலியுடைத்தாக நீதிடையத்  
தான் மேற்கொண்ட

ஒழுக்கம் இடையூறுபடாமல்  
உலகமென்று சொல்லப்படுவர்.

ஒழுக்கும் ஆசாரியனும் :

என இம் முவர்  
(௦.௬)

28.

உண்பொழுது நீராடி யுண்டலும் என்பெறினும்  
பால்பற்றிச் சொல்லா விடேலும்—தோல்வற்றிச்  
சாயினுஞ் சான்றாண்மை குன்றாமை இம்முன்றும்

தூஉய மென்பார்

தொழில்.

எ-து: உண்ணும் பொழுது

நீராடி யுண்டலும்,

சொல்லாப்பயன் பெறினும்

ஒருவர்க்காகப் பாங்கோடிச் சொல்லாது கறிஞ்சொல்லுதலும், பசிபான் உடம்புவற்றி பிறந்துபடினும் சான்றாண்மைபிற்துன்றாகை செய்தலும்:

என இம் மூன்றும்

மனமொழிமெய்களால்

தூயமென்று தம்மைக் க

நுதுவார் செய்கை.

(௨௪)

29. வெல்வது வேண்டி வேதன்கூராக்கு நோன்பிலியும்  
இல்லது காழற் றிருப்பானும்—கல்லிச்  
சேலிக்குற்றம் பார்த்திருப் பாணும் மூவர்  
உயிக்குற்றுக் கைவருந்து வார்.

எ-து : சொல்வென்றி வேண்டிப் பிறிதேறி வெதன்கூராக்குத் தவசியும்,

தனக்கில்லதனை

ஆசைப்பட்டி ரூப்பாணம்,

ஓ நான் கற்ற கல்விபைச்

செவி

குற்றம் பார்க்கி ரூப்பாணம் : என இம்மூவர் உயிர்க்குக் கைவந்தவாரோ  
டொப்பர். (உஅ)

30 பேண்விழைந்து

பின்சேலினுந் தன்சேலவிற்

தன்னுமை

கண்விழைந்து

கையுறினுங் காதல்

பொருட்கின்மை

மண்விழைந்து வாணன் மதியாமை இம்முன்றும்  
நுண்விழைந்த நூலவர் நோக்கு.

எ-து : பெண்கள் வி நும்பி

ஓ நான் பின் சென்றனும் தன்

ஒழுங்கத்திற்

(குன்றொழிதல், கண் விநம்பிச்சென்று கையுற்றனவாயினும் அப்பொருள்  
தன் மனத்தின்கட் காதலியாமை, இம் மண்ணுலகத்தின்கண் ணிருந்து

வாழும் வாழ்வை விருடம்பி

மதியாமை : என இம்

மூன்றாம் நுண்விழைந்த

நூலவர் கருத்து.

(2 கூ)

31. தன்னச்சிச் சென்றாரை யெள்ளா வொருவனும்  
மன்னிய செல்வத்துப் போச்சாப்பு நீத்தானும்  
என்றும் அழக்கார் றிகந்தானும் இம்மூவர்  
நின்ற புகழுடை யார்.

---

28. 3 புண்ணுதல் ; 7

விடுதல்தந். 31. 11



நிகழ்ந்தானும். 8

திரிகடுகம்

எ-து : தன்னை நச்சிச் சென்றாரை நிகழாத ஓர்நவனும், நிலைபெற்ற செல்வம் பெற்ற காலத்தின்கண் கடைப்பிடி பில்லாமையை நீத்தானும், எஞ்ஞான்றும் பிறர்மாட்டுத் தன் மனச்சுழக்கினை விட்டானும் என இம் மூவர் நிலையுடைய புகழினைபுடையார். (௩௦)

32. பல்லவையுள் நல்லவை கற்றலும் பாத்துண்டாங்கில்லற முட்டா தியற்றலும்—வல்லிதில் தாளி னொருபொரு ளாக்கலும் இம்மூன்றும் கேள்வியு ளெல்லாந் தீல.

எ-து : பல்லவைகளினும்  
நல்ல என்று சொல்லப்பட்ட  
நூல்களைக் கற்றலும்,  
பகுத்துண்டு இல்லறத்தை  
பிடியறமற் செலுத்தலும்,

தான் வல்ல

வகையால் தாளாண்மையால் யாதானு மொரு பொருளை யுண்டாக்குதலும்  
என இம்முன்னுந் தான் கேட்ட நற்பண்புகளுள்ளந் தலையாய பண்புகள்.

(ஈக)

33. நுண்மொழி நோக்கிப்  
பொருள்கொளலும் நூற்கேலா

வேண்மொழி வேண்டினுஞ் சொல்லாமை — நன்மொழியைச்  
சிற்றின மல்லார்கட் சொல்லலும் இம்முன்னும்  
கற்றறிந்தார் பூண்ட கடன்.

எ-து: நூல்களிற் சொல்லும் நுண்ணிய பொருள்களை யாராய்ந்து

பொருளைக்                      கொடலும்,  
இருந்த                      கொட்டிக்குந்  
தகுதியாகிய                      நூற்கேலா  
வெள்ளிய சொல் வேண்டிற்றாயி  
னுஞ் சொல்லா தொழிதலும்,  
நல்ல உறுதி யாகிய மொழிகளை

நல்லினை, ந்தார் மாட்டுச்  
 சொல்லித் தங் துனித்தலும் :  
 என இம் மூன்றுங்  
 கற்ற, ரிவினையுடைய ராயினர்  
 புண்ட கடப்பாடாயின செயல்.  
 (௩௨)

34. கோலஞ்சி வாழங் குடியுங் கடிதழீஇ  
 ஆலம்வீழ் போலும் அமைச்சனும்—வேலின்  
 கடைமணிபோற் றிண்ணியான் காப்புறும் மூன்றும்  
 படைவேந்தன் பற்று விடல்.

௭-து : மன்னவன்  
 செங்கோலையஞ்சி வாழங்  
 குடியையுடைய, அக்குடிகளை

மேவிக்காத்து ஆலம் வீழ் போலத் தாங்க வல்ல அமைச்சனையும், வேலின்  
 கடைமணி போலத் துண்ணியான் காவலையும் : என இம்மூன்றையும்

படை வேந்தன் பற்றுவிடாது  
ஒழுக.

(ந.ந)

35. மூன்று கடன்கழித்த பார்ப்பானும் ஓர்ந்து  
முறைநிலை கோடா அசும்—சிறைநின்  
றலவலை யல்லாக் குடியுமீம் மூவர்  
உலக மெனப்படு வார்.

எ-து: தேவர் முனிவர் தென்புலந்தாரென்னு மூவர்க்குஞ் செய்யுங்  
கடன் மூன்றுங் கழித்த பார்ப்பானும், ஆராய்ந்து தான் செய்யும் முறை  
நிலையிற் கோடாத அரசனும், அரசன் காவலைக்கடவாத அலவலையல்லாக் குடி  
யும்: என இம்மூவர் உலக மென்று சொல்லப்படுவர். (ந.ச)

33. 11 சொல்லுதல். 34. 15 விடான்.

திரிகடுகம்

9

36.

முந்நீர்த் திரையி னெழுந்தியங்கா மேதையும்  
நுண்ணூற் பெருங்கேள்வி நூற்கரை கண்டானும்  
மைந்நீர்மை யின்றி மயலறுப்பான் இம்மூவர்  
மெய்ந்நீர்மை மேனிற் பவர்.

எ-து : கடலினூடு போய் ஒரு கரும் முடிப்பே னென்னுத அறிவுடை  
யானும், நண்ணிய நூற்பெருங் கேள்விகளால் அந்தாலின் கரையைக் கண்  
டானும், குற்றத்தன்மையின்றி மனப்பாசம் அறுப்பானும் :  
உண்மைத் தன்மையின்க ணின்றே ஒழுகுகின்றார்.

என இம்மூவர்  
(௩௩)

37. ஊனுண் டுயிர்கட் கருளுடையே மேன்பானும்  
தானுடன்பா டின்றி வினையாக்கு மேன்பானும்  
காமுறு வேள்வியிற் கோல்வானும் இம்மூவர்  
தாமறிவர் தாங்கண்ட வாறு.

எ-து : ஒன்றனுடைய ஊனைத் தின்றுவைத்து உயிர்கட்கு அருளுடை  
யேம் என்பானும், ஒருவன் தன் மனத்தால் உடன்பாடின்றிச் செய்த வினை

கள் அவனைச் சென்று

பற்றும் என்பானும், தான்

காதலித்த யாகத்தின்

பொருட்டு ஒன்றைக்

கொல்வானும் : என

இம்மூவரும் தம் அறிவால்

வந்த அறிவை அறிகின்றார் ;

உண்மை அறிகின்றாரல்லர்.

(நுக)

38. குறளையுள் நட்பளவு தோன்றும் உறலினிய  
சால்பினில் தோன்றுங் குடிமையும்—பால்போலுந்  
தூய்மையுள் தோன்றும் பிரமாணம் இம்முன்றும்  
வாய்மை யுடையார் வழக்கு.

எ-து : ஒருவன் குறளையுடைமையான் நட்பினது அளவு தோன்றும் ;  
சார்தற்கினிய சால்புடைமையால் தோன்றும் அவன் குடிப்பிறப்புடைமை

யும் ; பால்போலும் மறுவற்ற

மனமொழி

மெய்களின்

தூய்மையாலே

தோன்றும் ஒருவனைப் பிறரால் தேறப்படுதல் : என இம்முன்று செய்கையும்  
உண்மை யுணர்வுடையார் செய்கைகள். (௩௮)

39. தன்னை வியந்து தருக்கலும் தாழ்வின்றிக்  
கொன்னே வெகுளி பெருக்கலும்—முன்னிய  
பல்பொருள் வெஃகுஞ் சிறுமையும் இம்முன்றுஞ்  
சேல்வ முடைக்கும் படை.

எ-து : தன்னை மதித்துச் சொல்லி அகங்காரமாதலும், ஒரு  
பயனின்றியே பிறர்மேற் சினத்தை வளர்த்தலும், தான் நினைத்த பிறருடைய  
பல பொருள்களையும் தனக்காக விரும்புஞ் சிறுமைக் குணமும் : என இம்  
முன்றும் தனது செல்வத்தைக் கெடுக்கும் படையாம். (௩௯)

40.

புலேமயக்கம்

வேண்டிப் பொருட்பெண்டிர்த்

தோய்தல்

கலமயக்கம் கள்ளுண்டு வாழ்தல்—சோலைமுனிந்து  
பொய்மயக்கம் சூதின்கண் தங்குதல் இம்முன்றும்  
நன்மையி லாளர் தொழில்.

---

**38. 2 நண்பளவு.**

2

10

திரிகடுகம்



எ-து : தீண்டப்படாதவற்றோடு கலத்தலாவது பொருட் பெண்டிரை விரும்பிக் கோய்தல், எச்சில் கலந்த கலங்களோடு எச்சில் கலவாத கலங்கள் கலத்தலாவது கள்ளுண்டு வாழ்தல், சொல்லை வெகுண்டு பொய்யோடு கலத்தலாவது சூதாடலின் கண்ணே எப்பொழுதுந் தங்குதல் : என இம் மூன்று தொழிலும் நன்மை பெறக் கடவரல்லாதார் தொழில். (௩௯)

41. வெகுளி நுணுக்கும் விறலும் மகளிர்கட்  
கோத்த வொழுக்க முடைமையும் பாத்துண்ணும்  
நல்லறி வாண்மை தலைப்படலும் இம்மூன்றுந்  
தோல்லறி வாளர் தொழில்.

எ-து : தன் மனத்தின்கண்ணுள்ள வெகுளியைச் சுருக்கும் மிகுதிக் குணமும், மகளிர் திறந்துத் தமக்குப் பொருந்தும் ஒழுக்கமுடையதாகலும், பகுத்துண்ணும் நல்லறிவுநிலைமையைத் தலைப்படுத்தலும் : என இம் மூன்றும் பழையதாக நல்லாறறிந்து வருகின்ற அறிவினையுடையார் தொழில். (௪௦)

42. அலந்தார்க்கோன் நீந்த  
புகழும் துளங்கினுந்  
தன்குடிமை குன்றுத்  
தகைமையும்—அன்போடி

நாணாளும் நட்பாப் பெருக்கலும் இம்மூன்றுங்  
கேள்வியு ளெல்லாந் தலை.

எ-து : வறுமையால் இரநநார்க்கு ஒன்றை ஈந்த புகழும், தான் வறுமை யால் துளங்கிய விடத்தும் தன குடிப்பிறப்புக்குத் தக்க தகுதி குன்றாத

தகைமைமபும், அன்பு சென்று

நாடோறும் நடட்டாரை

வாளர்த்தலும் : என இம்

மூன்றும் தான்கேட்ட

நற்செய்கைகளெல்லாவற்றான்றும்

தலையாய நற்செய் கைகள்.

(சக)

43. கழகத்தால் வந்த

பொருள்கா முறமை

பழகினும் பார்ப்பாரைத் தீப்போல் ஒழுகல்  
உழலின்கட் காமுற்று வாழ்தலிம் மூன்றும்

அழகேன்ப வேளாண்

குடிக்கு.

எ-து : சூதாடும்

கழகத்தால் வந்த பொருளை

விரும்பாடுதொழிதலும், பல

நாள் பழகியொழுகினும்

பார்ப்பாரைத் தீப்போலச்

சென்று சாராடுதொழிதலும்,

உழவின்கண் ணை காதலித்து

வாழ்தலும் : என

இம்முன்றுட் வேளாண்குடிக்கு

அழகாவது.

(சஉ)

44.

வாயின் அடங்குதல் துப்புரவாம் மாசற்ற  
செய்கை யடங்குதல் திப்பியமாம்--பொய்யின்றி

நெஞ்ச மடங்குதல் வீடாகும் இம்முன்றும்  
வஞ்சத்திற் நீர்ந்த பொருள்.

எ-து : வாயால் சொல்லுஞ் சொல்லை யடங்குதல்செய்வது செல்வத்  
தைத் தரும்; குற்றமற்ற தொழிலால் அடங்குதல் தெய்வப் பிறப்பைத்தரும்;  
பழுதிலா நெஞ்சத்தால் அடங்குதல் வீட்டினைத்தரும் : இம்முன்றும் பொய்  
யின்றியே மெய்யாகப் பயக்கும் பொருள்கள். (சகூ)

---

44. 14 தோர்ந்த.

திரிகடுகம்

11

45. விருந்தின்றி யுண்ட  
பகலும் திருந்திழையார்  
புல்லப் புடைபெயராக்  
கங்குவும்—இல்லார்க்கோன்  
நீயா தொழிந்தகன்ற  
காலையும் இம்முன்றும்  
நோயே உரனுடை  
யார்க்கு.

எ-து : விருந்து, தவிர  
உண்ட நானும், திருந்திய  
இழையினைபுடையார் முயங்கப்  
புடைபெயராத இரவும்,

வறியார்க்கு ஒன்றைக்  
கொடாது கழிந்த நானும் :  
என இம்முன்றும்  
தாளாண்மைபுடையார்க்கு  
நினைக்குந்தோறும் நோயாம்.  
(சச)

46. ஆற்றுனை யாற்றென் றலைப்பானும் அன்பின்றி  
ஏற்றார்க் கியைவ கரப்பானும்—கூற்றம்  
வரவுண்மை சிந்தியா தானுமீம் மூவர்  
நிரையத்துச் சென்றுவீழ் வார்.

எ-து : ஒன்றனைச்  
செய்யும் ஆற்றலிலாதானைச்  
செய்யவேண்டு மென்று

நலிவானும், இரந்தேற்றார்க்கு அன்பின்றிக் தனக்கு இயல்வன செய்யாது  
கரப்பானும், கூற்றம் வருதல் மெய்மை என்று நினையாதானும் : என இம்

மூவர்                      நிரையத்தின்கட்  
சென்றுவீழ்க்                      கடவார்.  
(சுரு)

47.    கால்தூய்மை யில்லாக்  
கலிமாவும் காழ்கடிந்து  
          மேல்தூய்மை யில்லாத  
வெல்களிறும்—சீறிக்

கறுவி வெகுண்டுரைப்பான் பள்ளியுமீம் மூன்றும்  
குறுகார் அறிவுடை யார்.

எ-து        :        கால்  
தூய்மையில்லாத                      மிக்க  
புரவியும்,                      பிணிக்கப்பட்ட  
கந்தினைச்                      சிதைத்தது।

மேல்கொள்வார்க்கு

அரிதாம்வகை

யொத்த

நன்மையில்லாத

களிறும்,

செற்றத்தான்

வெகுண்டுசொல்லும்

தவவேடத்தான் பள்ளியும் :

என இம்முன்றிணையும்

அடையார்

அறிவுடையார்.

(சக)

48. சில்சொற் பெருந்தோள்  
மகளிரும் பல்வகையும்

தாளினுற்றந்த விழுந்தியும்—நாடோறும்  
நாத்தளிர்ப்ப ஆக்கிய வுண்டியும் இம்முன்றும்  
காப்பிகழ லாகாப் பொருள்.



எ-து : மெல்லிய சொல்லையும் பொருந்தோளையும் உடைய மகளிரும், பல வகையானும் தாளாண்மையால் தேடிய சீரிய பொருளும், நாடோறும் நாத்

தளிர்க்கும்வகை ஆக்கப்பட்ட

உணவும் : என இம் மூன்றும்

காத்தலை யிகழப் படாத

பொருள்.

(சஎ)

49. வைத்தனை  
யின்சொல்லாக் கோள்வானும்  
நெய்பெய்த

சோறென்று கூழை  
மதிப்பானும்—ஊறிய  
கைப்பதனைக்

கட்டியென் றுண்பானும்  
இம்மூவர்

மெய்ப்பொருள்  
கண்டுவாழ் வார்.

---

45. 10 தகன்றொழிந்த.  
46. 4 அன்றியே ; 5 ஏற்றாற்.  
48. 13 காப்  
பிகழ்த.

12  
திரிகடுகம்

எ-து : தன்னை ஒருவன் வைத்தனை இனிய சொல்லாகக் கொள்வானும்,  
செய் பெய்யப்பட்ட சோறென்று தான் பெற்ற கூழை மதித்து உண்பானும்,  
மிக்க கைப்பதனைக் கட்டியென்று கருதுவானும் : என இம்மூவர் மெய்ப்  
பொருளை உணர்ந்து வாழ்வார். (சஅ)

50. ஏவியது மாற்றும் இளங்கிளையும் காவாது  
வைதேள்ளிச் சொல்லுந் தலைமகனும்—பொய்தேள்ளி  
அம்மனை தேய்க்கு மனையாளும் இம்மூவர்  
இம்மைக் குறுதி யிலார்.

எ-து : ஏவியதனைச்  
செய்யாத தன் இளஞ்  
சுற்றத்தானும், பாதுகாவாது  
இகழ்ந்து சொல்லும்  
தலைமகனும், பொய்யுரையைத்  
தெள்ளி யறிந்து தான்

வாழ்கின்ற அம் மனையின்கண்ணுள்ள பொருளை அழிக்கும் மனைவியும் : என  
இம்மூவர் இப்பிறப்பிற்கு ஒருவற்கு உறுதியில்லாதார். (சுக்)

51. கொள்பொருள் வெஃகிக் குடியலைக்கும் வேந்தனும்  
உள்பொருள் சொல்லாச் சலமொழி மாந்தரும்  
இல்லிருந் தேல்லை கடப்பாளும் இம்மூவர்  
வல்லே மழையருக்குங் கோள்.

எ-து : தான் கொள்ளும் பொருளை விரும்பிக் குடிக்கை நலியும் வேந்தரும், அவைக்களத்திருந்து உண்மைப் பொருளைச் சொல்லாத பொய்மொழியை யுடைய மாந்தரும், இல்லின்கணிஞ்ந்து தன்வரம்பு கடந்து வாழும் மனையாளும் : என இம்மூவர் விரைந்து மழையை அருக்குவிக்கும் கோட்கள். (௫௦)

## 52. தூர்ந்தொழுகிக் கண்ணுந் துணைகள் துணைகளே

சார்ந்தொழுகிக் கண்ணுஞ் சலவர் சலவரே  
சார்ந்தகல் லின்னா[ர்] கயவர் இவர்மூவர்  
தேர்ந்தக்கால் தோன்றும் பொருள்.

எ-து : வரவில்லாமை நட்புத்தீரப் பிரிந்தொழுகியவிடத்தும் சுற்றத்

தூர் சுற்றத்தாரே ;  
உடனுறைந்தொழுகியவிடத்தும்  
கூடாதார் கூடாதாரே ;  
கல்லையீர்ந்தாற்போல  
இன்னாராயிருப்பார் கயவர் :  
இம்மூவரும் அறிவுடை யார்  
ஆய்ந்தால் இப்பெற்றியே

தோன்றப்படும் பொருளாவர்.  
(ருக)

53.

கண்ணுக் கணிகலங் கண்ணோட்டம் காமுற்ற  
பெண்ணுக் கணிகலம் நாணுடைமை—நண்ணும்  
மறுமைக் கணிகலங் கல்வியிம் மூன்றும்

குறியுடையார் கண்ணே  
யுள.

எ-து : கண்ணுக்கு அணிகலமாவது கண்ணோட்ட முடைமை ; கொழு  
நனல் விரும்பப்பட்ட பெண்ணுக்கு அணிகலமாவது நாணுடைமை ;  
தானே சென்றெய்தும் மறுபிறப்புக்கு அணிகலமாவது கல்விய் ; என இம்  
மூன்றும் அறிவுடையார்மட்டே யுள. (ருஉ)

---

50. 4 ஏவாது ; 14-15

குறுதியில் லார். 52.

9 ஈர்ந்தக்கா ; 10 விண்ணாக்.

திரிகடுகம்

13

54. குருடன் மனையா ளழகும் இருள்தீரக்  
கற்றறி வில்லான் கதழ்ந்துரையும்—பற்றிய  
பண்ணிற் றெரியாதான் யாழ்கேட்டும் இம்முன்றும்  
எண்ணிற் றெரியாப் பொருள்.

எ-து : குருடன் மனையாள் பெற்ற அழகும், மயக்கத் தீரக் கற்றறி  
யாதான் விரைந்துரைக்கும் உரையும், ஒருவன் ஆக்கிய பண்ணினால் தெரிய

மாட்டாதான் யாழோசை  
தெரியாத பொருள்கள்.

கேட்டலும் : என

# இம்முன்றும் ஆராய்ந்தால் (௫௩)

55.

தன்பயந் தூக்காரைச் சார்தலும் தான்பயவா  
நன்பயங் காய்வின்கட் கூறலும்—பின்பயவாக்

குற்றம் பிறர்மே லுரைத்தலும் இம்முன்றும்  
தேற்றன வில்லார் தொழில்.

எ-து: சார்ந்தவனது காரியத்தை ஆராய்ந்து உதவாதாரை ஒருவன்  
சார்தலும், பயன்படாத வெகுளி ஒருவற்கு நிகழாநிற்கத் தான் சில உறுதி  
கூறலும், பின்மறுமையின்கண் ஒருபயன்படாத பிறர்மேலுள்ள குற்றங்  
களை உரைத்தலும்: என இம்முன்றும் தெளிவில்லாதார் செயல்கள்.

(௫௪)

56.

அருமறை காவாத நட்பும் பெருமையை  
வேண்டாது விட்டொழிந்த பெண்பாலும்—யாண்டானும்  
செற்றங்கோண் டாடுஞ் சிறுதொழும்பும் இம்மூவர்

## ஒற்று ளெனப்படு

வார்.

எ-து : அரியமறை கண்டால் காவாத நட்பும், பெருமைக் குணத்தை  
விரும்பாது விட்டுநீங்கிய பெண்பாலும், எப்பொழுதும் தன்மேல் செற்றக்  
தைக் கொண்டொழுகும் சிறுதொழும்பனும் : எனும் இம்மூவர் தம்  
மாட்டுள்ள குற்றங்களை உள்ளொற்றிப் பிறர்க்கு உரைக்கும் ஒற்றாளர். (௫௫)

## 57. முந்தைய யெழுத்தின்

வரவுணர்ந்து பிற்பாடு

தந்தையுந் தாயும் வழிபட்டு—வந்த  
ஒழுக்கம் பெருநெறி சேர்தலிம் மூன்றும்  
விழுப்ப நெறிதூரா வாறு.



எ-து : முந்துறக் கற்கும்

இளமைக் காலத்துக்

கற்கப்படுவனவற்றைக்

கற்றுணர்ந்து, பின்பு தந்தையும் தாயும் பணித்தவகையே வழிபட்டு, பின்பு  
தாம் வந்த குடிமரபொழுகிய பெருநெறியை வழுவாது ஒழுகுதல் : என இம்  
மூன்றாம் தமக்கு விழுப்பநெறி தூராதநெறி. (இக்)

58. கோட்டி யளந்தமையாப் பாடலும் தட்டித்துப்  
பிச்சைபுக் குண்பான் பிளிற்றலும்—துச்சிருந்தான்  
நாளுங் கலாங்கா முறுதலும் இம்மூன்றும்  
கேள்வியு ளின்னா தன.

---

54. 6 வில்லாக் ;

13 தெற்றென.

10 நெரியாத. 55.

1 தம்பயந் ; 4

தாம்பியவா; 14

திரிகடுகம்

எ-து : தாளவோசையால்  
அளந்தமையாத பாடலும்,  
தட்டித்துப் பிச்சை

புக்குண்பான் வெகுட்சியும், ஒதுக்கருந்தார் நாடோறும் இல்லத்தையுடைய  
வர்களுடனே கலாந்தைக் காதலித்து வீழ்தலும்: என இம்முன்றும் இன்

ஓதனவென்று நாம்  
கேட்டனவற்றுள் மிகவும்  
இன் ஓதன. (௫௭)

59. பழமையை நோக்கி யளித்தல் கிழமையாற்  
கேளி ருவப்பத் தழுவதல்—கேளிராத்  
துன்னிய சொல்லா லினந்திரட்டல் இம்மூன்றும்  
மன்னற் கிளையான் தொழில்.

எ-து : பலர் ஆராயப்  
பழைமையை நோக்கி  
அளித்தலும், கேளிர்ருவக்

குடும்பம் உரிமையாலே அவர்களைத் தழீஇக் கோடலும், எல்லாரோடும்  
மேவிய சொற்களால் தனக்குக் கேளிராகத் திரட்டலும்: என இம்மூன்றும்  
இளவரசன் தொழில்.

மன்னற் கிளையான்

அமைச்சன் என்பாருமுளர்.

(நா)

60. கிளைஞர்க் குதவாதான் செல்வமும் பைங்கூழ்  
விளைவின்கட் போற்று னுழவும்—இளையனாய்க்  
கள்ளுண்டு வாழ்வான் குடிமையும் இம்முன்றும்  
உள்ளன போலக் கெடும்.

எ-து : தன் கிளைஞர்க்கு  
உதவாதான் செல்வமும்,  
பைங்கூழ் தனக்கு  
வந்து உதவுங்காலத்துப் பாதுகாவாது  
இகழ்வான் முன் புக்கு உழும்  
உழவும்,  
அறிவால் இளையனாய்க் கள்ளுண்டு  
முன்றும் உள்ளபோலக் கெடும்.  
வாழ்வான் குடிப்பிறப்பும் :  
என இம்  
(நுகு)

61. பேளய்ப் பிறப்பிற் பெரும்பசியும் பாஅய்  
 விலங்கின் பிறப்பின் வேளுஉம்—புலந்தேரியா  
 மக்கட் பிறப்பின் நிரப்பிடும்பை இம்முன்றும்  
 துக்கப் பிறப்பாய் விடும்.

எ-து : பேய் பிறக்கும்  
 பிறப்பின் கண் ணுள்ள  
 பெரும்பசியும், விலங் கின்  
 பிறப்பின்கட் பிறந்து  
 வெருவுதலும், அறிவினால்  
 தெரியமாட்டாத மக் கட்  
 பிறப்பின் கண் வரும்  
 நிரப்பிடும்பையும்து : என  
 இம்முன்றும் துன்பத்தை  
 யுடைய பிறப்பாம்.

(சூ0)

## 62. ஐயறிவுந் தம்மை யடைய வொழுகுதல்

எய்துவ தெய்தாமை முற்காத்தல்—வைகலும்  
மாறேற்கு மன்னர் நிலையறிதல் இம்முன்றும்  
வீறுசால் பேரமைச்சர் கோள்.

எ-து : ஐந்து  
புலன்களின் அறிவும் தாம்  
வேண்டியவகை செய்து

தம்மை அடைய ஒழுகுதலும், எய்தும் இடும்பையை எய்தாவகை முன்னே  
காத்தலும், நாடோறும் மாறாய் வந்தேற்கும் மன்னருடைய நிலைஷடி அறி  
தலும் : என இம்முன்றும் சிறப்பமைந்த பேரமைச்சர் செய்கை. (கக)

60. 8 இளைஞனாக் ; 13-15 உள்ளபோன் நில்லாப் பொருள். 62. 9 'மா  
றேற்ற ; 13 சீரேற்ற.

திரிகடுகம்

15

63.

நன்றிப் பயன்தூக்கா நாணிலியும் சான்றார்முன்  
மன்றிற் கொடும்பா றேரப்பானும்—நன்றின்றி  
வைத்த அடைக்கலங் கொள்வானும் இம்மூவர்  
எச்ச மிழந்துவாழ் வார்.

எ-து: ஒருவன் தனக்குச் செய்த நன்றிப்பயனை  
நாணில்லாதானும், சான்றார் நடுவே மன்றத்தின்கண் நின்று

அளந்தறியாத

மன்றுகொடிப்

பாங்குரைப்பானும், நற்செய்கையின்றி ஒருவன் வைத்த அடைக்கலத்தை  
வெளவுவானும்: என இம் மூவர் தமக்குப் பின்பயப்பனவற்றை இழந்து  
வாழ்வார்கள். (சூஉ)

## 64. நேர்வஞ்சா தாரோடு நட்பும் விருந்தஞ்சும்

ஈர்வளையை யில்லத் திருத்தலும்—சீர்பயவாத்  
தன்மையி லாள ரயலிருப்பும் இம்மூன்றும்  
நன்மை பயத்த லில.

எ-து : தனக்குள்ள நேர்வினை அஞ்சாதாரோடே கொள்ளும் நட்பும்,  
விருந்தஞ்சும் ஈர்வளையை இல்லத்திருத்தலும், குணமில்லாதார் மனைக்கு  
அயலிருக்கும் சீர்மை பயவா இருப்பும் : என இம் மூன்றும் தனக்கு நன்மை  
பயத்தலில. (கூஉ)

## 65. நல்விருந் தோம்பலின் நட்டாளாம் வைகலும்

இல்புறஞ் செய்தலின் ஈன்றதாய்—தொல்குடியின்  
மக்கட் பேறலின் மனைக்கிழத்தி இம்மூன்றும்

கற்புடையாள் பூண்ட  
கடன்.



எ-து : நல்லவிருந்துகளைப்  
பாதுகாத்தலால் தனக்குத்  
துணைவியாம் ; நாடோறும்  
தன்மனையைப்  
பாதுகாத்தலால் தன்னைநீன்ற  
தாயாம் ; தன்

பழைய குடியறாளாய் வாழப் புதல்வரைப் பெறுதலால் தனக்கு மனைக்  
கிழந்தியாம் ; இம் மூன்று தன்மையும் சுற்புடையாள் பூண்ட கடன். (௬௪)

66.

அச்சம் அலைகடலிற் றேன்றலும் ஆர்வுற்ற  
லிட்டகல கில்லாத வேட்கையும்—கட்டிய  
மெய்ந்நிலை காணு வேகுளியும் இம்மூன்றும்  
தந்நெய்யிற் றும்போரியு மாறு.

எ-து : அலைகடற்போல்  
 அச்சம் தன் மனத்தின்கண்  
 தோன்றலும், தான்  
 காதலுற்றதொன்றை  
 விட்டகலா வேட்கையும்,  
 யாப்புற்ற மெய்யைக்

காணவொட்டாத வெகுளியும் : என இம்முன்றினுந் தாம் துன்பமுறுதல் தம்  
 உடம்பிற் பிறந்த நெய்யே நெய்யாக வெந்து பொரியுமாறு போலும். (கூடு)

67. கோழுநனை யில்லாள் கறையும் வழிநிற்கும்  
 சிற்றாளில் லாதான்கைம் மோதிரமும்—பற்றிய  
 கோல்கோடி வாழ மரசனும் இம்முன்றும்  
 சால்போடு பட்ட தில.

---

64. 1 நோவஞ்சா ; 9

திண்மையி, 65. 5

# இல்லறஞ், இல்வினை. 16

## திரிகடுகம்

எ-து : கொழுநனை யில்லாத அரிவை தீண்டப்படாத கறைபடலும், தனக்கு ஏவல் செய்யும் சிற்றார்களை யில்லாதான் கைமோதிரமும், தான் பற்றிய கோல் கோடி ஒழுகும் அரசனும் : இம்மூவர் அமைதியோடு பட்ட திலர். (கக)

68. எதிர்நிற்கும் பெண்ணும் இயல்பில் தொழும்பும்  
செயிர்நிற்கும் சுற்றமு மாகி—மயிர்நரைப்ப  
முந்தைப் பழவினையாய்த் தின்னும் இவைமுன்றும்  
நொந்தார் செயக்கிடந்த தில்.

எ-து : தான் வெகுண்டால் தன் எதிர்நிற்கும் மனையாளும், குணமில்லாத தொழும்பும், மனத்தின்கண் செற்றம் போகாதே நிற்கும் சுற்றமும் : என இப்பெயரையுடையவாய் தன் மயிர் நரைக்கும் வகை முற்காலத்துச் செய்

யப்பட்ட பழவினைப் பயனாகித் தின்னாவிற்றும். ஆதலால் இம்முன்றனையும் மனத்தின்கண் நொந்தார் செய்யக்கிடந்த மறுதலைவினை யில்லை. (கௌ)

69. இல்லார்க்கோன் நீயு முடைமையும் இவ்வுலகின்  
நில்லாமை யுள்ள நெறிப்பாடும் எவ்வுயிர்க்கும்  
துன்புறுவ செய்யாத தூய்மையும் இம்மூன்றும்  
நன்றறியும் மாந்தர்க் குள.

எ-து : இல்லாராய வறியார்க்கு ஒன்றனைக் கொடுக்கும் செல்வமும்,  
இவ்வுலகின்கணுள்ள நிலையாமையை மறவாது நினைக்கும் நெறிப்பகுதியும்,  
எல்லா உயிர்க்கும் துன்புறுவ செய்யாத தூய்மையும் : என இம்மூன்றும் நற்  
செய்கை அறியும் மாந்தர்க்கு உள. (சுஅ)

70. அருந்தொழில் ஆற்றும் பகடும் திருந்திய  
மெய்ந்நிறைந்து நீடிருந்த கன்னியும்—நொந்து  
நெறிமாறி வந்த விருந்தும் இம்மூன்றும்  
பெறுமா றரிய பொருள்.

எ-து : அரிய தொழிலின்கண் ஆற்றவல்ல பகடும், திருந்திய மெய்ந்  
நிரம்பி நீடிருந்த கன்னியும், துன்புற்று வழிதிகைத்து வந்த விருந்தும் :

என இம்மூன்றும் பெறுதற்கு  
அரிய பொருள்.  
(சுஆ)

71. காவோ டறக்குளந்

தோட்டானும் நாவினால்

வேதங் கரைகண்ட

பார்ப்பானும்—தீதிகந்

தோல்வதுபாத்

துண்ணு மொருவனும்

இம்மூவர்

சேல்வ ரேனப்படு

வார்.

எ-து : காவிரை நட்டு அறக்குளத்தினைத் தோண்டினனும், நாவால்  
ஒகி வேதங் கரைகண்ட பார்ப்பானும், தீமை நெறியைக் கடந்து தனக்கு

இயல்வதனைப் பகுத்துண்ணும்  
என்று சொல்லப்படுவார்.

ஒருவனும் : என

# இம்மூவர் செல்வர் (௭௦)

71. 14-15 ரெனப்பட்டவர்.

திரிகடுகம்

17

72. உடுத்தாடை யில்லாத நீராட்டும் பெண்டிர்  
தோத்தாண் டவைப்போர் புகலும்—கோடுத்தளிக்கும்  
ஆண்மை யுடையவர் நல்குரவும் இம்மூன்றும்  
காண வரியவேன் கண்.

எ-து : உடுத்த ஆடையின்றியே நீராடுவதும், பெண்டிர் பிறனை வளைத்  
துச் சவையின்கண் போரொடு புகுதலும், பிறர்க்குக் கொடுத்தளிக்கவல்ல  
நிலைமையுடையவன் வறுமையும் : என இம்மூன்றும் என்னால் காணவரிய.(எக)

73. நிறைநெஞ்

சுடையாளை நல்குர வஞ்சும்

அறனை நினைப்பாளை யல்பொரு ளஞ்சும்  
மறவனை யெவ்வுயிரு மஞ்சமீம் மூன்றும்

திறவதிற்

நீர்ந்த

பொருள்.

எ-து : புலன்களை நிறுத்தவல்ல நிறையுடையாளை நல்குரவு அஞ்சும்;  
அறக்கையே சிந்திப்பாளை அறமல்லாத பாவம் அஞ்சும்; மனத்தின்

கண் அருளில்லாதாளை

எல்லாவுயிரும் அஞ்சும் :

இம்மூன்று அச்சமும் தம்மில்

வேறுபாட்டை நீங்கி ஒத்த

பொருள்.

‘ அறனை நினைப்பாளைப்

பல்பொருளஞ்சம் ' என்று

பாடமோதுவாரு முளர்.

(எஉ)

74. இரந்துகொண் டொண்பொருள் செய்வலென் பானும்  
பரந்தொழுகும் பெண்பாலேப் பாசமென் பானும்  
விரிகட லாடுசெல் வானுமீம் மூவர்  
அரிய துணிந்தொழுகு வார்.

எ-து : பிறரை இரந்துகொண்டு ஒள்ளிய பொருளைச் செய்வென் என்பா  
னும், எல்லார்மாட்டும் பரந்தொழுகும் பெண்மகளைத் தனக்கு மனையாள்  
என்பானும், விரிகடலாடுபேய்ப் பொருள் தேடுவானும் : என  
தமக்குக் கைகூடா அரியவற்றைச் செய்யத்துணிந்து ஒழுகுவார்.

இம்மூவர்  
(எங)

75. கொலைநின்று தின்றொழுகு வானும் பெரியவர்  
புல்லங்காற் றுன்புல்லும் பேதையும்—இல்லெனக்கொன்  
நீகென் பவனை நடுவானும் இம்மூவர்  
யாதுங் கடைப்பிடியா தார்.

எ-து :



கொலையின் கண்ணே

நின்ற

தின்னொழுக்குவானும், தன்னிற்

பெரி

யார் தன்னை முயங்கும்பொழுது தானும் எதிர்முயங்கும் பேதையும், எனக்கு ஒன்றில்லை ஈகென்பவனை இகழ்ந்து நகுவானும்: என இம்மூவர் யாதும் கடைப்பிடியாத அறிவினை புடையார். (எசு)

76. வள்ளன்மை பூண்டான்கட் செல்வமும் உள்ளத் துணர்வுடையா னோதிய நூலும்—புணர்வின் கண் தக்க தறியும் தலைமகனும் இம்மூவர் பொத்தின்றிக் காழ்த்த மரம்.

---

72. 2 யில்லாதான்.  
14 துணிந்துவாழ். 75.

3

74. 6-7 பெண்பாலிற் பாசம்வைப்; 10 ஊடுபோ; 2 தின்றழல்.

18

# திரிகடுகம்

எ-து : வண்மை பூண்டான்கண் செல்வமும், உள்ளத்தின்கண் உணர்வு மிக்கான் ஓதிய நூலும், பிறர் தன்னைச்சார்ந்து வாழுமிடத்து அவர்க்கு வேண்டும் உறுகுறைகள் அறிந்து செய்யும் தலைமகனும் : என இம்முன்றும் புரையின்றி முற்றிய சந்தன மரம் போலும். (எடு)

## 77. மாரிநாள் வந்த

### விருந்தும் மனம்பிறிதாக்

காரியத்திற் குன்றாக் கணிகையும்—வீரியத்து மாற்றம் மறுத்துரைக்குஞ் சேவகனும் இம்முவர் போற்றற் கரியார் புரிந்து.

எ-து : மாரிப் பருவத்தின்கண் வந்த விருந்தினரும், தன் மனது ஒன் றன்மேலேயாகத் தன் காரியத்திற் குன்றாக் கணிகையும், வீரியம் செய்யும் போர் வந்தால் எனக்கு இன்னது தந்தாலன்றிப் போர் செய்யேன் என்று தலைமகற்கு மாற்றம் மறுத்துரைக்கும் சேவகனும் : என இம்முவர் தம்மால் விரும்பிப் பாதுகாத்தற்கரியார். (எக)

78. கயவரைக் கையிகந்து வாழ்தல் நயவரை  
நள்ளிருளுங் கைவிடா நட் டோழுகல்—தேள்ளி  
வடுவான வாராமற் காத்தலிம் மூன்றும்  
குடிமாசி லார்க்கே யுள்.

எ-து : கீழ்மக்களைக்  
கைகடந்து வாழ்தலும்,  
நாமுடையாணைச் செறி

யிருளினும் கைவிடாது பொருந்தி ஒழுகுதலும், தேள்ளியாராய்ந்து தமக்  
குப் பழியாயின வாராவகை காத்தலும் : என இம் மூன்றும் குடி மாசிவா  
தார்க்கே உளவாயின. (என)

79. தூய்மை யுடைமை  
துணிவாம் தோழிலகற்று

வாய்மை யுடைமை வனப்பாகும்—தீமை  
மனத்தினும் வாயினும் சொல்லாமை மூன்றும்

தவத்திற் றருக்கினார்

# கோள்.

எ-து : அறிவின்கண் ஐயமின்றித் தூயராதல் தமக்குத் தெளிவாவது; உழவு முதலாயின அறுதொழிலையும் நீக்குதல் மெய்ம்மை யுடையார்தமக்கு அழகாவது; தீச் சொற்களை மனத்தொடாதலின்மையும் வாயினும் சொல்லாது ஒழிதல்: இம் மூன்றும் தவத்தான் மிகுந்தவர்கள் செய்கை. (எஅ)

## 80.

பழியஞ்சான் வாழும் பசுவும் அழிவினாற்  
கோண்ட அருந்தவம் விட்டானும்—கோண்டிருந்  
தில்லஞ்சி வாழும் எருதும் இவர்மூவர்  
நெல்லுண்டல் நெஞ்சிற்கோர் நோய்.

எ-து : பழியஞ்சாதொழுகும் பசுப்போல்வானும், தன்கண் உள்ள மழிவினால் மேற்கொண்ட அருந்தவத்தை விட்டானும், காதல்கொண்டிருந்து தன் மனையாளை அஞ்சி வாழும் எருதுபோல்வானும் : என்னும் இம் மூவரும் மக்க ஞாணக்கடவ நெல்லை உண்டல் எமது நெஞ்சுக்கு ஓர் நோயாம். (எக)

80. 4 பரிவினாற்; 18 நெல்லுண்டால்.

## திரிகடுகம்

## 19

81. முறைசெய்யான் பெற்ற தலைமையும் நெஞ்சின்  
நிறையல்லான் கொண்ட தவமும்—நிறையொழுக்கம்  
தேற்றாதான் பெற்ற வனப்பும் இவைமூன்றும்  
தூற்றின்கண் தூலிய வித்து.

எ-து : முறைமை  
செய்யமாட்டாதான் பெற்ற  
தலைமையும், நிறைமை

யில்லா நெஞ்சத்தான் மேற்கொண்ட தவமும், நிரம்பிய ஒழுக்கத்தைத்  
தெளியமாட்டாதான் பெற்ற அழகும் : இம் மூன்றும் தூற்றின்கண்ணே  
சிந்திய விதையை ஒக்கும். (அ0)

82.

தோள்வழங்கி வாழும் துறைபோற் கணிகையும்  
நாள் கழகம் பார்க்கும் நயமிலாச் சூதனும்  
வாசிகொண் டொண்பொருள் செய்வானும் இம்மூவர்  
ஆசைக் கடவுளாழ் வார்.

எ-து : பலரும்  
நீருண் னும் துறைபாலத்  
தன் தோளை வழங்கி வாழும்

கணிகையும், நாடோறும் ஞாநிகழகம். பார்த்துச்செல்லும் தகுதியில்லாத  
குதலும், வாசிகொண்டு ஒள்ளிய பொருளைத் தேடுவானும் : என இம் மூவர்  
ஆசைக்கடலுள்ளே விழ்வார். (அக)

83. சான்றருட் சான்று  
னெனப்பதேல் எஞ்ஞான்றும்  
தோய்ந்தாருட் டோய்ந்தா  
னெனப்பதேல்—பாய்ந்தேழுந்து  
கோள்ளாருட் கோள்ளாத கூறுமை யிம்முன்றும்  
நல்லாள் வழங்கு நேறி.

எ-து : சான்றார் நநிவே  
சான்றனென்று  
சொல்லப்படுதலும், என்றும்

தன்னோடு நட்புக்கொண்டு  
 மேவினார் நடுவே நன்றினான்  
 மேவினான் எனப் படுதலாம்,  
 தன்னை விரும்பாகார் நடுவே  
 பாய்ந்தெழுந்து அவர்  
 விரும்பாதன சொல்லாமைமையும் :  
 என இம்முன் றும்  
 நல்லாளாரினான் ஒழுதும்  
 நெறி. (அஉ)

84.

உப்பின் பேருங்சப்பை நீர்படின இல்லாகும்  
 நட்பின் கோழுமுனை போய்வழங்கின் இல்லாகும்  
 செப்ப முடையார் மழையனையர் இம்முன்றும்  
 செப்ப நெறிதூரா வாறு.

எ-து : உப்பின்  
 பெருங்குறால் நீர்படுமாயின்  
 இன்றியே யொழியும் ;  
 நட்பினது கொழுவியமுளை  
 பொய் சொல்லுவானாயின்  
 இன்றியே யொழியும் ;  
 நடுவுநிலைமையுடையார்  
 மழைபோல எல்லார்க்கும்  
 ஒப்பர் : இம்முன்று  
 செய்கையும் செவ்விய நெறி  
 தூராதநெறி.  
 (அங்)



85. வாய்நன் கமையாக் குளனும் வயிறுரத்  
தாய்முலை யுண்ணாக் குழவியும்—சேய்மாபிற்  
கல்விமாண் பில்லாத மாந்தரும் இம்மூவர்  
நல்குரவு சேர்ப்பட் டார்.

84. 3 நீர்படியின் ;

13-14 செப்பநெறி தூராத. 20

தூரிகடுகம்

எ-து : நீர் புகுதும்வாய்  
நன்றாகாத குளனும்,  
தாய்முலைபெற்றுண்ணாத  
குழவியும், தொல்மரபிற் கல்வியான்  
மூவர் வறுமையாற் சேர்ப்பட்டார்.  
மாண்பில்லாத மாந்தரும் :

என இம்  
(அச)

86.

எள்ளப் படுமரபிற் றுகவும் உள்பொருளைக்  
கேட்டு மறவாத கூர்மையும் முட்டின்றி  
உள்பொருள் சொல்லும் உணர்ச்சியும் இம்முன்றும்  
ஒள்ளிய வொற்றூட் குணம்.

எ-து : கண்டாரால் நன்று  
குறிக்கப்பட்டாதே இகழப்படும்  
தன்மையை யுடைத்தாகலும்,  
உண்மையாய் பொ  
ருளைக் கேட்டால் பின்மறவாத  
கூரறிவும், தப்பின்றி

உண்மைப்பொருளை நோக்கி  
 சொல்லும் அறிவும் : என  
 இம்முன்றும் உளவாயின் அவை  
 ஒற்றாட்குக் குணம்.  
 (அரு)

87.

அற்புப் பேருந்தனை யாப்பு நெகிழ்ந்தொழிதல்  
 கற்புப் பேரும்புணைக் காதலிற் கைவிடுதல்  
 நட்பின் நயநீர்மை நீங்கல் இவைமுன்றும்  
 குற்றந் தகுஉம் பகை.

எ-து :

பல்லுரிநின்மேலுமுள்ள  
 அன்பாகிய பெருந்தனையைக்  
 கட்டு நெகிழ்ந்தொழிதலும்,  
 கல்லியாகிய புணையைக்  
 காதுளின் நீங்கிக் கைவிடு  
 தலும், நட்பார்மாட்டுள்ள நயநீர்மையை  
 ஒருவற்குக் குற்றந் தரும் பகையாய்.  
 நீங்குகலும் : என இம்முன்றும்  
 (அக)

88. கோல்வது தானஞ்சான்  
 வேண்டலும் கல்விக்

ககன்ற இனம்புகு வாணும் இருந்து  
 விழுநிதி குன்றுலிப் பாணுமீம் முவர்  
 முழுமக்க ளாகற்பா லார்.

எ-து : ஒருயிரைக்  
 கொல்ல அஞ்சாது தான்  
 விரும்புகலும், கல்விக்கு நீங்கிய  
 இனத்தை யடைவானும்,  
 ஒன்றை முயலாதிருந்து முன்  
 ள்ள சீரிய பொருளைக்  
 குன்றுவிப்பானும் : என  
 இம்மூவரும் அறிவுநுழையப்  
 புரை யில்லாத முழுமக்களாவர்.  
 (அஎ)

89. பிணிதன்னைத் தின்னுங்காற் றுன்வருந்து மாறும்  
 தணிலில் பேருங்கூற் றுயிருண்ணு மாறும்  
 பிணைச்செல்வ மாண்பின் றியங்கலிம் மூன்றும்  
 பிணையில் நிலைகலக்கு மாறு.

எ-து : பிணி தன்னை வந்துதின்னும்பொழுது தான் துன்புற்று வருந்துதலும், தாழ்வில்லாத பெருங்கூற்று வந்து உயிராண்ணுந் தன்மையும், தன்னால் விரும்பப்படுஞ் செல்வம் மாட்சியின்றிப் போதலும் : என இம்மூன்றும் ஒருவன்றன் நிலையைக் கலக்கும் புணையில்லாத நெறியாமாதலால் இவை வந்தால் கலங்காதொழிக. (அஅ)

86. 13 உள்ளதே.

87. 8 கைவிடுத்தல். 88.

8 இருந்த. திரிகடுகம்

21

90. அருளினை நெஞ்சத் தடைகோடா தானும்  
பொருளினைத் துவ்வான் புதைத்துவைப் பாணும்  
இறந்தின்னா சோல்லகிற் பாணுமீம் மூவர்  
பிறந்தும் பிறந்திலா தார்.

எ-து : நெஞ்சிற்குக்

காவலாக அருளினை

அடைகோடாதானும், தான்

நுகராது பொருளினைப்

புதைத்து வைத்தவனும்,  
முறைகடந்து பிறர்க்கு இன்  
னாத சொற்களைச் சொல்லவல்லவனும் :  
பிறந்தும் பிறவாதார்.

என இம்மூவர் மக்கட்  
பிறப்பிற்  
(அக)

91. ஈதற்குச் செய்க பொருளை அறநெறி  
சேர்தற்குச் செய்க பெருநூலை—யாதும்  
அருள்புரிந்து சொல்லுக சொல்லையிம் மூன்றும்  
இருளுலகஞ் சேராத வாறு.

எ-து : பிறர்க்குக் கொடுத்தற் பொருட்டுக் தேடுக பொருளை ; அறநெறி  
யடைவதற்காகக் கற்க பெரிய நூல்களை ; யாதானும் ஒரு சொல்லைச் சொல்

வின் அருளை விரும்பிச்  
சொல்லுக : இம் மூன்று

நெறியும்                      இருளுலகமாகிய  
நாகத்தைச்                      சேராத                      நெறி.  
(கூ0)

92.    பேறுதிக்கண் பொச்சாந்  
துரைத்தல் உயிரை  
          இறுதிக்கண் யாபிழந்தே  
மென்றல்—மறுவந்து  
தன்னுடம்பு கன்றுங்கால் நாணுதல் இம்முன்றம்  
மன்னு வடம்பின் குறி.

எ-து        :        தாய்        தந்தை  
முதலாயினர்  
உள ராகப்பெற்றபொழுது  
அவரை                      இகழ்ந்துரைத்து



ஒழுக்குதலும், அவர்கள்  
 இறந்த விடத்து  
 இழந்தேதமென்று இரங்குதலும்,  
 தன்னுடம்பு மறுகும்வகை  
 கூற்றம் வந்து சேரும்பொழுது  
 நாம் முன்பு அறம் செய்யப்  
 பெற்றிலேமென்று நாணுதல் :  
 இம் மூன்றும் விலையாத  
 உடம்பையுடையவன்  
 தொழில்.  
 (கூக)

93. விழுத்திணைத் தோன்று  
 தவணும் எழுத்திணை

ஒன்று முணராத ஏழையும்—என்றும்  
இறந்துரை காமுறு, வானுமீம் மூவர்  
பிறந்தும் பிறவா தவர்.

எ-து : சீரிய குடிக்கண் பிறவாதானும், எழுத்தினை யாதானும் உணராத  
ஏழையும், என்றும் முறைகடந்து உரைக்கும் உரையைக் காதலிப்பானும் :  
என இம்மூவர் மக்கட்பிறப்பிற் பிறந்துவைத்தும் பிறந்திலாதார். (கூஉ)

94. இருளாய்க் கழியு முலகமும் யாதுந்  
தேரியா துரைக்கும் வேகுள்வும்—போருளல்ல  
காதற் படுக்கும் விழைவும் இவைமூன்றும்  
பேதைமை வாழு முயிர்க்கு.

---

## 90. 9 பிறர்க்கின்னா.

93. 7 ஏழைமையும். 22  
திரிகடுகம்

எ-து : வேடர் முதலாயினர் வாழப்பட்டு இருளாய் ஒழியும் உலகக் களும், யாதும் தெருட்சியின்றி உரைக்கும் வெகுட்சியும், பொருளல்லாதன வற்றின்கண்ணே ஆசையை உண்டாக்கும் அன்பும் : என இம்மூன்றும் வாழுமுயிர்கட்குப் பேதைமையைத் தருவன. (சூகூ)

95. நண்பிலார் மாட்டு நசைக்கிழமை செய்வானும்  
பெண்பாலேக் காப்பிகழும் பேதையும்—பண்பில்  
இழுக்காய் சோல்லாடு வானுமீம் மூவர்  
ஒழுக்கங் கடைப்பிடியா தார்.

எ-து : தன்னிடத்து நண்பிலாதாரிடத்துத் தான் விருப்புற்று யாதானு  
மோர் உரிமையைச் செய்வானும், பெண்பாலாய் மனையானைக் காவலிகழும்

பேதைமையுடையானும்,

பண்பில்லாத

இழுக்கானவற்றைச்

சொல்லுவானும் : இம்மூவரும்

ஒழுக்கநெறியைக்

கடைப்பிடிக்கும்

அறிவு

96.

அறிவழுங்கத் தின்னும் பசினோயும் மாந்தர்  
சேறிவழுங்கத் தோன்றும் விழைவும்—சேறுநரின்  
வெவ்வரை நோன வெகுள்வும் இவைமூன்றும்  
நல்வினை நீக்கும் படை.

எ-து : தங்கண்  
அறிவுகெடத் தம்மைத்  
தின்னும் பசினோயும், மாந்த  
நடைய அடக்கத் துக்கண்  
தோன்றும் ஆசையும்,  
பதைவரால் சொல்லப்பட்ட  
வெவ்வரைகளைப் பொறுக்கமாட்டாத வெகுட்சியும்:  
முடைய நல்வினைகளைக் கெடுக்கும் படை.

இவை மூன்றும் தம்  
(கூடு)

97.

கோண்டான் குறிப்பறிவாள் பெண்டாட்டி கோண்டன்  
செய்வகை செய்வான் தவசி கோடிதோர் இ  
நல்லவை செய்வான் அரசன் இவர்மூவர்

பெய்யெனப் பெய்யும்

மழை.

எ-து	:	தன்னைக்
கோண்டான்		கருத்தறிந்து
செய்வாள்		மனையாளாவாள்;

தான் மேற்கொண்ட  
 விரதங்களைஈழம் தான்  
 செய்யக்கடவனவற்றைஈழம்  
 செய்

வான் தவசியாவான் ; கொடியதனை நீக்கி நல்லதனைச் செய்வான் அரசனா  
 வான் : இவர் மூவரும் பெய்யவென்று சொல்லவே மழை பெய்யும். (கூக)

98. ஐங்குரவ ராணை மறுத்தலும் ஆர்வற்ற  
 எஞ்சாத நட்பினுட் பொய்வழக்கும்—நெஞ்சமர்ந்த  
 கற்புடை யானைத் துறத்தலும் இம்முன்றும்  
 கற்புடைய லாளர் தொழில்.

எ-து : அரசர் முதலாகிய ஐங்குரவரும் ஏவிய ஏவல் மறுத்தொழுகு  
 தலும், அன்புநீங்காத நட்பார்மாட்டுப் பொய்யொழுகுதலும், தன் மனத்தால்  
 விரும்பிய கற்புடையானைத் துறத்தலும் ; என இம்முன்று தொழிலும் நற்றிற்

மில்லாதார் தொழில்.

(கூஎ)

---

95. 7 பேதைமையும்.

97. 8 கொடி திரீஇ.

98.

10 யில்லைத் ;

14-15 லாகார் தொடர்பு.

திரிகடுகம்

23

99.

செந்தீ முதல்வ ரறம்நீனைந்து வாழ்தலும்  
வேஞ்சின் வேந்தன் முறைநெறியாற் சேர்தலும்  
பெண்பால் கொழுநன் வழிச்சேலவும் இம்முன்றும்  
திங்கள்மும் மாரிக்கு வித்து.

எ-து : வேள்விச்  
செந்தீயையுடைய

மறைமுதல்வர் அறத்தை  
 மறவா தொழுகுதலும்,  
 வெஞ்சின வேந்தன் முறைமை  
 நெறியால் சேர்ந்தொழுகுத

லும், தன் கொழுநன்வழியே பெண்பால் ஒழுகுதலும் : என  
 திங்கள்தோறும் பெய்யும் மூன்றுமழைக்கும் காரணமாவன.

இம் மூன்றும்

அல்லது உம் ஐப்பசிமுதல் மூன்றுதிங்களும் பெய்யும் மழைக்கு வித்தாம்.  
 (கூஅ)

100. கற்றுவரைக் கைவிட்டு வாழ்தலும் காமுற்ற  
 பேட்டாங்கு செய்தொழுகும் பேதையும்—முட்டின்று  
 அல்லவை செய்யும் அலவலையும் இம்மூவர்  
 நல்லுலகஞ் சேரா தவர்.

எ-து : சுற்றவரைக்  
 கைவிட்டு நீங்கி வாழ்வானும்,  
 தான் காதலித்த



வற்றை வேண்டிய செய்தொழுகும் பேதையும், ஒழியாதே பாவங்களைச்  
செய்யும் நாணில்லாதானும் : என இம்மூவர் இன்பமுடைய நல்லுலகங்களிற்  
பிறவாதார்.

(கூகூ)

## 101. பத்திமை சான்ற படையும் பலர்தோகினும்

எத்திசையு மஞ்சா எயிலரணும்—வைத்தமைந்த  
எண்ணி னுலவா இருநீதியும் இம்மூன்றும்  
மண்ணாளும் வேந்தர்க் குறுப்பு.

எ-து : தன்மேல்  
ஆன்பமைந்த தானையும்,  
பலரும் பகையாய் வந்து  
எத்திசையும் கூடினும்

அஞ்சப்படாத மதிலரணும்,  
 எண்ணினான் முடியாது  
 வைத்தமைந்த இருந்தியும் :  
 என இவைமுன்றும்  
 மண்ணாளும மன்னர்க்கு  
 உறுப்பாவன.  
 (க00)

102. கரப்பவர் நீர்மைத்தாய் நண்பகலிற் றேன்றல்  
 இரப்பவர்கட் டேய்வேபோல் தோன்றல்—இரப்பவர்க்கோன்  
 றீவார் முகம்போ லொளிவிதேல் இம்முன்றும்  
 ஓவாதே திங்கட் குள. (க0க)

103. பொருளி லொருவற்  
 கிளமையும் போற்றும்

அருளி லோருவற் கறனும்—தேருளான்  
திரிந்தாளு நெஞ்சினான் கல்வியும் முன்றும்  
பரிந்தாலுஞ் செய்யா பயன்.

(க0உ)

திரிகடுகம் முற்றும்.

100. 5-7 பெற்றியைச் செய்யு மறிவிவியும்.

101. 4 பலதொகினும் ;

5 எத்துணையு ; 12 எஞ்ஞான்றும். 102. 3-4 நண்பகலுந் தோன்றும்.

103. இது பிரதிகளிற் காணப்படவில்லை ; புறத்திரட்டிற் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

செய்யுள் முதற்குறிப்பு  
அகராதி

செய்யுள்

எண்

அச்சம்

... 66

அருந்ததிக்	...	2
அருந்தொழில்	...	70
அருமறை	...	56
அருளினை	...	90
அலந்தார்க்	...	42
அற்புப்பெருந்	...	87
அறிவழுங்கத்	...	96
ஆசைபிறன்கட்	...	21
ஆற்றானை	...	46
இரந்துகொண்	...	74
இருளாய்க்	...	94
இல்லார்க்	...	69
இழுக்கலியல்	...	15
ஈதற்குச்	...	91
உடுத்தாடை	...	72
உண்பொழுது	...	28
உப்பின்	...	84
உணவின்	...	27

எதிர்நிற்கும்	...	57
எதிர்நிற்கும்	...	68
எள்ளப்படு	...	86
எவியது	...	50
ஐங்குரவ	...	98
ஐயறிவுந்	...	62
ஒருதலையான்	...	19
ஒல்வ்தறியும்	...	27
கண்ணகன்	...	1
கண் ணுக்கணி	...	53
கணக்காய	...	11
கயவரைக்	...	78
கரப்பவா	...	102
கல்லார்க்	...	4
கழகத்தால்	...	43
கற்றுரைக்	...	100
காண்டகு	...	25
கால்தூய்மை	...	47

செய்யுள்	எண்
கிளைஞர்க்	... 60
குருடன்	... 54
குறளையுள்	... 38
கொட்டியளந்	... 58
கொண்டான்	... 97
கொல்யானைக்	... 20
கொல்வசூ	... 88
கொலைநின்று	... 75
கொழுநனை	... 67
தொள்பொருள்	... 51
கோலஞ்சி	... 34
சான்றருட்	... 83

சில்சொற்	...	48
சீலம் அறிவான்	...	14
செந்தீமுதல்வ	...	99
செருக்கினால்	...	26
தங்குணங்	...	3
தன்பயந்	...	55
தன்னச்சிச்	...	31
தன்னை	...	39
தாளாள	...	13
தானங்கொடுக்குந்	...	24
தாய்மை	...	79
தூர்ந்தொழுகிக்	...	52
தொல்லவைபுட்	...	9
தோள்வழங்கி	...	82
நண்பிலார்	...	95
நல்விருந்	...	65

நன்றிப்	...	63
நிறைநெஞ்	...	73
நுண்மொழி	...	33
நேர்வஞ்சா	...	64
பகைமுன்னர்	...	5
பத்திமை	...	101
பல்லவையுள்	...	32
பழமையை	...	59
பழியஞ்சான்	...	80

26

திரிகடுகம்

செய்யுள் முதற்குறிப்பு

அகராதி—(தொடர்ச்சி)



# சேய்யுள்

பற்றெறன்னும்  
பிணிதன்னேத்  
பிறர்தன்னேப்  
புலைமயக்கம்  
பெண்விழைந்து

பெருமை

பெறுதிக்கண்

பேளய்ப்பிறப்பிற்

பொய்வழங்கி

பொருளிலொரு

மண்ணின்மேல்

மாரிநாள்

முந்தை

முறைசெய்யான்

முன்னீர்த்

எண்	செய்யுள்	எண்
... 23	மூப்பின் கண்	... 18
... 89	மூன்று கடன்	... 35
... 7	வருவாயுட்	... 22
... 40	வழங்காத்	... 6
... 30	வள்ளன்மை	... 76
... 10	வாய்நன்	... 85
... 92	வாயின் அடங்	... 44
... 61	வாளேமீன்	... 8
... 16	விருந்தின்றி	... 45
... 103	விழுத்திணைத்	... 93
... 17	விளியாதான்	... 12
... 77	வெகுளி	... 41
... 57	வெல்வநு	... 29
... 81	வைத்தனை	... 49
... 36		

# நாற்போருள் அகராதி

நாற்போருள்	செய்யுளேண்
அச்சம் அலைகடலிற் றேன் தல் :	
தந்நெய்யிற் றும்பொரியுமாறு ...	66
அரிய துணிந்தொழுதுவார் ...	74
அருந்ததிக்கற்பு ...	2
அருந்துயரங்காட்டிம் நெறி ...	6
அருந்தொழிலாற்றும் பசுடு : பெறு	
மாதரிய பொருள் ...	70
அருமறை சாவாத நட்பு : ஒற்ற	
ளெனப்படுவா ...	56
அருள்புரிந்து சொல்லுக சொல்லை :	
இருளுலகஞ் சேராதவாறு ...	91
அருளிலொருவற்கதன் : பரிந்தா	
லுஞ் செய்யா பயன் ...	103
அருளினை நெஞ்சத் தடைசெய்தா	
தான் : பிறந்தும பிறந்திலா	
தான் ...	90
அல்குல் விலைபரும ஆயதொடி :	
கைத்துண்ணா சற்றறிந்தார் ...	26
அல்லவை செய்யுந் அலவலை :	
நல்லுலகஞ் சேராதவன் ...	100
அலந்தார்க்கொன்றிந்தபுகழ் : புகை	
வியுளெல்லாந் தலை ...	42
அலவலையல்லாக்குடி : உலகமெனப்	
படுவார் ...	35
அழிவினாற் கொண்ட அருந்தவம்	
யிட்டான் : நெல்லுண்டல் நெஞ்	
சிற்கோ நோய் ...	80
அழுக்காறி நந்தான் : நின்ற புக	

நாற்போருள்	செய்யுளேண்
அறனைநினைப்பானை அல்பொருளஞ்	
சும் : திறவதிற்தீர்ந்த பொருள்	73
அறிபாமையான் வருங்கேடு ...	4
அறிவழுங்கத் தின்னும் பசி நோய் :	
நல்வினை நீக்கும் படை ...	96
அறிவுடையார் குறுகார் ...	47
ஆசைக்கடலுளாழ்வார் ...	82
ஆசை பிறன்கட் படுதல் : எல்	
லார்க்கு மின்னதது ...	21
ஆநிம் பாம்பாட்டும் அறிவிவி :	
துங்குபவன் ...	20
ஆர்வுற்ற விட்டகலகில்லாத வேட்	
கை : தந்நெய்யிற் றும்பொரியு	
மாறு ...	66
ஆலம்வீழ் போலும் அமைச்சன் :	
படைவேந்தன் பற்றுவிடல் ...	34
ஆழ்ச்சிப்படுக்கும் அளறு ...	25
ஆளல்லான் செல்வக்குடியுட் பிறத்	
தல் : துஞ்சுமன் கண்டகரு ...	8
ஆற்றானை யாற்றென் தலைப்பான் :	
நிரையத்துச் சென்று வீழ்வான்.	46
இம்மைக் குறுதியிலார் ...	50
இயல்பில் தொழும்பு : நொந்தார்	
செய்க்கிடந்ததில் ...	68
இயல்பில் தொழும்பு : முந்தைப்	
பழவினையாயத் தின்னும் ...	68
இரந்தகொண்டு ஒண் பொருள்	
செய்கலென்பான் : அரிய	

முடையான் ...	31	துணைவதாமுருவான் ...	74
அப்புப்பெருந்திளையாப்பு நெகிழ்ந் தொழிதல் : குற்றந்தரும் பகை	87	இரப்பவர்க் கொன்று சுவார் முகம் போல் ஒளிவிடுதல் : ஓவாதே திங்கட்குளது ...	102
அறநெறி சேர்தற்குச் செய்க பெரு நூலை : இருளுலகஞ் சேராத வாறு ...	91	இரப்பவர்கட்டேயவே போல் தோன்றல் : ஓவாதே திங்கட் குளது ...	102
அறப்புறங் கொண்டான் : கைத் துண்ணார் கற்றறிந்தார் ...	26	இருதலையு மின்னாப் பிரிவு : கள்வ ரின் அஞ்சப்படும் ...	19
அறவினையைக் காராண்மைபோல வொழுதல் : ஊராண்மை யென் னுஞ் செருக்கு ...	7	இருந்து விழுவிதி குன்றுவிப்பார் : முழுமக்களாகத் பாலார் ...	88

## 28

### திரிகடுகம்

இருளாய்க்கழியும் உலகம் : பேதை மை வாழுமுயிர்க்கு ...	94
இருளுலகஞ் சேராதவாறு ...	91
இல்புறஞ்செய்தலின் ஈன்றதாயா தல்: கற்புடையாள் பூண்டகடன்	65
இல்லஞ்சி வாழும் எருது : நெல் லுண்டல் நெஞ்சக்கோர் நோய்	80
இல்லஞ்சிறியாரைக் கொண்டுகல்: அறியாமையான் வருங்கேடு ...	4
இல்லது காழுற்றிருப்பான் : உமிக் குற்றுக் கை வருந்துவான் ...	29
இல்லார்க் கொன்று ஈயா தொழிந் தகன்ற காலே: உரனுடையார்க்கு நோய் ...	45
இல்லார்க்கொன்று ஈயும் உடை மை : நன்றறியும் மாந்தர்க் கனகி	60

இல்லாளைக் கோலாற புடைத்தல் :	...	07
அறியாமையான் வருங்கேடு ...	...	4
இல்லிருந் தெல்லை கடப்பான் :	...	51
மழை யருக்குங் கோள் ...	...	51
இழுக்க வியல்பிற்று இளமை : குறு	...	15
கார் அறிவுடையார ...	...	15
இழுககாய சொல்லாடுவான் : ஒழுக்	...	95
கங் கடைப்பிடியாதான் ...	...	95
இளையனாய்க் கள்ளுண்டு வாழ்வான்	...	60
குடிமை : உள்ளன போலக்	...	60
கெடும் ...	...	60
இறந்தினனா சொல்லகிறபான் :	...	90
பிறந்தும் பிறந்திலாதான் ...	...	90
இறந்துரை காழுவாவான் : பிறந்தும்	...	93
பிறவாதவன் ...	...	93
இன் குணத்தார் ஏவின் செய்தல் :	...	3
மேனமுறையாளர் தொழில் ...	...	3
ஈகென்பவனை நகுவான் : யாதுங்	...	



கடைப்பிடியாதான் ... 75

ஈதற்குச் செய்க பொருள் : இரு  
 ளுலகஞ் சேராதவாறு ... 91

சாந்தகல் வின்றார் கயவர் : தேர்ந்  
தக்காற்றேனும் பொருள் ... 52

உடுத்தாடையில்லாத நீராட்டு :  
காணவரியென்கண் ... 72

உண்பொழுது நீராடி யுண்டல் :  
தூயமென்பார் தொழில் ... 28

**நாற்போதள்**                      **சேய்யுளெண்**

உணர்வுடையான் ஓதிய நூல் :  
பொத்தினறிக் காழ்த்த மரம் ... 76

உப்பின் பெருங்குப்பை நீர்ப்படி  
இல்லாகும் : செப்பநெறி தூரா  
வாறு ... 84

பு மிக்ஞற்றுக் கைவருந்துவார் ...	29
உயிர்க்குப் பேதைமை ...	94
உயிரை இறுதிக்கண் யாம் இழந்தே மென்றல் : மன்னாவுடம்பின் குறி	92
உரனுடையார்க்கு நோய ...	45
உரிமையில் பெண்டிரைக் காழுற்று வாழ்தல் : முழுமக்கள் காதல ையை ...	10
உலகமெனப்படுவார ...	35
உழவின்கட் காழுற்று வாழ்தல் : வேளாண்குடிக்கு அழகு ...	43
உள்பொருள் சொல்லாச் சலமொழி மாந்தா : மழையருக்குங் கோள்	51
உள்பொருள் சொல்லுமுணர்ச்சி : ஒரோட் குணம் ...	86
உள்பொருளைக் கேட்டு மறவாத கூா	

டை : ஒற்றாட்டுணைம்	...	86
உள்ளன போலக் கெடும	...	60
உள்ளுருக்கித் தின்னும் பெரும்		
பிணி : கள்வரி னஞ்சப்படும்		19
உரணமை யென்னுஞ் செருக்கு		7
ஊரெலாம் நோவதுடைத்து	...	12
ஊனுண்டு வயிர்கட் கருளுடைய		
மென்பான : தாமறிவர் தாங்		
கண்டவாறு	...	37
எச்சமிழந்து வாழ்வார்	...	63
எஞ்சாத நட்பினுட் பொய் வழக்கு:		
நறபுடையிலாளா தொழில்	...	98
எண்ணிலுவா இருநிதி : மண்ணு		
ளும் வேந்தர்க்குறுப்பு	..	101
எத்திசையு மஞ்சா எயிலரண் : மண்		
ணளும் வேந்தர்க்குறுப்பு	...	101
எதிரிற்கும் பெண் : நொந்தார்		

செயக்கிடந்த தில்	...	68
எதிரிற்றும் பெண் :	முந்தைப்	
பழவினையாய்த் தின்னும்	...	68
எய்துவ தெய்தாமை முறகாத்தல் :		
பேரமைச்சாகோள்	...	62

## திரிகடுகம்

### 29

நூற்போருள்	செய்யுளேண்
------------	------------

எல்லார்க்கும் இன்றாதன	...	21
எவ்வயிர்க்கும் துன்புறுவ செய்யாத		
தாய்மை : நன்றறியும் மாந்தர்க்		
குள	...	69
எழுத்தினை ஒன்றுமுணராத எழை :		
பிறந்தும் பிறவாதவன்	...	93

எள்ளப்படு மரபிற்றாகல் : ஒற்றாட் சூணம் ..	86
ஏவியது மாற்றும் இளங்கிளை : இம் மைக்குறுதியிலான் ...	50
ஏற்றார்க்கியைவ கரப்பான் : நிரை யததுச் சென்று வீழ்வான ..	46
ஐங்குரவராணை மறுத்தல் : நற புடையிலாளர் தொழில் ...	98
ஐயறிவுந் தம்மை மடைப வெழுது தல் : பேரமைச்சர் கோள் ..	62
ஒட்டி வினைநயம் பாப்பான் : நட கப்படாதவன் ...	16
ஒருதலைபான் வந்துறாஉ முப்பு : சுள்வரின் அஞ்சப்படும் ...	19
ஒல்வதறிமம் விருந்தினன் : ஞால மெனப்படுவான ...	27

ஒல்வது பாதகூண் னு ளொருவன் :

செல்வனெனப்படுவான்	...	71
ஒழுக்கங் கடைப்பிடியாதார்	...	95
ஒற்றூட் குணம்	...	86
ஒற்றூளெனப்படுவார்	...	56
ஒவாதே திங்கட்குள	...	102
கண் காண வரிய	...	72
கண்ணுக் கணிகலங் கண்ணோட்		
டம் : குறியுடையார் கண்ணே		
யுளது	..	53
கணககாயரில்லாத னார் : நன்மை		
பயத்தலிலது	...	11
கணிகைவா யின் ளால் : ஆற்ச்சிப		
படுக்கும் அளறு	...	25
கயவரைக் கையிகந்து வாழ்தல் :		
குடிமாசிலார்க்கே யுளது	...	78

கரப்பவர் நீர்மைத்தாய நண்பகலிற்  
 றேன்றல் : ஓவாதே திங்கட்  
 குளநூ ... 102

கல்லார்க் கினனுவொழுகல் : அறி  
 யாமையான் வருங்கேடு ... 4

## நூற்பொருள் செய்யுளெண்

கல்லானென் றெள்ளப்படுதல் :  
 எல்லார்க்கும் இன்னுதது ... 21

கல்விக் கான்ற இனம் புதுவார் :  
 முழுமக்களாகற் பாலார் ... 88

கல்விச் செவிக்குற்றம் பாத்திருப்  
 பான் : பபிக்குற்றிக் கைவருந்  
 ளான் ... 29

கல்விபபுணை கைவிட்டாரா ... 18

கலமயக்கங் கள்ளநுண்ணி வாழ்தல் ... 40

க ல ம ய க் க ம நன்மைமயிலாளர்  
தொழில் ... 40

சுழகத்தால் வந்த பொருள் காழு  
முடை : 'நீவளாண் குடிக்கு  
அழகு ... 43

கள்வரின் அருபடம ... 19

எள்ளாண்டு வாழ்தல் : நன்மைமயிலா  
ளர் தொழில் ... 40

களிபாதான் காவாதுரை : ஊரெ  
லாம் நோவதுடைத்து ... 12

கறவினார் உதாள் : திரிகடுகம் போது  
மருந்து . 2

சுழுடை யாள் பூண்ட கடன் ... 65



சுதபுடையானைத் துறத்தல் : நற	
புடையிலாளர் தொழில் ...	98
கற்புப் பெரும்புணை காதலிற் கை	
விடுதல் : குற்றந்த நும பகை ...	87
கற்றறிந்தார் பூண் — கடன் ...	33
கற்றறிவில்லான் கதழ்நஞ்சுரை :	
தெரியாப் பொருள் ...	54
கற்றுரைக் கைவிட்டு வாழ்வா :	
நல்லுலகஞ் சேராதவா ...	100
கறுவி வெகுண்டிரைப்பான் பள்ளி :	
குறுகா அறிவுடையார் ...	47
காப்பிகழலாகாப் பொருள் ...	48
காழுறற பொட்டாங்கு செய்தொழு	
சும் பேதை : நல்லுலகஞ் சேரா	
தவன் ..	100
காழுறுவேள்வியிற் கொல்வான் :	
தாமறிவர் தாங்கண்ட வாறு ...	37

காய்வானைக் கைவாங்கிக் கோடல் :

சாஹுவான் மதாழில் ... 5

கால்தாய்மை யில்லாக் கலிமா :

குறுகார் அறிவுடையார் ... 47

30

திரிகடுகம்

காவோ டறக்குளந் தொட்டான் :	
செல்வனெனப்படுவான் ...	71
காழ்த்த பகைவர் வணக்கம் : ஆழ்ச்	
சிப்படிக்கும் அளறு ...	25
கிளைஞர்க் குதவாதான் செல்வம் :	
உள்ளனபோலக் கெடும் ...	60
குடிமாசிலார்க்கே யுள ...	78
குடியோம்ப வல்லானரசன் : யான்	
டும் பெற்ற கரியான் ..	14
குருடன் மனையான் அறகு : தெரி	
யாப் பொருள் ...	54

குருந்தஞ் சாயத்தி : பூவைப் பூவண்ண னடி ...	1
குற்றங் கடிந்த கொழுக்கம் : நல் வினையார்க்குங் கயிறு ...	24
குற்றந் தருஉம பகை ...	87
குற்றம் பிறர்மேலுரைத்தல் : தெற றன வில்லார் தொழில் ...	55
குறியை நட்பனவு 'தொன்றுட் : வாய்மையுடையார் வழக்கு ...	38
குறி உடையாரா கண்ணொன் று ...	53
குறுகார் அறிவுடையார் ...	15
குறுகார் அறிவுடையார் ...	47
கூவல் குறைவின்றித சொட்டான்: சாகாவுடம்பெய்தினான் ...	17
கூற்றம் உரவுண்மை சிந்தியாதான்: நிரையத்துச் சென்று வீழ்வான்.	46

கேள்வியுள் இன்றாதன	...	58
கேள்வியுள்ளெல்லாந் தலை	...	32
கேள்வியுள்ளெல்லாந் தலை	...	42
கேளாக வாழதலினிது	...	13
கேளிராத் துன்னிய சொல்லா லினந்திரட்டல் : மன்னற் கிளை யான் தொழில்	...	59
கேளிருவப்பத் தழுவுதல் : மனைற் கிளையான் தொழில்	...	59
கைததுண்ணா கற்றறிந்தார்	...	26
கைப்பதனைக் கட்டியென்றுண் பான் : மெய்ப்பொருள் கண்டு வாழ்வான்	...	49
கையுறினுங் காதல் பொருட்கின் மை : நூலவர் நோக்கு	...	30

- கொட்டியளந்தமையாப் பாடல் :  
கேள்வியுள் இன்றாது ... 58
- கொடிதொரீஇ நல்லவை செய்  
வான் அரசன் : பெய்யெனப்  
பெய்யு மழை ... 97
- கொடுத்தளிக்கும் ஆண்மை யுடை  
யவர் நல்குரவு : காணவரிய  
வெண் கண் ... 72
- கொண்டன செய்வகைசெய்வான்  
தவசி: பெய்யெனப் பெய்யுமழை 97
- கொண்டான் குறிப்பறிவாள்  
பெண்டாட்டி : பெய்யெனப்  
பெய்யு மழை ... 97
- கொல்யானைக கோடும் குணமிலி :  
நாங்குபவன் ... 20

கொல்வதுடை நீகதி வாழ்வான் :	
ஞாலமெனப்படுவான் ...	27
கொல்வது தானஞ்சான் லேண்டு	
வார் : முழுமக்களா தற்பாலார்	88
சொலைநின்று தின்றொழுதுவான் :	
யாதுங் கடைபட்டியாதான் ...	75
சொழுநனை யில்லாள் ஈழை : நால்	
போடு பட்ட தில் ...	67
கொள்பொருள் வெஃதிக குடியலைக்	
கும் வேந்தன் : மழையருக்குங்	
கோள் ..	51
கொள்ளாருட் கொள்ளாத கூறு	
மை : நல்லாள் வழங்கு நெறி ...	83
கொன்னே வெகுளி பெருக்கல் :	
கொல்வ முடைக்கும படை ...	39
கோலஞ்சி வாழுவ குடி : படை	

வேந்தன் பற்றுவிடல்	...	34
கோவ்வோடிவாழும் அரசன் : சால்		
போடு பட்ட திலன்	...	67
கோளாளன் : கேளாக வாழ்த		
லினிசூ	...	13
கோளாள னென் டான் மறவா		
தான்	...	13
சகடம உதைத்தது : பூவைபபூ		
வண்ண னடி	...	1
சவையின் அஞ்சுவான் கற்ற அரு		
நூல் : அஞ்சுமன் கண்டகஞ்...		8
சாயினுஞ் சான்றாண்மை குன்று		
மை : தூயமென்பார் தொழில்		28

திரிகடுகம்



தூற்பொருள் செய்யுளெண்

சார்ந்தொழுதி கண்ணுஞ் சலவர் சலவரே : தேர்ந்தக்கால் தோன் றும் பொருள் ...	52
சால்பினிற் றேன் றும் குடிமை : வாய்மையுடையார் வழக்கு ...	38
சால்போடு பட்ட தில ...	67
சாவவுறுவான் தொழில் ...	5
சாவா வுடம்பெய்தினார் ...	17
சான்றருட் சான்றனெனப்படு தல் : நல்லாள் வழங்கு நெறி ...	83
சில்சொற் பெருந்தோள் மகளிர் : காப்பிகழ லாகாப பொருள் ...	48
சிற்றாளில்லாதான் கைம்மோநிரம் : சால்போடுபட்டதில ...	67
சீர்பயவர்த்தன்மையிலாளர் அய லிருப்பு : நன்மை பயத்தலிலது.	64
சீலம் அறிவான் இளகதினை : யாண்டும் பெறற்கரியான் ...	14
சீலம் இனிதுடைய ஆசான் : ஞால மெனப்படுவான் ...	27
சூதின்கண் தங்குதல் : நன்மையிலா ளர் தொழில் ..	40
செந்தி முதல்வர் அறம் நினைந்து வாழ்தல் : திங்கள் முமமாரிக்கு வித்து ...	99
செப்பநெறி தூராவாறு ...	84
செப்பமுடையார் மழையனைபா : செப்பநெறி தூராவாறு ...	84
செயிர் நிறகுஞ் சுற்றம் : நொந்தார் செயக்கிடந்த தில் ...	68
செயிர் நிற்குஞ் சுற்றம் : முந்தைப பழவினையாய்த் தின்னும் ...	68

தூற்பொருள் செய்யுளெண்

செறுநரின் வெவ்வுரை நோளு வெருள்வு : நல்வினை நீக்கும் படை ...	96
செறுவொடு நிற்குஞ் சிறுமை : குறு கார் அறிவுடையார் ...	15
சேயமரபிற் கல்விமாண்பில்லாத மாந்தர் : நல்குரவு சேரப்பட்ட டார் ...	85
சொல்லின் அரிலகற்றுங் கேள்வி யார நப்பு : திரிகடுகம்போலு மருந்து ...	2
சொல்வென்றி வேண்டும் இலிங்கி : கல்விப்புணை கைவிட்டான் ...	18
ஞாலம் அளந்தல் : பூவைப் பூவண் ணன் அடி ...	1
ஞால மெனப்படுவார் ...	27
தங்குணங் குன்றாத் தகைமை : மேன் முறையாளர் தொழில் ...	3
தணிவில் பெருங்கடற்றுயிருண்ணு மாறு : புனையில் நிலை கலக்கு மாறு ...	89
தந்தைபுந் சூடும் வழிபடுதல் : விழுப்பநெறி தூராவாறு ...	57
கந்நெய்யிற் றும்பொரிபுமாறு ...	66
தவத்திற் தருக்கினார் கோள் ...	79
தன்பயந் துக்காரைச் சார்தல் : 'மெற் றனவில்லார் தொழில் ...	55
தன்னச்சிச் சென்றாரை யெள்ளா வொருவன் : நின்ற புகழுடை யான் ...	31
தன்னுடம்பு கன்றுங்கால் நாணு தல் : மன்னாவுடம்பின் குறி ...	92

செருக்கினால் வாழுஞ் சிறியவன் :		முடைக்கும் படை	...	39
கைத்துண்ணார் கற்றறிந்தார் ...	26	தார்தம்மைக் கூறப்பொருள்	...	9
செருவாய்ப்பச் செய்தவை நாடாச்		தாமறிவர் தாங்கண்டவாறு	...	37
சிறப்புடைமை : நல்லவர்கோள்.	22	தாழ்விடத்து நேர்கருதுந் தட்		
செல்வத்துப் பொச்சாப்பு நீத்		டை : நட்கப் படாதவன்	...	16
தான் : நின்ற புகழுடையான் ..	31	தாளாளன் : கேளாக வாழ்தலினிது	...	13
செல்வ முடைக்கும் படை	...	39		
செல்வரெனப்படுவார்	...	71		
செற்றங் கொண்டாடுஞ் சிறுதொ		வாழ்பவன்	...	13
மும்பு : ஒற்றொனப்படுவாரா ...	56	தாளினுற் றந்த விழுநிதி : காப்		
		பிகழலாகாப் பொருள்	...	48

## 32

### திரிகடுகம்

தாளிநொரு பொருளாக்கல் : கேள் வியுளெல்லாந் தலை	32
தானங் கொடுக்குந் தகைமை : நல் வினை யாக்குங் கயிறு ...	24
தானுடன்பாடின்றி வினையாக்கு மென்பான் : தாமறிவர் தாங் கண்டவாறு ...	37
திங்கள் மும்மாரிக்கு வித்து ...	99

திரிகடுகம்போலு மருந்து	...	2
திருந்திழையார் புல்லப புடை பெயராக் கங்குல் : உரனுடை யார்க்கு நோய	...	45
கிறவதிற நீர்ந்த பொருள்	...	73
சீமை மனத்தினும் வாயினுஞ் சொல்லாமை : சுவத்திற் மருக கினூர்கோள்	...	79
துக்கப்பிறப்பாய் விடும்	...	61
துர்சிருந்தான் நாளுங் கலாங் காழு றுதல் : கேள்வி புளின்னாது	...	58
துஞ்சுமன் கண்டகனா	...	8
துளங்கினுந் தன்குடிமை குன்றத் தகைமை : கேள்வி, னெல்லாந தலை	...	42
துங்குபவா	...	20
துண்டிலி னுட்பொதிந்த தேரை : ஆழச்சிப்படுக்கும் அளறு	...	25

தூயமையுடைமை துணவராம: தவத் திற் றருக்கினார் கோள் ..	79
தூயமை: 'ள் தோன்றும் பிரமா ணம்: வரபமை முடையார் வழக்கு ...	38
தூயமென்பார் 'மதாழில் ...	28
தூர்ந் தொழுகிக கண்ணுந் துணை கள் துணைகளே: தேர்ந்தக்காற் றோன்றும் பொருள் ...	52
தூற்றின்கண் தூவிய வித்து ...	81
தெரியாப் பொருள் ...	54
தெருளான் றிரிந்தாளும் நெஞ்சி றான் கல்வி: பரிந்தாலுஞ் செய பா பயன் ...	103
தெளியாதான் கூரையுட் பல் காலுஞ் சேர்தல்: ஊரெலாம் நோவதுடைத்து ...	12
தெற்றன வில்லார் தொழில் ...	55

தோந்தக்காற்றேன்றும் பொருள்... 52

தொகைநின்ற பெற்றத்துட்  
கோலின்றிச் சேறல் : சாவவுறு  
வான் தொழில் ... 5

தொல்குடியின் மாண்டார்  
தொடர்ச்சி : திரிகடுகம்போலு  
மருந்து ... 2

தொல்லவையுட் டோன்றுங் குடி  
மை : தாந்தமமைக் கூறப்  
பொருள் ... 9

தொல்லறிவாளர் தொழில் ... 41

தொழிலகற்று வாயமை யுடைமை  
வனப்பாகும் : தவத்திற் றருக்  
கினூர்கோள் ... 79

தோய்ந்தாருட் டோய்ந்தானென்ப படுதல் : நல்லாள் வழங்குநெறி	83
தோள்வழங்கி வாழந் ஆறைபோற் கலினைக : ஆசைக்கடலு ளாழ் வாள் ...	82
நட்கப்படாதவர் ...	16
நட்பின் கொழுமுளை பொய் வழங் கின் இல்லாகும் : செப்பநெறி தூராவாறு ...	84
நட்பின் நயநீமை நீங்கல் : குற்றந தரும் பகை ...	87
நண்பிலாமாட்டு நசைக்கிழமை செய்வான் : ஒழுக்கங்கடைப்பிடி யாதான் ...	95
நயவரை நள்ளிருளும் கைவிடா நட் டொ மு க ல் : குடிமாசி	

லார்க்கே ஁ளது	...	78
நல்குரவு சேரபபட்டார்	...	85
நல்லவர்கோள்	...	22
நல்லவையுள் மேமபட்ட கல்வி :		
தாத்தம்மைக கூருப்பொருள்	...	9
நல்லாள் வழங்குநெறி	...	83
நல்லுலகஞ் சேராதவா	...	100
நல்விருந்தோம்பலின் நட்டாளா		
தல் : கற்புடையாள் பூண்ட		
கடன்	...	65
நல்வினை நீக்கும் படை	...	96
நல்வினை யார்க்குங் கயிறு	...	24
நற்புடையிலாளர் தொழில்	...	98



நூற்பொருள்

சேய்யுளெண்

நன்பயங் காய்வின் கட்கூறல் : தெற்	
றனவில்லார் தொழில்	... 55
நன்மை பயத்தலில	... 11
நன்மை பயத்தலில	... 64
நன்மையிலாளர் தொழில்	... 40
நன்மொழியைச் சிற்றின மல்லார்	
கட் சொல்லல் : சுற்றறிந்தார்	
பூண்ட கடன்	... 33
நன்றியு மாந்தாக் குள	... 69
நன்றிப் பயன்றாக்கா நாணிலி :	
எச்ச மிழந்துவாழ்வான்	... 63
நாணாளும் நட்டார்ப் பெருக்கல் :	
கேள்வி பு ளெல்லாந்தலை	... 42

நாத்தளிாப்ப ஆக்கிய வுண்டி : காப் பிகழ லாகாப்பொருள் ...	48
நாள்கழகம் பாககும் நயமிலாச் சூதன் : ஆசைக்கடலுளாழ்வான்	82
நான்மறையாளா வழிச்செலவு : மேன்முறையாளர் தொழில் ...	3
நிரையத்துர் மென்று வீழ்வாா ...	46
நில்லாமை புள்ளு நெறிப்பாடு : நன் றறியு மாநதாக்குள ...	69
நிறைநெஞ்சுடையாளை நல்குரவரு சும் : திறவதிற நீரநத பொருள்	73
நிறையில்லான் கொண்ட தவம் : தூற்றின்கண் தூவிய வித்து ...	81
நிறையொழுக்கம் தேற்றுதான் பெற்ற வனபபு : தூற்றின்கண் தூவிய வித்து ...	81
நின்ற புகழுடையார் ...	31

நுண்ணூற் பெருங்கேள்வி நூற் கரை கண்டான் : மெயந் நீமை மேனிதபவன் ...	36
நுண்மொழி நோக்கிப் பொருள் கொளல் : கற்றறிந்தாரா பூண்ட கடன் ...	33
நூலவர் நோக்கு ...	30
நெய்பெய்த சோறென்று கூழை மதிப்பான் : மெய்ப் பொருள் கண்டு வாழ்வான் ...	49
நெல்லுண்டல் நெஞ்சிற் கோர் நோய் ...	80
நேர்வஞ்சாதாரொடு நட்பு : நன் மை பயத்தலிலது ...	64

நொந்தார் செயக்கிடந்ததில் ... 68

நொந்து நெறிமாறி வந்த விருந்து :  
பெறுமாறிய பொருள் ... 70

பகைமுன்னர் வாழ்க்கை செயல் :  
சாவவுறுவான் தொழில் ... 5

படைவேந்தன் பற்றுவிடல் ... 34

பண்ணிற தெரியாதான் யாழ்  
கேட்பு : தெரியாப்பொருள் ... 54

பத்திமை சான்ற படை : மண்ணா  
ளும் வேந்தர்க் குறுப்பு ... 101

பரந்தொழுகும் பெண்பாலைப் பாச  
மென்பான் : அரிய துணிந்தொழு  
குவான் ... 74

பரிந்தாலுஞ் செய்யா பயன்	...	103
பல்பொருள் நீங்கிய சிந்தை : நல் வினையார்க்குங் கயிறு	...	24
பல்பொருள் வெஃகுஞ் சிறுமை : செல்வமுடைக்கும் படை	...	39
பல்லவையுள் நல்லவை கற்றல் : கேள்விபுளெல்லாந் தலை	...	32
பல நாடி நல்லவை கற்றல் : நல்ல வர் கோள்	...	22
பழகினும் பார்ப்பாரைத் தீப்போ		

லொழுகல் : யேளாண் குடிக்கு  
அழகு ...

43

பழமைபை நோக்கி யளித்தல் : மன்  
னற்கிளையான் தொழில் ...

59

பழித்தவை சொல்லுதல் வறறாகும்  
பேதைமை : குறுகார் அறி  
வுடையார் ...

15

பழியஞ்சான் வாழும் பசு : நெல்  
லுண்டல் நெஞ்சிறகோர் நோய்

80

பற்றறாதோடும் அவாததோ : வித்  
தறவீடும் பிறப்பு ...

23

பற்றென்னும் பச்சத்தலை : வித்தற வீடும் பிறப்பு ...	23
பாசம் பசிப்ப மடியைக்கொளல் : எல்லார்க்கு மின்னாது ...	21
பாத்துண்டு இல்லற முட்டாதியற் றல் : கேள்வியுளெல்லாந் தலை	32
பாத்துண்ணாத் தன்மையிலாளர் அயலிருப்பு : நன்மைபயத்தலில	11

## 34

### துரிகடுகம்

- பாத்துண்ணும் நல்லறிவாண்மை  
தலைப்படல் : தொல்லறிவாளர்  
தொழில் ... 41
- பால்பற்றிச் சொல்லா விடுதல் :  
தூயமென்பார் தொழில் ... 28
- பிச்சைபுகு குண்பான் பிளிற்றல் :  
கேள்வியு ளின்னொதது ... 58
- பிணி தன்னேத் தின்னுங்கால் தான்  
வருந்துமாறு : புணையில் நிலை  
கலக்குமாறு ... 89
- பிணைசெல்வம மாண்பின் றியங்  
கல் : புணையில் நிலைகலக்குமாறு 89
- பிறந்தும் பிறந்திலாதார் ... 90
- பிறந்தும் பிறவாதவர் ... 93
- பி ற ர் த ன் னே ப் பேணுங்கால்  
நாணல் : ஊராண்மை யென்



ஹஞ் செருக்கு	...	7
பிறன்கடை நின்றொழுவுவான் :		
தூங்குபவன்	...	20
புணர்வின் கண் தக்கதறிபுந் தலை		
மகன் : பொத்தினறிக் காழ்த்த		
மரம்	...	76
புணையில் நிலைகலக்குமாறு	...	89
புலைமயக்கம் : பொருட் பெண்டிராத்		
தோய்தல்	...	40
புலை மய க் க ம் : நன்னமயிலாளர்		
தொழில்	...	40
பூப்பின்கட் சாராத் தலைமகன் : கல்		

வீப் புணை கைவீட்டான் ...	18
பூவைப்பூவண்ணன் அடி ...	1
பெண்டிர் தொடுத்தாண்டு அவைப் போர் புகல் : காணவரியவென் கண் ...	72
பெண்ணினுட் கற்புடையாட் பெற் றான் : சாவாவுடம்பெய்தினான் ...	17
பெண்ணுக்கணிகலம் நா னுடை மை : குறியுடையார் கண்ணே யுளது ...	53
பெண்பால் கொழுநன் வழிச் செலவு : திங்கள் மும்மாரிக்கு வித்து ...	99
பெண்பாலைக் காப்பிகழும் பேதை : ஒழுக்கங் கடைப்பிடியாதான் ...	95

பெண்விழைந்து பின் செலினும் தன் செலவிற் குன்றுமை : நூலவர் நோக்கு ...	30
பெய்யெனப் பெய்யு மழை ...	97
பெரியவர் புல்லங்காற் றான் புல் லும் பேதை : யாதுங் கடைப் பிடியாதான் ...	75
பெருமையுடையார் இனத்தி னக றல : முழுமக்கள் காதலவை ...	10
பெருமையை வேண்டாது விட் டொழிந்த பெண்பால் : ஒற்றா ளென்பபடுவாரா ...	56
பெறுதிக்கண் பொச்சாந்துரைத் தல் : மன்னாவுடம்பின் குறி ...	92
பெறுமாறரிய பொருள் ...	70

- பேளம்ப பிறப்பிற் பெரும்பசி :  
துக்கபிறப்பாய் வீடும் ... 61
- பேனா திறன்வேறு கூறிற்  
பொறை : ஊராண்மை யென்  
னுஞ் செருக்கு ... 7
- பைங்கூழ் விளைவின்கட் போற்றா  
னுழவு : உள்ளனபோலக்கெடும் 60
- பொத்தின்றிக் காழ்த்த மரம் ... 76
- பொய்ததுரை யென்னும் பகை  
யிருள் : வத்தற வீடும் பிறப்பு 23
- பொய்தெள்ளி மனைதேய்க்கு மனை  
யாள் : இம்மைக் குறுதியிலாள் 50
- பொய்மயக்கம் : சூதின்கண் தங்கு  
தல் ... 40
- பொய்மயக்கம் : நன்மை யிலாளர்

தொழில் ... 40

பொய்யின்றி நெஞ்சமடங்குதல்  
வீடு : வஞ்சத்திற்றீர்ந்த  
பொருள் ... 44

பொய் வழங்கிவாழும் பொறியறை:  
நட்கப்படாதவன் ... 16

பொருட் பெண்டிர்த் தோய்தல் :  
நன்மையிலாளர் தொழில் ... 40

பொருளல்ல காதற்படுக்கும்  
விழைவு : பேதைமை வாழு  
முயிர்க்கு ... 94

பொருளி லொருவற்கிளமை: பரிந்  
தாலுஞ் செய்யா பயன் ... 103

திரிகடுகம்

## நாற்போருள்

## செய்யுளெண்

பொருளினைத்துவ்வான் புதைத்து வைப்பான் : பிறந்தும் பிறந் திலாதான் ...	90
போற்றற் கரியார் புரிந்து ...	77
மக்கட்பிறப்பின் நிரப்பிடும்பை : துக்கப்பிறப்பாய் வீடும் ...	61
மக்கட் பெறலின் மனைக்கிழத்தி யாதல் : கற்புடையாள் பூண்ட கடன் ...	65
மகளிர்கட் கொத்த வொழுக்க முடைமை : தொல்லறிவாளர் தொழில் ...	41
மண்ணின்மேல் வான்புகழ் நட டான் : சாவாவுடம் பெய்தி னான் ...	17

நூலவர் நோக்கு	...	30
மறவனை யெவ்வுயிரு மஞ்சம் :		
திறவதிற் றீர்ந்த பொருள்	...	73
மறுமைக் கணிகலம் கல்வி :	குறி	
யுடையார கண்ணேயுளது	...	53
மன்றிற் கொடும்பாடுரைப்பான் :		
எச்சமிழந்து வாழ்வான்	...	63
மன்னற் கிளையான் தொழில்	...	59
மன்னு வுடம்பின் குறி	...	92
மனம் பிறிதாக் காரியத்திற்குன்றாக்		
கண்கை : போற்றற்கரியாள்	...	77
மாசற்ற செய்கை யடங்குதல்		
திபபியம் : வஞ்சத்திற் றீர்ந்த		
பொருள்	...	44
மாண்ட குணத்தான் தவசி :		

யாண்டும் பெறற்கரியான்	...	14
மாந்தர் செறிவழுங்கத் தோன்றும்		
விழைவு :	நல்வினை நீக்கும்	
படை	...	96
மாரிநாள் வந்த விருந்து: போற்றற்		
கரியான் புரிந்து	...	77
மாற்றம் மறுத்துரைக்குஞ் சேவ		
கன் :	போற்றற் கரியான்	
புரிந்து	...	77
மாதேற்கு மன்னர் நிலையறிதல் :		
பேரமைச்சர்கோள்	...	62
முந்தைப் பழவினையாய்த் தின்		
னும்	...	68

**நாற்போருள்                      கெய்யுளேண்**

முந்தை யெழுத்தின் வரவுணர்தல்:  
விழுப்ப நெறிதூராவாறு ... 57



முந்நீர்த்திரையி	னெழுந்தியங்கா	
மேதை :	மெய்ந் நீர்மைமேனிற்	
பவன்	...	36
முழுமக்கள்	காதலவை	10
முழுமக்களாகற்பாலார்	...	88
முறை செய்யான்	பெற்ற தலைமை:	
தூற்றின்கண்	தூவிய வித்து	81
முறைநிலை	கோடா அரசு :	
உலக	மெனப்படுவான்	35
முத்தோரையில்லா	அவைக்களன் :	
நன்மைபயத்தலில	...	11
மூப்பின்கண்	நன்மைக் ககன்றான் :	
கல்விப்புணை	கைவிட்டான்	18
மூன்று கடன்	கழித்த பார்ப்பான் :	
உலகமெனப்படுவான்	...	35
மெய்ந்நிலை	காண வெகுளி :	
தந்		

நெய்யிற்றும் பொரியுமாறு ...	66
மெயந் நிறைந்து நீடிருந்த கன்னி :	
பெறுமாறரிய பொருள் ...	70
மெய்ந்நீர்மை மேனிற்பவா ...	36
மெய்ப்பொருள் கண்டு வாழ்வார் ...	49
மேல் தூய்மையில்லாதவெல்களிறு :	
குறுகார் அறிவுடையார் ...	47
மேன்முறையாளா தொழில் ...	3
மைந்நீர்மை யின்றிமயலறுப்பான் :	
மெய்ந்நீர்மை மேனிற்பவன் ...	36
யாண்டும் பெறற்கரியாரா ...	14
யாதுங் கடைப்பிடியாதார் ...	75
யாதுந் தெரியாதுரைக்கும் வெகு ள்வு : பேதைமை வாழுமுயிர்க்கு	94
வஞ்சத்திற் நீர்ந்தபொருள் ...	44
வடுவான வாராமற்காத்தல் : குடி மாசிலார்க்கே யுளது ...	78

வந்த வெழுக்கம் பெருநெறி சேர்	
தல் : விழுப்பநெறி தூராவாறு	57
வயிரூரத் தாய்முலை யுண்ணாக்	
குழவ் : நல்குரவு சேரப்பட்ட	
டது ...	85
வருவாயுட் கால் வழங்கி வாழ்தல் :	
நல்லவர்கோள் ...	22
வல்லே மழையருக்குங் கோள் ...	51

36

திரிகடுகம்

# நாற்போருள் செய்யுளெண்

வழங்காத் துறையிழிந்து நீர்ப் போக்கு : அருந்துயரங் காட்டு நெறி ...	6
வள்ளன்மை பூண்டாண்கட் செல் வம : பொத்தினறிக் காழ்த்த மரம் ...	76
வாசிகொண் டொண்பொருள் செய்வான் : ஆசைக் கடலு ளாழ்வான் ...	82
வாய் நன்கமைபாக் குளன் : நல் குரவு சேரப்பட்டது ...	85
வாய்மையுடையார் வழக்கு ...	38
வாயினடங்குதல் துப்புரவு : வஞ் சத்திற் றீர்ந்த பொருள் ...	44
வானை மீ னுள்ளல் தலைப்படல் : துஞ்சுமன் கண்டகஞ் ...	8
வித்தற வீடும் பிறப்பு ...	23
விரிகடலாடு செல்வான் : அரிய துணர்ந்தொழுகுவான் ...	74
விருந்தஞ்சும் ஈர்வனையை யில்லத் திருததல் : நன்மைபயத்தலிலது ...	64
விருந்தின்றி யுண்ட பகல் : நோயே உடனுடையார்க்கு ...	45
விருந்தினனாய் வேற்றுார் புகல் : அருந்துயரங்காட்டி நெறி ...	6
விலங்கின் பிறப்பின் வெருத : துக் கப் பிறப்பாய் விடும் ...	61
விழுத்திணைத் தோனறுதவன் : பிறந்தும் பிறவாதவன் ...	93
விழுப்பநெறி தூராவாறு ...	57
விழுமியவல்லதுணிதல் : முழுமக் கள் காதலவை ...	10
விழைவிலாப் பெண்டிர் தோட் டு ...	

# நாற்போருள் செய்யுளெண்

வினியாதான் கூத்தாட்டுக் காண் டல் : ஊ ரெ லா ம் நோவது டைத்து ...	12
வீறுசால் பேரமைச்சர்கோள் ...	62
வெகுளி, நுணுக்கும் விதல் : தொல் வறிவாளர் தொழில் ...	41
வேண்மொழி வேண்டினுஞ் சொல் லாமை : கற்றறிந்தார் பூண்ட கடன ...	33
வெல்வது வேண்டி வெகுண்டுரைக் கும் நோன்பிலி : உயிக்குற்றுக் கைவருந்துவான் ...	29
வேதங் கரைகண்ட பார்ப்பான் : செல்வனெனப்படுவான் ...	71
வேந்தர்க்குறுப்பு ...	101
வேந்தன் முறை நெறியாற் சேர் தல் : திங்கள்மும் மாரிக்கு வித்த ...	99
வேந்துவப்ப அட்டார்த்த வென்றி : தாந்தம்மைக் கூறப் பொருள் ...	9
வேலின் கடைமணிபோற் நிண்ணி யான் காப்பு : படைவேந்தன பற்று விடல் ...	34
வேளாண் குடிக்கு அழகென்ப ...	43
வேளாளன் : கேளாக வாழ்தலி னிது ...	13
வேளாளனென்பான் விருந்திருக்க வுண்ணுதான் ...	13
வைத்த அடைக்கலங் கொள்வான் : எச்ச மிழந்து வாழ்வான் ...	63
வைத்தனை யின்சொல்லாக் கொள் வான் : மெய்ப்பொருள் கண்டு வாழ்வான் ...	49

சோல்

அ (சுட்டு)

அகல்

அகலகில்லாத

அகற்று

அகற்றும்

அகறல

அகன்ற

அகன்றானும்

அச்சம்

அஞ்சப்படும

அஞ்சா

அஞ்சாதாரொடு

அஞ்சான்

அஞ்சி

அஞ்சும்

அஞ்சுவான

அட்டு

அடங்குதல்

அடி

அடைக்கலம்

அடைகொடாதானும்

அடைய

அணிகலம்

அமர்ந்த

அமைச்சர்

அமைச்சனும்

அமைந்த

அமையா

சோல்லகராதி



# [எண் - செய்யுளெண்]

எண்	கோல்	எண்
... 50	அரு	8, 56
... 1	அருக்கும்	... 51
... 66	அருந்ததி	... 2
... 79	அரும்	6, 70, 80
... 2	அருள்புரிந்து	... 91
... 10	அருளில்	... 103
45, 88	அருளினை	... 90
... 18	அருளுடையம்	... 37
... 66	அல்குல்	... 26
... 19	அல்பொருள	... 73
... 101	அல்ல	10, 94
... 64	அல்லவை	... 100
80, 88	அல்லா	... 35
34, 80	அல்லார்கண்	... 33
64, 73	அல்லான்	... 8
... 8	அலந்தார்க்கு	... 42

...	9	அலவலை	...	35
...	44	அலவலையும்	...	100
...	1	அலைக்கும்	...	51
...	63	அலைகடலில்	...	66
...	90	அலைப்பாணும்	...	46
...	62	அவா	...	23
...	53	அவை	...	72
...	98	அவைக்களன்	...	11
...	62	அவையுள்	...	9
...	34	அழகு	...	43
...	101	அழகும்	...	54
58, 85		அழிவினால்	...	80
அயல்			11, 64	!

அரசன்	14, 97
அரசனும்	... 67
அரசும்	... 35
அரணும்	... 101
அரிய	70, 72, 74
அரியார்	14, 77
அரில்	... 2
அழக்காறு	... 31
அழங்க	... 96
அளந்ததூஉம்	... 1
அளந்தமையா	... 58
அளவு	... 38
அளறு	... 25
அளிக்கும்	... 72

38

திரிகடுகம்

சோல்	எண்	சோல்	எண்
அத்பு	... 87	ஆடுவானும்	... 95
அதற்	... 44	ஆடை	... 72
அத	... 23	ஆண்மை	7, 28, 41, 72
அதக்குளம்	... 71	ஆண்மைபுடையவர்	... 72
அதப்புறம்	... 26	ஆணை	... 98
அதம்	32, 91, 99	ஆய்	4, 26, 61
அதவினை	... 7	ஆய்விடும்	... 61
அதனும்	... 103	ஆய	... 95
அதனை	... 73	ஆர (அரிய)	... 27
அருது	... 23	ஆர்க்கும்	... 24
அறிதல்	... 62	ஆர்த்த	... 9
அறித்தார்	26, 33	ஆர்வுதற	66, 98
அறியாமையால்	... 4	ஆர	... 85
அறியும்	27, 69, 76	ஆலம்வீழ	... 34
அறிவர்	... 37	ஆழ்ச்சி	... 25
அறிவாள்	... 97	ஆழவார	... 82
அறிவான்	... 14	ஆள்	67, 83
அறிவிலியும்	... 20	ஆளன்	... 13
அறிவு	41, 54, 96	ஆளும	101, 103
அறிவுடையார்	15, 47	ஆற்றாளை	... 46
அறிவும்	... 62	ஆற்றாமை	... 70
அதற்கும்	... 11	ஆற்றென்று	... 46
அதப்பான	... 36	ஆறு (நெறி)	57, 84, 91
அன்பு	42, 46	இ (சுட்டு)	1—13, 15—51, 53—67, 69—78, 82—86, 88—93, 95, 98—102
அன்போடி	... 42	இகந்தானும்	... 31
அனையர்	... 84	இகந்து	71, 78
ஆ	... 49	இகழல்	... 48
ஆக்கிய	... 48	இகழும்	... 95
ஆக்கும்	... 37	இடைநீக்கி	... 27
ஆக	... 13	இப்பொழுது	... 50
ஆகலும்	... 86		
	88		

ஆகற்பாலா	...	55	ஆயுதம்	...	100
ஆகா	...	48	இயங்கல்	...	89
ஆகி	...	68	இயங்கா	...	36
ஆகும்	44, 79, 84		இயல்பிற்று	...	15
ஆங்கு	...	32	இயல்பு	...	68
ஆசானும்	...	27	இயற்றலும்	...	32
ஆசை	21, 82		இயைவ	...	46
ஆட்டும்	...	20	இரந்துகொண்டு	...	74
ஆடி	...	28	இரப்பவர்க்கு	...	102
ஆகும்	...	20	இரப்பவர்கள்	...	102

**சொல்லகராதி**

**39**

சொல்	எண்	சொல்	எண்
இரு	... 101	இளம்	14, 50
இருக்க	... 13	இளமை	... 15
இருத்தலும்	... 64	இளமையும்	... 103
இருதலையும்	... 19	இளையனும்	... 60
இருந்த	9, 70	இளையான்	... 59
இருந்து	51, 88	இதந்து	90, 93
இருப்பானும்	... 29	இறுதிக்கண்	... 92
இருப்பும்	11, 64	இன்குணத்தார்	... 3
இருள்	54, 91	இன்சொல்லா	... 49
இருளாய்	... 94	இன்சொல்லும்	... 25
இருளும்	... 23	இன்றி	5, 14, 17, 36, 37, 39, 44, 45, 46, 63, 86, 100
இல் 3, 10, 68, 75, 89, 95, 103,		இன்றி	19, 90
இல் (மனை)	51, 65	இன்றாதன	... 21
இல் (மனையான்)	... 80	இன்றார்	... 52
இல்லதது	... 64	இனத்தின்	... 10
இல்லது	... 29	இனம்	33, 59, 88
இல்லம்	... 4	இனன்	... 4
இல்லறம்	... 32	இனிது	13, 27
இல்லா	11, 47	இனிதுடைய	... 27
இல்லாகும	... 84	இனிய	... 38
இல்லாத	11, 72, 85	ஈசு(க)	... 75
இல்லாதான்	... 67	ஈதற்கு	... 91
இல்லார்	... 55	ஈந்த	... 42
இல்லார்க்கு	45, 69	ஈயாது	... 45
இல்லாள்	... 67	ஈயும்	... 69
இல்லானை	... 4	ஈர்த்த	... 52
இல்லான்	... 54	ஈர்வளையை	... 64
இல்லிருந்து	... 51	ஈவார்	... 102
இல	11, 64, 67	ஈன்ற	... 65
இலா	... 6	உடம்பின்	... 92
இலார்	... 50	உடம்பு	17, 92
இலிங்கி	... 18		27

இவர்	52, 80, 97	உடன்பாடு	... 37
இவை	68, 81, 87, 94, 96	உடுத்த	... 72
இழந்து	... 63	உடைககும்	... 39
இழந்தேம்	... 92	உடைமை	... 22
இழிந்து	... 6	உடைமையும்	41, 69
இழுக்கல்	... 15	உடைய	... 27
இழுக்காய	... 95	உடையவர்	... 72
இழுக்கு	... 95	உடையார்	10, 15, 47, 84
இழையார்	... 45	உடையாள்	17, 18, 65

## 40

### திரிகடுகம்



சோல்	எண்
உடையார்க்கு	... 45
உடையாளை	... 98
உடையான்	... 76
உடையெம்	... 37
உண்ட	... 45
உண்டல்	... 80
உண்டலும்	... 28
உண்டியும்	... 48
உண்டு	37, 40, 60

சோல்	எண்
உரைப்பான்	... 47
உரைப்பானும்	... 63
உரையும்	12, 54

உலகம்	35, 91, 100
உலகமும்	... 94
உலகின்	... 69
உலவா	... 101
உவப்ப	9, 59
உழந்து	... 6

**உண் ணு**

**உண் ணு தான்**

**உண் ணார்**

**உண் ணும்**

**உண் ணு மா றும்**

உண்பான்  
உண்பானும்  
உண்பொழுது

உண்மை  
உணர்ச்சியும்

உணர்ந்து  
உணர்வின்

உணர்வுடையான்  
உணராத்

உதவாதான்

உதைத்ததூஉம்

உப்பின்

உமி

உயிர்

உயிர்க்கு

உயிர்க்கும்

உயிர்கட்கு

உயிரும்

உயிரை

உரன்

உரிமை

உருக்கி

உருவின

உரை

உரைக்கும்

உரைத்தல்

உரைத்தலும்

11, 85	உழவின்	...	43
... 13	உழவும்	...	60
... 26	உள்	51, 86	
... 17	உள்ளத்து	...	76
... 89	உள்ளல்	...	8
... 58	உள்ளன	...	60
... 49	உள்ளும்	...	69
... 28	உள்ளுருக்கி	...	19
... 46	உள	53, 69, 78, 102	
... 86	உற்ற	53, 66, 98, 100	
... 57	உற்று	10, 43	
... 3	உறல்	...	38
... 76	உறமை	...	43
... 93	உறினும்	...	30
... 60	உறு	...	37
... 1	உறுதலும்	...	58
... 84	உறுதி	...	50
... 29	உறுப்பு	...	101
... 89	உறுவான்	...	5
... 94	உறுவானும்	...	93
... 60	உனம்	...	74

...	09	...	71	
...	37	ஊமன்	...	8
...	73	ஊர்	6, 12	
27, 92	ஊராண்மை	...	7	
...	45	ஊரும்	...	11
...	10	ஊழினால்	...	16
...	19	ஊறிய	...	49
...	19	ஊன்	...	37
93, 96	எ	73, 83, 101		
77, 94	எ (வ்)	....	69	
...	92	எச்சம்	...	63
...	55	எஞ்சாத	...	98

**கோல்**

**எண்ணில்**

**எண்ணின்**

**எதிர்**

**எய்த**



எய்தாமை  
எய்தினார்  
எய்துவது  
எயில்  
எருதும்  
எல்லாம்  
எல்லார்க்கும்  
எல்லில்  
எல்லை  
எலாம்  
எழுத்தின்  
எழுத்தினை  
எழுந்து

எள்ளப்படு

எள்ளப்படுதலும்

எள்ளா

என்

என் (என்ன)

என்ப

என்பவனை

என்பார்

என்பான்

என்பானும்

என்றல்

என்று

என்றும்

என்னும்

என

எனக்கு

எனப்படுதல்

எனப்படுவார்

27,

ஏலா

ஏவியது

ஏவின

ஏழையும்

ஏற்கும்

ஏற்றார்க்கு

சொல்லகராதி

எண்	சொல்	எண்
... 54	ஐ	62, 98
... 101	ஐங்குரவர்	... 98
... 68	ஒட்டி	... 16
... 22	ஒண்	74, 82
... 62	ஒத்த	... 41
... 17	ஒப்ப	... 6
... 62	ஒரீஇ	... 97
... 101	ஒரு	... 32
... 80	ஒருதலையான்	... 19
32, 42	ஒருவற்கு	... 103
... 21	ஒருவன்	... 21
... 20	ஒருவனும்	31, 71
... 51	ஒவ்வது	27, 71
... 12	ஒழிதல்	... 87
... 57	ஒழிந்த	... 56
... 93	ஒழிந்தகன்ற	... 45
... 36	ஒழுக்கம்	24, 57 81, 95
... 86	ஒழுக்கமுடைமையும்	... 41
21	ஒழுகல்	43, 78

...	31	ஒழுகலும்	...	4, 7
...	72	ஒழுகிக்கண் ணும்	...	52
...	28	ஒழுகுதல்	...	62
...	43	ஒழுகும்	74, 100	
...	75	ஒழுகுவார்	...	74
...	28	ஒழுகுவான்	...	20
...	13	ஒழுகுவானும்	...	75

37, 74	ஒள்ளிய	... 86
... 92	ஒளிவிடுதல்	... 102
21, 49	ஒற்றாள்	56, 86
31, 93	ஒன்று	42, 45, 69, 75, 102
7, 23	ஒன்றும்	... 93
14, 97	ஒடி	... 42
... 75	ஒடும்	20, 23
... 83	ஒதிய	... 76
35, 56, 71	ஒம்ப	... 14
... 33	ஒம்பலின்	... 65
... 50	ஒர்	... 80
... 3	ஒர்ந்து	... 35
... 93	ஒவாதே	... 102
... 62	கங்குலும்	... 45
... 46	கட்டி	... 49

42

திரிகடுகம்

சொல்	எண்	சொல்	எண்
கட்டிய	... 66	கலி	... 47
கடப்பாடும்	... 51	கழகத்தால்	... 43
கடலில்	... 66	கழகம்	... 82
கடலுள்	... 82	கழித்த	... 35
கடலாடு	... 74	கழியும்	... 94
கடன்	33, 35, 65	கள்	40, 60
கடன்படா	... 13	கள்வரின்	... 19
கடிந்த	... 24	களன்	... 11
கடிந்து	... 47	களியாதான்	... 12
கடைபிடியாதார்	75, 95	களிலும்	... 47
கடைமணி	... 34	கறபினா	... 2
கண்	3, 33, 53	கறபு	... 87
கண்	30, 72	கறபுடையான்	17, 18, 65
கண் (இடம்)	... 1	கற்புடையானை	... 98
கண்ட	8, 71	கற்ற	... 8
கண்டவாறு	... 37	கற்றல்	22, 32
கண்டாலும்	... 36	கற்றறிவு	... 54
கண்டு	... 49	கற்றறரை	... 100
கண் ணுக்கு	... 53	கற்று	26, 33
கண் ணும்	... 52	கறுவி	... 47
கண்ணோட்டம்	... 53	கறையும்	... 67
கணக்காயா	... 11	கன்றுகால்	... 92
கணிகையும்	77, 82	கன்னியும்	... 70
கணிகைவாய	... 25	கரு	... 8
கதழ்ந்துரைப்பும்	... 54	காட்டும்	... 6
கதித்து	... 21	காண்டரு	... 25
கயவா	... 52	காண்டல்	... 12
கயவரை	... 78	காண	... 72
கயிறு	... 24	காணு	... 66
கரப்பவா	... 102	காத்தல்	... 78
கரப்பாணும்	... 46	காதல்	... 30
...	36, 71	கா கலனை	... 10

கல்	...	52	காதலில்	...	87
கல்லார்க்கு	...	4	காதற்படுக்கும்	...	91
கல்லான்	...	21	காப்பு		48, 95
கல்வி	18, 29, 53, 85		காப்பும்	...	34
கல்விக்கு	...	88	காமரு	...	1
கல்வியும்	9, 103		காமுற்ற	53, 100	
கலக்குமாறு	...	89	காமுற்றிருப்பானும்	...	29
கலமயக்கம்	...	40	காமுற்று		10, 43
கலாம்	...	58	காமுறாமை	...	43

# சோல்

## காமுறு

காமுறுதலும்

காமுறுவானும்

காயவானை

காயவின் கண்

காராண்மை

காரியத்தில்

கால்



கால்வழங்கி  
காலையும்  
காவாத  
காவாது  
காவோடு  
காழ

காழ்த்த  
கிடந்தது  
கிழமை

கிழமையால்

கிளை  
கிளைஞாககு

கிளையும

சூடி

சூடிக்கு  
சூடிமை

சூடிமையும்  
சூடியின்

சூடியும்  
சூடியுள்  
சூணத்தாரா  
சூணத்தான்  
சூணம்  
சூணமிலி  
சூப்பை  
சூரவா

குருடன  
குருந்தம்  
குழவியும்

குளம்

குளனும்

குற்றம்

குற்று

24,

சொல்லகராதி

43

எண்	சொல்	எண்
... 37	குறையுள	... 38
... 58	குறி	... 92
... 93	குறிப்பு	... 97

...	5	குறியுடையார்கண்ணே	...	53
...	55	குறுகா	15,	47
...	7	குறைவின்றி	..	17
...	77	குன்ற	3,	77
..	47	குன்றமை	28,	30
...	22	குன்றுவிப்பானும்	...	88
...	45	கூத்தாட்டு	...	12
...	56	கூடாமைடும்	...	86
12,	50	கூரையுள்	...	12
..	71	கூஉல்	...	17
4,	47	கூழை	...	49
25,	76	கூற்றம்	...	46
...	69	கூற்றி	...	89
.	95	கூறலும்	...	55
...	59	கூரு	..	9
...	14	கூருமை	.	83
...	60	கூறில	...	7
...	50	கெடும்	.	60

14, 51, 78	கேட்டு	..	86
... 43	கேடு	...	4
... 43	கேள்	..	13
9, 38, 60	கேள்வி	..	36
2, 65	கேள்வியாரா	...	2
34, 35	கேள்வியுள்	32, 42, 58	
... 8	கேளிரா	..	59
.. 3	கை	29, 67	
... 14	கை (உறுவு)	...	5
3, 86	கைசெயு வானா	...	97
... 20	கைத்து	...	26
... 84	கைதிரிந்து	...	16
... 98	கைப்பதனை	...	49
... 54	கையிகந்து	...	78
... 1	கையுறினும்	...	30
... 85	கைவிட்டாரா	...	18
... 71	கைவிட்டு	...	100
... 85	கைவிடா	1 ...	78
29, 55, 87	கைவிடுதல்	...	87
... 29	கொட்டி	...	58

44

சோல்

கொடாதானும்

கொடிது

கொடுக்கும

கொடுத்தது

கொடும்பாடு

கொண்ட

கொண்டன

கொண்டாடும்

கொண்டான்

கொண்டானும்

கொண்டிருந்து

கொண்டு

கொல்

கொல்வது

கொல்வானும்



கொலை

கொழு

கொழுநன்வழி

கொழுநனை

கொள்

கொள்வானும்

கொள்ளாத

கொள்ளாருள்

கொளலும்

கொன்னே

கோடலும்

கோடா

கோடி

கோல்

கோலால்

கோள்

கோளாளன்

சகடம்  
சமத்து

சலமொழி

சலார்  
சனையின்

சாய்த்தனம்

சாயினும்

சார்தலும்

சார்ந்து

திரிகடுகம்

எண்	கோல்	எண்
... 90	சாரா	... 18
... 97	சால்	... 62
... 24	சாஸ்பினில்	... 38
... 72	சாஸ்போடு	... 67
... 63	சால	... 14
4, 80, 81	சாவ	... 5
.. 97	சாவா	... 17
... 56	சான்ற	... 101
... 97	சான்றாண்மை	... 28
... 26	சான்றா	... 63
... 80	சான்றாருள்	... 83
4, 74, 82	சான்றாண்	... 83
... 20	சிந்தியாதானும்	... 46
27, 88	சிந்தை	... 24
... 37	சில்	... 48
... 75	சிதப்புடைமை	... 22
... 84	சிறியவனும்	... 26
... 99	சிறியாரை	... 4
... 67	சிறு	33, 56, 67
... 51	சிறுமை	... 15

49, 63	சிற்றுமையும்	...	39
... 83	சிதைநின்று	...	35
... 83	சினம்	...	99
... 21	சீர்	1, 3, 17, 25, 64	
... 39	சீலம்	14, 27	
... 5	சீறி	...	47
... 35	சுற்றமும்	...	68
... 67	சூதனும்	...	82
5, 34, 67	சூதின்கண்	...	40
... 4	செப்ப	...	84
22, 51, 62	செப்பம்	...	84
... 13	செம்	...	99
... 1	செய்க	...	91
... 9	செய்கை	...	44
... 51	செய்தலும்	...	3
... 52	செய்தவை	...	22
... 8	செய்து	...	100
... 1	செய்யா	...	103

28

செய்யாத

... 55

செய்யான்

... 52

செய்யும்

... 69

... 81

... 100

சேரல்

செய்வ



செய்வல்

செய்வான்

செய்வானும்

செயக்கிடந்தது

செயலும்

செயிர்

செரு

செருக்கினால்

செருக்கு

செல்வத்து

செல்வம்

செல்வமும்

செல்வர்

செல்வானும்

செலவில்

செலவும்

செலினும்

செவிக்குற்றம்

செற்றம்

செறிவு

செறுநரின்

செறுவோடு

சென் று னை ர

சென் று

சேய்

சேர்தல்

சேர்தலும்

சேர்தற்கு

சேர்வும்

சேரப்பட்டாரா

சேராத

சேராதவா

சேவகனும்

சேறலும்

சொல்

சொல்லகிறபானும்

சொல்லலும்

சொல்லா

சொல்லா(க)

சொல்லாவிவானும்

சொல்லகநாதி

எண்	சொல்	எண்
... 97	சொல்லாமை	33, 79
... 74	சொல்லால்	... 59
... 97	சொல்லாவிடுதலும்	... 28
82, 95	சொல்லின்	... 2
... 68	சொல்லுக	... 91
... 5	சொல்லுதல்	... 15
... 68	சொல்லும்	25, 50, 86
... 22	சொல்லை	... 91
... 26	சொல்வென்றி	... 18
... 7	சொ(ல்)லை	... 40
... 31	சோறு	... 49
8, 39, 89,	ஞாலம்	1, 27
76, 60	ஞான்றும்	... 83
... 71	தக்கது	... 76
... 74	தகு	... 25
... 30	தகைமை	3, 24
3, 99	தகைமையும்	... 42
... 30	தங்குதல்	... 40
... 29	தட்டிதது	... 58
... 56	தட்டை	... 16

...	96	தண்	...	1
...	96	தணிவில்	...	89
...	15	தந்த	...	48
...	31	தந்தையும	...	57
...	46	தம்		3, 66
...	85	தம்மை		9, 62
...	57	தருக்கலும்	...	39
...	99	தருக்கினா	...	79
...	91	தருஉம்	...	87
...	6	தலை		32, 42
...	85	தலைப்படலும்		8, 41
...	91	தலைமகன்	...	18
..	100	தலைமகனும்		50, 76
...	77	தலைமையும	...	81
...	5, 12	தலையும்	...	19
25, 48, 49		தவசி		14, 97
...	90	தவத்தில்	...	79
...	33	தவம்	...	80
...	51	தவமும்	...	81
...	49	தழீஇ	...	34
...	95	தழுவுதல்	...	59



# திரிகடுகம்

சொல்	எண்	சொல்	எண்
தளிர்ப்ப	... 48	துச்சிருந்தான்	... 58
தலை	... 87	துஞ்ச	... 8
தலையும்	... 23	துணிதல்	... 10
தன்	30, 31, 42, 55, 92	துணிந்து	... 74
தன்மையிலாளர்	11, 64	துணிவு	... 79
தண்ணை	5, 7, 39, 89	துணைகள்	... 52
தா	... 3	துப்புரவாம்	... 44
தாம்	9, 37, 66	துயரம்	... 6
தாய்	65, 85	துவவான்	... 90
தாயும்	... 57	துளங்கினும்	... 42
தாழ்விடத்து	... 16	துறத்தலும்	... 98
தாழ்வு	... 39	துறை	6, 82
தாளாளன்	... 13	துன்புறுவ	... 69
தாளின்	... 32	துன்னிய	... 59
தாளினால்	... 48	துடயம்	... 28
தான்	37, 55, 75, 88, 89	துக்கா	... 63
தானம்	... 24	துக்காரை	... 55
திங்கட்டு	... 102	துருகுபவர்	... 20
திங்கள்	... 99	துண்டில்	... 25
திசையும்	... 101	துய்மை	... 47
திண்ணியான்	... 34	துய்மையுடைமை	... 79
தினை	... 93	துய்மையும்	... 69
திப்பியமாம்	... 44	துய்மையுள்	... 38
		துர்ந்து	... 52

திரட்டல்	... 59	தூரா	57, 84
திரிகடுகம்	... 2	தூவிய	... 81
திரிந்து	... 16, 103	தூற்றின்கண்	... 81
திருந்திய	2, 70	தெரியா	54, 61
திருந்து	... 45	தெரியாதான்	... 54
திரையின	... 36	தெரியாது	20, 94
திருவதி	... 73	தெருளான்	... 103

திறன்	... 7
தின்று	... 75
தின்னுமகால்	... 89
தின்னும்	19, 68, 96
தி	43, 99
திது	... 71
திமை	... 79
திர்ந்த	44, 73
திர	... 54
துக்கம்	... 61

தெள்ளி	50, 78
தெளியாதான்	... 12

தெற்றனவு	... 55
தெற்றென	23, 24
தேய்க்கும்	... 50
தேய்வேபோல்	... 102
தேர்ந்தக்கால்	... 52
தேரும்	... 23
தேரையும்	... 25
தேற்றுதான்	... 81

**சொல்லகராதி**

கோல்	எண்	கோல்	எண்
தொக்கு	... 9	நயவரை	... 78
தொகினும்	... 101	நரைப்ப	... 68
தொகை	... 5	நல்	9, 65, 83, 96, 100
தொட்டானும்	17, 71	நல்குரவு	73, 85
தொடர்ச்சியும்	... 2	நல்குரவும்	... 72
தொடியும்	... 26	ந (ல்) ல	... 22
தொடுத்தாண்டு	... 72	நல்லவர்	... 22
தொல்	2, 9, 41, 65	நல்லவர்க்கு	... 26
தொல்லறிவாளர்	... 41	நல்லவை	32, 97
தொழில்	3, 5, 28, 40, 41, 55, 59, 70, 79, 98	நல்லறிவு	... 41
தொழும்பும்	56, 68	நல்வினே	... 24
தொறும்	... 48	நள்விரிஞ்ஞம்	... 78
தொய்தல்	... 40	நற்புடையிலாளர்	... 98
தொய்ந்தாருள்	... 83	நறும்	... 1
தொய்ந்தான்	... 83	நன்	... 55
தொல்	... 28	நன்கு	3, 85
தொள்	6, 25, 48, 82	நன்மை	11, 64
தொளும்	... 2	நன்மைக்கு	... 18
தொன்மல்	... 102	நன்மையிலாளர்	... 40
தொன்றலும்	... 66	நன்மொழியை	... 33
தொன்றாதவனும்	... 93	நன்றி	... 63
தொன்றும்	9, 38, 52, 96	நன்று	63, 69
நகுவானும்	... 75	நா	... 48
நச்சி	... 31	நாடா	... 22
நகை	... 95	நாடிங்கால்	... 20
நட்கப்பட்டா அதவர்	... 16	நாடொறும்	... 48
நட்டார்	... 42	நாணலும்	... 7
நட்டாளாம்	... 65	நாணிலியும்	... 63
நட்டாளும்	... 17	நாணுடைமை	... 53
நட்டு	... 78	நாணுதல்	... 92
		நாவினில்	... 71

நட்பின	84, 87	நாள்	30, 42, 77, 82
நட்பினுள்	... 98	நாள்காணம்	... 42
நட்பு	... 38	நாளும்	... 58
நட்பும்	2, 56, 64	நான்மறையாளர்	... 3
நண்	... 102	நிதி	... 88
நண்ணிய	... 1	நிதியும்	48, 101
நண்ணும்	... 53	நிரப்பிடும்பை	... 61
நண்பிலார்	... 95	நிரையத்து	... 46
நயநீர்மை	... 87	நில்லாமை	... 69
நயமிலா	... 82	நிலை	35, 62, 66, 89

48

திரிகடுகம்

சொல்	எண்	சொல்	எண்
நிற்கும்	15, 67, 68	நோக்கருதும்	... 16
நிற்பவர்	... 36	நோர்வு	... 64
நிறை	73, 81	நொந்தார்	... 68
நிறைந்து	... 70	நொந்து	... 70
நிறையில்தான்	.. 81	நோக்கி	33, 59
நின்ற	5, 31	நோக்கு	... 30
நின்றது	20, 35, 75	நோய்	... 80
நிறைந்து	... 49	நோயும்	... 96
நிறைப்பாளை	... 73	நோயே	... 45
நீக்கி	... 27	நோவது	... 12
நீக்கும்	... 96	நோன்பிலியும்	... 29
நீக்கிய	... 24	நோனா	... 96
நீடு	.. 70	பகடும்	... 70
நீத்தானும்	... 31	பகரும்	... 26
நீர்	6, 17, 28, 36	பகலில்	... 102
நீர்படின	.. 84	பகலும்	... 45
நீர்மை	36, 87	பகை	5, 23, 87
நீர்மைத்தாய்	... 82	பகையுள்	... 18
நீராட்டும்	... 72	பகைவர்	... 25
நீராடி	... 28	பசி	... 96
நுண்	30, 33, 36	பசிப்ப	... 21
நுணுக்கும்	.. 41	பசியும்	... 61
நூல்	... 36	பசுவும்	... 80
நூலவர்	... 30	பட்டது	... 67
நூலும்	8, 76	பட்டார்	... 85
நூலை	... 91	படா	... 13
நூற்கு	... 33	படாஅதவர்	... 16
நெகிழ்ந்து	... 87	படின	... 84
நெஞ்சத்து	... 90	படுக்கும்	25, 94
நெஞ்சம்	... 44	படுதல்	... 83
நெஞ்சிற்கு	... 80	படுதலும்	... 21

நெஞ்சின்	...	81	பழம்	19, 88
நெஞ்சினான்	...	103	படுவார்	27, 35, 56, 71
நெஞ்சு	...	98	படை	39, 96
நெஞ்சுடையானை	...	73	படையும்	... 101
நெய்	...	49	படைவேந்தன்	... 34
நெய்யில்	...	66	பண்ணில்	... 54
நெல்	...	80	பண்பு	... 95
நெறி	6, 57, 70, 83, 84, 91		பத்திமை	... 101
நெறிப்பாடும்	...	69	பயத்தல்	11, 64
நெறியால்	...	99	பயம்	... 55

## சொல்லகராதி

49

சொல்	எண்	சொல்	எண்
பயவா	55, 64	பிணி	19, 89
பயன்	63, 103	பிணை	... 89
பரந்து	... 74	பிரமாணம்	... 38
பரிந்தாலும்	... 103	பிரிவும்	... 19

பல்	8, 24, 39, 48	பிளித்தலும்	... 58
பல்காலும்	... 12	பிற்பாடு	... 57
பல்லவையுள்	... 32	பிறத்தலும்	... 8
பல	22, 23	பிறந்திலாதார்	... 90
பலர்	... 101	பிறந்தும்	90, 93
பழகினும்	... 43	பிறப்பில்	... 61
பழம் (பழைய)	... 68	பிறப்பின்	... 61
பழமையை	... 59	பிறப்பு	23, 61
பழி	... 80	பிறர்	... 7
பழித்தலை	... 15	பிறர்மேல்	... 55
பள்ளியும்	... 47	பிறவாதவர்	... 93
பற்றி	... 28	பிறன்கடை	... 20
பற்றிய	54, 67	பிறன்கண்	.. 21
பற்று	... 23	பிறிதா	... 77
பற்றுவிடல்	... 34	பின்	... 55
பாஅய்	... 61	பின்செலினும்	... 30
பாசத்தனையும்	... 23	புகு	... 58
பாசம்	21, 74	புகலும்	4, 6, 72
பாடலும்	... 58	புகழ்	... 17
பாத்து	... 11	புகழுடையார்	... 31
பாத்துண்டு	... 32	புகழும்	... 42
பாத்துண்ணும்	41, 71	புகுவானும்	... 88
பாம்பு	... 20	புடை	... 98
பாய்ந்தெழுந்து	... 83	புடைத்தலும்	... 4
பார்க்கும்	... 82	புடைபெயரா	... 45
பார்த்திருப்பானும்	... 29	புணர்ந்தார்க்கு	... 19
பார்ப்பாரை	... 43	புணர்வின் கண்	... 76
பார்ப்பான்	... 16	புணை	18, 87
பார்ப்பானும்	35, 71	புணையில்	... 89
பாஸ்	... 38	புதைத்து	... 90
பாஸ்	... 99	புரிந்து	77, 91
பாஸ்பற்றி	... 28	புல்ல	... 45
பாலார்	... 88	புல்லுங்கால்	... 75
பாலும்	... 56	புல்லும்	... 75



பாலை	74, 95	புலம்	... 61
பிச்சை	... 58	புலமயக்கம்	... 40
பிணக்கு	... 11	புறஞ்செய்தலின்	... 65

50

சேல்

புறம்

கு

.

முண்ட

முண்டாங்கண்

முப்பின்தண்

முமை

பெண்டாங்கு

பெண்டாங்கு

பெண்டிர்

பெண்டிர்

பெண்

பெண்ணினுள்

பெண்னுக்கு

பெண்னும்

பெண்பாஸ

பெண்பாஸும

பெண்பாஸு

பெய

பெயத

பெய்யும்

# பெயரா

## திரிகடுகம்

எண்	கோல்	எண்
... 26	பேதையும	75, 95, 100
... 1	பேர்	... 62
33, 65	பைங்கடும்	... 60
... 76	பைத்தகன்ற	... 26
... 18	பொச்சாந்து	... 92
... 1	பொச்சாப்பு	... 31
100	பொத்தின்றி	... 76
... 97	பொதிந்த	... 25
6, 40, 72	பொய்	16, 44, 50, 84, 98
... 10	பெயத்துரை	.. 23
...	30	பொயம்மயகதம

... 40

... 17 | பொருத்தமா

... 66

... 53 | பொருத்தன்மை

... 30

... 68 | பொருத்தபெண்மா

... 40

... 99 | பொருள் 9,

24, 39, 43, 44, 48

... 56

49, 51, 52, 54, 70

74, 95

73, 74, 82, 86, 94

... 97	பொருள்கொள்தும்	... 33
... 49	பொருளாக்கதும்	... 32
... 97	பொருளில்	... 103
... 45	பொருளினே	... 90

பெரியவர் ... 75

பெரு 57, 91

பெருக்கதும் 39, 42

பெருக்கேள்வி ... 36

பெருதும் 48, 61, 84, 87, 89

பெருதும்பிணியும் ... 19

பெருமை ... 10

பெருமையை ... 56

பெற்ற ... 81

பெற்றத்தூள் ... 5

பெற்றானும்	... 17
பெறலின்	... 65
பெறற்கு	... 14
பெறினும்	... 28
பெறுதிக்கண்	... 92
பெறுமாறு	... 70
பேளய்	... 61
பேனார்	... 7
பேணுங்கால்	... 7
பேதைமை	15, 94
பொருளை	86, 91
பொழுது	... 28
பொறியறை	... 16
பொறையும்	... 7
போக்கும்	... 6



பேர்	... 72
போல்	34, 43, 82, 102
போல	7, 60
போலும்	2, 34, 38
போற்றற்கு	... 77
போற்றான்	... 60
போற்றும்	... 103
மக்கள்	10, 61, 65, 88
மகளிர்கட்கு	... 41
மகளிரும்	... 48
மகன்	... 18
மகனும்	50, 76
மடியை	... 21
மண்	30, 101
மண்ணின்மேல்	... 17

கோல்

மணி

மதிப்பானும்

மதியானம்

மயக்கம்

மயல்  
மயிர்

மரபில்

மரபிதறு

மரம

மருந்து

மகைழ

மறம்

மறவனே

மறவாத

மறவாதான்

மறுத்தலும்

மறுத்த

மறுமைக்கு

மறுவந்து

மறை

மறையாளர்

மன்றில

மன்னர்

மன்னற்கு

.

மன ஓ

மன்னிய

மனத்தினும்

மனம்

மனை

மனைக்கிழத்தி

மனையாள்

மனையாளும்

மாசில்

மாசிலார்க்கே

மரசு

மாட்சி

மாட்டு

மாண்ட

மாண்டார்

மாண்டின்று

மாண்பு

சொல்லகாதி



எண்	சொல்	எண்
... 34	மாந்தர்	... 96
... 49	மாந்தர்க்கு	... 69
... 30	மாந்தரும்	51, 85
... 40	மாயம்	... 1
... 36	மாரிக்கு	... 99
... 68	மாரிநாள்	... 77
... 85	மாவும்	... 47
... 86	மாற்றம்	... 77
... 76	மாற்றும்	... 50
... 2	மாறி	... 70
51, 84, 97	மாறு	... 62
... 20	மானத்தால்	... 24
... 73	மீன்	... 8
... 86	முகம்	... 102
... 13	முட்டாது	... 32
... 98	முட்டு	86, 100
... 77	முதல்வர்	... 99
... 53	முந்தை	57, 68
... 92	முந்தீர்	... 36
... 3, 56	மம்மாரிகை	... 99

...	3	முலை	...	85
...	63	முழுமக்கள்	...	10, 88
...	62	முளை	...	84
...	59	முற்காத்கல்	...	62
...	92	முறை	...	35, 81, 99
...	31	முறையாளர்	...	3
...	79	முன்	...	5, 63
...	77	முன்னா	...	5
...	50	முன்னிய	...	39
...	65	முனிநது	...	40
...	54	முத்தோரை	...	11
...	50	முப்பின்கண்	...	18
...	17	முப்பும்	...	19
...	78	மூவா	...	13, 14, 16—18, 20, 26, 27, 29, 31, 35—37, 46, 49, 50—52, 56, 63, 71, 74—77, 80, 82, 85, 88, 90, 93, 95, 97, 100
...	17, 44		...	35
...	22	மூன்று	...	1—12, 15, 19, 21—25, 28, 30, 32—34, 38—40, 41—45, 47—48
...	95	மூன்றும்	...	
...	14, 25		...	
...	2		...	
...	89		...	
...	85		...	

கோல்	எண்
மூன்றாம்	53—55, 57—62, 64—70, 72—73, 78—79, 81, 83—84, 86—87, 89, 91—92, 94, 96, 98—99, 101—103
மெய்	49, 70
மெய்ந்நிலை	... 66
மெய்ந்நீர்மைமேல்	... 36
மென்	... 25
மேதைதயும்	... 36

மேம்பட்ட	...	9
மேல்	3, 17, 36, 47, 55	
மைநநீர்மை	...	36
மொழி	33, 51	
மொழியை	...	33
மோதிரமும்	...	67
யாண்டானும்	...	56
யாண்டும்	14, 15	
யாப்பு	...	87
யாதும்	75, 91, 94	
யாம்	...	92
யாழ்கேட்பும்	...	54
யானைக்கு	...	20
வகையும்	...	48
வஞ்சத்தில்	...	44
வடு	...	14

வடுவான	... 78
வண்ணன்	... 1
வணக்கமும்	... 25
வந்த	43, 57, 70, 77
வந்துறும்	... 19
வயிறு	... 85
வரவு	45, 57
வருந்துறும்	... 89
வருந்துவார்	... 29
வரும்	... 4
வருவாயுள்	... 22
வல்லான்	... 14
வல்லிதில்	27, 32
வல்லே	... 51

தோல்

எண்

வழக்கு	... 38
வழக்கும்	... 98
வழங்கா	... 6
வழங்கி	16, 22, 82
வழங்கின்	.. 84

வழங்கும்	...	83
வழி	...	99
வழிச்செலவும்	...	3
வழிநிற்கும்	...	67
வழிபட்டு	...	57
வழியும்	...	23
வள்ளன்மை	...	76
வளையை	...	64
வற்றாகும்	...	15
வற்றி	...	28
வனப்பு	...	79
வனப்பும்	...	81
வாங்கி	...	5

வாசி	... 82
வாணன்	... 30
வாய்	25, 85
வாய்ப்ப	... 22
வாய்ப்பகையுள்	... 18
வாய்மையுடைமை	... 79
வாய்மையுடையா	... 38
வாயின்	... 44
வாயினும்	... 79
வாராமல்	... 78
வாழக்கை	... 5
வாழ்தல்	10, 13, 22, 40, 43, 78
வாழ்தலும்	99, 100
வாழ்பவன்	... 13
வாழ்வார	49, 63
வாழ்வான்	... 60
வாழ்வானும்	... 27



வாழும்	16, 26, 34, 67, 80, 82, 94
வாளை	... 8
வான்	... 17
விட்டார்	... 18
விட்டானும்	... 80
விட்டு	56, 66, 100

**சொல்லகராதி**

**53**

# சொல்

எண்

விடல்	... 34
விடுதல்	... 87
விடுதலும்	... 28
விடும்	... 61
வித்து	23, 81, 99
வியந்து	... 39
விரி	... 74
விருந்தினராய்	... 6
விருந்தினனும்	... 27
விருந்து	13, 45, 64, 65
விருந்தும்	70, 77
விலகதிள்	... 61
விலைபகரும்	... 26
விழு	48, 88, 93
விழுப்ப	... 57

விழுமிய	...	10
விழைந்த	...	30
விழைந்து	...	30
விழைவு	...	6
விழைவும்	94,	96
விளியாதான்	...	12
வினே வின்கண்	...	60
விதலும்	...	41
வினே	7, 16, 24, 37,	96
வினேயாய்	...	68
வினேயை	...	7
வீடு	...	44
வீடும்	...	23
வீரியத்து	...	77

வீழ்	...	34
வீழ்வார்	...	46
வீழ	...	12
வீறு	...	62
வெஃகி	...	51
வெஃகும்	...	39
வெகுண்டு	...	47
வெகுண்டுரைக்கும்	...	29
வெகுள்வும்	94, 96	

<b>கோல்</b>	<b>எண்</b>
வெகுளி	39, 41
வெகுளியும்	... 66
வெண்	... 33
வெம்	96, 99

வெளுஉம்	... 61
வெஸ்	9, 47
வெல்வது	... 29
வென்றி	... 18
வென்றியும்	... 9
வேட்டைகயும்	... 66
வேண்டலும்	... 88
வேண்டாது	... 56
வேண்டி	29, 40
வேண்டினும்	... 33
வேண்டும்	... 18
வேதம்	... 71
வேந்தர்க்கு	101
வேந்தன்	34, 99
வேந்தனும்	... 51

வேந்து	...	9
வேலின்	...	34
வேள் வியில்	...	37
வேளாண்	...	43
வேளாளன்	...	13
வேறு		6, 7
வைகலும்		62, 65
வைத்த		26, 63
வைத்து		101
வைத்தனே	...	49
வைது	...	50
வைப்பானும்	...	90
* அகன்ற	...	26
அறிவு	...	41
அறிவாளர்	...	41
ஆக்கலும்	...	32

ஆகும்	...	15
ஆங்கு		100
ஆட்டி	...	97

---

\* இக் குறியின் கீழுள்ளன  
 சொல்லகராதியின் முதலெட்டுப்  
 பக்கங்களில் உரிய இடங்களிற்  
 சேரற்பாலன.

54

திரிகடுகம்

சோல்

எண்

சோல்

ஆட்டம்

... 72

உடையார்

ஆடி

... 28

உடையானை

ஆண்டு

... 72

உண்டு

ஆம்

44, 65

உண்ணும்

ஆய்

6, 68

உரை

ஆளர்

3, 41

உரைக்கும்

ஆளன்

... 13

உறுவ

ஆறு

66, 70

உறுஉம்

ஆறும்

... 89

எழுந்து

இடத்து

... 16

எள்ளி

இடம்பை

... 61

கடுகம்

இருந்தான்

... 58

கடை

இருளும்

... 78

கண

இல்லான்

... 81

கருதும்

இலா

... 82

காத்தல்

இலாதார்

... 90

கால்

இலாளர்

11, 40, 64, 98

காலும்

இலி

... 63

கிழத்தி

இலியும்

... 29

கூழ்

இன்மை

... 30

கூழ்



இன்றி	... 76	உடைபடி
இன்று	... 89	கைவாங்கி
உடைத்து	... 12	கொளலும்
உடைமை	53, 79	செய்தலின்

---

**எண்**

**31, 38**

**... 73**

**... 32**

**41, 71**

**... 23**

... 29

... 69

... 19

... 83

... 50

... 2

... 20

18, 21, 60, 76, 81, 92

... 16

... 62

7, 20, 52, 75, 89

... 12

... 65

... 60

... 54

... 5

... 33

... 65

# போதுவுண்மை அகராதி

அரிய துணிந்தொழுகுவார்	74
அருந்துயரங் காட்டு நெறி	6
அழகென்ப வேளாண் குடிக்கு	43
அறியாமையான் வருங் கேடு	4
ஆசைக்கடலு ளாழ்வார்	82
ஆழ்ச்சிப் படுக்கு மளறு	25
இம்மைக் குறுதி யிலார்	50
இருளுலகஞ் சேராதவாறு	91
உமிக்குற்றுக் கை வருந்துவார்	29
உலக மெனப் படுவார்	35
உள்ளன போலக் கெடும்	60
ஊராண்மை யென்னுஞ் செருக்கு	7

ஊரெல்லாம் நோ஁துடைத்து	12
எச்ச மிழந்து வாழ்வார்	63
எண்ணிற் றெரியாப் பொருள்	54
எல்லார்க்கு மின்னாதன	21
ஒழுக்கங் கடைப்பிடியாதார்	95
ஒள்ளிய ஒற்றூட் குணம்	86
ஒற்றூ ளெனப்படு வார	56
ஓவாதே திங்கட் குள	102
கல்விப் புணை கைவிட்டார்	18
கள்வரி னஞ்சப் படும்	19
கற்புடையான் பூண்ட கடன்	65
கற்றறிந்தார் பூண்ட கடன்	33
காண வரிய வெண்கண்	72
காப்பிகழ லாகாப் பொருள்	48
குடி மாசிலார்க்கே யுள	78

குற்றந் தருஉம் பகை	87
குறுகார் அறிவுடையார்	15
குறியுடையார் கண்ணே யுள	53
கேள்வியு ளின்னாதன	58
கேள்வியு ளெல்லாந் தலை	32, 42
கேளாக வாழ்த லினிது	13
கைத்துண்ணூர் கற்றறிந்தார்	26
சால்போடு பட்ட தில	67
சாவ வுறுவான் தொழில்	5
சாவா வுடமபெய்தினூர்	17
செப்ப நெறிதூரா வாறு	84
செல்வ முடைக்கும் படை	39
செல்வ ரெனப் படுவார்	71
ஞால மெனப் படுவார்	27

தந்நெய்யிற் றும் பொரியு மாறு	66
தவத்திற் றருக்கினார் கோள்	79
தாமறிவர் தாங்கண்ட வாறு	37
தாம் தம்மைக் கூரூப் பொருள்	9
திங்கள் மும்மாரிக்கு வித்து	99
திரிகடுகம் போலு மருந்து	2
திருவதிற் றீர்ந்த பொருள்	73
துக்கப் பிறப்பாய் விடும்	61
துஞ்சுமன் கண்ட கனா	8
துடய மென்பார் தொழில்	28
துற்றின் கண் தூவிய வித்து	81
தெற்றென வில்லார் தொழில்	55
தேர்ந்தக்காற் றேன்றும் பொருள்	52
தொல்லறிவாளா தொழில்	41
நட்கப் படாஅ தவர்	16
நல்குரவு சேரப்பட்டார்	85

நல்லாள் வழங்கு நெறி	83
நல்லுலகஞ் சேராதவர்	100
நல்வினை நீக்கும் படை	96
நல்வினை யார்க்குங் கயிறு	24
நலமாட்சி நல்லவர் கோள்	22
நற்புடை யிலாளர் தொழில்	98
நன்மை பயத்த வில	11,64
நன்மை யிலாளர் தொழில்	40
நன்றறியும் மாந்தர்க் குள	69
நாடுங்கால் தூங்குபவர்	20
நிரையத்துச் சென்று வீழ்வார்	46
நின்ற புகழுடையார்	31
நுண்விழைந்த நூலவர் நோக்கு	30
நெல்லுண்டல் நெஞ்சிற்கோர் நோய்	80
நொந்தார் செய்ககிடந்த தில்	68
நோயே உணுடையார்க்கு	45



56

பரிந்தாலும் செய்யா பயன்  
 பிறந்தும் பிறந்திலாதார்  
 பிறந்தும் பிறவாதவர்  
 புணையில் நிலை கலக்குமாறு  
 பெய்யெனப் பெய்யு மழை  
 பெறுமா றரிய பொருள்  
 பேதைமை வாழு முயிர்க்கு  
 பொத்தினறிக் காழ்த்த மரம்  
 போற்றற் கரியார் புரிந்து

மண்ணாளும் வேந்தாக் குறுப்பு  
 மன்னற் களையான் தொழில்  
 மன்னு வுடம்பின் குறி  
 முழுமக்கள் காதலவை

திரிகடுகம்

103 முழுமக்க ளாகற் பாலார்  
 88

90 மெய்நீர்மை மேனிற்  
 பவர் 36

93 மெய்ப்பொருள் கண்டு  
 வாழ்வார் 49

89 மேன்முறையாளர்

தொழில்

3

97

யாண்டும்

பெற்ற

கரியார்

14

70

யாதுக் கடைப்பிடியாதார்

75

94

வஞ்சத்திற் றீர்ந்த பொருள்

44

76

வல்லே மழையருக்குங் கோள்

51

77

வாய்மை யுடையார் வழக்கு

38

101

வித்தற வீடும் பிறப்பு

23

59

92

விழுப்ப நெறி னாரா

வாறு

57

10

வீறுசால் பேரமைச்சர்

கோள்

62

பாட

செய்யுள்  
எண்

சீர் எண்

8

8

40

12—13

47

7

11

61

7

63

4

72

2

77

4

79

4

# பேபதங்கள்

---

பாடபேதம்

பல்லவைபுள்  
தங்கலிம் மூன்றும்

வெங்கலிதும்

பள்ளியிம்

வெருதும்

சான்றோர்முன்

யில்லாதார்

பிறிதாய்க்

தொழிலகற்றும்

பிழை திருத்த

பக்கம் வரி  
பிழை

4 36 வைத்ததுக்

6 37—38

கைப்பொருள்களையுக்

7 36 இமழுன்றும்

9 38

பொய்மயக்கம் 43 18

69

---

Solden & Co., Printers, Madras, S.E.

ம்

திருத்தம்

வைத்துக்

கைப்பொருள்களையும்

இம்முன்றும்

பொய்ம்மயக்கம்

68

மல்லீவர்தோள் மாக்காயன்

மாணாக்கன் மாநிலத்துப்

பல்லவர் நோய்நீக்கும்

பாங்கினுற—கல்லா மறுபஞ்சந்

தீர்மழைக்கை மாக்காரி



யாசான் சிறுபஞ்ச மூலஞ்  
செய்தான்.

# சிறுபஞ்ச மூலம்

(பழைய உரையுடன்)

பாயிரம்.

1. முழுதுணர்ந்து மூன்றொழித்து மூவாதான் பாதம்  
பழுதின்றி யாற்றப் பணிந்து—முழுதேத்தி  
மண்பாய ஞாலத்து மாந்தர்க் குறுதியா  
வேண்பா உரைப்பன் சில.

எ-து : காமாதி மூன்றையும் ஒழித்து முற்றும் உணர்ந்து மூப்பில்லாதான் பாதம் மனக்குற்றம் நீக்கி மிகவும் வணங்கி, பல குணங்களைப் புகழ்ந்து, மண் பரந்த உலகில் மக்கட்டுகல்லாம் உறுதியாகிய பொருள்மேல் தொடுத்து, வெண்பாவாகிய சில செய்யுட்களை உரைப்பன். எ-று.

இதனுள் குற்றமூன் றும் ஒழித்தலும் முழுதுணர்ச்சியும் என ஐந்தாகக் கொள்க.

## மூவாமையும் (க)

## 2. ஒத்த ஒழுக்கங் கோலைபொய் புலால்களவோ

டோத்த இவையல் லோருநாலிட்—டோத்த  
உறுபஞ்ச மூலந்தீர் மாரிபோற் கூறீர்  
சிறுபஞ்ச மூலஞ் சிறந்து.

எ-து : பொருந்திய ஒழுக்கமும், கொலை பொய் புலால் களவோ டோத்த இவையன்றி, இவற்றுக்கு மறுதலைபாகிய நான்குமென்று சொல்லப் பட்ட இவ்வைந்தும் அகப்பட, மிக்க பஞ்சத்தின் மூலத்தைத் தீர்க்கும் மாரிபோல, சிறுபஞ்ச மூலமென்னு மநுந்தாகக் கூறீர் மிக்கு. (உ)

நூல்.

3. பொருளுடையான் கண்ணதே போகம் அறனும்  
அருளுடையான் கண்ணதே யாகும்—அருளுடையான்  
செய்யான் பழிபாவஞ் சேரான் புறமொழியும்  
உய்யான் பிறர்செவிக் குய்த்து.

எ-து : பொருளுடையான்கண்ணதே யாகும் இன்பம் ; அறவினையும் உயிர்களின்மேல் அநுளுடையான்மாட்டே யாகும் ; அவ்வநுளுடையான் பழியைச்செய்யான், பாவத்தையடையான், பிறர் செவியின்கண் செலுத்திப் பிறரைப் பழிபடக்கூறும் புறமொழிகளையும் நடாத்தான். (க)

4. கற்புடைய பெண்ணமிர்து கற்றடங்கி னுனவிர்து  
நற்புடைய நாடமிர்து நாட்டுக்கு—நற்புடைய  
மேகமே சேர்கொடி வேந்தமிர்து சேவகனும்  
ஆகவே செய்யின் அமிர்து.

2. 6-7 இவையல வேர்நாலிட்.  
3. 14 பிறர் செவியிற். 4. 6  
நாடமிர்தந். 2  
சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : கற்புடைய பெண், தனது கொழுநற்கு அமிர்தோ டொக்கும் ; கற்றுவைத்துப்பொறிகள் ஐந்தையும் அடக்கினான், உலகத்தார்க்கு அமிர்தோ டொக்கும் ; நற்செய்கைகளை புடைய நாடுகள், நாடாளும் அரசர்க்கு அமிர்தோடொக்கும் ; நாட்டிற்கு மழைபோல் நன்மையைச்செய்யும் மேகத்தைச்சேர்ந்த கொடிவேந்தன் அமிர்தோடொக்கும் ; அவன் சேவகனும் அவ்வரசனுக்கு நன்மையாகவே செய்யின், அமிர்தோடொக்கும். (உ)

5. கல்லாதான்  
தான்காணும் நுட்பமும்  
காதிரண்டும்

இல்லாதாள் ஏக்கழுத்தஞ் செய்தலும் -- இல்லாதான்  
ஒல்லாப் பொருளிலார்க் கீத்தறியா னேன்றலும்  
நல்லார்கள் கேட்பின் நகை.

எ-து: கல்லாதான் தானொருவன் ஆராய்ந்து கூடும் துட்பப் பொரு  
ளும், காதிரண்டும் இல்லாதான் அழகுடைபெயன் என்று எடுத்த முகத்தின  
ளாய் ஒழுகுகலும், பொருள் இல்லாதான் ஒருவன், தனக்கியன்ற  
பொருளையன்றி, இயலாத பொருளை இல்லாதார்க்கு சுத்தறியான் என்றலும்  
அறிவுடைய நல்லார் கேட்பின் நகையாம். (க)

6. உடம்பொழிய வேண்டின் உயர்தவம் மற்றீண்  
டிடம்பொழிய வேண்டுமேல் ஈகை--மடம்பொழிய  
வேண்டின் அறிமடம் வேண்டேல் பிறர்மனை  
ஈண்டின் இயையும் தீரு.

எ-து: பிறப்பான்வரும் உடம்பை கீக்கமீண்டின், உயர்தவத்தைச்  
செய்க; இவ்வுலகின் இடமெல்லாம் தன்புகழால் நிறைப வேண்டின், ஈகை  
யைச் செய்க; மெல்லிய ஈசம் தனக்கு நிறைய வேண்டின் அறிவின்கண்  
அடங்கி ஒழுகுக; பிறர்மனையான விரும்பா தொழிக; சிறிதாரினும்  
வருவாய் நாடுதலும் ஈண்டின், செல்வம் ஒருவற்குக் கூடும். (ச)

7. படைதனக்கு யானை வனப்பாதும் பெண்ணின்  
இடைதனக்கு நுண்மை வனப்பாம்-- நடைதனக்குக்  
கோடா மொழிவனப்புக் கோற்கதுவே சேவகற்கு  
வாடாத வன்கண் வனப்பு.

எ-து: சேனைக்கு வனப்பாவது யானை; பெண்ணின் இடைக்கு வனப்  
பாவது நுண்மை; ஒழுக்கத்திற்கு வனப்பாவது ஒருவற்காகப் பாங்குரை  
யாமை; செங்கோலுக்கு வனப்பாவது ஒருவற்குப் பாங்குரையாமை; சேவ  
கற்கு வனப்பாவது கெடாத வன்கண்மை. (ரு)

8. பற்றினான் பற்றற்றான் நூல் தவசி எப்பொருளும்  
முற்றினான் ஆதும் முதல்வனுற்--பற்றினற்  
பாத்துண்பான் பார்ப்பான் பழியுணர்வான் சான்றவன்  
காத்துண்பான் காணான் பிணி.

எ-து : பற்றற்றவனால் சொல்லப்பட்ட தூலைப் பற்றினான் தவசியாவான் ;  
 எப்பொருளையும் முற்ற அறிந்தான் முதல்வனாவான் ; நூலின்கண் சொன்ன  
 படியே பகுத்துண்பான் பார்ப்பானாவான் ; பழியையுணர்வான் சான்றோனா  
 வான் ; தனக்கு நுகரலாகா தென்று சொல்லிவந்தை நுகராதே காந்து  
 நுகர்வான் பிணி காணான். (சு)

8.

5. 11 கீத்தளியா, கீந்தறியா.  
 8 பற்றினான் ; 12 சான்றவனாம்.

6. 1 மாற்றீண். 7.

12 சேவகற்கும். சிறுபஞ்சமூலம்

3

9.

கண்வனப்புக் கண்ணோட்டம் கால்வனப்புச் சேல்லாமை  
எண்வனப் பித்துணையாம் என்றரைத்தல்—பண்வனப்புக்  
கேட்டார்நன் றென்றல் கிளர்வேந்தன் தன்னோடு  
வாட்டான்நன் றென்றல் வனப்பு.

எ-து : கண்ணிற்கு வனப்பாவது பிறர்மேற் கண்ணோடுதல் ; காலிற்கு  
வனப்பாவது பிறர்மாட்டு இரந்து செல்லாமை ; ஆராய்ந்து ஆழுஞ் சூழ்ச்சிக்கு  
வனப்பாவது இவ்வளவு இன்னறிதன்று துணிந்துரைத்தல் ; பாடும் பண்ணிற்கு  
வனப்பாவது கேட்டார் நன்றென்றல் ; படைகளிர்ந்தமும் வேந்தற்கு வனப்

பாவது தானானும் நாட்டினை

வாழ்த்தான் மிகவுடம் என்றல்.

(எ)

10. கொன்றுண்பான் நாச்சாம்  
கோடுங்கரிபோ வாணுச்சாம்  
நன்றுணர்வார்

முன்கல்லான்  
 நாவுஞ்சாம்—ஒன்றுனைக்  
 கண்டுழி நாச்சாம்  
 கடவான் குடிப்பிறந்தான்  
 உண்டுழி நாச்சாம்  
 உணர்ந்து.

எ-து : உயிர்களைக்  
 கொன்றுண்பானுடைய நாச்  
 சாம்; ஒருவர் பாங்கிலே நின்று  
 பொரிச்சான்று  
 போவானுடைய நாவுஞ்சாம்;  
 மிகக் கற்றுணர்ந்தார்  
 முன்னர் ஒரு மறுமாற்றம்  
 சொல்லமாட்டாது

கல்லா, தானுடைய நாவஞ் சாம்;  
தனிசு கொடுத்தானைக்கண்டாற்  
கொண்டவனுடைய நாவஞ்  
சாம்; குடிப்பிறந்

நான் ஒருவனுடைய நா, ஒருவனால் உதவிப்பெற்றவிடத்து, அவ்வகவி செய்  
தான்திறத்து ஒரு தீமைசொல்லமாட்டாது. மற்று, அவன் செய்த நன்றியை

நினைத்துச் சாம்.

(அ)

11. சிலம்பிக்குத் தன்சினை  
கூற்றம்நீள் கோடு

விலங்கிற் சக் கூற்றம்  
மயிர்தான்—வலம்படா

மாவிற்குக் கூற்றமாம் குண்டிற்குத் தன்பார்ப்பு  
நாவிற்கு நன்றல் வசை.



எ-து : சிலம்பிக்குத் தன்  
முட்டை சாக்காட்டைக்  
கொடுக்குமாதலால்,

கூற்றமாம்; நீண்ட தங் கொப்புகள் துன்பங் கொடுக்குமாதலால், விலங்கு  
கட்கும் அவையே கூற்றமாம்; வென்றியில்லாத கவரி மாவிற்றுச் சாக்காட்  
டைக் கொடுக்குமாதலால், அதற்குத் தன் மயிரே கூற்றமாம்; ஞெண்டிற்குச்  
சாக்காட்டைக் கொடுக்குமாதலால், அதற்குத் தன் பார்ப்பே கூற்றமாம்;

ஒருவனது நாவிற்குப்  
பழியைக் கொடுக்குமாதலால்,  
பிறரை நன்றல்லாத வசை  
சொல்லுதல் கூற்றமாம்.  
(கூ)

12. நாணிலான் சால்பும்  
நடையிலான் நன்னேனும்

ஊணிலான் செய்யும் உதாரமும்—ஏணிலான்  
சேவகமும் செந்தமிழ் தேற்றான் கவிசெயலும்

## நாவகமே நாடின் நகை.

எ-து : நாணிலாதான் அமைதியும், சீலங்களை, கொள்ளாதான் செய்யும்  
நல்ல நோன்பும், தனக்குண்ணும் பொருளில்லாதான் செய்யும் வண்மையும்,  
வளியில்லாதான் சொல்லும் வீரமும், செந்தமிழ் அறியாதான் கவிசெயலும்  
என இவ்வைந்தும் நாவகத்தாலே மேவி ஆராயின் நகையாகும். (க0)

**10. 8 ஒன்றானும்.**

**12. 7 உதாரதையும்.**

**4**  
**சிவபஞ்சமூலம்**

**13.** கோறலும் நஞ்சுனைத் துய்த்தல் கோடுஞ்சு  
வேறலும் நஞ்சுமா றல்லாளைத்—தேறினால்  
நீடாங்குச் செய்தலும் நஞ்சால் இளங்கிளையை  
நாடாதே தீதுரையும் நஞ்சு.

எ-து : ஒருபிரை அருளினதிக் கோறலும், தனக்கு நஞ்சு போலும்; பிறிதொன்றனுடைய ஊனைத் தின்றலும் தனக்குக் கொடிய நஞ்சு போலும்; தனக்கு எதிராகாதனை அடர்த்து வெல்லுதலும் தனக்கு நஞ்சொடுக்கும்; ஒருவனை, ஒரு கருமத்துக்காமென்று ஆராய்ந்து தேறினால், அக்கருமத்தில் விடாதே நீட்டித்துக்கொண்டு செலுத்தலும் தனக்கு நஞ்சு போலும்; தன்னுடைய இளைய சுற்றத்தாரை ஆராயாதே தீதுரைத்தலும் தனக்கு நஞ்சொடுக்கும். (கக)

14. இடரினனா நடடார்கண் ஈயாமை யின்னா  
தோடரினனா கள்ளர்கண் தூயார்ப்—படர்வின்னா  
கண்ட லவிர்பூங் கதுப்பினாய் இன்னாதே  
கோண்ட விரதங் குறைவு.

எ-து : நடடார்மாட்டுக்

கண்ட இடர் இன்னா ; அவர்

மாட்டு ஈயாமை

இன்னா; வஞ்சனை யுடையார் மாட்டு நட்கும் நட்பு இன்னா; மனந்தூயாரை நீக்குதல் இன்னா; கண்டல் விளங்குங் குழலாய்! தாங்கொண்ட விரதங்கள்

நிரம்பாதே குறைய ஒழுகுதல்

இன்னா.

(கஉ.)

15. கோண்டான் வழியொழுகல் பெண்மகன் தந்தைக்குத்  
தண்டான் வழியொழுகல் தன்கிளையம்—தண்டாதே  
வேல்வழி வெம்முனை வீழாது மன்னாடு  
கோல்வழி வாழ்தல் குணம்.

எ-து: கொழுநன்வழி யொழுகல் பெண் குணம்; தந்தைக்கு இடை  
விடாதே நிரந்தரமாக வழியொழுகுதல் மகன்குணம்; அவனைப்போல் வழி  
யொழுகுதல் கிளையின் குணம்; பகைவரோடு செறியாதே, வேல் வழியான்  
இடைவீழாது வாழ்தல் அரசன் வெம்முனையின்கட் போயிருந்தார் குணம்;  
அவ்வரசன் கோல்வழியே வாழ்தல் நாட்டின் குணம். (கங்.)

16.

பிழைத்த பொறுத்தல் பெருமை சிறுமை  
இழைத்ததீங் கேண்ணி யிருத்தல்—பிழைத்த  
பகைகேட வாழ்வதும் பல்பொருளாற் பல்லார்

நகைகேட வாழ்வதும்

# நன்று.

எ-து: தனக்குப் பிறகுநான் செய்த தீமையைப் பொறுத்தல் பெருமையாவது ; பிறிழைத்த தீங்குகளை மறவாதிருத்தல் சிறுமையாவது; தான் செய்த பிழைகளைப் பின்புகெட வாழ்தலும், தன் பகை கெட வாழ்தலும், பல் பொருள்களையும் உதவிப் பலிகழ்ந்து நகைக்கும் நகையினைக்

## கெட வாழ்தலும் நன்று.

நன்றென்பதனைத் தனித்தனியே சொல்லிய மூன்றிடத்துங் கூட்டுக.

(கச)

---

13. 8 தேறினான் ; 11

நஞ்சாம் ; 14 தீதுரைத்தல்.

14. 5 தொடர்பின்னா ;

8 படர்பின்னா. 15. 11

வீடாது. 16. 1 பிழைத்தல்

; 8 இழைத்த. சிறுபஞ்சமூலம்

5

17. கதநன்று சான்றுண்மை தீது கழிய  
மதநன்று மாண்பிலார் முன்னர்—விதநன்றால்  
கோய்வாயிற் கீழுயிர்க்கீ துற்றுக் குரைத்தேழுந்த  
நாய்வாயுள் நல்ல தசை.

எ-து : நன்மைக் குணமில்லாதார் முன்பு கோபம் நன்று, சான்றுண்மை  
தீது, மிக்கவழி செய்தல் நன்று ; கள்ளினை முகக்குங் கோய்போலும் வாயை  
யுடைய கீழ்மக்கட்கு ஈயும் உணவும், குரைத்தேழுந்த நாய்வாய்க்கு ஈயும்  
மிக்க தசையின் திறப்பாட்டின் நன்று என்றவாறு.

துற்று-உணவு.

(கரு)

18. நட்டாரை யாக்கிப் பகைதணித்து வையேயிற்றுப்  
பட்டா ரணியல்கு லார்ப்படிந்—தோட்டித்  
துடங்கின ரில்லகத் தன்பிற் றறவா  
துடம்பின னுய பயன்.

எ-து : தம்மோடு நட்புக் கொண்டாரைச் செல்வத்தின்கண்ணே யாக்கி,  
பகையைக் குறைத்து, கூரிய எயிற்றுப் பட்டாரணி யல்குலாரைச் சேர்ந்து  
முயங்கி, பொருந்திச்சுற்றமாய்க் தொடர்புபடும் முறைமையினுட்மாட்டும்  
தாம் பிறந்த குடியிற் பிறந்தார்மாட்டும் அன்றினான் நீங்காது—இப்பெற்றிப்  
பட்ட ஐந்தும் உடம்பு பெற்றதனான் ஆய பயன்.

(கசு)

19. பொய்யாமை

பொன்பெறினுங் கள்ளாமை  
மேல்லியார்

வையாமை வார்துழலார் நச்சினும்—வையாமை  
ஓர்த்துடம்பு பேருமேன் றானவா யுண்ணேன்  
பேர்த்துடம்பு கோட லரிது.

எ-து: பொன் பெற்றனாழிநாம் பொய்சொல்லாதும், பிறர்பொருளைக்  
களவுகொள்ளாதும், எளியாவை வையாதும், வார்துழலார் தன்னைக் காதலிப்  
பினும் தன்மனம் தளராதும், தன்னுடம்பு தளருமென்று ஓர்க்து, பிறிதொன்

றன் ஊனைக் காதலித்து  
கோடல் அரிது.

ஒ நுவன் உண்ணாது பின்,  
மறித்துப் பிறிதுடம்பு  
(கள)

20. தேவரே கற்றவர்  
கல்லாதார் தேருங்கால்

பூதரே முன்பொருள் செய்யாதார்—ஆதரே  
துன்ப மிலேம்பண்டு யாமே வனப்புடையேம்

என்பர் இருகால்

# எருது.

எ-து : ஸூலைக்கற்றூர் தேவரோடொப்பர் ; கல்லாதார் ஆயுங்கால் பூத பசாக்களோ டொப்பர் ; தமக்கு மூப்பு வருதற்கு முன்பே பொருளைத் தேடித் தமக்கு வைப்பாக வையாதார், ஒன்றும் அறியாது ஒரு பற்றின்றிக் திரியும் ஆதரோடொப்பர் ; பண்டு செல்வமுடையே மாகலான், ஒரு துன்பமு மிலேம் என்பாரும், பண்டு யாமே வனப்புடையேம் என்பாரும் இரு காலுடைய எருதுகளோடொப்பர். (கஅ)

21. கள்ளான்கு தேன்மும் கழுமான் கரியாரை  
நள்ளான் உயிரழுங்க நாவாடான்—எள்ளானாய்  
ஊன்மறுத்துக் கொள்ளானேல் ஊனுடம் பெஞ்ஞான்மும்  
தான்மறுத்துக் கொள்ளான் தளர்ந்து.

## 17. 10 கீழிற்கீ ; 15

நசை. 18. 3 பகைபணித்து.

## 20. 3 அல்லாதார். 6

## சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : பிறர் பொருளைக் களவு காணாது, சூதிலைப்பற்றிக் காதலியாது, கீழ் மக்களுடன் நட்புக்கொள்ளாது, பிறர் மனம் துன்புறுப்படி வன்சொற் சொல்லாது, கடைப்பிடியுடையனாய், ஊனுணவிலை மறுத்து விருப்பானாயின், எஞ்ஞான்றும் ஒழுக்கத்தில் நளர்ந்து மாறிப்பிறந்து ஊனுடம்பினைக் கொள்ளான்.

கழுமல்-பற்றுதல்.

(கஅ)



## 22. பூவாது காய்க்கும்

மரமுள நன்றறிவார்

பூவாது முத்தவர் நூல்வல்லார்—தாவா  
விதையாமை நாவுவ வித்துள மேதைக்

சுரையாமைச்

செல்லும் உணர்வு.

எ-து : பூவாதே காய்க்கும் பலா முதலாயின மரம் உள; நன்மையை  
யறிவார் யாண்டுகளான் முத்திலராயினும் முத்தாரோ டொப்பர்; நூல்

கற்றுவல்லாரும் அப்பெற்றியர்

; நிலத்தின் வித்தாமே

முளைக்கும் வித்து முள;

மதிபுடையவற்குப்

பிறாறிவியாமே செல்லும்

## 23. பூத்தாலுங் காயா மரமுள நன்றியார்

மூத்தாலும் மூவார்நூல் தேற்றுதார்- —பாத்திப்  
புதைத்தாலும் நாளுத வித்துள பேதைக்

குரைத்தாலுஞ் சேல்லா

துணர்வு.

எ-து : பூத்தாலுங் காயாத  
பாதிரி முகலாயின மரங்கள்  
உள ; நன்மை யறியாதார்  
யாண்டுகளான்

மூத்தாராயினும்

மூவாதாரோடொப்பர் ; நூல்

தேற்றதாரும் அப்பெற்றியர் ; பாத்தியின்கண் புதைத்தாலும் முளையாத வித்துள ; பேதையாயினுர்க்குப் பிறர் உரைத்தாலும் உணர்வு புகாது. (உக)

24. வடிவிளமை வாய்த்த  
வனப்பு வணங்காக்

குடிசுலமென் றைந்தும் குறித்த — முடியத்  
துளங்கா நிலைகாணார் தோக்கீர் பசுவால்

இளங்காற் றுறவா தவர்.

எ-து : வடிவும், இளமையும், வாய்த்த வனப்பும், தாழ்வில்லாத குடிப் பிறப்பும், நற்குலமும் என்று சொல்லப்பட்ட இவை ஐந்தும், தாம் குறித்த நுகர்ச்சிகள் நுகர்ந்து முடிபுடனவும் நிற்கும் நிலைமை யாவநுங் காணமாட்டா மாகலான், கூடியொரு பாரத்தை இழுக்கும் எருதோடொப்பர், இளங்காலத்

திலே துறவாதார்.

(உஉ)

25.

கள்ளுண்டல் காணிற் கணவற் பிரிந்துறைதல்  
வேள்கில ளாய்ப்பிற ரிற்சேறல் —உள்ளிப்

பிறர்கருமம் ஆராய்தல்  
தீப்பெண் கிளைமை  
திறவது தீப்பெண்  
தொழில்.

எ-து : கள்ளுண்டலும்,  
ஆராபுங்கால் தன் கணவன்  
புணர்ச்சி வேண்டாதே  
பிரிந்துறைதலும்,  
நாணிலளாய்ப்  
பிறர்மனையின்கண் சேறலும்,

பிறர் கருமத்தை நீனைத்துப் பிறருடன் ஆராய்தலும், தீப்பெண்ணேடிணங்  
குதலும் : என இவை ஐந்தாம் தனக்கே கூறுகத் தீப்பெண்ணின் தொழில்.

**திறன் - கூறுபாடு.**

**(உரு)**

**22.**

6-7 மூத்தார் நூல் வல்லவர் ; 7

நூல் வலவர். 24. 12

பசுவார். 25. 6 ராய்ப்பிற ; 1

2 கிழமை ; 13-14 திறவதுதீப்

பெண்ணின். சிறுபஞ்சமூலம்

7

26. பெருங்குணத்தார்ச் சேர்மின் பிறன்பொருள்வவ் வன்மின்  
கருங்குணத்தார் கேண்மை கழிமின்—ஒருங்குணர்ந்து  
தீச்சோல்லை காமின் வருங்காலன் திண்ணிதே  
வாய்ச்சோல்லை யன்று வழக்கு.

எ-து : பெருங் குணத்தாரைச் சென்றடையின் ; பிறன்பொருளைக்  
கைக்கொள்ளன்மின் ; தீக்குணத்தாரோடு நட்பை விடுமின் ; எல்லா முணர்ந்  
தும் பிறரைச் சொல்லும் தீச்சொற்களைச் சொல்லாது காமின் ; காலன் வருகை  
உண்மை ; யாம் சொல்லுகின்ற எம்முடைய சொல் மாத்திரையே யன்று,

உலகின்கண் வழங்கி வருகின்ற  
வழக்காகக் கொள்க.

(உச)

27.

வான்குரீஇக் கூடரக்கு வாலுலண்டு நூல்புழுக்கோல்  
தேன்புரிந்த தியார்க்கும் செயலாகா—தாம்புரீஇ  
வல்லவர் வாய்ப்பன என்னார் ஒரோவொருவர்க்

கோல்காதோ ரோன்று

படும்.

எ-து : வாலிய

நூக்கணங்குநுவி செய்புக  
கூடும், பேரெறும்புகளால்  
செய்யப்படும் அரக்கும்,  
வாலிய உலண் டு என்னும்  
புழுக்களால் நூற்ற நூலும்,  
வேறொரு புழுவாற்  
செய்யப்பட்ட கோற்கூடும்,  
தேனீயால் திரட்டப்பட்ட  
தேன்பொதியும் என  
இவ்வைவந்தும் விரும்பி  
யாவர்க்கும் செய்யமுடியா  
வாதலால் எல்லாங்  
கற்றுவல்லவர் நமக்கு இவை  
வாய்ப்பச் செய்யலாம் என்று

கருதாள் :

ஓரோவொருவர்க்குச்

செயலால்

குறைபடாதேத

ஓரோவொரு

செய்கை

அருமையப்படு

மாகலான்.

(உரு)

28. அறம்நட்டான்

நன்னெறிக்க ணிற்க அடங்காப்

புறம்நட்டான்

புன்னெறிபோ

காது—புறம்நட்டான்

கண்டேடுத்துக் கட்களவு

சூது கருத்தினாற்



பண்டெடுத்துக் காட்டும்  
பயின்று.

எ-து : அறத்துக்குப் புற  
மாகிய பாவவினைகளை  
உலகத்தின் கண்ணே நட்பான்  
சொல்லிய அடங்காத புல்லிய  
நெறியில் போகாதே,  
குற்றமில்லாத அறத்தினைச்  
சொல்லும் நாலினை உ  
லகத்துள்ளே நட்ப  
முழுதுணர்ந்த

அறிவனால் சொல்லப்பட்ட நன்னெறிக்கண்ணே நின்று ஒழுகுக; பாவ  
நெறியை நட்பவன் ஆராய்ந்தெடுத்துக் கள்ளையும் களவினையும், சூகினையும்  
தன் கருத்தினாலே பயின்று,  
பண்டு சொந்தகாரை எடுத்துக்

காட்டுமாக லான்.  
(உசு)

29.

ஆணாக்கம் வேண்டாதான் ஆசான் அவற்கியைந்த  
மாணாக்கன் அன்பான் வழிபடுவான்—மாணாக்கன்  
கற்பனைத்து மூன்றுங் கடிந்தான் கடியாதான்  
நிற்பனைத்தும் நெஞ்சிற்கோர் நோய்.

எ-து: ஒருவற்கு ஆசிரியனாவான் பிரமசரியங் காப்பவன்; அவற்கியைந்த  
மாணாக்கன் அன்புபடுவானும் வழிபட்டு ஏவியது செய்வானும் என இவ்  
விருவர்; அன்றியும், மாணாக்கனாவான் கற்குமளவும் காட வெகுளி மயக்கங்  
களைக் கடிவான்; இவையிறறைக் கடியாதான் நிற்குமளவும் தன்னாசிரியன்  
நெஞ்சிற்கு ஒரு நோயாம். (உஎ)

---

27. 5 தேன்புரிந் ; 8

தான்புரீஇ. 8

சிறுபஞ்சமூலம்

# 30. நெய்தல் முகிழ்த்துணை யாங்குமீ நேர்மயிரும்

உய்தல் ஒருதிங்கள் நாளாகும்—செய்தல்  
நுணங்குநூல் ஓதுதல் கேட்டல்மா னுக்கன்

வணங்கல்

வலங்கொண்டு வந்து.

எ-து : நெய்தல் மொட்டில் அளவினதாம் மாணுக்கர் குமிழ்த்தலையின்  
கண் நீண்ட மயிரும் மண்ணுதொழிவது ஒரு திங்கள் நாளாகும்; இனி,  
அவர்கள் செய்கை : ஆசானை வலங்கொண்டு வந்து வணங்குதலும், தால்களைப்  
பாடமோதுதலும், ஒதியவற்றின் பொருள் கேட்டலுமாக முன்னும்.

இதனுள் ‘செய்தல்’ என்பது  
செய்கை.

(உஅ)

31. ஒருவன் அறிவானும் எல்லாம் யாதோன்றும்  
ஒருவன் அறியா தவனும்—ஒருவன்  
குணனடங்கக் குற்ற மிலானும் ஒருவன்  
கணனடங்கக் கற்றானு மில்.

எ-து : எல்லாவற்றையும் அறிவானொருவனும், யாதோன்றும் அறியாதா  
னொருவனும், குணன் அடங்க இல்லாதாநொருவனும், குற்றமடங்க இல்லா  
தாநொருவனும், எல்லா நூற்றொகைகளும் ஒழியாமல் கற்றான் ஒருவனும்  
உலகின்கண் இல்லை. (உக)

32.

உயிர்நோய் செய்யாமை உறுநோய் மறத்தல்  
செயிர்நோய் பிறர்கண்ணேய் யாமை—செயிர்நோய்  
விழைவு வெதளி யிவைவிடுவா னாயின்  
இழவன் றினிது தவம்.

எ-து : பிறிதோர்

உயிர்க்கு ஓந் நோயும்

செய்யாமை, தமக்குப் பிறரால்  
வந்துற்ற நோயை மறத்தல்,

சோபத்தால் தான் பிறர்  
மாட்டு இன்னு

செய்யாமை, குற்றத்தைச் செய்யும் நோயைப் பண்ணுங் காதலையும் மனத்  
தின்கண் பிறர்மேல் உள்ள செற்றத்தையும் விநவானாயின், அவன் செய்

பும் தவம் இழவன்று, இன்பம்  
தரும்.

(௩௦)

33. வேட்டவன் பாப்பான்  
விளங்கிழைக்குக் கற்புடைமை  
கேட்பவன் கேடில்  
பெரும்புலவன்—பாட்டவன்  
சிந்தையா னாகும்

சிறத்தல் உலகினுள்

தந்தையா னாதம குலம்.

எ-து : லீவன் வியைச்  
செய்தவன் பார்ப்பா னாவான்  
; கற்புடையாள் விளங்கிழை  
யாவாள் ; கேடில்லாத  
பெரும்புலவனாவான், பல  
நூல்களையும்

பொருளுணரத் கேட்பவன் ; அப்புலவன் சிந்தையின் அழகினாலேயாம்,  
பாடும் பாட்டுச் சிறப்பது ; உலகின்கண் ஒருவனுக்குக் குலனுடைமை தந்தை  
யானேயாம். (க.க)

34. உய்ப்பானே வள்ளல்  
உழங்குவான் வாணிசன்

உய்ப்பானே ஆசான் உயர்கதிக்—சுய்ப்பான்  
உடம்பினார் வேலி ஒருப்படுத்து னாத  
தோடங்கானேல் சேறல் துணிவு.

30. 18 வணங்கி.

32. 4 மறைத்தல் ; 18 இழிவன்.

33. 1 வேட்

பவன்.

சிறுபஞ்சமூலம்

19

எ-து : ஈட்டிவைப்பாளை  
வள்ளலாகக் கொள்ளப்படும் ;  
தான் பயன்

கொள்ளாது பிறர்க்குப் பொருள்களை வழங்குவான் வாணிகனோடொக்கும் ;  
அக்கொடையினு னாய பயன் மறுமைக்குத் தனக்கு விளைத்துக் கோடலான்,  
ஒருவற்கு ஆசிரியனாவான் அவனை உயர்ந்த பிறப்பின்கண்ணே செலுத்த  
வல்லான் ; நடாத்தும் ஒழுக்கத்தான், உடம்பாகிய வேலியையுடைய உயிர்  
களைக் கொன்று ஒருப்படுத்துப் போக்கி அவற்றின் ஊனையுண்ணத்  
தொடங்கானாயின், உயர்கதிக்குச் சேறல் உண்மையாகும். (நஉ)

35. வைத்தனா னாகும் வசைவணக்கம் நன்றாகச்  
செய்ததனா னாகும் செழுங்குலமுற்—செய்த  
பொருளினா னாகுமாம் போகம் நெகிழ்ந்த  
அருளினா னாகும் அறம்.

எ-து : பிறனை ஒருவன் வைத்தனான் வசை ஆகும் ; பிறர்க்கு வணக்  
கத்தையும் நன்மையையு முளவாகச் செய்ததனான் வளமையுடைய குழிப்  
பிறப்பாம் ; காலத்திலே முந்துறச் செய்த பொருளான் இன்பம் ஆகும் ;  
பிறர்க்குத் தன்மனம் நெகிழ்ந்த அருளினான் அறம் ஆகும். (௩௩)

36. இல்லியலார் நல்லறமும் ஏனைத் துறவறமும்  
நல்லியலான் நாடி உரைக்குங்கால்—நல்லியற்  
றானத்தால் போகம் தவத்தால் சுவர்க்கமாம்  
ஞானத்தான் வீடாகும் நாட்டு.

எ-து : மனைவாழ்க்கை  
யியற்கையைபுடையார்  
செய்யும் நல்லறமும்,

மற்றைத் துறந்தார் செய்யும் நல்லறமும் நல்ல இயல்பினானே ஆராய்ந்  
துரைக்குங்கால், நல்ல இயல்பையுடைய கொடையால் செல்வ றுகர்ச்சியாகும் ;  
தவத்தால் சுவர்க்க றுகர்ச்சியைப் பெறுவர் ; மெய்யுணர்ச்சியான் வீடா  
மென்று நாட்டுக. (௩௪)



## 37. மயிர்வனப்புங்

கண்கவரும் மார்பின் வனப்பும்

உகிர்வனப்புங் காதின்

வனப்பும்—செயிர் தீர்ந்த

பல்லின் வனப்பும் வனப்பல்ல நூற்கியைந்த  
சோல்லின் வனப்பே வனப்பு.

எ-து : தலைமயிரான் வரும் அழகும், கண்டார் கண்ணைக் கவரும் மார்  
பினுன் வரும் அழகும், உகிரான் வரும் அழகும், செவியான் வரும் அழகும்,  
குற்றந்தீர்த பல்லினுன் வரும் அழகும் : என இவ்வைந்தழகும் ஒருவற்கு  
அழகல்ல ; நூல்கட்குப் பொருந்திய சொல்வன்மையான் வரும் அழகே அழ  
காவது. (௩௫)

38. தோழி யடவுண்ணார் தோழிற் றஞ்சார்  
வழிஇப் பிறர்பொருளை வவ்வார்—கேழிஇக்  
கலந்தபிற் கீழ்காணார் காணாய் மடவாய்  
புலந்தபிற் போற்றார் புலை.

---

37. 2 கண்வெளவு.

## சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : தொழுத்தை அட உண்ணார்; தோழரில்லில் தனியே புக்கு உறங்கார்; பிறர் பொருளை மறந்தாயினும் வவ்விக்கொள்ளார்; மருவிச் சிலரோடு கட்டபின்பு கீழ்மைக் குணத்தை ஆராயார்; மடவாய், ஆராய்ந்து பாராய்! சிலரோடு பகைத்த பின்பு கீழ்மைக் குணத்தைப் போற்றாது வஞ்சித்துக் கெடுப்பர். (௩௬)

39. பொய்யாமை நன்று பொருள்நன் றுயிர்நோவக்

கொல்லாமை நன்று கொழிக்குங்கால்—பல்லார்முன்  
பேணுமை பேணுந் தகைய சிறிதேனினும்

## மாணுமை மாண்டார்

மனை.

எ-து : பிறர்க்குப் பொய் சொல்லாமை நன்று; பொருளுண்டாகுதல் நன்று; பிறிதோர் உயிரையும் துன்புறக் கொல்லாமை நன்று; ஆராயுங்கால், தாம் விரும்புவன பலரறிய விரும்பாமை நன்று; மாட்சிமைப்பட்ட தவசிகள், சிறிதாயினும் மனைவாழ்க்கையின்கண் மீள்கைக்கு மாணுதொழிகை நன்று. (௩௭)

40. பண்டாரம் பல்கணக்கு கண்காணி பாத்தில்லார்  
உண்டா ரடிசிலே தோழனிற்—கண்டாரா  
யாக்கைக்குத் தக்க அறிவில்லார்க் காப்படுப்பிற்  
காக்கையைக் காப்படுத்த சோறு.

எ-து :

பண்டாரத்தினையும், பல  
கணக்கினையும்,  
கண்காணியையும், தன்

கோயிலுள் உறையும் மங்கையரையும், தனக்காக்கும் உணவினையும் பகுத்து  
மக்கள் யாக்கைக்குத் தக்க அறிவில்லாதாரைத் தன் தோழரைப் போலக்  
கொண்டு தேறிக் காக்கவிடின், அக்காவல் காக்கையைச் சோறு காக்க  
விட்டதனோடு ஒக்கும். (௩௮)

41. உடையிட்டார்

புன்மேய்ந்தா ரோடீர்ப் புக்கார்

படையிட்டார்

பற்றேனு

# மின்றி—நடைவிட்டார்

இவ்வகை யைவரையும் என்று மணுகாரே  
செவ்வகைச் சேவகர் சென்று.

எ-து: தமக்கஞ்சி, உடுத்த ஆடையைப் போகட்டார், புல்லினைப்  
பறித்து வாயிலிட்டார், ஒடு நீரின் கண் புக்கார், கைப்படை துறந்தார், மற்  
றோர் அரணின்றியே ஓடமாட்டாது நிலைதளர்ந்திருந்தார்: இப்பெற்றிப்  
பட்ட ஐவரையும் ஒரு நாளுந் தீங்கு செய்யச் சென்றணுகார் அறம்  
பொருள் செய்யும் சேவகர். (நக)

42. பூவாதாள் பூப்புப் புறக்கோடுத் தாள்இலிங்கி  
ஓவாதாள் கோலமொரு பொழுதும்—காவாதாள்  
யார்யார் பிறர்மனையாள் உள்ளிட்டிவ் வைவரையும்  
சாரார் பகைபோற் சலித்து.

எ-து: பூப்பில்லாத கன்னியும், பூப்புத் தவிரந்தாளும், தவத்திற்புக்க  
இலிங்கியும், கோலஞ்செய்கை ஒரு பொழுதும் ஓவாளாகிக் கற்புக் காவாத  
கணிகையும், பிறர் யாவர் யாவர்க்குரிய மனையாளும் உள்ளிட்டு இவ்வைவரை  
யும் சாரார் பகைபோல வேறுபட்டு. (ச0)

39. 15 மனம்.

40. 13 ளக்கைக்குக்.

41. 2 புன்மேய்வா;

18 செய்வகை.

சிறுபஞ்சமூலம்

43. வருவாய்க்குத் தக்க வழக்கறிந்து சுற்றம்  
 வேருவாமை வீழ்விருந் தோம்பித்—திருவாக்கும்  
 தெய்வத்தை எஞ்ஞான்றும் தேற்ற வழிபாடு  
 செய்வதே பெண்டிர் சிறப்பு.

எ-து : தமக்குள்ள பகுதியின் அளவறிந்து, அதற்குத் தக்க போக்  
 கறிந்து, சுற்றத்தை வேருவாமைத் தழுவி, விருந்து புரந்து, திருவினையாக்கும்  
 தெய்வத்தை வழிபாடு செய்தல் : இவ்வவந்து தொழிலும் பெண்டிர்க்குச்  
 சிறப்பாவது. (சக)

44. நாள்கூட்டம் முழுத்தம் இவற்றோடு நன்றாய்  
 கோள்கூட்டம் யோகம் குணனுணர்ந்து—தோள்கூட்டல்  
 உற்றானும் அல்லானும் ஐந்தும் உணர்வானுட்  
 பெற்றோனேற் கோள்க பெரிது.

எ-து : நாள் பொருத்ததலும், முழுத்தமும், நன்றாய் கோள்கூடுதலும்,  
 அமிர்தயோகம் முதலாயின யோகமும், இவற்றினான் வரும் நன்மையும்  
 ஆராய்ந்து உணர்வான், நாட்பெற்றால், அந்நாளை நன்றென்று கொள்க,  
 ஒருவனே பொருத்தியைக் கூட்டலுற்றவனும், மற்றுச் சில நன்மைக்  
 காரியம் செய்யலுற்றவனும். (சஉ)

45. பேண்டக்கம் பேணுப் பெருந்தகைமை பீடுடைமை  
 நானோடுக்கம் என்றைந்தும் நண்ணினுள்—பூனோடுக்கும்  
 பொன்வரைக்கோங் கேர்முலைப் பூந்திருவே யாயினும்  
 தன்வரைத் தாழ்த்த வரிது.

எ-து : சுற்றத்தாரைப் பேணலும், அடக்கமுடைமையும், பிறனொரு  
வனைப் பேணாத பெருந்தகைமையும், ஒப்புரவு முதலாயுள்ள பிடுடைமை  
யும், நாணல் வரும் ஒடுக்கமும் : என்று சொல்லப்பட்ட ஐந்தினையும் பொருந்  
தாது தன் கொழுநனைத் தன்வரைத் தாழ்த்தலரிது, பொன்வரைக் கோங்  
கேர்முலைப் பூந்திருவே யாயினும். (சுஉ)

46. வார்சான்ற கூந்தல் வரம்புயர வைகலும்  
நீர்சான் றுயரவே நெல்லுயரும்—சீர்சான்ற  
தாவாக் குடியுயரத் தாங்கருஞ்சீர்க் கோவுயர்தல்  
ஓவா துரைக்கும் உலகு.

எ-து : வார்சான்ற கூந்தலையுடையாய்! வயளினது வரம்புயரவே,  
நீருயர்ந்து, நாடோறும் நெல்லுயரும்; சீரமைந்த கெடாத குடியுயரவே,  
பகைவரால் தாங்குதற்கரிய சீர்மையையுடைய மன்னன் உயருமென்று ஒழி  
யாதே சொல்லாநிற்கும் இவ்வுலகம். (சச)

47. அழியாமை எத்தவமும் சார்ந்தாரை யாக்கல்  
பழியாமை பாத்தல்யார் மாட்டும்—ஒழியாமை  
கன்றுசா வப்பால் கறவாமை செய்யற்க  
மன்றுசார் வாக மனை.

44. 8 கோள்கூட்டல்; 12-13 உணர்வானைப் பெற்றானுட்.

46. 2 கூந்தல்.

12

சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : யாதானுமொரு தவத்தை யழியாமையும், தம்மை யடைந்தாரை ஆக்குதலும், பிறர் தம்மைப் பழியாமை யாவர் மாட்டும் ஒழியாமைப் பகுத் துண்டலும், கன்று சாவப் பால் கறவாமையும், மன்றருகு மனையெடாமையும் செய்க. (சரு)

48. நசைகோல்லார் நச்சியார்க் கேன்றும் கிளைஞர்  
மிசைகோல்லார் வேளாண்மை கோல்லார்—இசைகோல்லார்  
பொன்பெறும் பூஞ்சுணங்கின் மென்முலையாய் நன்குணர்ந்தார்  
என்பெறினுங் கோல்லா ரியைந்து.

எ-து : தம்மை நச்சியாருடைய நசையை எஞ்ஞான்றும் கொல்லார் ; தங்கிளைஞர் மிசையும் மிசையைக் கொல்லார் ; உபகாரத்தைக் கொல்லார் ; புகழைக் கொல்லார் ; பொன்போலும் பூஞ்சுணங்கின் மென்முலையாய் ! மிகவும் உணர்ந்தோர் எல்லாவின்ப[மு]ம் பெற்றாராயினும், பிறிதோர் உயிரை மேலிக்கொல்லார். (சக)

49. நீண்டநீர் காடு  
களர்நிவந்து விண்தோயும்  
மாண்ட மலைமக்க  
ளுள்ளிட்டு—மாண்டவர்

ஆய்ந்தன ஐந்தும் அரணு வுடையானை  
வேந்தனா நாட்டல் விதி.

எ-து : மிக்க நீரும், காடும், சேலும், உயர்ந்து வான்தோயும் மாண்ட  
மலையும், மதியுடை மக்களும் அகப்பட, மாட்சிமைப்பட்டவர் ஆய்ந்து  
சொல்லப்பட்ட ஐந்தானும் தனக்கு அரணாகவுடையாரின் வேந்தனாக நாட்டத்  
தரும். (சஎ)

## 50. பொச்சாப்புக் கேடு பொருட்செருக்குத் தான்கேடு

முற்றுமை கேடு முரண்கேடு—தேற்றத்  
தொழின்மகன் தன்னோடு மாறியின் என்றும்

உழுமகற்குக் கேடென்

றுரை.

எ-து : கடைப்பிடியில்லாமை கேடு ; பொருள்மிகவுடைமையால் களிக்  
கும் களிப்புக் கேடு ; தான் அறிவுமுதிராமை கேடு ; பிறரோடு பகைகோடல்  
கேடு ; தெனியத் தனக்குத் தொழில் செய்யும் மகனோடு மாறுபட்டுச் சிறு  
வானுயின், உழவினுள் வாழும் மகற்குக் கேடாய் விடும். (சஅ)

51. கொல்லாமை நன்று கொலைதீ தெழுத்தினைக்  
கல்லாமை தீது கதந்தீது—நல்லார்  
மொழியாமை முன்னே முழுதும் கிளைஞர்  
பழியாமை பல்லார் பதி.



எ-து : ஒருயிரைக் கொல்லாமை நன்று ; கோறல் தீது ; எழுத்தினைக் கல்லாமை தீது ; பிறரை வெகுடல் தீது ; நல்லாராய அறிவுடையார் தமக்கு மொழிவதற்கு முன்னேயும், பழியாவதை ஒழுகுவான் பலர்க்கும் இறைவனா வான். (சக)

**50. 11 மாற்றாயின் : 14-15**

**கேடனாணா .**

**சிறுபஞ்சமூலம்**

**13**

**52. உண்ணாமை நன்றவா நீக்கி விருந்துகண்மா  
றெண்ணாமை நன்றிகழிற் நீதேளியார்—எண்ணின்  
அரியரா வார்பிறிற் செல்லாரே யுண்ணார்  
பெரியரா வார்பிறர் கைத்து.**

எ-து : துறந்து அவாநீக்கி யுண்ணாது நோற்றல் நன்று ; மனைவாழ்க்கை யின்கண் நிற்பாராயின், விருந்தினரைக் கண்மாறுதல் நினையாமை நன்று ; தமக்கெளியாரை மிகழ்ந்து உரைப்பாராயின் தீதாம் ; ஆராயின் பெறுதற் கரியராவார் பிறர் மனையாளை விரும்பி யொழுகாதார் ; பெரியராவார் பிறரை இரந்துண்ணாதார். (௫௦)

**53. மக்கட் பெறுதல்**

# மடனுடைமை மாதுடைமை

ஒக்க உடனுறைதல் ஊண்மைவு—தோக்க  
அலவலை யல்லாமை பேண்மகளிர்க் கைந்துந்

## தலைமகனைத்

## தாழ்க்கும் மருந்து.

எ-து : தாம் மக்களைப்பெறுதல், அடக்கமுடைமை, அழகுடைமை, அவன்றினை விற்கொக்க உடனொழுதுதல், அவன் உண்ணும் ஊனுக்கு விருப்புதல் : என இத்தொக்க ஐந்து குணனும், பிறரையேசுதலே தமக்கு ஒழுக்கமாக உடையரல்லராயின, தங்கொழுநனைத் தம்பால் பெண்டிர் வணக்கும் மருந்தாவன. (ருக)

54. கொண்டான் கொழுந னுடன்பிறந்தான் தன்மாமன்

## வண்டார்பூந் தோங்கல்

## மகன் தந்தை—வண்டாரா

யாப்பார்பூங் கோதை யணியிழையை நற்கியையக்  
காப்பார் கருது மிடத்து.

எ-து : தன்னைக் கொண்ட

கொழுநனும்,

உடன்

பிறந்தானும்,

மாமனும்,

வண்டார் பூந்தொங்கல் மகனும், தந்தையும்: என இவ்வைவரும், யாப்பார் பூங்  
கோதை அணியிழையை மிகவும் செறியக் காப்பார்கள், வண் தாராய்! (நீஉ)

55. ஆம்பல்வாய் கண்மனம் வார்புருவம் என்றைந்தும்  
தாம்பல்வாய் ஓடி நிறைகாத்தல்—ஓம்பார்  
நெடுங்கழைநீண் மூங்கில் நியமத்தா ராட்டும்  
கோடுங்குழை போலக் கொளின்.

எ-து: பல்லும், வாயும், கண்ணும், மனமும், புருவமுமாகிய உறுப்பு  
ஐந்தையும் கண்டு அரிவையர்க்கு அன்பாய்த், தாம் பலவிடங்களினோடித்  
தங்கள் நிறையைக் காக்கமாட்டாதார், குவளையையும் தாமரை [யை]யும்  
அசைவிக்கின்ற காதிற் கொடுங் குழையை யுடைய அரிவையை நெடிதாய்த்  
திரண்டு நீண்ட மூங்கிலைப்போலக் கருகி இகழ்வாராயின், அவர்க்கு நிறை  
காக்கலாம்.

அரிவையை மூங்கில் போலக்காண்டிகழ்தலாவது அம்மூங்கிலிலுள்ள  
முத்தம் அவளது பல்லாகவும், மூங்கிலின் குழல் அவள் வாயாகவும், மூங்கி  
லின் கண் அவள் கண்ணாகவும், மூங்கிலின் பொய்ப்பட்ட உள்ளம் அவள்  
மனமாகவும், மூங்கிலின் வில் அவள் புருவமாகவும் கொண்டு இகழ்தல்.  
இவ்வகை கருத அவ்வரிவைமேல் அன்பு நிகழா தெனக்கொள்க. (நீஉ)

52. 6 நன்றிகழ. 55. 11 எனவிகழந்தா.

14

செயுபஞ்சமூலம்

56. பொன்பெறுங் கற்றான் பொருள்பெறும் நற்கலி  
என்பெறும் வாதி இசைபெறும்—முன்பெறக்  
கல்லார்கற் றரினத்த ரல்லார் பெறுபவே  
நல்லா ரினத்து நகை.

எ-து : கற்றுவல்லவன் பொன்னைப் பெறும் ; நற்கலி செய்யவல்லவன்  
அரசனான எல்லாப்பொருளும் பெறும் ; வாதம் பண்ணி வெல்லவல்லவன்  
யாது பெறுமெனின், வென்றா னென்னும் புகழைப் பெறும் ; முன்னை இன

**மைக் காலத்திலே**

**கல்லாதவரும்,**

**கற்றுவல்லாரினத்த**

**ரல்லாதவரும் நல்லார்**

**இனத்தின் நடுவே**

**இகழ்ச்சிபெறுவர்.**

**(ருச)**

57. நல்ல வெளிப்படுத்துத் தீய மறந்தொழிந்  
தோல்லை யுயிர்க்கூற்றங் கோலாகி—ஒல்லுமேல்  
மாயம் பிறர்பொருட்கண் மாற்றிமா மானத்தான்  
ஆயி னழித லறிவு.

எ-து : பிறர் செய்த நன்மைகளை வெளிப்படப்பண்ணி, பிறர் செய்த

தீமைகளை நினையாது  
மறந்தொழிந்து,  
பிறவுயிர்கட்கு இடையூறு  
வந்தால்

அவ்வுயிர்கட்கு விரைந்து உற்றவர்கோலாகி, தனக்கியலுமாகில் பிறர்பொருட்  
கண் வஞ்சனையைத் தவிர்த்து, பெரிய மானங்காத்தற் பொருட்டாகத் தான்  
சாதல் தனக்கு அறிவாவது,  
ஆராயின்.  
(௫௫)

58. தன்னிலையும் தாழாத் தொழினிலையும் துப்பெதிர்ந்தார்  
இன்னிலையும் ஈழல் இயனிலையும்—துன்னி  
அளந்தறிந்து செய்வான் அரைசமைச்சன் யாதும்  
பிளந்தறியும் பேராற்ற லான்.

எ-து : தன்னுடைய நிலைமையினையும், தாழ்வின்றியே தான் தொடங்கிச்

செய்யும் வினையது  
நிலைமையினையும், வலியினால்  
தன்னுடன் எதிர்த்த மாற்

சூர் மாட்டுள்ள இனிய நிலைமையினையும், கேடில்லாத உலக வழக்குநிலைமையினையும் உள்புக்கு ஆராய்ந்தறிந்து செலுத்துவான் அரைசனுவான் ; அந்நான்கு மன்றி, மற்றும் எல்லாம் வேறுபடுத்தறியும் பெரிய ஆற்றலையுடையான் அமைச்சனுவான். (௫௬)

59.

பொருள்போகம் அஞ்சாமை பொன்றுங்காற் போர்த்த அருள்போகா ஆரறமென் றைந்தும்—இருள்தீரக்

கூறப் படுங்குணத்தான் கூர்வேல்வல் வேந்தனால் தேறப் படுங்குணத்தி னான்.

எ-து : பொருளும், இன்பமும், இடுக்கண்வந்தால் அஞ்சாமையும், பிறிதோர் உயிர் பொன்றவந்தவிடத்து மிக்க அருளும், நீங்காத அரிய அறமும் : என்று சொல்லப்பட்ட இவ்வைந்தும் குற்றந்தீரச் சொல்லப்படுங் குணத்தான் கூர்வேலை வல்ல வேந்தனால் ஒரு கருமத்தின்கண் நின்றுய்த்துத் தேறப்படுங் குணத்தினான். (௫௭)

56. 8 முன்புமக ; 10-11 குரினத்தல்லார்.

57. 6 யுயிர்க்கூற்றுக்.

59. 4 போந்த.

# சிறுபஞ்சமூலம்

18

60.

நன்புலத்து வையடக்கி நாளுநாள் ஏர்போற்றிப்  
புன்புலத்தைச் செய்தேருப் போற்றியபின்—நன்புலக்கண்  
பண்கலப்பை பாற்படுப் பாணுவ னென்பவே  
நண்கலப்பை நூலோது வார்.

எ-து: வினாபுலத்தினுள்ள வைக்கோலினைத் தன்பாலுள்ளதாகத்  
திரட்டி, நாடோறும் உழும் பகடுகளைப் பாதுகாத்து, புன் புலத்தை நன்புல  
மாகத் திருத்தி, எருவினால் அதனைப் போற்றிய பின்பு பண்ணும் கலப்  
பைகளோ நன்புலத்தின்கண் பகுதிப்படுப்பான், உழவனாவானென்று சொல்லு  
வர்: நுண்ணிய உழவுதூல் ஓதிய அறிவர். (ருஅ)

61.

ஏலாமை நன்றீதல் தீதுபண் பில்லார்க்குச்  
சாலாமை நன்றுநூல் சாயினும்—சாலாமை  
நன்று தவநனி செய்தல்தீ தேன்பாரை  
இன்றுகா றியாங்கண் டிலம்.

எ-து : ஒருவர்மாட்டுச்  
சென்று இரந்தேதலாமையும்  
நன்று ; குணமில்

லாதார்க்கு ஒன்றை யீதலும் தீது ; குணம் இல்லாதார்க்கு தால் நிரம்ப  
அறிவியாமையும் நன்று ; ' ஒருவன் சாஸ்புடையனல்லாமை நன்று ; மிக்க  
தவஞ்செய்தல் நன்றன்று '  
என்று தாம் சாயினுஞ்  
சொல்லுவாரை இன்றள வும்  
யாம் கண்டிலேம்.  
(நுகு)

62. அரம்போற் சிளையடங்காப் பெண்ணவியாத் தொண்டு  
மரம்போல் மகன்மாறாய் நின்று—கரம்போலக்  
கள்ளநோய் காணும் அயலைந்தும் ஆகுமேல்  
உள்ளநோய் வேண்டா வுயிர்க்கு.

எ-து : அரம்போலத் தன்னை தேய்க்கும் கிளையும், தனக்கடங்காத மனை  
யாளும், அடங்காதனவே செய்யும் தொழும்பும், அறிவிலாத் தன் புதல்வனும்,  
மாறாய்த்தமக்கிடமாய் நின்று மாயா நோயைச் செய்யும் அயலிருப்பும் : என  
இவ்வைந்தும் உளவாயின், உயிருடையார் உள்ளத்திற்கு மற்று நோய்  
வேண்டா, (கூ)



63. நீரறம் நன்று நிழனன்று தன்னில்லுள்  
பாரறம் நன்றுபாத் துண்பானேற்—பேரறம்  
நன்று தளிசாலை நாட்டல் பெரும்போகம்  
ஒன்றுமாம் சால வுடன்.

எ-து : நீரறஞ் செய்தல்  
நன்று ; நிழலறம் செய்தல்  
நன்று ; தன் மனை

யுள் பிறருறைய இடங்கொடுத்தல் நன்று ; பகுத்துண்பானையின் பேரறமாகத்  
தளியும் சாலையும் நிலைபெறச் செய்தல் நன்று : இவ்வைந்தும் செய்தார்க்குப்  
பெரும்போகம் பொருந்தும். (சுக)

64. பிடிப்பிச்சைப் பின்னிறை ஐயங்கூழ் கூற்றோ  
டேத்திரந்த உப்பித் துணையோ—டேத்த  
சிறுபய மென்னார் சிதவலிப் பீவார்  
பெறுபயன்பின் சாலப் பெரிது.

---

60. 7 போக்கியியின் ; 8.  
இன்புலத்துப், இன்புலத்த ;

10-12 யென்றிவை

பாற்படுப் பானுழலோன்.

63.

11 நாட்டிற். 64. 5

டெடுத்திரந்த. 16

சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : ஒரு பிடியுளடங்கும் பிச்சை, விரலிறையுள் அடங்கும் பிச்சை, உண்டோவிலையோ என்றையப்படும் பிச்சை, கூழ்வார்த்தல், ஒருவன் சொல்லோடு எடுத்திரந்த உப்பு : இத்துணையும் பொருந்திய பயன் சிறிய வென்று கருதாராய்ச் சிதவலிப்பினை ஈவார், டின்பு பெறும் பயன் அமையப் பெரிது. (கூஉ)

65. வெந்தீக்காண் வெண்ணெய் மெழுகுநீர் சேர்மண்ணுப் பந்தண் மகற்சார்ந்த தந்தையென்—றைந்தினுள் ஒன்றுபோல் உண்ணெகிழந் தீயின் சிறிதேனினும் குன்றுபோற் கூடும் பயன்.

எ-து : வெவ்விததீயைக்கண்ட வெண்ணெயும், மெழுகும், நீர்சேர்ந்த மண்ணும், உப்பும், தன் அழகிய குளிர்த் த மகனைத் தழுவிய தந்தையும் : என்று சொல்லப்பட்ட ஐந்தனுள் ஒன்றுபோல, இரவலரைக்கண்டால் உள் நெகிழ்ந்து ஈயின், ஈந்த பொருள் சிறிதாயினும் குன்றுபோலப் பெரிதாய்க்கூடும்.

# அதனால் வரும் பயன் (கூங்)

66. குளந்தோட்டுக் காவு பதித்து வழிசீத்  
துளந்தோட் ழுவய லாக்கி—வளந்தோட்டுப்  
பாகு படுங்கிணற்றோ டேன்றிவை பாற்படுத்தான்  
ஏகுஞ் சவர்க்க மினிது.

எ-து: குளத்தைக் கல்லி, மரக்காவை நட்டு, வழிசீத்துத் திருத்தி,  
மேடாயின நிலங்களை உள்தோண்டி உழுவயலாக்கி, வளம்படத்தோண்டி  
வகுப்புப்படக்கணற்றோடு சொல்லப்பட்ட இவ்வைந்தும் பகுதிப்படச் செய்  
தான், சவர்க்கத்தே செல்லும் ஓர் இடைபூறின்றி. (கூங்)

67. போர்த்தும் உரிந்திடும் பூசியும் நீட்டியும்

ஓர்த்தோரு பான்மறைத் துண்பான்மேய்—ஓர்த்த  
அறமறமேற் சோற்பொறுக்க அன்றேல் கலிக்கண்

## துறவறம்போய்

## இல்லறமேய் யாம்.

எ-து : முழுமெய்யும் தோன்றாமல் போர்த்தும், உடுத்த புடைவையைக் களைந்தும், உடம்படைய நீறுபூசியும், சடை நீட்டியும், உடம்பில் ஒரு கூற்றினை மறைத்தும் : உண்டற்குமேவி ஆராய்ந்து கொண்டன இவ்வேடங்கள் ஐந்தும் பண்டுள்ள நல்லார் சொல்லிய துறவறமே துறவறமாயின், பிறர் சொல்லிய கடுஞ்சொற்களைப்பொறுக்க; பொறுராயின், கலிகாலத்தின்கண் நிகழுந் துறவறம் பொய்யாம் ; இல்லறம் மெய்யாவது. (கடு)

68. தான்பிறந்த இல்நினைந்து தன்னைக் கடைப்பிடித்து தான்பிற ராற்கருதற் பாடுணர்ந்து—தான்பிறரால் சாவ வேனவாழான் சான்றோராற் பல்யாண்டும் வாழ்க வேனவாழ்தல் நன்று.

எ-து : தான்பிறந்த குடியை நினைந்து, தன்னை ஒழுக்கத்தின்கண் வழுவாதவகை கடைப்பிடித்து, தான் பிறரால் மதிக்கப்படும் செய்கையை உணர்ந்து, தான் பிறரால் சாக என்று சொல்லும்படி ஒழுகாது, சான்றோராலே பல்யாண்டும் வாழ்வானாக வென்று சொல்லும்படி ஒழுகுதல் நன்று. (கக)

65. 5-7 பந்தண்சாந்தன் தன் மகன் மகள். சுவர்க்கத்தினிது. 67. 14-15 இல்லறமேவாய்.  
66. 2 கோடு ; 14-15

சிறுபஞ்சமூலம்

17

**நெடுக்கல் குறுக்கல் துறைநீர்நீ டாடல்  
வடுத்தீர் பகல்வா யுறையே—வடுத்தீரா  
வாகுமந் நான்கொழித் தைந்தடக்கு வானாகில்  
வேகும்பம் வேண்டான் விடும்.**

எ-து : மயிரைச் சடையாக நீட்டுதல், மயிரைக் குறைத்தல், தீர்த்தங்கள் நெடிதாகப் போய் ஆடுதல், வடுத்தீர்ந்த பகலின்கண் உண்ணுதல் : என்கின்ற குற்றந்தீராவாகிய அந்நான்கினையும் ஒழித்து, ஐந்து புலன்களையும் அடக்கு வானாயின், சுடலைத்தீயுள் வேவக்கடவ கும்பமாகிய உடம்பினை வேண்

**டான் விடும்.**

**(சூஎ)**

70. கொன்றான் கொலையை உடன்பட்டான் கோடாது  
கொன்றதனைக் கொண்டான் கொழிக்குங்காற்—கொன்றதனை  
அட்டான் இடவுண்டான் ஐவரினு மாகுமெனக்  
கட்டெறிந்த பாவங் கருது.

எ-து : உயிரைக் கொன்றவன், அக்கொலைக்குக் கோடாதே உடன்பட்

டவன்,  
அக்கொல்லப்பட்டதனுடைய  
ஊனைக் கொண்டவன்,  
ஆராயுங்கால்

கொல்லப்பட்டதனுடைய ஊனையட்டான், அதனை இட உண்டவன் : என  
இவ்வைவர் மாட்டும் உளவாய் நிகழும் என்று வரம்பழித்துச் செய்த பாவத்

தைதக் கருது.

(சுஅ)

71. சிறைக்கிடந்தார் செத்தார்க்கு நோற்பார் பலநாள்  
உறைக்கிடந்தார் ஒன்றிடையிட் ண்பார்—பிறைக்கிடந்து  
முற்றனைத்தும் உண்ணாத் தவர்க்கீந்தார் மன்னராய்க்  
கற்றனைத்தும் வாழ்வார் கலந்து.

எ-து : சிறையின்கட்கிடந்தார், செத்தவர்க்கு நன்மை வேண்டி உண்ணாது  
நோற்பார், பலநாளும் தாங்கொண்ட பிணிக்கு மருந்தாய் உண்ணாது  
கிடந்தார், ஒருநாள் இடையிட்டு உண்பார், பிறைகிடந்து நிரம்புமளவும்  
உண்ணாத தவசிகள் : என இவ்வைவர்க்கும் உணவு கொடுத்தவர்கள்

அனைத்து நூலும் கலந்து

கற்று, மன்னராய் வாழ்வார்.

(சூசூ)

உறை-மருந்து.

72. ஈன்றேத்தல் சூல்புறஞ் செய்தல் குழுவியை  
ஏன்றேத்தல் சூலேற்ற கன்னியை—ஆன்ற  
அழிந்தானை யில்வைத்தல் பேரறமா ஆற்ற  
மொழிந்தார் முதுநூலார் முன்பு.

எ-து : ஈன்ற தாய் குழுவியைத் துறவாது ஓம்பி வளர்த்தல், தான்  
கொண்ட சூலைத் தான் அழியாது புறஞ்செய்தல், வளர்ப்பாரில்லாத  
குழுவியைக் கண்டால் ஏன்று வளர்த்தல், சூலேற்ற கன்னியையும் அழிந்த  
மனையாளையும் நீக்காது தன்னில் வைத்துப் புறந்தருதல் : என இவ் வைத்தும்

பெரிய அறமாக மிகவும்

மொழிந்தார் முதிய

நாவினையுடையார்

பண்டு.

(எ௦)

69. 14 வேண்டா.

70.

12 மேலுளவாக். 72.

14-15 முதுநூலோர் முன்.

8

18

சிறுபஞ்சமூலம்

73. வலியழிந்தார் மூத்தார் வடக்கிருந்தார் நோயான்  
நலிபழிந்தார் நாட்டறைபோய் நைந்தார்—மேலிவோழிய  
இன்னவரால் என்னுரா யீந்த வொருதுற்று  
மன்னவராச் செய்யும் மதித்து.

எ-து: வலிகெட்டவர், மூத்தவர், பழிபட்டு உண்ணாது வடக்கிருந்தார்,  
பிணியான் நலியப்பட்டழிந்தார், தம்முடைய நாடுவிட்டுப் போய்த் தளர்ந்தார்:  
என இவ்வைவரும் தாம் தளர்வொழியும்படி உற்றார் ஆயலார் என்னுரா  
யாதே சயப்பட்ட ஒருணவு மன்னவராகச் செய்யும் மதித்து. (எக)



74. கலங்காமைக் காத்தல் கருப்பஞ் சிதைந்தால்  
இலங்காமைப் பேர்த்தால் ஈற்றம்—வீலங்காமைக்  
கோடல் குழவி மருந்து வேருட்டாமை  
நாடின அறம்பெருமை நாட்டு.

எ-து : வயிற்றுட்  
கருவழியாமைக் காத்தலும்,  
கருப்பஞ் சிதைந்தால்

பிறர்க்கு வெளிப்படாமை மறையப் பெயர்த்து வாங்குதலும், குழவியை  
இடைவிலங்காதபடி இயற்றிக்கோடலும், குழவி பிறந்து பிணிகொண்டால்  
அதற்கு மருந்தும், அக்குழவியை அச்சமுறுத்தாமைபும : என்னும் இவ்  
வைந்திணையும் பெரிதாகிய அறமாக நாட்டுவாயாக. (எஉ)

75. சூலாமை சூலிற்  
படுத்துன்பம் ஈன்றபின்  
ஏலாமை ஏற்ப  
வளர்ப்பருமை—சால்பவை

வல்லாமை வாய்ப்ப அறிபவர் உண்ணாமை  
கோல்லாமை நன்றால் கோழித்து.

எ-து : சூற்கொள்ளாமையான் வருந்துன்பம், சூற்கொண்டால் வருவ  
தொரு மெய் வருத்தம், பிள்ளைப்பெற்றுவைத்துப் பிள்ளையைக்கொள்ளா  
மை, பிள்ளையைப் பெற்றுக்கொண்டால் வளர்க்கும் அருமை, வளர்த்த  
பிள்ளை சால்பு குணங்களை மாட்டாமை : இவ் வைத்தினையும் வாய்ப்ப அறிந்  
தவர் ஆராய்ந்து ஒருபிரைக் கொல்லாமையும் அவ்வூணையுண்ணாமையும் நன்று.  
(எங்)

76. சிக்கர் சிதடர் சிதலைபோல் வாயுடையார்  
துக்கர் துருநாமர் துக்குங்கால்—தோக்க  
வருநோய்கள் முன்னொளிற் நீர்த்தாரே இங்நாள்  
ஒருநோயும் இன்றிவாழ் வார்.

எ-து : தலைநோயுடையாரையும், பித்துற்றாரையும், வாய்ப்புற்றுடையா  
ரையும், கயநோய் கொண்டாரையும், மூலநோய் கொண்டாரையும், அடைந்து  
வருந்துன்பங்களை முற்பிறப்பில் தீர்த்தவர்கள் இப்பிறப்பின்கண் ஒரு நோயு  
மின்றி வாழ்கின்றார்.  
(எசு)

77. பக்கம் படாமை யொருவற்குப் பாடாற்றல்  
தக்கம் படாமை தவமல்லாத்—தக்கார்  
இழிசினர்க்கே யானும் பசித்தார்க்குண் ஈத்தல்  
கழிசினங் காத்தல் கடன்.

---

75. 6 ஏற்றால். 76.

2-4 திரட்சி தலைப்பேர்வாய்ப்

புடையார் ; சிதடர்

சிதலை வாய்ப்புற்றுடையார். 77.

# 3 யோருயிர்க்கும்.

## சிறுபஞ்சமூலம்

### 19

எ-து : எல்லாவுயிர்க்கும் ஒத்தலும், தான் படுந்துன்பம் ஆற்றலும், ஒரு பொருளின் கண்ணும் பற்றுப்படாமையும், இவை மூன்றும் தவஞ்செய்வார் குணமாவன ; இவர்களல்லாத இவ்வாழ்வார் குணமாவன : கீழ்க் குணத்தார்க்கேயாயினும் பசித்தார்க்கு உணவு கொடுத்தலும், மிக்க வெகுளி காதலும். (எதி)

### 78.

புண்பட்டார் போற்றுவா ரில்லாதார் போகியிரார்  
கண்கெட்டார் காலிரண்டும் இல்லாதார்—கண்கட்பட்டாழ்ந்து நெகிழ்ந்தவர்க் கீத்தார் கடைபோக

### வாழ்ந்து கழிவார்

# மகிழ்ந்து.

எ-து : போரின்கண் புகுந்து புண்பட்டார், பாதுகாக்குங் களைகண் இல்  
லாதார், உயிர்போந் தன்மையை அடைந்தார், குறடர், முடவர் : என்று  
சொல்லப்பட்டாருடைய கண்ணிலே தங்கள் கண்கள் பட்டு, இரங்கி மனம்  
நெகிழ்ந்து, வேண்டுவன கொடுத்தார் இடையூறுபட் டொழியாதே கடை  
போகமகிழ்ந்து வாழ்ந்து போவர். (எசு)

79. பஞ்சப் போழுதுபாத் துண்பான் கரவாதான்  
அஞ்சா துடைபடையுட் போந்தேறிவான்—எஞ்சாதே  
உண்பதுமுன் னீவான் குழலி பலிகொடுப்பான்  
எண்பதின் மேலும்வாழ் வான்.

எ-து : சிறுவிலைக் காலத்துப் பலர்க்கும் பகுத்துண்பான், தன்மாட்டுள்ள  
பொருள் கரவாது பிறர்க்கு ஈவான், படை யுடைந்தவிடத்து தான் அஞ்  
சாதே நின்று வருகின்ற படையை எறிந்து மீட்டுப் பலரையும் உய்யக்  
கொள்வான், ஒருநாளும் ஒழியாதே தான் உண்பதனை முந்துறப் பிறர்க்கு  
ஈத்துண்பான், பசித்த குழலிக்குப் பலிகொடுப்பான் : எண்பதிறு  
யாண்டின் மேலும் துன்புறுது வாழ்வான். (எசு)

## 80.

வரைவில்லாப் பெண்வையார் மண்ணைப்புற் றேறார்  
புரைவில்லார் நள்ளார்போர் வேந்தன்—வரைபோல்  
கடுங்களிறு விட்டுழிச் செல்லார் வழங்கார்  
கொடம்புலி கொட்கும் வழி.

எ-து : பொதுமகளிரைத் தமக்கு மனையாளாகத் தம்மனையின்கண்  
வையார்; பழையதாய்த் தலைமழுங்கியிருந்த புற்றின்மேல் ஏறார்; பெருமை  
யில்லாதம்முடன் நட்புக்கொள்ளார்; போர்வேந்தனுடைய வரைபோலும்  
கடுங்கனியு விட்டுழிச் செல்லார்; கொடும்புலி வழங்கும் நெறியில் நடவார்.

## புரைவில்லார்-தம்மோடு

நிகரொவ்வாதாரெடு

என்றுமாம்.

(எஅ)

81. தக்கார் வழிகேடா தாகும் தகாதவர்  
உக்க வழியரா யொல்துவார்—தக்க  
இனத்தினு னாகும் பழிபுகழ் தத்தம்  
மனத்தினு னாகும் மதி.

எ-து : தகுதியுடையார் வழிமரபு கெடாதாகும்; தகுதியில்லாதார்  
கெட்ட வழிமரபையுடையராயே தளர்வார்; பழிக்குத்தக்க இனத்தினுன்  
லாகும் பழியும்; புகழுக்குத்தக்க இனத்தினுனாகும் புகழும்; தமது மனத்  
தினளவே யுண்டாகும் உணர்வு.

(எக)

79. 2-4 பொழுது பகுத்துண்பான் காவாதான். 81. 11-12 பழியும்

புகழும்.

20

# சிறுபஞ்சமூலம்

82. கழிந்தவை தானிரங்கான் கைவாரா நச்சான்  
இகழ்ந்தவை யின்புறன் இல்லார்—மொழிந்தவை  
மென்மொழியால் உண்ணெகிழ்ந் தீவானேல் விண்ணோரால்  
இன்மொழியால் ஏத்தப் படும்.

எ-து : இறந்த பொருட்குத் தான் இரங்கான் ; தனக்குக் கைவாராதன  
வற்றை நச்சி வருந்தான் ; நல்லாரால் இகழப்பட்டனவற்றை இன்புறன் ;  
வறியார் இரந்து வேண்டினவற்றை மென்மொழி சொல்லி, உள்நெகிழ்ந்து

நவானாயின், தேவர்களால்

இனிய மொழிகளாலே

புகழப்படும்.

இதனுள்,  
கொள்க.

மென்மொழி

சொல்லுதலும்,

நதலும்

# என இரண்டாகக் (அ0)

83. காடுபோற் கட்கினிய இல்லம் பிறர்போருள்  
ஓடுபோல் தாரம் பிறந்ததாய்—ஊடுபோய்க்  
கோத்தின்னா சொல்லானாய்க் கொல்லானேற் பல்லவர்  
ஒத்தினால் என்ன குறை.

எ-து : பிறருடைய கண்டார் கண்ணிற்கினிய இல்லத்தைக் காடுபோலக்  
கொண்டு விரும்பாது, பிறருடைய பொருளை ஓடுபோலக் கொண்டு விரும்  
பாது, பிறருடைய மனையானைத் தற்பயந்த தாய்போலக் கொண்டு விரும்பாது,  
பிறர் ஊடுபோய்ச் சென்று மூண்டு இன்னுதனவற்றைச் சொல்லாது, ஒருயி  
ரையுங் கொல்லானாயின், நல்லார் பலரும் சொல்லிய நூல்களினால் காரியம்  
என்னை அவற்கு? (அக)

84. தோற்கன்று காட்டிக்  
கறவார் கறந்தபால்

பாற்பட்டா ருண்ணார் பழிபாவம்—பாற்பட்டார்  
ஏற்றயரா இன்புற்று வாழ்வன வீடழியக்  
கூற்றயரச் செய்யார்

கொணர்ந்து.

எ-து : தோற்கன் னைக்  
காட்டிப் பசுவைக் கறவார் ;  
அப்பெற்றியாற்

கறந்தபாலை நெறிப்பட்டார் உண்ணார் ; பழியையும் பாவத்தையும் தம்மேல்  
ஏற்றுக்கொண்டு விரும்பாதே தம் கிளையோடு இன்புற்றவாழும் உயிர்களைக்

கூற்று விரும்பக் கொணர்ந்து  
கொலைசெய்யார்.

இதனுள் பாற்பட்டார்  
என்பதனை ஐந்து  
பொருள்மேலும் கொள்க.

(அஉ)

85. நகையோடு மந்திரம் நட்டார்க்கு வாரம்  
பகையோடு பாட்டுரையென் றைந்தும்—தோகையோடு  
மூத்தார் இருந்துழி வேண்டார் முதுநூலுள்  
யாத்தார் அறிவினர் ஆய்ந்து.



எ-து : சிரித்தலும், ஒருவனோடு செவிச் சொல்வும், தம் உற்றார்க்காக  
வாறஞ் சொல்லுதலும், பகையாடுதலும், பாட்டிற்குப் பொருள் சொல்லு  
தலும் : என்றிவ்வைந்தும் கூட்டத்தோர் அறிவுடையார் இருந்துழி  
வேண்டாராய்ப் பழைய நூல்களிலே யாத்துவைத்தார் அறிவுடையோர்  
ஆராய்ந்து. (அக)

**82. 5 இழிந்தவை. 84.**

**13 கூற்றுவரச். 85.**

**14 அறிந்தவர்.**

**சிறுபஞ்சமூலம்**

**21**

**86.** வைதா னொருவன் இனிதீய வாழ்த்திய  
தேய்தா வுரையை யறிவானேல்—நொய்த  
அறிவறியா வாளாண் டெனவுரைப்பர் வாயுட்  
டறியேறியார் தக்காரே தாம்.

**எ-து : ஒருவனை**

யொருவன் வை.....

87. அச்சமே யாயுங்கால் நன்மை யறத்தோடு  
கச்சமில் கைம்மா றருளோந்தால்—மெச்சிய  
தோகை மயிலன்ன சாயலாய் தூற்றுங்கால்  
ஈகை வகையி னியல்பு.

88. கைம்மாறு மச்சமுங்  
காணிற் பயமின்மை

பொய்மாறு நன்மை  
சிறுபய—மெய்ம்மா

றருள்கூடி யாரறத்தோ  
டைந்தியைந் தீயிற்

பொருள்கோடி  
யெய்தல் புகன்று.

89. இம்மை நலனழிக்கு மெச்சங் குறைபடுக்கும்  
அம்மை யருநரகத் தாழ்விக்கும்—மெய்ம்மை  
அறந்தேயும் பின்னு மலர்மகளை நீக்கும்  
மறந்தேயும் பொய்யுரைக்கும் வாய்.

90. ...

91. ...

92. [இராலிருக்கை யேலாத வைகல்பனி மூழ்கல்  
குராக்கான் புகல்] நெடிய மண்ணென்—றராய்த்தன  
தேவ்வந் தணிப்பா னிவையென்னும் பெற்றூனைத்  
தேய்வமாகத் தேறுமாற் றேர்ந்து.

எ-து : இராலிருக்கையென்பதொரு நோன்பும், மிது பொலிவு பெறாத  
தாய வைகலை யுடைய நோன்பும், பனிக்குள்முழுமுதலும், குராமரத்தை  
யுடைய குறுங்கானம் போகுதலும், நோன்பு நெடிதாகப் பலநாள்விடாது  
குளித்தலும் : என இவ்வைந்தும் உலாவிப் புடைபெயர்ந்து முயன்று  
தன் துன்பங்களைக் கெடுக்கலுற்றாட்கு என் உதவ வல்ல? தன்னைப் பெற்ற  
கொழுநனைத் தேய்வமாகத் தேறிவழிபட வல்லளாயின் அவ்வழிபாடே  
யெல்லாத் துன்பமுந்தீர்க்கும். (சூ0)

93. சத்தமெய்ஞ் ஞானம் தருக்கஞ் சமையமே  
வித்தகர் கண்டவீ ளுள்ளிட்டாங்—கத்தகத்  
தந்தலிவ் வைந்தும் அறிவான் தலையாய  
சிந்திப்பிற் சிட்டன் சிறந்து.

86. ஒரு பிரதியில் இது காணப்படவில்லை. 9-10 அறிவறியாவான் ; 18 டறி யெறிவார் ; 14 தக்கரே. 87-89. இம்மூன்றாம் புறத்திராட்டிலிருந்து சேர்க்கப்பட்டன.

22

## சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : வழக்கு நூலாய் சொன்முடிவு நூலும், மெய்ஞ்ஞான நூலும், தருக்க நூலும், சமைய நூலும், அறிவின் மிக்கார் கண்ட வீட்டு நூல் நெறியும் : இவ்வைந்தும் அழகாக அறிவான் தலையாய சிட்டனாவான் சிறந்து.

(சூக)

94. கண்ணுங்காற் கண்ணுங் கணிதமே யாழினை டேண்ணுங்காற் சாந்தே யெழுதல் இலைநறுக் கிட்டலிவ் வைந்தும் அறிவான் இடையாய் சிட்டனென் றெண்ணப் படும்.

எ-து : கருதுங்கால் கருதப்படும் எண்ணும், யாழ்வல்லாததும், ஆராயுங்காற் சாந்தமைக்க வல்லாததும், சித்திர மெழுதவல்லாததும், தொழில்பட இலைநறுக்க வல்லாததும் : என இவ்வைந்து காரியமும்

அறிந்து வல்லனாவான்

இடையாய் சிட்டன்  
என்றெண்ணப்படும். (கூஉ)

95. நாணில னாய்நன்கு நள்ளாதா னாய்பெரியார்ப்  
பேணில னாய்பிறர் சேவகனாய்—ஏணில்  
பொருத்திய பூண்முலையார் சேரிக் கைத் தில்லான்  
பருத்தி பகர்வுழி நாய்.

எ-து :

நாணமில்லாதா னும்

நாயோடொக்கும் ; பிறரோடு

நட்புக் கொள்ளாதா னும்

நாயோடொக்கும் ;

குணத்தா னும் ஆறிவா னும்

பெரி

# யாரைப் கனைய்த்

பேணுதலில்லாதானும் நாயோடொக்கும்; பிறர்க்குச் சேவ  
திரிவானும் நாயோடொக்கும்; மனத்தின்கண் நிலையில்லாத  
பூணையுடையமுலையார் சேரியின்கண் கைப்பொருளின்றிக் காதலாற் சென்று  
திரிவானும் பருத்தி விற்குமிடத்துச் சென்றுநிற்கும் நாயோடு ஒக்கும்.

(கூந்)

96. நானெளிது பேண்ணேல்  
நகையெளிது நட்டானேல்

ஏனெளிது சேவக

னேற்பெரியார்ப்—பேனெளிது

கோம்பு மறைக்கும் இடாஅ யவிழின்மீ  
தம்பு பறத்த லரிது.

எ.து : ஒருத்தி பெண்குணத்தை யுடையவளாயின் அவளுக்கு நாணம்  
எளிது ; ஒருவனோடு ஒருவன் நட்பானாயின் அவனுக்கு மகிழ்ந்து நகுதல்  
எளிது ; ஒருவன் சேவகனாயின் அவனுக்கு வளி செய்தல் எளிது ; ஒருவர்  
குணத்தாற் பெரியராயின் அவர்க்குப் பிறரைப் பேணுதல் எளிது ; வஞ்சிக்  
கொம்பினை மறைக்கும் இடையினை யுடையாய் ! பலர்க்கும் சோறிடுவான்  
மேல் பிறரம்பு பறந்துசேறல் அரிது. (கூச)

97. இன்சொல்லா னாகுங் கிளைமை இயல்பில்லா  
வன்சொல்லா னாகும் பகைமைமன்—மேன்சொல்லான்  
ஆய்வில்லா ஆரநுளாம் அவ்வருள் நன்மனத்தான்  
வீவில்லா வீடாய் விடும்.

94. 8-8 கணிதமெழுத்தியாழிஞெ டெண்ணுங்காற்  
சாந்தே இலை நறுக்கிட்  
டெண்ணுங்கால். 97. 3  
கிழமை.

சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : ஒருவன் சொல்லும் உறுதியாகிய இன் சொல்லினால் சுற்ற முளதாம்; குணமில்லாத கடுஞ் சொற்களால் பகையுளதாம்; பிறர்க்குச் சொல்லும் மெல்லிய சொல்லினால் தளர்விலாத ஆரஞ் உளதாம்; அவ்வருள் ஆவது ஒருவன் மன நன்மையால்; மன நன்மையால் கேடில்லாத வீடாய் விளையும். (௯௫)

98. தக்க தீனையான் தவஞ்செல்வ னுண்மறுத்தல்  
தக்கது கற்புடை யாள்வனப்புத்—தக்க  
தழற்றண்ணென் தோளாள் அறிவில ளாயின்  
நிழற்கண் முயிராய் விடும்.

எ-து : இனையான் துறந்து தவத்தைச் செய்தல் தக்கது; செல்வத்தை யுடையான் இல்லறத்தின்கண் நின்று இடையிடையூண் மறுத்து, நோன்பு புரிதல் தக்கது; கற்புடையாள் வனப்புத் தக்கது; ஒருவன் மனையான் அறிவிலாளாய் ஒழுகின் நிழலின்கண் முயிற்றோடு ஒக்கும். (௯௬)

99. பொய்யாற் சுவர்க்கம்வா யான்நிரை யம்பொருள்தான்  
மையார் மடந்தையரி ல வாழ்வினிது—மெய்யன்றால்  
மைத்தக நீண்ட மலர்க்கண்ணாய் தீதன்றே  
எத்தவ மாணும் படல்.

எ-து : 'பொய்நெறியான் ஒழுகின் அவற்குச் சுவர்க்க முளதாம்; மெய்ந் நெறியான் ஒழுகின் அவற்கு நிரைய முளதாம்; பொருள் ஈட்டுதல் இனிதாம்; குற்றமிக்க மடந்தையரோடு கூடி இல்வாழும் இல்வாழ்க்கை இனிதாம்' என்றல் மெய்மை யன்றால்; மைத்தக நீண்ட மலர்க்கண்ணாய்! யாதானும் ஒரு தவம் படுதல் தீதன்று நன்மையேயாம். (௯௭)

100. புல்லறத்தி னன்று மனைவாழ்க்கை போற்றுடைத்தேல்  
நல்லறத் தாரோடும் நட்கலாம்—நல்லறத்தார்க்  
கட்டிட்டுண் டாற்றவாழ்ந் தார்களே இம்மையில்  
அட்டிட்டுண் டாற்றவாழ் வார்.



எ-து : புல்லிய

துறவறத்தின் நன்று  
மனைவாழ்க்கை ; மனை  
யறத்திற்

குச் சொன்னபடியே ஒழுக்கின், துறவறத்தாரோடு நட்கலாம்; ஆகலான், நல்ல  
துறவறத்தார்க்குத் தாம் ஆக்கியிட்டுத் தாமும் இடர்ப்படா துண்டவர்கள்  
இப்பிறப்பின் கண்ணும் மிகவும் இட்டுண்டு இல்வாழ்க்கை வாழ்வார். (சூஅ)

101. ஈவது நன்றுதீ தீயாமை  
நல்லவர்

மேவது நன்றுமே வாதாரோ—டோவாது  
கேட்டுத் தலைநிற்பின் கேடில் உயர்கதிக்கே  
ஒட்டுத் தலைநிற்கும் ஊர்ந்து.

99. 1-5 பொய்யாற் சுவர்க்கமாம்வாயான் நிரையமாம் கையான்.

101. 10 தலைநிற்கக்.

. 24

சிறுபஞ்சமூலம்

எ-து : பிறர்க்கு ஒன்றை சுவது நன்று ; பிறர்க்கு சுயாமை தீது ; மேவா தாரொடு நல்லராயிருப்பார் மேவி யொழுதமுதுவே நன்று ; நன்னெறிக்கு வழியாம் நூலினையே கேட்டு அதன்கண்ணே நிற்க, கேடிலாத உயர்குதியாகிய வீட்டுநெறியின்கண்ணே செல்லுஞ் செலவின் கண்ணே நிற்கும் மேற் கொண்டு. (கூக)

102.

உண்ணிடத்து மொன்றார் மேலிவிடத்தும் மந்திரங்கொண் டெண்ணிடத்தும் செல்லாமை தான்தலையே—எண்ணி

உரைப்பூசல் போற்றல்  
உறுதவமேற் கங்கைக்  
கரைப்பூசை போறல்  
கடை.

எ-து : பிறருண்ணுமிடத்தும், பகைவராயினார் தளர்த்தவிடத்தும், பிறர் குழ்ச்சி கொள்ளுமிடத்தும், செல்லாமைதான் ஒருவர்க்குத் தலைமையாகிய குணமாம் ; ஆராய்ந்து பிறரோடு மாறுபட்டுச் சொல்லுஞ் சொல்வென்றி தமக்குளதாகப் பாதுகாத்தலைச் செய்தல், மிக்க தவத்தை மேற்கொண்ட காலத்துப் பிறவுயிரைக்கொன்று தின்கை காரணமாக மாயத்தால் தவவேடங்

கொண்ட பூசையை ஒத்தல்,

கீழ்மைத்து.

(க00)

103.

பத்தினி சேவகன் பாத்தில் கடுந்தவசி  
பொத்தில் பொருட்டிறத்துச் செவ்வியான்—பொத்தின்றி  
வைத்தால் வழக்குரைக்குஞ் சான்றான் இவர்செம்மை  
செத்தா லறிக சிறந்து.

எ-து : பத்தினியும்,  
சேவகனும், குற்றமில்லாத  
கடுந்தவசியும், பொருட்  
பொத்தின்கண் பொத்தின்றிச்  
செவ்வியனாய்த்  
தேறப்படுவானும், முதன்மை

யாக அரசனால் வைக்கப்பட்டால் பொத்தின்றி வழக்குரைக்கும் சான்றவனும்;  
என இவ்வைவர் செம்மையும் இவர் செத்தாலறிக மிகவும். (க00)

104. வழிப்படர் வாய்ப்ப வருந்தாமை வாயல்  
குழிப்படல் தீச்சொற்க ளோடு—மொழிப்பட்ட  
காய்ந்து விடேல் களைந்துய்யக் கற்றவர்  
ஆய்ந்து விடேல் அறம்.

எ-து : பிறர்வழிச் செலவு, வாய்க்குங் காரியங்களை முயன்று வருந்  
தாமை, மெய்ம்மை யல்லாத நெறியின்கண் சேறல், பிறரைப் பழித்துக்

கூறுஞ் சொற்கள், நல்லார்  
சொல்லப்பட்ட குணங்களை  
நீக்குதல் : என இவ்  
வைவந்தையும் கற்றறிவார்  
களைந்து நீத்தல் அறமாவது.  
(க0௨)

சிறுபஞ்சமூலம்

102. 13 கரைப்பூசல்.

103.

104. 2-4 வாயல் வருந்தாமை மெய்ம்மை.

முற்றிற்று.

11-12 சான்றோரிவரைவர்.

செய்யுள் முதற்குறிப்பு  
அகராதி

செய்யுள்

அச்சமே

அரம்போற் கிளை

அழியாமை  
அறம்நட்டான்  
ஆணைக்கம்  
ஆம்பல்வாய்

இடரின்னா  
இம்மைநல  
இராவிருக்கை  
இல்லியலார்  
இன்சொல்லா

ஈவது நன்று  
ஈன்மெடுத்தல்  
உடம்பொழிய  
உடையிட்டார்  
உண்ணாமை  
உண்ணிடத்து  
உயிர்நோய்

ஏலாமை நன்று  
ஒத்தவொழுக்கம்  
ஒருவன் அறிவானும்

கண் ணுங்காற்  
கண் வனப்பு

கதநன் று  
கல்லாதான்  
கலங்காமை  
கழிந்தவை

கள்ளான்  
கள்ளுண்டல்  
கற்புடைய

காடுபோற்  
குளந்தொட்டு



கைம்மாறு

கொண்டான் கொழுந

கொண்டான் வழி

கொல்லாமை

கொன்றான் கொலை

கொன்றுண்பான்

4

எண்	செய்யுள்	எண்
... 87	கோதலும்	... 13
... 62	சத்தமெய்ஞ் ஞானம்	... 93
... 47	சிக்கர்சிதடர்	... 76
... 28	சிலம்பிக்கு	... 11
... 29	சிறைக்கிடந்தார்	... 71
... 55	சூலாமை சூவிற்	... 75
... 14	தக்கதினையான்	... 98
... 89	தக்கார் வழி	... 81
... 92	தன்னிலையும்	... 58
... 36	தான்பிறந்த	... 68
... 97	தேவரே கற்றவர்	... 20
... 101	தொழீஇ யட	... 38
... 72	தோற்கன்று	... 84
... 6	நகையொடு	... 85
... 41	நசைகொல்லார்	... 48
... 52	நட்டாரை	... 18
... 102	நல்ல வெளிப்படுத்து	... 57
... 32	நன்புலத்து	... 60
... 61	நாணிலனாய்	... 95
... 2	நாணிலான்	... 12

...	31	நாணெளரிது	...	96
...	94	நாள் கூட்டம்	...	44
...	9	நீண்டநீர்	...	49
...	17	நீரறம் நன்று	...	63
...	5	நெடுக்கல்குறுக்கல்	...	69
...	74	நெய்தல் முகிழ்த்துணை	...	30
...	82	பக்கம் படாமை	...	77
...	21	பஞ்சப்பொழுது	...	79
...	25	படைதனக்கு	...	7
...	4	பண்டாரம்	...	40
...	83	பத்தினிசேவகன்	...	103
...	66	பற்றினான்	...	8
...	88	பிடிப்பிச்சை	...	64
...	54	பிழைத்த பொறுத்தல்	...	16
...	15	புண்பட்டார்	...	78
...	51	புல்லறத்தினன்று	...	100
...	70	பூத்தாலுங்காயா	...	23
...	10	பூவாதாள்	...	42

சேய்யுள்

பூவாது காய்க்கும்

பெருங்குணத்தார்

பேண்டக்கம்

பொச்சாப்பு

பொய்யாமை நன்று

பொய்யாமைபொன்

பொய்யாற் சுவர்க்கம்  
பொருள்போகம்  
பொருளுடையான்  
பொன்பெறுங்  
போர்த்தும்  
மக்கட் பெறுதல்  
மயிர்வனப்புங்

# சிறுபஞ்சமூலம்

எண்	சேய்யுள்	எண்
... 22	முழுதுணர்ந்த	... 1
... 26	வடிவிளமை	... 24
... 45	வருவாய்க்குத்	... 43
... 50	வரைவில்லாப்	... 80
... 39	வலியழிந்தார்	... 73
... 19	வழிப்படர் வாய்ப்ப	... 104
... 99	வார்சான்ற	... 46
... 59	வான்குரீஇ	... 27
... 3	வெந்தீக்காண்	... 65
... 56	வேட்டவன்	... 33
... 67	வைததனா	... 35
... 53	வைதானொருவன்	... 86
... 37	வைப்பாளே	... 34

# நூற்போருள் அகராதி

நூற்போருள்

சேய்யுளெண்

அச்சம் கருதும் ஈகை : பயனில் லாத்து ...	88
அச்சம் : ஈகைவகையின் இயல்பு ..	87
அச்சமின்மை : இ யை ந் தீ யி ந் பொருளெய்தும் ...	88
அஞ்சாமைக் குணத்தான் : வேந்த னால் தேறப்படுவான் ...	59
அடக்கம் : கொழுநனைத் தன் வரைத் தாழ்க்குஞ் செயல் ...	45
அடங்காப் பெண் : ஆகுமேல் உள்ள நோய் வேண்டாவுயிர்க்கு ...	62
அடிசில் (யாக்கைக்குத் தக்கன) : அறிவில்லார்க் காப்படுப்பிற் ... ..	40

அண்டாது வேல்வழி வீழாமை :  
வெம்முனைக்கட் சென்றார்  
குணம் ... 15

அணியிழையைக் காப்பார் : கொண்  
டான் (கொழுநன்), உடன்பிறந்  
தான், மாமன், மகன், தந்தை... 54

அந்தண் மகற்சார்ந்த தந்தை :  
உண்ணெகிழ்தல் ... 65

அம்மை அருநாகத் தாழ்விக்கும் :  
பொய்யுரைக்கும் வாய் ... 89

அமிர்து ஆவன : கற்புடைய  
பெண் கொழுநனுக்கு, கற்றடங்  
கினான் உலகுக்கு, நற்புடைய  
நாடு வேந்தனுக்கு, வேந்து  
நாட்டுக்கு, சேவகன் வேந்தனு  
க்கு ... 4

அமைச்சன் : யாதும் பிளந்தறியும்  
பேராற்றலான் ... 58

அமைச்சனாவான் அறிதற்குரியன 58



அரக்கு : யார்க்குஞ் செயலாகாது 27

அரசன் : தன்னிலை, தொழில்நிலை,  
துப்பெதிர்ந்தார் நிலை, இயல்நிலை  
இவற்றை அளந்தறிந்து செய்  
வான் ... 58

அரண் ஐந்து : நீண்ட நீர், காடு,  
களர், நிவந்து வீண்தோயும்  
மலை, மக்கள் ... 49

அரம் போற் கிளை : ஆகுமேல்  
உள்ள நோய் வேண்டாவுயிர்க்கு 62

நூற்பொருள் செய்யுளெண்

அரியராவார் : பிறரிற் செல்லார்... 52

அரிவையர் பல், வாய் முதலிய  
வுறுப்புக்கள் : நிறைகாக்க விடா  
தன ... 55

அரிவையை மூங்கில் போலக்  
கொளல் : நிறைகாத்தற்காம் ... 55

அருகன் குணம் : முழுதுணர்தல், காமம் வெகுளி மயக்க மூன்று மொழித்தல், மூவாமை ...	1
அருள் : ஈகைவகையின் இயல்பு...	87
அருள் : கூடி ஈயிற் பொருளெய் தும் ...	88
அருள் : மன நன்மையான் ஆம் ...	97
அருள் : மென்சொல்லானாகும் ...	97
அருளால் (பொன்றுங்காற் போர் த்த) இருள்தீரக் கூறப்படுங் குணத்தினான் : வேந்தனால் தேறப்படுவான் ...	59
அருளினானாகும் அறம் ...	35
அருளுடையான் : செய்யான்பழி, பாவஞ்சேரான், புறமொழியும் உய்யான் ...	3
அருளுடையான் கண்ணது: அறம்	3

அருளோடு கூடியது : பொருள் கோடி யெய்தும் ஈகை ...	88
அலர்மகளை நீக்கும் : பொய்யுரைக் கும் வாய் ...	89
அலவலையல்லாமை : தலைமகனைத் தாழ்க்கு மருந்து ...	53
அவாநீக்கி யுண்ணாமை : நன்று ...	52
அவியாத் தொண்டு : ஆகுமேல் உள்ளநோய் வேண்டாவுயிர்க்கு ...	62
அவிழி(டுவா)ன் மீது அம்புபறத்தல் அரிது ...	96
அழலாய்விடும் : மனையாள் அறி விலளாயின் ...	98
அழி தல் : மாமானத்தானாயின் அறிவு ...	57
அழிந்த மனையாளே இல்லைத்தல் : பேரதமா முதுநூலார் மொழிந்	

28

சிவபஞ்சமூலம்

தாற்பொருள்	செய்யுளெண்
அழியாமை எத்தவமும் : செய்யத் தக்கது ...	47
அறத்தால் இருள்தீரக் கூறப்படுங் ருணத்தினுள் : வேந்தனால் தேறப்படுவான் ...	59
அறத்தோடு கூடியது : பொருள் சோடி யெய்தும் ஈகை ...	88
அறம் : அருளுடையான் கண்ணது	3
அறம் : நெகிழ்ந்த அருளிணுகும்	35
அறம் அறமேற் சொற்பொறுக்க...	67
அறம் ஆவது : வழிப்படர், வாய்ப்ப வருந்தாமை, வாயல் குழிப் படல், தீச்சொற்கள், மொழிப் பட்ட காய்ந்து விடுதல் - இவற் றைக் களைந்து விடுதல் ...	104
அறம் : ஈகைவகையின் இயல்பு ...	87
அறம் தேயும் : பொய்யுரைக்கும் வாய் ...	89
அறம் நட்பான் : புன்னெறிபோ காது நன்னெறிக்கண் நிற்க ...	28
அறம் பெருமை : கருப்பம் கலந் காமைக் காத்தல், கருச் சிதைந் தால் இலங்காமைப் பேர்த்தரல், ஈற்றம் விலங்காமைக் கோடல், குழவிக்கு மருந்து, குழவியை வெருட்டாமை என ஐந்து ...	74
அறன் : அருளுடையான் கண்ணது	3
அறிமடங் கொள்க : மடம் பொழிய வேண்டின் ...	6
அறிவறியா ஆள் : வைதானொரு வன் ...	86
அறிவில்லாரைக் காக்க விடக் கூடாதன : பண்டாரம், பல் கணக்கு, கண்காணி, இவ்லார், அடிசில் ...	40

தாற்பொருள்	செய்யுளெண்
அறிவு முதிராமை : கேடு ...	50
அன்பான் (ஆசானுக்கு) : மாணக் கன் ...	29
ஆசான் : ஆணக்கம் வேண்டாதான்	29
ஆசான் : உயர்கதிக்கு உய்ப்பான்...	34
ஆசானை வணங்கல் : மாணக்கன் செய்கை ...	30
ஆணக்கம் வேண்டாதான் : ஆசான் ...	29
ஆதர் : முன் பொருள் செய்யா தார் ...	20
இகழ்ந்தவை இன்புறான் : விண் னோரால் ஏத்தப்படுவான் ...	82
இசை : வாதி பெறுவது ...	55
இசை கொல்லார் ...	48
இடம் பொழிய(ப்புதழ்)வேண்டின் : ஈகை ...	6
இடரின்னா : கட்டார்கள் ...	14
இடையாய சிட்டனாவான் : கணி தம், யாழ், சார்தமைத்தல், சித்திர மெழுதல், இலைநறுக்கல் இவை அறிவான் ...	94
இத்துணையா மென்றுரைத்தல் : எண் வனப்பு ...	9
இம்மை நலனழிக்கும் : பொய் யுரை க்கும் வாய் ...	89
இம்மையில் அட்டிட்டுண்டு வாழ் வார் : துறவறத்தார்க்கு அட் டிட்டுண்டு வாழ்ந்தார் ...	100
இயனிலை : அரசனாவான் அறிதற் குரியது ...	58
இராவிருக்கை : எவ்வம் தணித்தற்கு மகளிர் செய்யும் நோன்பு ...	92

அறிவினர் முதுதுணுள் யாத்தன ... 85  
 அறிவு ஆவது: நல்ல வெளிப்படுத்  
 தல், தீய மறந்தொழிதல்,  
 உயிர்க்கு ஊற்றங்கோலாதல்,  
 மாயம் பிறப்பொருட்கண் மாற்  
 தல், மாமானத்தான் அழிதல் ... 57  
 அறிவுடையார் கட்டமாயிருந்துழி  
 வேண்டார்: நகை, மந்திரம்,  
 நட்பார்க்கு வாரம், பகையாடு  
 தல், பாட்டுரைசொல்லுதல் ... 85

இருகாலெருது: துன்பமிலேம்  
 பண்டு யாமே வணப்புடையேம்  
 என்பார் ... 20  
 இல்பொருள்: எல்லாம் அறிவான்,  
 யாதொன்றும் அறியாதவன்,  
 குணனடங்க இல்லான், குற்ற  
 மடங்க இல்லான், கணனடங்கக்  
 கற்றான் ... 31  
 இல்லகத் தன்பிற் றுறவாமை:  
 உடம்பினுள் ஆய பயன் ... 18

சிறுபஞ்சமூலம்

29

# நாற்போநள் செய்யுளெண்

இல்லாதான் ஒல்லாப்பொருள் இல் லார்க்கு ஈத்தறியானென்றல் : நல்லார்கள் கேட்பின் நகை ...	5
இல்லார் (யாக்கைக்குத் தக்க அறி வில்லார்க் காப்படுப்பின்) : காக் கைக்குக் காப்படுத்த சோறு ...	40
இல்லியலார் நல்லறம் : தானம் ...	36
இல்லுட் பாரறம் : நன்று ...	63
இல்வாழ்வார் கடன் : பசித்தார்க்கு ஊண் ஈத்தல், கழிசினங்காத்தல்	77
இலிங்கி : சாரார் பகைபோற் சலி த்து ...	42
இலைநறக்கல் அறிவான் : இடை யாய சிட்டனாவான் ...	94
இழுவன்றினிதுதவம் : உயிர்நோய் செய்யாமை, உறுநோய் மறத் தல், செயிர்நோய் பிறர்கண் செய்யாமை, விழைவு விடுதல், வெகுளி விடுதல் இவை கூடுமா யின் ...	32
இழிசினர்க்கேயானும் பசித்தார்க்கு ஊண் ஈத்தல் : இல்வாழ்வார் கடன் ...	77
இழைத்த தீவ்கெண்ணி யிருத்தல் : சிறுமை ...	16
இளங்கால் துறவாதவர் : தொக்கோ பக ...	24
இளங்கிளையை நாடாதே தீ துரைத் தல் : நஞ்சு ...	13
இளமை : துளங்குநிலை யுடையது	24
இளையான் தவம் : தக்கது ...	98
இறைப்பிச்சை : சிறுபயம் ...	64
இன்சொல்லானாகும் : கிளைமை ...	97
இன்புற்று வாழும் உயிர்களைக்	

# நாற்போநள் செய்யுளெண்

ஈகையாற்றுக் : இடம் பொழிய (புகழ்) வேண்டின் ...	6
ஈகைவகை : அச்சம், நன்மை, அறம், கைம்மாறு, அருள் ...	87
ஈண்டின் : இயைபுந் திரு ...	6
ஈபவர் : இன்னவர் என்னார் ...	73
ஈயாமை : தீதாவது ...	101
ஈவது : நன்றாவது ...	101
ஈற்றம் விலங்காமைக் கோடல் : அறம் பெருமையாவது ...	74
ஈன்றபின் ஏலாமை யறிபவர் : ஊனுண்ணுமை கொல்லாமை நன்று ...	75
ஈன்றெடுத்தல் : பேரதமா முது தூலார் மொழிந்தது ...	72
உகிர்வனப்பு : வனப்பல்ல ...	37
உடம்பினார் வேலி ஒருப்படுத்து * ரத் தொடங்கான் : உயர்கதிச் ஈசேறல் துணிவு ...	34
உடம்பினான் ஆய பயன் : நட டாரை ஆக்குகல், பகை தணித் தல், பட்டாரணி யல்குலார்ப் படிதல், ஒட்டித் தொடங்கினார் மாட்டு அன்பிற் றுறவாமை, இல் லகத் தன்பிற் றுறவாமை ...	18
உடம்பு ஒருபால் மறைத்தல் : உண் டற்கு மேவி ஆய்ந்துகொண்ட வேடம் ...	67
உடம்பொழிய வேண்டின் : உயர் தவம் ...	6
உடன்பிறந்தான் : அணியியழைக்க காப்பான் ...	54
உடனுறைதல் : தலைமகளைத் தாழ் க்கு மருந்து ...	53

கொலை செய்யார் ; பாற்பட்டார்.	84	உடுத்தவுடை உரித்திடுதல் : உண்	
இன்றுகாறு யாங்கண்டிலம் : சாலா		டற்கு மேவி ஆய்ந்துகொண்ட	
மை நன்றென் பாரையும், தவஞ்		வேடம்	67
செய்தல் தீதென்பாரையும் ...	61	உடையிட்டார் : செவ்வகைச்சேவ	
இன்னுதன் : நட்டார்கண் இடர்,		கர் அணுகார்	41
நாட்டார்கண் ஈயாமை, கள்ளர்		உண்டற்குமேவி ஆய்ந்துகொண்ட	
கண் தொடர், தூயார்ப்படர்வு,		வேடங்கள் : போர்த்தல், உடுத்த	
கொண்ட விரதம் குறைவு ...	14	வுடை உரித்திடுதல், நீறுபூசுதல்,	
இனத்தினனாகும் : பழி ...	81	சடைநீட்டுதல், உடம்பு ஒருபால்	
இனத்தினனாகும் : புகழ் ...	81	மறைத்தல்	67

## 30

### சிறுபஞ்சமூலம்



- உண்ணாத் தவசிகட்கு உணவு ஈந்  
தார் : மன்னராய் வாழ்வார் ... 71
- உண்ணிடத்துச் செல்லாமை :  
தலைமை ... 102
- உண்பதுமுன் ஈவான் : எண்பதின்  
மேலும் வாழ்வான் ... 79
- உணர்வு : பேதைக்கு உரைத்தாலும்  
செல்லாது ... 23
- உணர்வு : மேதைக்கு உரையா  
மைச் செல்லும் ... 22
- உப்பு : கூற்றோடு எடுத்திரத்தல்... 64
- உப்பு : சிறுபயம் ... 64
- உய்ப்பான் : உயர்கதிச் சேறல்  
துணிவு ... 34
- உயர்கதிக்கு உய்ப்பான் : ஆசான், 34
- உயர்கதிக்குச் செல்லும் வழியா

வது : ஓவாதே கேட்டுத் தலை  
நிற்றல் ... 101

உயர்கதிச் சேறல் துணிவு : உயிர்  
கொன்று ஊரூரத்தொடங்கா  
னேல் ... 34

உயர்தவஞ் செய்க : உடம்பொழிய  
வேண்டின் ... 6

உயிர்க்கு உள்ள நோய்களாவன :  
அரம்போற்கிளை, அடங்காப்  
பெண், அவியாத்தொண்டு, மரம்  
போல் மகன், கள்ளநோய்  
காணும் அயல் ... 62

உயிர்க்கு ஊற்றங்கோ லாதல் :  
அறிவு ... 57

உயிர்கொல்லார் : என்பெறினும் ... 48

உயிர்கொன்று ஊரூரத்தொடங்கா  
னேல் : உயர்கதிச்சேறல் துணிவு ... 34

உயிர்நோய் செய்யாமை (கூடு  
மாயின்) : இழவன்றினிது தவம் ... 32

உயிரழுங்க நாவாடான் : ஊனுடம்பு  
எஞ்ஞான்றுந் தான் மறுத்துக்  
கொள்ளான் ... 21

உரைப்பூசலில் வென்றிபோற்றல் :  
கடை ... 102

உலகம் ஒவா துரைப்பன : வரப்பயர  
நீர்சாலும், நீர்சான்று நெல்லு  
யரும், நெல்லுயரக் குடியுயரும்,  
குடியுயரக் கோவுயரும் ... 46

**நாற்போருள்                      சேய்யுளெண்**

உலண்டு நூல் : யார்க்கும் செய  
லாகாது .. 27

உழவஞ்ஞவான் ... 60

உழுமகற்குக் கேடு : தொழின் மகன்  
றன்னொடு மாறுதல் ... 50

உழுவயலாக்கியவன் : ஏ கு ஞ்  
சுவர்க்கமினிது ... 66

உள் நெகிழ்தற்குரிய : வெந்தீக்காண்  
வெண்ணெய், வெந்தீக்காண்  
மெழுகு, நீர்சேர்மண், நீர்சேர்  
உப்பு, அந்தண்மகற் சார்ந்த  
தந்தை ... 65

உள்நெகிழ்ந்து ஈயின் : குன்றுபோற்  
கூடும் பயன் ... 65

உள்ளநோய் வேண்டா வுயிர்க்கு ... 62

உறுநோய் மறத்தல் (கூடுமாயின்) :  
இழவன்றினிது தவம் ... 32

ஊடுபோய்க் கோத்தின்று சொல்  
லானுக்கு : நூல்கள் மிகை ... 83

ஊணைமவு : தலைமகனைத் தாழ்க்கு  
மருந்து ... 53

ஊணிலான் செய்யும் உதாரம் :  
நகை ... 12

ஊன்மறுத்துக் கொள்ளான் :  
ஊனுடம்பு எஞ்ஞான்றுந் தான்  
மறுத்துக்கொள்ளான் ... 21

ஊனுடம்பு எஞ்ஞான்றுந் தான்  
மறுத்துக் கொள்ளான் : கள்  
ளான்; சூது கழுமான், கரியாரை  
நள்ளான், உயிரழுங்க நாவா  
டான், ஊன்மறுத்துக் கொள்  
ளான் ... 21

ஊனுண்ணுமை கொல்லாமை  
நன்று : சூலாமைத்துன்பம்,  
சூலிற் படுந்துன்பம், ஈன்றின்

ஏலாமை, வளர்ப்பருமை, பிள்ளை சாப்பு வல்லாமை இவை அறி பவர்	...	75
ஊனுண்ணானேல் : பேர்த்துடம்பு கோடலரிது	...	19
ஊனேத் துய்த்தல் : நஞ்சு	...	13
எச்சம் குறைபடுக்கும் : பொய் யுரைக்கும் வாய்	...	89

சிறுபஞ்சமூலம்

31

நாற்போருள்	செய்யுளெண்
எண்பதின் மேலும் வாழ்வான் ; பஞ்சப்பொழுது பாத்துண்பான், கரவாது ஈவான், ப டையுட் புகுந்தெறிந்து உய்யக் கொள் வான், உண்பதுமுன் ஈவான், குழவிக்குப் பலிகொடுப்பான் ...	79
எண்வனப்பு : இத்துணையா மென் றுரைத்தல் ...	9
எத்தவமானும் படல் : தீதன்று ...	59
எப்பொருளும் முற்றினான் : முதல் வன் ...	8
எருப்போற்றுதல் : ஸுண்கலப்பை துலோதுவார் கருத்து ...	60
எல்லாம் அறிவான் : இல் ...	31
எவ்வந்தணித்தற்கு மகளிர் செய்யும் நோன்புகள் : இராவிருக்கை, ஏலாதவைகல், பனிமூழ்கல், குராக்கான்புகல், நெடியமண் ...	92
எழுத்தினேக் கல்லாமை : தீது ...	51
எளிதாவன : பெண்ணேல் நாண், நட்டானேல் நகை, சேவகனேல் ஏண், பெரியராயின் பிறர்ப் பேண் ...	56
எளியாரை யிகழல் : தீது ...	52
என்பெறினுங் கொல்லா ரியைந்து	48
ஏகும் சுவர்க்கமினிது : குளந் பொட்டுப்பாற்படுத்தான், காவு பதித்துப் பாற்படுத்தான், வழி தீத்துப் பாற்படுத்தான், உளந் தொட்டு உழுவயலாக்கிப் பாற் படுத்தான், கிணறுதொட்டுப் பாற்படுத்தான் ...	66
ஏண் : சேவகனேல் எளிது ...	96
ஏணிலான் சேவகம் : நகை ...	12

நாற்போருள்	செய்யுளெண்
ஒட்டித் தொடங்கினார் மாட்டு அன் பிற்றுறவாமை : உடம்பினுய பயன் ...	18
ஒருங்குணர்ந்து தீச்சொல்லே காமின் ...	26
ஒரு கோயுமின்றி வாழ்வார் : சிக்கர் நோய், சிதடர் நோய், சிதலை போல் வாயுடையார் நோய், துக்கர் நோய், துருநாமர் நோய் இவை தீர்த்தார் ...	76
ஒரோவொருவர்க் கொல்காதோ ரொன்றுபடும் ...	27
ஒழிக்கத்தகாதது : ஐந்தடக்குதல்	69
ஒழிக்கலாவன : மயிர்நெடுக்கல், மயிர்குறுக்கல், துறைநீர்நீடா டல், வடுத்தீர் பகல்வாயுறை ...	69
ஒழுக்கமும், கொலை பொய் புலால் களவு இவையல்லனவும் : சிறு பஞ்சமூலம் ...	2
ஒன்றினேக் கண்மீழிக் கடவான் : நாச்சாம் ...	10
ஒன்றிடையிட் டென்பார்க்கு உண வீந்தார் : மன்னராய் வாழ்வார்	71
ஒன்றார் மெலிவிடத்துச் செல்லா மை : தலைமை ...	102
ஒடுநீர்ப்புக்கார் : செவ்வகைச் சேவகர் அணுகத்தகார் ...	41
ஒதுதல் : மாணுக்கன் செய்கை ...	30
ஒர்த்துடம்பு பேருமென்று ஊனவாயுண்ணானேல் : பேர்த் துடம்பு கோடலரிது ...	19
ஒவாதே கேட்டுத் தலைநிற்தல் : உயர் கதிக்குச் செல்லும் வழி	101
கற்கைக்கரைப் பூசைபோறல் (தவம் மேற்கொள்ளலில்) :	

ஏலாதலைவகல் : எவ்வந்தணித்தற்கு மகளிர் செய்யும் நோன்பு ...	92
ஏலாமை : நன்று ...	61
ஐந்தடக்கின் வேரும்பம் வேண் டான் விடும் ...	69
ஐந்தடக்குதல் : ஒழிக்கத் தகாதது	69
ஐந்தியைந்தீயின் : பொருள்கோடி யெய்தல் ...	88
ஐயம் : சிறுபயம் ...	64

கடை ...	102
கட்களவு குது கருத்தினார் பண்கட் டெடுத்துக் காட்டும் பயின்று ; புறம் ஈட்டான் ...	28
கட்டெறிந்த பாவமுள விடம் : கொன்றான், கொலையையுடன் பட்டான், கொன்றதனைக் கொண்டான், கொன்றதனை அட்டான், கொன்றதனை புண் டான் ...	70

32

சிறுபஞ்சமூலம்



நூற்போருள்	செய்யுளேன்
கடவான் ஒன்றானைக் கண்டுழி நாச் சாம் ...	10
கடன் : இல்வாழ்வார்க்குரியன ...	77
கடன் : தவஞ்செய்வார்க்குரியன ...	77
கடுஞ்சொற் பொருராயின் : துற வறம் பொய், இல்வறம் மெய் ...	67
கடுந்தவசியை : செத்தால் அறிக சிறந்து ...	103
கடைபோக மகிழ்ந்து வாழ்வார் : போரிற் புண்பட்டார், போற்று வாரில்லாதார், போகுயிரார், கண்கெட்டார், காலிரண்டும் இல்லாதார் இவர்கட்கு ஈந்தார்	78
கடையாவன : உரைப் பூசலில் வென்றிபோற்றல், தவம்மேற் கொள்ளலில் கற்கைக்கரைப் பூசைபோதல் ...	102
(கண்காணி : யாக்கைக்குத் தக்க அறிவில்லார்க்காப்படுபின் காக் கைக்குக் காப்படுத்த சோறு ...	40
கண்கெட்டார்க்கு ஈந்தார் : கடை போக மகிழ்ந்துவாழ்வார் ...	78
கண்டிலாதவர் : சாலாமை நன் றென்பார், தவம் நனிசெய்தல் தீதென்பார் ...	61
கண்ணோட்டம் : கண்வனப்பு ...	9
கண்வனப்பு : கண்ணோட்டம் ...	9
கணவற்பிரிந்துறைதல் : தீப்பெண் தொழில் ...	25
கண்ணடங்கக் கற்றான் : இல் ...	31
கணிதம் அறிவான் : இடையாய சிட்டுவான் ...	94
கதம் : தீது ...	51
கதம் நன்று : மாண்பிலார் முன் னர் ...	17

நூற்போருள்	செய்யுளேன்
கருப்பம் கலங்காமைக் காத்தல் : அறம் பெருமையாவது ...	74
கல்லாதார் : பூதர் ...	20
கல்லாதான் காணும் நுட்பம் : நல் லார் கேட்பின் நகை ...	5
கல்லாரும் கற்றாரினத்தா ரல்லாரும் பெறுவது : நல்லாரினத்து நகை	56
கல்லான் நன்முணர்வார் முன் : நாச்சாம் ...	10
கலந்தபிற் கீழ்காணார் ...	38
கவிபெறுவது : பொருள் ...	56
கழிசினங்காத்தல் : இல்வாழ்வார் கடன் ...	77
கழிந்தவற்றிற்கு இரங்கான் : விண் னோராண ஏததப்பவோன் ...	82
கழிய மதம் நன்று : மாண்பிலார் முன்னர் ...	17
கள்ளநோய் காணும் அயல் : ஆகு மேல் உள்ள நோய் வேண்டா உயர்க்கு ...	62
கள்ளர்கண் தொடா : இன்றாதது	14
கள்ளான் : ஊனுடம்பு எஞ்ஞான் றுந் தான் மறுத்துக்கொள்ளான்	21
கள்ளானேல் : பேர்த்துடம்பு கோடலரிது ...	19
கள்ளுண்ணல் : தீப்பெண் தொழில்	25
களர் : அரண் ...	49
கற்பனைத்து மூன்றுங் கடிந்தான் : மாணக்கன் ...	29
கற்புடைய பெண் : கொழுநனுக்கு அயிந்து ...	4
கற்புடையாள் வனப்பு : தக்கது ...	98
கற்புடையாள் : விளங்கிழையாவான்	33
கற்றடங்கினான் : உலகத்தார்க்கு	

கரவாது ஈவான் : என்பதின் ...	4
மேலும் வாழ்வான் ...	79
கரியாரை நள்ளான் : ஊனுடம்பு எஞ்ஞான்றுந் தான் மறுத்துக் கொள்ளான் ...	21
கருங்குணத்தார் கேண்மை கழித்தல் : வாய்ச்சொல்லன்று வழக்கு ...	26
கருச்சிதைந்தால் இலங்காமைப் பெயர்த்தரல் : அறம் பெருமை யாவது ...	74
அமரது ...	4
கற்றவர் ஆய்ந்து கைவிடுதற்குரியன : பிறர் வழிப்படர்வு, வாய்ப்ப வகுந்தாமை, வாயல் குழிப்படல், தீச்சொற்கள், திக்குணங்கள் ...	104
கற்றவர் : தேவர் ...	20
கற்றான் பெறுவது : பொன் ...	56
கறந்தபால் (தோற்கன்று காட்டிக்) உண்ணார் : பார்ப்பட்டார் ...	84

## சிறுபஞ்சமூலம்

33

கன்று சாவப் பால் கறவாமை: செய்யத்தக்கது ...	47
காக்கைகக்குக் காப்படுத்த சோறு போல்வன : பண்டாரம், பல் கணக்கு, கண்காணி, இல்லார், அடிசில் இவற்றை அறிவில் லாரைக் காப்படுப்பின் ...	40
காடு : அரண் ...	49
காத்துண்பான் : பிணி காணான் ...	8
காதிரண்டு மில்லாதாள் எக்கழுத் தஞ் செய்தல் : நல்லார்கள் கேட்பின் நகை ...	5
காதின் வனப்பு : வனப்பல்ல ...	37
காமம் வெகுளி மயக்க மூன்று மொழித்தல் : அருகன் இயல்பு.	1
கால் வனப்பு : (இரந்து) செல் லாமை ...	9

காலன் வருதல் : வாய்ச்சொல்	
லன்று வழக்கு	... 26
காலிரண்டும் இல்லாதார்க் கீந்தார் :	
கடைபோக மகிழ்ந்துவாழ்வார்	78
காவு பதித்தவன் : ஏகும் ஈவர்க்க	
மினிது	... 66
கிணறு தொட்டவன் : ஏகும்	
ஈவர்க்க மினிது	... 66
கிளைஞர் மிசை : கொல்லார்	... 48
கிளைமை : இன்சொல்லானாகும்	... 97
கிளையின் குணம் : தண்டாது வழி	
யொழுகல்	... 15
குடி : துளங்குநிலை யுடையது	... 24
குடிப் பிறந்தான் (உண்டுழி	
யுணர்ந்து) : நாச்சாம்	... 10
குடியுயர : கோவுயரும்	... 46
குணம் ஆவன : கொண்டான் வழி	
யொழுகல், தந்தைக்குத் தண்	

டான் வழியொழுகல், தன் கிளை தண்டாது வழி ஒழுகுதல், வேல் வழி வெம்முனை வீழாமை, நாடு கோல்வழி வாழ்தல் ...	15
குணனடங்க இலலான் : இல் ...	31
குராக்கான் புகல் : எவ்வந்தணித் தற்கு மகளிர் செய்யும் நோன்பு	92
குரைத் தெழுந்த நாய்வாயுள் நல்ல தசை : கீழுயிர்க்கு ஈ துற்று ...	17

5

நாற்போநர்	செய்யுளெண்
குலம் : தந்தையானாகும் ...	33
குலம் : துளங்குநிலை யுடையது ...	24
குழவிக்குப் பலிகொடுப்பான் : எண்பதின் மேலும் வாழ்வான்	79
குழவிக்கு மருந்து : அறம் பெரு மையாவது ...	74

குழுவியை ஏன்றெடுத்தல் : பேரற மா முதுநூலார் மொழிந்தது ...	72
குழுவியை வெருட்டாமை : அறம் பெருமையாவது ...	74
குளந்தொட்டவன் : ஏகும் சுவர்க்க மினிது ...	66
குற்றம் அடங்க இல்லான் : இல் குறித்த முடியத்துளங்கு நிலையுடை யன : வடிவு, இளமை, வாய்த்த வனப்பு, வணங்காக்குடி, குலம்	24
குன்றுபோற் கூடும் பயன் : உண் ணெகிழ்ந்து சிறி தெனினும் நயின் ...	65
கூழ் : சிறுபயம் ...	64
கூற்றம் ஆவன : சிலம்பிக்குத் தன் சினே, விலங்கிற்கு நீள்கோடு, (கவரி) மாவிற்கு மயிர், நெண்	

டிற்குத் தன் பார்ப்பு, நாவிற்கு நன்றல் வசை	...	11
கேட்டல் (ஓதியவற்றின் பொருள்-) : மாணாக்கன் செய் கை	...	30
கேட்பவன் : கேடில் பெரும் புலவன்	...	33
கேட்டார் நன்றென்றல் : பண் வனப்பு	...	9
கேடாவன : பொச்சாப்பு, பொருட் செருக்கு, (அறிவு) முதிராமை, முரண், தொழில்மகன் தன் னெடு மாறு	...	50
கைம்மாறு : ஈகைவகை	...	87
கைம்மாறு கருதாமை இயைந்து ஈயின் : பொருள் கோடி யெய்		

தும் ... 88

கைம்மாறு கருதும் ஈகை : பயனில்  
லாமை ... 88

கைவாராதவற்றை நச்சான் : விண்  
னோரால் ஏத்தப்படுவான் ... 82

34

சிறுபஞ்சமூலம்



கொடுங்கரி போவான் : நாச்சாம்.. 10

கொடுங்குழையை நெடுங்கழை நீண்  
மூங்கில்போலக் கொள்ளுதல் ... 55

கொடும்புலி கொட்கும் வழியில்  
வழங்குதல் : செய்யலாகாதது.. 80

கொண்டவிரதங் குறைவு: இன்னாது 14

கொண்டான் : அணியிழையைக்  
காப்பான் ... 54

கொண்டான் வழியொழுகல் :  
பெண்குணம் ... 15

கொல்லாமை :	நன்று	39, 51
கொல்லார் :	நச்சியாரின் நசை, கிளைஞரின் மிசை, வேளாண் மை, இசை, உயிர்	... 48
கொல்லானுக்கு :	நூல்கள் மிகை...	83
கொலை :	தீது	... 51
கொலையை யுடன்பட்டான் :	கட் டெறிந்த பாவமுள இடம்	... 70
கொழுநனைத் தன்வரைத் தாழ்த்த் தற்குரிய செயல்கள் :	பேண், அடக்கம், பேணுப் பெருந்தகை மை, பீடுடைமை, நானொடுக்கம்.	45
கொழுநனைத் திரு வே யா யி னு ம் தன்வரைத் தாழ்த்தலரினும் :		

பேண், அடக்கம் முதலியன  
இல்லையாயின் ... 45

கொழுநனைத் தெய்வமாகத் தேறி  
யவர்க்கு : இராவிருகைக முதலிய  
நோன்புகள் பயனற்றன ... 92

கொன்றதனை அட்டான் : கட்  
டெறிந்த பாவமுள இடம் ... 70

கொன்றதனை உண்டான் : கட்  
டெறிந்த பாவமுள இடம் ... 70

கொன்றதனைக் கொண்டான் : கட்  
டெறிந்த பாவமுள இடம் ... 70

கொன்றான் : கட்டெறிந்த பாவ  
முள இடம் ... 70

கொன்றுண்பான் : நாச்சாம் ... 10

கோய்வாயிற் கீழுயிர்க்கீ துற்று :  
நாய்வாயுள் நல்லதசை விதத்  
தின் நன்று ... 17

கோல்வழி வாழ்தல் : நாட்டின்  
குணம் ... 15

# நூற்போநுள்

# செய்யுளெண்

கோலம் ஓவாளாகிக் (கற்புக்) காவா தாளே : சாரார் பகைபோற் சலித்து ...	42
கோவுயர்தல் : ஓவாதுரைக்கு முலகு ...	46
கோள்கூட்டம் : தோள் கூட்டற் கும் பிற நன்மைக்காரியங்களுக் கும் உணரத்தக்கது ...	44
கோற்குக் கோடாமொழி : வனப்பு	7
கோறல் : நஞ்சு ...	13
சடை நீட்டுதல் : உண்டற்கு மேவி ஆய்ந்துகொண்ட வேடம் ...	67
சத்தம் அறிவான் : தலையாய சித் டனாவான் ...	93

சமையம் அறிவான் : தலையாய சிட்டனாவான் ...	93
சாந்தமைக்க அறிவான் : இடையாய சிட்டனாவான் ...	94
சார்ந்தாரை ஆக்கல் : செய்யத் தக்கது ...	47
சாரத்தகார் : பூவாதாள், பூப்புப் புறக்கொடுத்தாள், இலிங்கி, கோலஞ்செய்து (கற்புக்) சாவாதாள், பிறர்மனையாள் ...	42
சாரார் பகைபோற் சலித்து ...	42
சாலாமை நன்றென்பாரை : கண்டிலம் ...	61
சாலேநாட்டல் : நன்று ...	63
சான்றவன் : பழியுணர்வான் ...	8
சான்றாண்மை தீது : மாண்பிலார் முன்னர் ...	17

சான்றோரால் வாழ்கவென வாழ்	
தல் : நன்று	... 68
சிக்கர் நோய் தீர்த்தார் : ஒரு நோயு	
மின்றி வாழ்வார்	... 76
சித்திர மெழுதல் அறிவான் : இடை	
யாய் சிட்டனாவான்	... 94
சிதடர்நோய் தீர்த்தார் : ஒரு நோயு	
மின்றி வாழ்வார்	... 76
சிதலைபோல் வாயுடையார் நோய	
தீர்க்கார் : ஒரு நோயுமின்றி	
வாழ்வார்	... 76
சிதவலிப்பு ஈவார் : பெறுபயன்	
சாலப்பெரிது	... 64

சிறுபஞ்சமூலம்

நூற்பொருள் செய்யுளெண்

சின்னையானாகும் : பாட்டுச் சிறத் தல் ...	33
சிலம்பிக்குத் தன்சினை : கூற்றம்	11
சிறுபஞ்சமூலம் : ஒழுக்கமும், கொலை பொய் புலால் களவின் மறுதலையும் ...	2
சிறுபஞ்சமூலம் : பஞ்சமூலந்தோ மாரி போல்வது ...	2
சிறுபயங்கன் ஆவன : பிடிப்பிற்சை, இறைப்பிச்சை, ஐயம், கூழ், உப்பு ...	64
சிறுமை ஆவது : இழைத்த தீய் கெண்ணியிருத்தல் ...	16
சிறைக்கிடந்தார்க்கு உணவு நந்தார்; மன்னராய் வாழ்வார் ...	71
சுவர்க்கம் : தவத்தாலாகும் ...	36
சுற்றம் வெருவாமைச் செய்தல் : பெண்டிர் சிறப்பு ...	43
சூது என்றும் கழுமான் : ஊனு டம்பு எஞ்ஞான்றும் தான் மறுத துக்கொள்ளான் ...	21
சூல் புறஞ்செய்தல் : பேரதமா முதுதுலாந் மொழிந்தது ...	72
சூலாமைததுன்பம் அறிபவா : ஊனுண்ணுமை கொல்லாமை நன்று ...	75
சூலிதபடுத்துன்பம் அறிபவா : ஊனுண்ணுமை கொல்லாமை நன்று ...	75
சூலேற்ற கன்னியை இல்வைத்தல்: பேரதமா முதுதுலார் மொழிந் தது ...	72

நூற்பொருள் செய்யுளெண்

மை, மன்றுசார்வாக மனையெடா மை ...	47
செய்யலாகாதன : வரைவில்லாப் பெண்வைத்தல், மண்ணைப் புற் றில் ஏறுதல், புறையில்லாரொடு நட்டல், வேந்தன் கடுங்குளிறு விட்டுழிச்செல்லுதல், கொடும் புலி கொட்கும் வழியில் வழங்கு தல் ...	80
செய்யான்பழி : அருளுடையான்	3
செயலாகா (யார்க்கும்) : வான் சூரிடுக்கூடு, அரக்கு, உலண்டு தூல், புழுக்கோல், தேன் புரிந்தது ...	27
செயிர்நோய் பிறர்கண் செய்யாமை (கூடுமாயின்) : இழுவன்றினிது தவம் ...	32
செல்லாமை (இரந்து) : கால்வனப்பு	9
செல்வன் ஊண்மறுத்தல் : தக்கது.	98
செவ்வகைச் சேவகர் அணுகத் தகா : உடையிட்டார், புல் மேயந்தாரா, ஒடுநீர்ப்புக்கார், படையிட்டார், நடைவிட்டார்.	41
செழுஞ்சூலம் : நன்றுசெய்ததனை ஞாலம் ...	35
செழுஞ்சூலம் : வணக்கஞ்செய்த தஞ்ஞாலம் ...	35
சேவகற்கு வரடாத வன்கண் : வனப்பு ...	7
சேவகன் : வேந்தனுக்கு அயிர்து,	4
சேவகனேல் : ஏனெனினு ...	96
சேவகனை : செத்தால் அறிகசிறந்து.	103

செத்தார்க்கு நோற்பார்க்கு உண வீந்தார்; மன்னராய் வாழ்வாரா.	71
செத்தால் அறிக சிறந்து: பத்தினி யை, சேவகனை, கடுத்தவசியை, பொருட்டிற்றத்துச் செவவி யானை, வழக்குரைக்குஞ் சான் றானை ...	103
செந்தமிழ் தேற்றான் கவிசெயல்: நகை ...	12
செய்யத்தக்கன: அழியாமை எத் தவழும், சார்ந்தாரை யாக்கல், பாத்தல் யார்மாட்டும் ஒழியா மை, கன்றுசாவப் பால்கறவா	

சொல்லின் வனப்பே (தூற் கியைந்த): வனப்பு ...	37
ஞானத்தால்: வீடாகும் ...	36
ஞெண்டிற்குத் தன்பார்ப்பு: கூற்றம்	11
தக்கது: இளையான்தவம், செல்வன் ஊண்மறுத்தல், கற்புடையான் வனப்பு ...	98
தக்கம் படாமை: தவஞ்செய்வார் கடன் ...	77
தக்காருடைய வழிமரபு: கெடாது.	81
தகாதவர் வழிமரபு: உக்குத்தளரும்	81
தண்டான்வழி யொழுகல்: கிளை யின் குணம் ...	15

36

சிறுபஞ்சமூலம்

நூற்போருள்

செய்யுளெண்

நூற்போருள்

செய்யுளெண்



தந்தை : அணியிழையைக் காப்பான்	54
தந்தைக்குத் தண்டான் வழி யொழுக்கல் : மகன்ருணம்	15
தந்தையானாகும் : குலம்	33
தருக்கம் அறிவான் : தலையாய சிட்டனாவான்	93
தலைமகனைத் தாழ்க்கு மருந்து : மக்கட்பெறுதல், மடனுடை மை, மாதுடைமை, உடனுறை தல், ஊணுமைவு	53
தலைமை யாவன் : உண்ணிடத்துச் செல்லாமை, ஒன்றார் மெலி விடத்துச் செல்லாமை, மந்திரங் கொண் டெண்ணிடத்துச் செல் லாமை	102
தலையாய சிட்டனாவான் : சத்தம், மெய்ஞ்ஞானம், தருக்கம், சமை யம், வீட்டுநெறி இவற்றை அறி வான்	93
தவசி : பற்றற்றானது நூல் பற்றி ஞன்	8
தவஞ்செய்வார் கடன் : பக்கம் படாமை யொருவற்கும், பா டாற்றல், தக்கம் படாமை	77
தவத்தால் : சுவர்க்கமாம்	36
தவம் : துறவறத்திற் குரியது	36
தவம்நனி செய்தல் தீதென்பாரை : கண்டிலம்	61
தவமேற் கொள்ளலில் கங்கைக் கரைப் பூசைபோதல் : கடை	102
தனிராட்டல் : நன்று	63
தன்னிலை : அரசனாவான் அறிதம் குரியது	58
தன்னைக்கடைப்பிடித்து வாழ்தல் : நன்று	68
தன் கு வழியொழுகுதல் : தன் கிளையின் ஈணம்	15

திச்சொற்காத்தல் : வாய்ச்சொல் லன்று வழக்கு	26
திதன்று : எத்தவமானும் படல்	99
திதாவது : எளியாரை யிகழல்	52
திதாவது : ஈயாமை	101
திதாவது : பண்பில்லார்க் தீதல்	61
திதாவது : மாண்பிலார் முன்னர்ச் சான்றாண்மை	17
திதாவன் : கொலை, எழுத்தினைக் கல்லாமை, கதம்	51
திதுரைத்தல் (இளங்கிளையு): நஞ்சு	13
திப்பெண்ணினைமை : தீப்பெண் தொழில்	25
திப்பெண்தொழில் : கள்ளாண்டல், கணவற்பிரிந்துமைதல், பிறரிற் சேதல், பிறர்க்கும் ஆராய்தல், திப்பெண் கிளைமை	25
தியமறத் தொழிதல் : அறிவு	57
துக்கானோய தீர்த்தார் : ஒரு நோயு மின்றி வாழ்வார்	76
துப்பெதிர்ந்தார் இன்னிலை : அரச னாவான் அறிதம்குரியது	58
துருநாமர் நோய் தீர்த்தார் : ஒரு நோயுமின்றி வாழ்வார்	76
துளங்கு நிலையுடைய : வடிவு, இளமை, வளப்பு, குடி, குலம்.	24
துறவறத்தார்க்கு அட்டிட்டுண்டு வாழ்ந்தார் : இம்மையில் அட்டிட்டு ண்டு வாழ்வார்	100
துறவறத்தா ரோடு நட்கலாம் : மனைவாழ்க்கை போற்றுடைத் தேல்	100
துறவறத்திற் குரியன் : போர்த்தல் (உடுத்தவுடை) உரித்திடுதல், நீறு பூசுதல், சடை நீட்டுதல்,	

தான் பிறந்த இல்கினைந்து வாழ்	...	67	உடம்பு ஒரு பால் மறைத்தல்,	...	67
தல் : நன்று	...	68	கடுஞ்சொற் பொறுத்தல்	...	67
தானத்தால் : போகமாம்	...	36	துறவறம் : தவம், மெய்ஞ்ஞானம்.	...	36
திரு இயையும் : வருவாய் ஈண்டின்.	6		துறவறம் பொய் : இல்லறம் மெய் :	...	67
திக்குணங்கள் : கற்றவர் ஆய்ந்து	...	104	கடுஞ்சொற் பொருளாயின்	...	67
விடுதற்குரியன	...	104	துறைநீர் நீடாடல் : ஒழிக்கலாவது	...	69
திச்சொற்கள் : கற்றவர் ஆய்ந்து	...	104	தன்பமிலேம் பண்டு என்பர் : இரு	...	20
விடுதற்குரியன	...	104	காலெருது	...	20

## சிறுபஞ்சமூலம்

37

நாற்போநள்

செய்யுளெண்

துயார்ப் படர்வு : இன்றாதது ... 14

தெய்வத்தை வழிபாடு செய்வது :	
பெண்டிர் சிறப்பு	.. 43
தேவர் : கற்றவர்	... 20
தேறினான் நீடாங்குச் செய்தல் :	
நஞ்சு	... 13
தேன்புரிந்தது : யார்க்குஞ் செய	
லாகாது	... 27
தொக்கீர் பசு : இளங்கால் துறவாத	
வர்	... 24
தொடரினா : கள்ளாகண	... 14
தொழில்மகன் தன்னொடு மாறு :	
உழுமகற்குக் கேடு	... 50
தொழினிலை : அரசனாவான் அறி	
தற் குரியது	... 58
தொழீஇ அட : உண்ணார்	... 38
தோழரில் : துஞ்சார்	... 38
தோள் கூட்டலுற்றானும் அல்லா	
னும் : நாள் முதலிய ஐந்து	

முணர்வான் நாட்பெற்றுனேற்  
கொள்க ... 44

தோற்கன்று காட்டிக் கறவார் :  
பாற்பட்டார் ... 84

நகை : அறிவுடையார் கூட்டமா  
யிருந்துழி வேண்டார் ... 85

நகை : நடட்டானேல் எளிது ... 96

நகை : நாணிலான் சால்பு, நடை  
யிலான் நன்னோன்பு, ஊணிலான்  
செய்யும் உதாரம், ஏணிலான்  
சேவகம், செந்தமிழ் தேற்றான்  
கவி செயல் ... 12

நசை கொல்லார் : நச்சியார்க்கு ... 48

நஞ்சு ஆவன : கோறல், ஊனைத்  
துய்ததல், மாறல்லாணை வேறல்,  
தேறினாள் நீடாங்குச் செய்தல்,

இளங் கிளையைத் தீதுரை ...	13
நட்டார்க்கு வாரம் : அறிவுடையார	
கூட்டமாயிருந்துழி வேண்டார்.	85
நட்டார்கண் இடர் : இன்றாதது.	14
நட்டார்கண் ஈயாமை : இன்றாதது.	14
நட்டாரை யாக்குதல் : உடம்பிஞ	
னைய பயன் ...	18
நட்டானேல் : நகை எளிது ...	96

நூற்போருள்	செய்யுளெண்
நடைக்குக் கோடா மொழி: வனப்பு	7
நடையிலான் நன்றோன்பு: நகை.	12
நடைவிட்டார் : செய்வகைச் சேவ	
கர் அனுகத்தகார் ...	41
நல்ல வெளிப் படுத்தல் : அறிவு.	57

நல்லார்கள் கேட்பின் நகை ஆவன:  
கல்லாதான் காட்டும் நுட்பம்,  
காதிரண்டும் இல்லாதாள் ஏக்க  
ழுத்தம், இல்லாதான் ஒல்லாப்  
பொருள் இல்லார்க்கு ஈத்தறியா  
னென்றல் ... 5

நல்லார் மொழியாமை முன்னே  
கிளைஞர் பழியாமை யொழு  
குவார் : பல்லார்ப்புதி ... 51

நல்லாரினத்து நகை பெறுபவர் :  
கல்லார், கற்றாரினத்தரல்லார். 56

நள்ளாதான் : நாய் ... 95

நற்புடைய நாடு : வேந்தனுக்கு  
அமிர்து ... 4

நன்புலக்கண் பண்கலப்பைப் பாற்  
படுப்பான் : நுண் கலப்பை

நூலோதுவார் கருத்து ... 60

நன்புலத்து வையடக்குதல் : நுண்  
கலப்பை நூலோதுவார் கருத்து. 60

நன்மனத்தானாகும் : அருள் ...	97
நன்மை : ஈகைவகையின் இயல்பு.	87
நன்மை கருதாது இயைந்தீயின் : பொருள்கோடி யெய்தும் ...	88
நன்மை கருதும் ஈகை : சிறுபய னுள்ளது ...	88
நன்றியார் : மூத்தாலும் மூவார்.	23
நன்றிவார் : மூவாது மூத்தவர்.	22
நன்றுவது : கொல்லாமை	51, 75
நன்றுவன : அவாநீக்கி புண் ணாமை, விருந்துகண்மா நெண் ணாமை ...	52
நன்றுவன : ஈவது, மேவாதாரொடு நல்லவர் மேவி யொழுகுதல் ...	101
நன்றுவன : ஏலாமை, பண்பில் லார்க்கு நூல் சாலாமை ...	61



## சிறுபஞ்சமூலம்

நூற்போருள்

செய்யுளெண்

நன்றுவன : தான்பிறந்த இல்  
 நினைந்து வாழ்தல், தன்னைக்  
 கடைப்பிடித்து வாழ்தல், பிற  
 ராற் கருதற்பாடுணர்ந்து வாழ்  
 தல், பிறராற் சாவென  
 வாழாமை, சான்றோரால் வாழ்க  
 வெனவாழ்தல் ...

68

நன்றுவன : நீரறம், நிழலறம்,  
 இல்லுட்பாரறம், தளிநாட்டல்,  
 சாலைநாட்டல் ...

63

நன்றாவன : பகைகெட வாழ்வது,  
பல்பொருளாற் பல்லார் நகை  
கெட வாழ்வது, பிழைத்தகெட  
வாழ்வது ...

16

நன்றாவன: பொய்யாமை, பொருள்,  
கொல்லாமை, பல்லார் முன்  
பேறாமை, மாணடார் சிறிதெ

னிணும் மனை மாணுமை ... 39

நன்றுவன : மாண்பிலார் முன்னர்க்  
கதம், மாண்பிலார் முன்னா  
மதம், கோய்வாயிற கீழுயர்கரு  
ந் துற்று ... 17

நன்று செய்ததனாகும் : செழுங்  
குலம் ... 35

நன்றுணர்வார் முன் கல்லான் :  
நாவும் சாம் ... 10

நாச்சாகின்ற இடங்கள் : கொன்  
றுண்பான், கொடுங்கரிபோவான்,  
நன்றுணர்வார் முன் கல்லான்,  
ஒன்றனைக் கண்டுழிக் கடவான்,  
குடிப்பிறந்தான் உண்டுழி ... 10

நாட்டறை போய் நைந்தார்க்கீந்த  
ஓர் உணவு : மன்னவராகச் செய்  
பும் ... 73

நாட்டின் குணம் : கோல் வழி

வாழ்தல்	...	15
நாடு வாட்டானென்றல் : வேந்தன் வனப்பு	...	9
நாண் : பெண்ணேல் எளிது	...	96
நாணிலன் : நாயை நிகர்ப்பான்	...	95
நாணிவான் சால்பு : நகை	...	12
நாடுநாடுக்கம் : கொழுநனைத் தன் வரைத் தாழ்க்குஞ் செயல்	...	45

## நூற்போருள்

## செய்யுளெண்

நாயை நிகர்ப்பான் : நாணிலன், நள்ளாதான், பெரியார்ப் பேணி லன், பிறர் சேவகன், பொது மகளிர் சேரியில் கைத்தில்லா தவன்	...	95
--	-----	----

நாவகமே நாடின : நகையாவன ...	12
நாவிற்கு நன்றல் வசை : கூற்றம்.	11
நாள், முழ்த்தம், கோள், யோகம் இவற்றின் குணம் : தோள் கூட் டற்கும பிறநன்மைக் காரியங் களுக்கும் உணரத்தக்கன ...	44
நாளும் நாள் ஏர் போற்றல் : நுண் கலப்பை நூலோதுயார் கருத்து	60
நிவந்து விண்டோயும் மலை : அரண	49
நிழலறம் : நன்று ...	63
நிழற்கண் முயிராய் வீடும் : மனை யாள் அறிவல்லளாயின் ...	98
நிற்பனைத்து நெஞ்சிறகோர் நோய்: மூன்றுங் கடியாத மாணாக்கன் ...	29
நிறைகாக்க விடாத உறுப்புக்கள் :	

பல், வாய், சுண், மனம், புருவம்.	55
நிறைகாத்தற்கு ஆவது : அரிவை	
யை மூங்கில்போலக் கொளின்.	55
நீண்ட நீர் : அரண்	... 49
நீண்ட நீர் முதலிய ஐந்தும் அரண்	
வுடையான் : வேந்தன்	... 49
நீசால : நெல்லுயரும்	... 46
நீசேர் உப்பு : இதனைப்போல உள்	
நெகிழ்தல்	... 65
நீர்சேர்மண் : இதனைப்போல உள்	
நெகிழ்தல்	... 65
நீரறம் : நன்று	... 63
நீரறம் முதலியவற்றால் : பெரும்	
போகம் ஒன்றுமாஞ் சால உடன்	63
நீறுபூசுதல் : உண்டற்கு மேவி	

நுண்கலப்பை நூலோதுவார்  
 கருத்து: நன் புலத்து வையடக்  
 கல், நாளும் நாள் ஏர் போற்றல்,  
 புன்புலதைச் செய்தல், எருப்  
 போற்றல், நன் புலககண் கலப்  
 பை பாற்படுத்தல் ... 60

## சிறுபஞ்சமூலம்

39

நூற்பொருள்

செய்யுளெண்

நூல்கள் மிகை: பிறரில்லத்தைக்  
 காடுபோல் கருதுவானுக்கு, பிறர்  
 பொருள் ஓடுபோல் கருதுவா  
 னுக்கு, பிறர்காரம் தாய்போற்  
 கருதுவானுக்கு, ஊடுபோய்க்

கோத்தின்று சொல்லாணுக்கு, கொல்லாணுக்கு ...	83
நூல் தேற்றாதார் : மூத்தாலும் மூவாரனையர் ...	23
நூல் வல்லார் : மூவாது மூத்தவ ரனையர் ...	22
நூற்பற்றி நூற்பாத்துண்பான் : பார்ப்பான் ...	8
நெஞ்சிற்ரு நோய் (ஆசிரியனது) : மூன்றுங் கடியாக மாணாக்கன்	29
நெடியமண் : எவ்வந் தணித்தற்ரு மகளிர் செய்யும் நோன்பு ...	92
நெய்தல் முகிழ்த்துணை : மாணாக் கன் குடுமி	30
நெல்லுயர : குடியுயரும் ...	46
நோயால் நலிபழிந்தார்க் கீந்த ஓர் உணவு : மன்னவராச் செய்யும்	73



பக்கம்படாமை யொருவந்தும் :	
தவஞ்செய்வார் கடன்	... 77
பகைகெட வாழ்வது : நன்று	... 16
பகைதணித்தல் : உடம்பினான்	
ஆய பயன்	... 18
பகைமை : வன்சொல்லானாகும்	... 97
பகையாடுதல் : அறிவுடையார்	
கூட்டமாய இருந்துழி வேண்டார்	... 85
பசித்தார்க்கு ஊண் எத்தல் : இல்	
வாழ்வார் கடன்	... 77
பஞ்சப்பொழுது பாத்துண்பான் :	
எண்பதின் மேலும் வாழ்வான்.	79
பஞ்சமூலந்தீர் மாரிபோல்வது :	
சிறுபஞ்சமூலம்	... 2
பட்டாரணி யல்குலார்ப் படிதல் :	
உடம்பினான் ஆயபயன்	... 18
படைக்கு யானை : வனப்பு	... 7

படையிட்டார் :	செவ்வகைச்	
சேவகர் அணுகத்தகார்	...	41
படையுட் புகுந்து எறிந்து உய்யக்		
கொள்வான் :	எண்பதின் மே	
லும் வாழ்வான்	...	79

நாற்போருள்	சேய்யுளெண்
------------	------------

பண்டாரம் (யாக்கைக்குத்தக்க		
அறிவில்லார்க் காப்படுப்பின்) :		
காக்கையைக் காப்படுத்த சோறு		40
பண்பில்லார்க் கீதல் : கீது	...	61
பண்பில்லார்க்கு நூல் சாலாமை :		
நன்று	...	61
பண்வனப்பு : கேட்டார் நன்றென்		
றல்	...	9

பத்தினியை : செத்தால் அறி க  
சிறந்து ... 103

பருத்தி பகர்வறி நாய் : பொது  
மகளிர்சேரியிற் கைத்தில்லான். 95

பல்கணக்கு (யாக்கைகுத் தக்க அறி  
வில்லார்க் காப்பதென்பின்) : காக்  
கையைக் காப்பதெத தோறு ... 40

பல்பொருளாற் பல்லரா நகைகெட  
வாழ்வாறு: நன்று ... 16

பல்லார்பதி: நல்லார் மொழி  
யாமை முன்னே முழுதுங் கிளை  
ஞர் பழியாவகை ஒழுகுவா .. 51

பல்லார்முன் பேணுமை: நன்று 39

பல்லின வனப்பு: வனப்பல்ல ... 37

பழமொழி: கோவ்வழி வாழ்தல்  
குணம் 15, குரைத்தெழுந்த  
நாய் வாழன் நல்லதகை 17,

ஒரோ பொருவர்க்கு ஒல்காதோர்  
ஒன்றுபடும் 27, சொல்லின்  
வனப்பே வனப்பு 37, காக்கை

யைக் காப்படுத்த சோறு 40,  
குடியுயராக கோவுயரும் 46,  
பருத்தி பகர்வுழிநாய் 95, அவி  
ழின்மீது அம்பு பறத்தல் அரிது  
96, நிழற்கண் முயிரூய்விடும் 98,  
கங்கைக்கரைப்பூசை 102, செத்  
தால் அறிக சிறந்து ... 103

பழி : இனத்தினாலும் ... 81

பழி ஏற்றுக்கொள்ளார் : பாற்பட்  
டாரா ... 84

பழியுணர்வான் : சான்றவன் ... 8

பற்றற்றான் தூல் பற்றினான் : தவசி. 8

பனிமூழ்கல் : எவ்வந் தணித்தற்கு  
மகளிர் செய்யும் நோன்பு ... 92

பாட்டுச் சிறத்தல் : (புலவன்) சிந்  
தையான் ஆகும் ... 33

சிறுபஞ்சமூலம்

## தூம்போருள்

## செய்யுளெண்

பாட்டுரை சொல்லுதல் : அறிவுடையார் கூட்டமாய் இருந் துழி வேண்டார்	...	85
பாடாற்றல் : தவஞ் செய்வார் கடன்	...	77
பாத்தல்யார்மாட்டும் ஒழியாமை : செய்யத்தக்கது	...	47
பாத்துண்பான் தளி சாலை நாட் டல் : நன்று	...	63
பார்ப்பான் (ஆவான்) : வேட்ட வன்	...	33
பார்ப்பான் : நூற்பற்றினும் பாத் துண்பான்	...	8

பாவஞ் சேரான் : அருளுடையான்	3
பாவம் ஏற்றுக் கொள்ளார் : பாற் பட்டார் ..	84
பாற்பட்டார் : தோற்கன்று காட் டிக்கறவார், (அவ்வனம்) கறந்த பால் உண்ணார், பழி ஏற்றுக் கொள்ளார், பாவம் ஏற்றுக் கொள்ளார், இன்புற்று வாழும் உயிர்களைக் கொலை செய்யார்.	84
பிடிப்பிச்சை : சிறுபயம் ..	64

பிணிக்கு மருந்தாய் உண்ணாதிருந் தார்க்கு உணவீந்தார் : மன்ன ராய் வாழ்வார் ...	71
பிணி காணான் : காத்துண்பான்	8
பிழைத்த கெட வாழ்வது : நன்று.	16
பிழைத்த பொறுத்தல் : பெருமை	16
பிள்ளை சாப்பு வல்லாமை அறி	





பிறர் வழிப்படர்வு : க ள் ற வ ர்	
ஆய்ந்து விடுதற் குரியது ...	104
பிறரால் கருதற் பாடு உணர்ந்து	
வாழ்தல் : நன்று ...	68
பிறரால் சாவ எனவாழாமை : நன்று	68
பிறரில்லத்தைக் காடு போல் கருது	
வாணுக்கு : நூல்கள் மிகை ...	83
பிறரிற் செல்லார் : அரியர் ...	52
பிறரிற் சேறல் : தீ ப் பெ ண்	
தொழில் ...	25
பிறன்பொருள் வவ்வாமை : வாய்ச்	
சொல்லன்று வழக்கு ...	26
பீடுடைமை : கொழுநனைத் தன்	
வரைத் தாழ்க்குஞ் செயல் ...	45
புகழ் : இனத்தினனாகும் ...	81
புதைத் தாலும் நாறாத வித்து : உள.	23
புரைவில்லாரொடு நடட்டல் : செய்ய	

லாகா தது ... 80

புல்மேய்ந்தார் : செவ்வகைச் சேவ  
கர் அணுகத்தகார் ... 41

புல்லிய துறவறத்தின் மனைவாழ்க்  
கை : நன்று ... 100

புலந்தபிற் போற்றார் புலை ... 38

புழுக்கோல் : யார்க்குஞ் செய்ய  
லாகா தது ... 27

புறம் நட்டான் : கட்டளவு குது  
கருத்தினுற் பண்டெடுத்துக்  
காட்டும் பயின்று ... 28

புறம் நட்டானது புன் னெ ன றி  
போகற்க : அறம் நட்டான் ... 28

புறமொழியும் உய்யான் : அருளு  
டையான் ... 3

புண்புலத்தைச் செப்தல் : நுண்  
கலப்பை நூலோதுவார் கருத்து ... 60

புன்னெறி போகாது நன்னெறிக் கண் நிற்க : அறம் நட்டான் ...	28
பூத்தாலும் காயாமரம் : உள ...	23
பூதர் : கல்லாதார் ...	20
பூப்புப் புறக்கொடுததானை : சாரார் பகைபோற் சலித்து ...	42
பூவாதானை : சாரார் பகைபோற் சலித்து ...	42

சிறுபஞ்சமூலம்  
41

தூர்போருள்	செய்யுளேண்	தூர்போருள்	செய்யுளேண்
பூவாது காய்க்கும் மரம்; உள ...	22	பேரதமா முதுநாலார் மொழிந்	
பெண் குணம் : கொண்டான் வழி		தன : ஈன்றெடுத்தல், குல்புறம்	
யொழுதல் ...	15	செய்தல், குழுவியை ஏன்றெ	
பெண்டிர் சிறப்பு : வருவாயறிதல்,		டுத்தல், குலேற்ற கண்ணியை	
அதற்குத்தக்க வழக்கறிதல், சுற்		இல்லைத்தல், அழிந்த மனை	
றம் வருவாமைச் செய்தல்,		யானே இல்லைத்தல் ...	72
விரும்ந்தோம்புதல், தெய்வத்தை		பொச்சாப்பு : கேடு ...	50
வழிபாடு செய்தல் ...	43	பொது மகளிர் சேரியில் கைத்தில்	
பெண்ணின் இடைக்கு றுண்மை :		லாதவன் : (பருத்தி பகர்வுழி)	
வனப்பு ...	7	நாயை நிகர்ப்பான் ...	95
பெண்ணேல் : நானொளிது ...	96	பொய்யாமை : நன்று ...	39
பெண்மகளிர் தலைமகனைத்தாழ்க்கு		பொய்யாற் சுவர்க்கம் பெறுதல் :	
மருந்து ...	53	மெய்யல்லாதது ...	99
பெரியராயின் : பிறர்ப்பேணொளிது	96	பொய்யானேல் பொன்பெறினும் :	
பெரியராவார் : பிறர்கைத்து உண்		பேர்த்துடம்பு கோடலரிது ...	19
னார் ...	52	பொய்யுரைக்கும் வாய் : இம்மை	
பெரியார்ப் பேணிலன் : நாயை		நலனழிக்கும், எச்சம் குறைபடு	
நிகர்ப்பான் ...	95	க்கும், அமமை அருநாகத்து	
பெருங்குணத்தார்ச் சேர்தல் :		ஆழ்விக்கும், அறம் தேயும், அலர்	
வாய்ச் சொல்லன்று வழக்கு ...	26	மகளை நீக்கும் ...	89
பெரும் புலவன் : கேட்பவன் ...	33	பொருட் செருக்கு : கேடு ...	50
பெரும்போகம் ஒன்றுபவர் : நீரற		பொருட் டிறத்துச் செவ்வியானை :	
முதலியன செய்க ...	63	செத்தால் அறிக சிறந்து ...	103
பெருமை ஆவது : பிறைத்த பொ		பொருள் : கவிபெறுவது ...	56
றுத்தல் ...	16	பொருள் : நன்று ...	39
பெற்றானைக் தெய்வமாத் தேறி மக		பொருள் வழங்குவான் : வாணி	
ளிர் செய்யும் வழிபாடு : துன்		கன் ...	34
பம் தீர்க்கும் ...	92	பொருளால் இருள் தீரக் கூறப்	
பெறுபயன் சாலப் பெரிது : சித்		படுங் குணத்தினுள் : வேந்த	
வலிப்பு ஈவார் ...	64	னால் தேறப்படுவான் ...	59
பேண் (சுற்றத்தாரை) : கொழு		பொருளீட்டி வைப்பான் : வள்	
நனைத் தன்வரைத் தாழ்க்குஞ்		ளல் ...	34
செயல் ...	45	பொருளீட்டுதல் இனிது : மெய்	
பேண் (பிறர்ப்) : பெரியராயின்		யல்லாதது ...	99
எளிது ...	96	பொருளுடையான் கண்ணது :	
பேண்ப் பெருத்தகைமை : கொழு		போகம் ...	3

நனேத் தன்வரைத் தாழ்க்குஞ் செயல் ...	45
பேதைக்கு உரைத்தாலும் செல்லாது : உணர்வு ...	23
பேர்த்துடம்பு கோடலரிது : பொய்யானேல், கள்ளானேல், மெல்லியார் வையானேல், வார் குழலார் கச்சினும் னையானேல், ஊனுண்ணானேல் ...	19

பொன் : சுற்றன் பெறுவது ...	56
போகத்தால் இருள் தீரக் கூறப் படும் குணத்தினன் : வேந்த னால் தேறப்படுவான் ...	59
போகம் : நல்லியற் றுனத்தால் ஆகும் ...	36
போகம் : பொருளுடையான் கண்ணது ...	3

42

சிறுபஞ்சமூலம்

# நூற்போநள் செய்யுளெண்

போகம் : முற்செய்த பொருளி ஹன் ஆகும் ...	35
போகியதார்க்கு ஈந்தார் : கடை போக மகிழ்ந்து வாழ்வார் ...	78
போர்த்தல் : உண்டற்கு மேலி ஆய்ந்து கொண்ட வேடம் ...	67
போரில் புண்பட்டார்க்கு ஈந்தார் : கடைபோக மகிழ்ந்து வாழ்வார்.	78
போற்றுடைத்தாயின் : துறவறத் தாரோடும் நட்கலாம் ...	100
போற்றுவாரில்லாதார்க்கு ஈந்தார் : கடைபோக மகிழ்ந்து வாழ்வார்.	78
மக்கட் பெறுதல் : தலைமகனைத் தாழ்க்கும் மருந்து ...	53
மக்கள் : அரண் ...	49
மகளிர் செய்யும் நோன்புகள் ...	92
மகன் : அணியிறையைக் காப்பான்	54
மகன் குணம் : தந்தைக்குத் தண் டான் வழியொழுக்கல் ...	15
மடம் பொழிய வேண்டின் : அறி மடம் ...	6
மடனுடைமை : தலைமகனைத் தாழ்க்கும் மருந்து ...	53
மண்ணைப்புற்றில் ஏறுதல் : செய்ய லாகாதது ...	80
மதி : மனத்தினாலும் ...	81
மந்திரங் கொண்டு பிறர் எண்ணி டத்துச் செல்லாமை : தலைமை.	102
மந்திரம் : அறிவுடையார் கூட்ட மாய் இருந்துழி வேண்டார் ...	85
மயிர் குறுக்கல் : ஒழிக்கலாவது ...	69
மயிர் நெடுக்கல் : ஒழிக்கலாவது ...	69
மயிர் வனப்பு : வனப்பல்ல ...	37

# நூற்போநள் செய்யுளெண்

செத்தார்க்கு நோற்பார்க்கு உணவு ஈந்தார், பிணிக்கு மருந் தாய் உண்ணாதிருந்தார்க்கு உணவு ஈந்தார், ஒன்றிடையிட் டுண்பார்க்கு உணவு ஈந்தார், உண்ணாத் தவசிகட்கு உணவு ஈந்தார் ...	71
மன்னவராச் செய்யும் : வலியழிந் தார்க்கீந்த ஒருதுற்று, மூத்தார்க் கீந்த ஓர் உணவு, வடக்கிருந் தார்க் கீந்த ஓர் உணவு, நோ யால் நலி பழிந்தார்க்கீந்த ஓர் உணவு, நாட்டறை போய் நைந் தார்க்கீந்த ஓர் உணவு ...	73
மனத்தினன் : மதியாகும் ..	81
மனநன்மையால் : வீடுவீளையும் ...	97
மனையாள் அறிவிலளாயின் : அழ லாய்விடும், நிழற்கண் முயிராய் விடும் ...	98
மனை வாழ்க்கை : புல்லிய துற வறத்தின் நன்று ...	100
மனை வாழ்க்கை : போற்றுடைத் தேல் துறவறத்தாரொடு நட் கலாம் ...	100
மாண்டவர் ஆய்ந்த அரண் : ஐந்து.	49
மாண்டார் : சிறிதெனினும் மனை மாணமை நன்று ...	39
மாணக்கன் : அன்பான், வழிபடு வான், கற்பனைத்து மூன்றுந் கடிந்தான் ...	29
மாணக்கன் குடும்பி : நெய்தல் முகிழ்த்துணையாம் ...	30
மாணக்கன் செய்கை : ஆசாளை வலங்கொண்டு வணங்கல், நூல் ஒதல், கேட்டல் ...	30

மயிருய்தல் (மாணக்கன்) : ஒரு திங்கள்	...	30
மரம் : பூத்தாலும் காயாதனவுள்	...	23
மரம் : பூவாது காய்ப்பனவுள்	...	22
மரம்போல் மகன் : ஆகுமேல் உள்ள நோய் வேண்டாவயிர்க்கு.	62	
மன்றுசார்வாக மனை செய்யாமை : செய்யத்தக்கது	...	47
மன்னராய் வாழ்வார் : சிறைக் கிடந்தார்க்கு உணவு ஈந்தார்,		

மாணக்கன் மயிருய்தல் : ஒரு திங்கள் நாளாகும்	...	30
மாணக்கன் (காமம்வெகுளி மயக்கம்) மூன்றுங் கடியாதான : நிற்பனைத்தும் நெஞ்சிற் கோர் நோய்	29	
மாதுடைமை : தலைமகனைத் தாழ்க்கும் மருந்து	...	53
மாந்தர்க்குறுதி	...	1
மாமன் : அணியிழையைக் காப்பான்	...	54

## சிறுபஞ்சமூலம்

43

நூற்போநுள்

செய்யுளெண்

மாமானத்தான் ஆயின் அழிதல் : அறிவு	...	57
மாயம் பிறர் பொருட்கண் மாற்று தல் : அறிவு	...	57

மார்பின் வனப்பு : வனப்பல்ல ...	37
மாவிற்கு (கவரி) மயிர் : கூற்றம் ...	11
மாறல்லாளை வேறல் : நஞ்சு ...	13
முதல்வன் : எப்பொருளும் முற் றினான் ...	8
முதுநாலுள் யாத்தார் அறிவினர் ஆய்ந்து : நகை, மந்திரம், நாட் டார்க்கு வாரம், பகை, பாட்டு ரை ஐந்தும் அறிவுடையார் கூடி யிருந்துழி வேண்டாவென ...	85
முரண் : கேடு ...	50
முழுதுணர்தல் : அருகன் இயல்பு.	1
முற்செய்த பொருளினைனாகும் : போகம் ...	35
முற்றமை (அறிவு) : கேடு ...	50



முன்பு துறவறத்தார்க்கு அட்டு, இட்டு, உண்டு வாழ்ந்தவர் : இம் மையில் அட்டு இட்டு உண்டு இல்வாழ்க்கை வாழ்வார் ...	100
முன்பொருள் செய்யாதார் : ஆதர்.	20
முத்தார்க்கீந்த ஓர் உணவு : மன் னவராச் செய்யும் ...	73
முத்தாலும மூவார் : நன்றறியார், நூல் தேற்றாதார் ...	23
மூவாது மூத்தவர் : நன்றறியார், நூல் வல்லார் ...	22
மூவாமை : அருகன் இயல்பு ...	1

மூழ்த்தம் : தோள் கூட்டறகும் பிற நன்மைக் காரியங்களுக்கும் உணரத்தக்கது ...	44
மூன்றொழித்தல் : அருகன் இயல்பு	1
மெய்ஞ்ஞானம் : துறவறத்திற் குரியது ...	36
மெய்ஞ்ஞானம் அறிவான் : தலை யாய் சிட்டவான் ...	93
மெய்ந் நெறியால் நிரையம்: மெய் யல்லாதது ...	99

நூற்போருள்

செய்யுளெண்

மெய்யல்லாதன : பொய்யாற் சுவர் க்கம், மெய்ந் நெறியால் நிரை யம், பொருளீட்டுதல் இனிது, மையார் மடந்தையில் வாழ் வினிது ...	99
--	----

மெல்லியலார் வையானேல் : பேர்த் துடம்பு கோடலரிது ...	19
மென் சொல்லானாகும் : அருள் ...	97
மென் மொழியால் உண்ணை கிழ்ந்து ஈவான் : விண்ணோரான் எத்தப்படும் ...	82
மேதைக்கு உரையாமைச் செல் லும் : உணர்வு ...	22
மேவாதாரோடு நல்லவர் மேவி ஒழுகுதல் : நன்றாவது ...	101
மையார்மடந்தையில் வாழ்வீனிது: மெய்யல்லாதது ...	99
யாக்கைக்குத் தக்க அறிவில்லா மைத் தோழர் போற் கொண்டு காப்படுத்தல் : காக்கையைக்	

காப்படுத்த சோறு ... 40

யாதும் பிள்ளந்தறியும் பேராற்ற  
லான் : அமைச்சனாவான் ... 58

யாதொன்றும் அறியாதவன் : இல். 31

யாமே வனப்புடையேம் என்பர் :  
இருகாலெருது ... 20

யார்க்குஞ் சேயலாகா : வான்குரீஇக்  
கூடு, அரக்கு, உலண்டி நூல்,  
புழுககோல், தேனபுரிந்தது ... 27

யாழறிவான் : இடையாய சிட்ட  
னாவான் ... 94

யோகம் : தோள் கூட்டற்கும்  
பிறநன்மைக காரியங்களுக்கும்  
உணரத்தக்கது ... 44

வசை : வைத்தனான் ஆகும் ...	35
வடக்கிருந்தார்க்கீந்த ஓர் உணவு :	
மன்னவராச் செய்யும் ...	73
வடிவு : துளங்கு நிலையுடையது ...	24
வடுத்தீர் பகல் வாயுறை : ஒழிக்க.	69
வணக்கஞ் செய்ததனானாகும் :	
செழுங்குலம் ...	35

44

சிறுபஞ்சமூலம்

நாற்பொருள்	செய்யுளெண்
வரப்புயர : நீர்சாலும் ...	46
வருவாய் அறிதல் : பெண்டிர் சிறப்பு ...	43
வருவாய்க்குத்தக்க வழக்கறிதல் : பெண்டிர் சிறப்பு ...	43
வரைவில்லாப் பெண்வைத்தல் : செய்யலாகாதது ...	80
வலம்படா (க்கவரி) மாவிற்கு மயிர் : கூற்றம் ...	11
வலியழிந்தார்த் கீந்த ஓர் உணவு : மன்னவராச் செய்யும் ...	73
வழக்குரைக்குஞ் சான்றானை : செத் தால் அறிக சிறந்து ...	103
வழி சேத்தவன் : ஏகம் சுவர்க்கம் இனிது ...	66
வழிபடுவான் (ஆசானை) : மாணக் கன் ...	29
வழிமரபு (தக்கார்) : கெடாதாகும்.	81
வழிமரபு (தகாதவர்) : ஒல்கும் ...	81
வள்ளல் : (டொருள்) வைப்பான்.	34
வளர்ப்பருமை யறிபவர் : ஊனுண் னாமை கொல்லாமை நன்று ...	75
வன்சொல்லாடும் : பகைமை...	97
வனப்பல்லை : மயிர்வனப்பு, மார் பின்வனப்பு, உகிவனப்பு, கா தினவனப்பு, பல்லின்வனப்பு ...	37
வனப்பு ஆவது : துற்சியைந்த சொல்லின் வனப்பு ...	37
வனப்பு ஆவன : படைக்குயானை, பெண்ணின் இடைக்கு நுண்மை,	

நாற்பொருள்	செய்யுளெண்
வாணிகன் : பெருள் வழங்கு வான் ...	34
வாதிபெறுவது : இசை ...	56
வாய்ச்சொல்லேயன்று வழக்கு : பெருங்குணத்தார்ச் சேர் தல், பிறன்பொருள் வவ்வாமை, கருங்குணத்தார் கேண்மை கழித்தல், தீச்சொற்காத்தல், காலன்வரவு ...	26
வாய்ப்ப வருந்தாமை : கற்றவர் ஆய்ந்து விடுதற்குரியது ...	104
வாய்ப்பன என்னார் : வல்லவர் ...	27
வாய் குழிப்படல் : கற்றவர் ஆய்ந்து விடுதற்குரியது ...	104
வாயுள்தறி யெறியார் : தக்கார் ...	86
வார்குழலார் நச்சிலும் நையா னேல் : பேர்த்துடம்பு கோட லரிது ...	19
வாழ்வு நன்றாவது : பகை கெடவும், நகை கெடவும், பிழைத்த கெட வும் ...	16
வான்றாரீடுக் கூடு : யார்க்குஞ் செயலாகாது ...	27
விண்ணோரான் எத்தப்படுவான் : கழிந்தவற்றிற்கு இரங்கான், கை வாராதவற்றை நச்சான், இகழ்ந் தவை இன்புறான், மென் மொழியால் உண்ணெகிழ்ந்து நவான் ...	82
வித்து : புதைத்தாலும் நாறாதன வுள் ...	23
வித்து : விதையாமை நாறாவ வுள்.	22

நடைகளுக்கே கோடாமொழி, கோற்குக் கோடாமொழி, சேவ சற்கு வாடாத வன்கண் ...	7	விருந்து கண்மாதெண்ணுமை : நன்று ..	52
வனப்பு : கண்ணுக்குக் கண்ணோட் டம், காலுக்கு இரந்து செல் லாமை, எண்ணுக்கு இத்துணை யென்றல், பண்ணுக்குக் கேட் டார் நன்றென்றல், வேந்த னுக்கு காவொட்டானென்றல்...	9	விருந்தோம்புதல் : பெண்டிர் சிதப்பு ...	43
வனப்பு : துளங்குநிலையுடையது.	24	விலங்கிற்கு நீள் கோடு : கூற்றம்.	11
		விழைவு விடுவானாயின் : இழவன் றின்து தவம் ...	32
		விளங்கிழை (யாவாள்) : கற்புடை யாள் ...	33

## சிறுபஞ்சமூலம்

### 45

விளி : கண்டல் அவர் பூங்குதுப் பினாய் 14, மடவாய் 38, பொன் பெறும் பூஞ்சுணங்கின் மென்முலையாய் 48, கொம்பு மறைக்கும் இடாய் 96, மைத் தக நீண்ட மலர்க்கண்ணாய் 99, வண்தாராய் 54, வாரசான்ற கூந்தல் ...	46
வீட்டு நெறியறிவான் : தலையாய சிட்டனாவான் ...	93
வீடு : ஞானத்தால் ஆகும் ...	36
வீடு : மனநன்மையான் ஆகும் ...	97
வெகுளி வீடுவாறாயின் : இழவன் றினிது தவம் ...	32
வெந்திக்காண் மெழுகு : உள் நெகி ழும் ...	65
வெந்திக்காண் வெண்ணெய் : உள் பெருமை ...	66



வெம்முனையிற் சென்றார் குணம் :	...	03
வேல் வழி வீழாமை	...	15
வெள்கிலளாய்ப் பிறரிற் சேதல் :		
தீப்பெண் தொழில்	...	25
வேகும்பம் வேண்டான் விடும் :		
ஐந்தடக்குவாறாயின்	...	69

நூற்போருள்	செய்யுளெண்	
வேட்டவன் : பார்ப்பான்	...	33
வேண்டேல் : பிறர் மனை	...	6
வேந்தன் கடுங்களிறு விட்டுழிச்		
செல்லுதல் : செய்யலாகாதது.		80
வேந்தன் வனப்பு : தன்னாடுவாட்		
டான் நன்றென்றல்	...	9
வேந்தனா நாட்டற் குரியான் :		

அரணுடையான் ... 49

வேந்தனால் தேறப்படுவான் :  
பொருள், போகம், அஞ்சாமை,  
பொன்றுங்காற் பேரார்ந்த  
அருள், அறம் இவற்றால் இருள்  
தீரக் கூறப்படுங் குணத்தினான் 59

வேந்து : நாட்டுக்கு அமிர்து ... 4

வேல்வழி வீழாமை : வெம் முனை  
யின் (கட் சென்றார்) குணம். 15

வேளாண்மை : கொல்லார் ... 48

வைத்தனான் ஆகும் : வசை ... 35

வைதானொருவன் : அறிவறியா  
ஆள் ... 86

வைப்பான் (பொருள்) : வள்ளல் 34

---

# சோல்லகராதி

( எண் - செய்யுளெண் )

சோல்

எண்

அ	69, 93, 97
அஃது	... 15
அகத்து	... 18
அகமே	... 12
அச்சமும்	... 88
அச்சமே	... 87

அஞ்சாது	... 79
அஞ்சாமை	... 59
அட்டான்	... 70
அட்டு	... 100
அட	... 38
அடக்கம்	... 45
அடங்கி	... 60
அடக்குவான்	... 69
அடங்க	... 31
அடங்கா	28, 62
அடங்கினான்	... 4
அடிசிலே	... 40
அடுத்த	40, 64
அடுப்பின்	... 40
அண்டாதே	... 15
அணி	18, 54

அணியிழையை	...	54
அணுகாரே	...	41
அத்தக	...	93
அதுவே	...	7
அந்தண்	...	65
அந்நான்கு	...	69
அம்	...	65
அம்பு	...	96
அம்மை	...	89
அமிர்து	...	4
அமைச்சன்	...	58
அமைவு	...	53
அயர	...	84

சொல்	எண்
அயரா	... 84

அயல்	...	62
அரக்கு	...	27
அரண்	...	49
அரம்	...	62
அரிது	19, 45,	96
அரியர்	...	52
அரு	...	89
அரும்	...	46
அருமை	..	75
அருள்	59, 87, 88,	97
அருளினான்	...	35
அருளுடையான்	...	3
அரைசு	...	58
அல் (அல்லாத)	2, 11,	104
அல்குலார்	...	18

அல்ல	...	37
அல்லா	...	77
அல்லாத்தக்காரா	...	77
அல்லாமை	...	53
அல்லார்	...	56
அல்லானும்	...	44
அல்லானே	...	13
அலர்	...	89
அலர்மகளை	...	89
அலவலை	...	53
அவர்க்கு	...	78
அவற்கு	...	29
அவன்	...	33
அவா	...	52
அவாய்	...	19

அவியா	...	62
அவிர்	...	14
அவிழின்	...	96
அவை	...	75

சிறுபஞ்சமூலம்

47



அழல்	...	98
அழிக்கும்	...	89
அழி தல்	...	57
அழிந்தார்	...	73
அழிந்தாளே	...	72
அழிய	...	84
அழியாமை	...	47
அழுங்க	...	21
அளந்தறிந்து	...	58
அளந்து	...	58
அற்றான்	...	8
அறத்தார்க்கு		100
அறத்தாரோடும்	...	100
அறத்தின்	...	100
அறக்கொடும்		87

அறத்தோடு	...	...
அறத்தோடு	...	88
அறம்	28, 35, 59, 63, 67,	
	72, 74, 89, 104	
அறம் பெருமை	...	74

அறமும்	... 36
அறமேல்	... 67
அறனும்	... 3
அறிக	... 103
அறிந்து	43, 58
அறிபவர்	... 75
அறிமடம்	... 6
அறியா	... 86
அறியாதவனும்	... 31
அறியார்	... 23
அறியான்	... 5
அறியும்	... 58
அறிவறியா	... 86
அறிவார்	... 22
அறிவான்	93, 94
அறிவானும்	... 31

அறிவானேல்	... 86
அறிவில்லார்	... 40
அறிவிலன்	... 98

கோல்	எண்
அறிவினர்	... 85
அறிவு	40, 57, 86, 98
அதைபோய்	... 73
அன்பான்	... 29
அன்பில்	... 18
அன்று	23, 26, 32, 99
அன்றே	... 99
அன்றேறல்	... 67
அன்ன	... 87

அனைத்தும்	29, 71
ஆ (ஆக)	1, 45, 49, 72, 73, 86, 92
ஆக்கம்	... 29
ஆக்கல்	... 47
ஆக்கி	18, 66
ஆக்கும்	... 43
ஆக	35, 47
ஆகவே	... 4
ஆகா	... 27
ஆகி	... 57
ஆகில்	... 69
ஆகும்	3, 7, 8, 30, 33, 35, 36, 69, 70, 81, 97
ஆகுமாம்	... 35
ஆகுமேல்	... 62

ஆங்கு	13, 93
ஆசான்	29, 34
ஆட்டும்	... 55
ஆடல்	... 69
ஆடான்	... 21
ஆண்	... 29
ஆண்டு	... 86
ஆண்மை	17, 48
ஆணாக்கம்	... 29
ஆதரே	... 20
ஆம்	7, 9, 11, 30, 35, 36, 63, 67, 92, 97, 100
ஆம்பல்	... 55
ஆய்	21, 25, 62, 71, 73, 81, 83, 97, 98

48

# சிறுபஞ்சமூலம்

சோல்

எண்

ஆய்ந்தன	... 49
ஆய்ந்து	... 85, 104
ஆய்விடும்	... 98
ஆய்வு	... 97
ஆய	18, 44, 93, 94
ஆயின்	32, 50, 57, 98
ஆயினும்	... 45
ஆயுங்கால்	... 87
ஆர்	18, 34, 54, 59, 88, 97, 99
ஆர	... 34
ஆரூள்	... 97
ஆராய்தல்	... 25
ஆல் (அசை)	13, 17, 24, 75, 87,



92, 99

ஆல் (உருபு) 13, 16, 59, 68, 82, 99

ஆவார் ... 52

ஆழ்ந்து ... 78

ஆழ்விக்கும் ... 89

ஆள் ... 86

ஆற்ற 1, 72, 100

ஆற்றல் 77

ஆற்றலான் ... 58

ஆன்ற ... 72

ஆனும் ... 17

இ (சுட்டு) 9, 41, 42, 64,

76, 93, 94

இகழ்ந்தவை ... 82

இகழில் ... 52

இசை 48, 56

இட்ட	...	94
இட்டார்	...	41
இட்டு	2, 42, 49, 71, 93, 100	
இட்டும்	...	67
இட	...	70
இடத்து	...	54
இடத்தும்	...	102
இடம்	...	6
இடர்	..	14

சோல்	எண்
இடவுண்டான்	... 70
இடாஅய்	... 96
இடை	7, 71, 94

இடைதனக்கு	... 7
இடையாய	... 94
இடையிட்டு	... 71
இத்துணை	9, 64
இத்துணையோடு	... 64
இந்நாள்	... 76
இம்மை	... 89
இமமையில்	... 100
இயல்	36, 58
இயல்பு	87, 97
இயலார்	... 36
இயலான்	... 36
இயைந்த	29, 37

இயைந்து	48, 88
இயைய	... 54
இயையும்	... 6
இரங்கான்	... 82
இரண்டும்	5, 78
இரந்த	... 64
இரா	... 92
இராவிருக்கை	... 92
இருக்கை	... 92
இருகால்	... 20
இருத்தல்	... 16
இருந்தாரா	... 73
இருந்துழி	... 85

இருள்	... 59
இவ்	31, 33, 40, 58, 87, 95, 101, 103
இவ் (மனை)	18, 25, 36, 38, 40, 52, 68, 72, 99
இல்லகத்து	... 18
இல்லம்	... 83
இல்லறம்	... 67
இல்லா	80, 90, 97

சிறுபஞ்சமூலம்

இல்லாதார்	... 78
இல்லாதாள்	... 5
இல்லாதான்	... 5
இல்லார்	40, 80, 82, 90
இல்லார்க்கு	... 61
இல்லான்	... 95
இல்லுள்	... 63
இல்வாழ்வு	.. 99
இல்வைத்தல்	... 72
இலங்காமை	... 74
இலம்	... 61
இலள்	95, 98
இலளாய்	... 25
இலார்	... 17

இலாககு	...	5
இலான்	...	12
இலானும்	...	31
இலிங்கி	...	42
இலேம்	...	20
இலை	...	94
இலைநறுக்கு	...	94
இவர்	...	103
இவற்றொடு	...	44
இவை	2, 32, 66, 92	
இழவு	...	32
இழிசினர்க்கே	...	77
இழிசினர்க்கேயானும்	...	77
இழைக்கு	...	33
இழைத்த	...	16

இழையை	...	54
இளங்கால்	...	24
இளங்குளையை	...	13
இளம்	...	13
இளமை	...	24
இளையான்	...	98
இறை	...	64
இன்	58, 82, 97	
இன்சொல்லான்	...	97
இனடி	82, 84	

சொல்	எண்
இன்புற்று	... 84
இன்புறன்	... 82
இன்மை	... 88



இன்மொழியால்	... 82
இன்றி	1, 41, 76, 103
இன்று	45, 61
இன்றுகாறு	... 61
இன்னவரால்	... 73
இன்றை	14, 83
இன்றைதே	... 14
இனத்தார்	... 56
இனத்தரல்லார்	... 56
இனத்தினான்	... 81
இனத்து	... 56
இனிது	32, 66, 86, 99
இனிய	... 83
ஈ (ஈயும்)	... 17
ஈகை	6, 87

ஈடழிய	...	84
ஈடில்	...	58
ஈடு	58,	84
ஈண்டின்	...	6
ஈண்டு	...	6
ஈத்தல்	...	77
ஈத்தறியான்	...	5
ஈத்தார்	...	78
ஈத்து	...	5
ஈதல்	...	61
ஈந்த	...	73
ஈந்தார்	...	71
ஈய	...	86
ஈயாமை	14,	101
ஈயில்	...	88

சாயின்	...	65
சர்	...	24
சுவது	...	101
சுவார்	...	64
சுவான்	...	79
சுவானேல்	...	82

50

சிறுபஞ்சமூலம்

சுற்றம்	... 74
சுன்ற	... 75
சுன்று	... 72
சுன்றெடுத்தல்	... 72
உக்க	... 81
உகர்	... 37
உடம்பின்	... 34
உடம்பினான்	... 18
உடம்பு	6, 19, 21
உடன்	53, 54, 63, 66
உடன்பட்டான்	... 70
உடன்பிறந்தான்	... 54
உடனுறைதல்	... 53
உடை	... 41
உடை (பெண்)	70

உடை (வண்ண)	... 79
உடைத்தேல்	... 100
உடைபடையுள்	... 79
உடைமை	33, 45, 53
உடைய	... 4
உடையார்	... 76
உடையாள்	... 98
உடையான்	... 3
உடையானை	... 49
உடையேம்	... 20
உண்	... 102
உண்டல்	... 25
உண்டார்	... 40
உண்டான்	... 70
உண்டு	10, 100
உண்டுழி	... 10
உண்ணு	... 71

உண்ணாமை	52, 75
உண்ணார்	38, 52, 84
உண்ணானேல்	... 19
உண்ணென்கிழந்து	65, 82
உண்பது	... 79
உண்பார்	... 71
உண்பான்	8, 10, 67, 79

சோல்	எண்
உண்பானேல்	... 63
உணர்ந்தார்	... 48
உணர்ந்து	1, 10, 26, 44, 68
உணர்வார்	... 10
உணர்வான்	8, 44
உணர்வு	22, 23

உதாரமும்	... 12
உப்பு	64, 65
உய்த்து	... 3
உய்தல்	... 30
உய்ப்பானே	... 34
உய்ய	... 104
உய்யான்	... 3
உயர்	6, 34, 101
உயர்கதிக்கே	... 101
உயர்தல்	... 46
உயர	... 46
உயரவே	... 46
உயரும்	... 46

உயிர்	21, 32, 39
உயிர்க்கு	17, 57, 62
உயிரார்	... 78
உராய்	... 92
உரிந்திட்டும்	... 67
உரை	50, 85, 102
உரைக்குங்கால்	... 36
உரைக்கும்	46, 89, 103
உரைத்தல்	... 9
உரைத்தாலும்	... 23
உரைப்பர்	... 86
உரைப்பன்	... 1
உரைப்பூசல்	... 102



உரையாமை	...	22
உரையும்	...	13
உரையை	...	86
உலகினுள்	...	33
உலகு	...	46
உலண்டு	...	27

சிறுபஞ்சமூலம்  
51.

# கோல்

எண்

உழவன்	... 60
உழி	10, 80, 85, 95
உழு (ம்)	... 50
உழு	... 66
உழுமகற்கு	... 50
உள்	17, 33, 42, 49, 63, 65, 79, 82, 85, 86, 93
உள்ளநோய்	... 62
உள்ளம்	... 62
உள்ளி	... 25
உள்ளிட்டு	42, 49, 93

உள	22, 23
உளம்	... 66
உற்றானும்	... 44
உற்று	... 84
உருண்	... 82
உறு	2, 32, 102
உறுதியா	... 1
உறை	... 71
உறைக்கிடந்தார்	... 71
உறைதல்	25, 53
உளடு	... 83
உளடுபாய்	... 83
உளண்	12, 53, 77, 98
உளண் மறுத்தல்	... 98

ஊணை மைவு	... 53
ஊர்ந்து	... 101
ஊற்றங்கோல்	... 57
ஊன்	19, 21, 34
ஊனை	... 13
எ	8, 21, 43, 47, 99
எச்சம்	... 89
எஞ்சாதே	... 79
எஞ்ஞான்றும்	21, 43
எடுத்தல்	... 72
எடுத்து	28, 64
எண்	9, 102
எண்ணப்படும்	... 94

கோல்

எண்

எண்ணுமை	... 52
எண்ணி	16, 102
எண்ணியிருத்தல்	... 16
எண்ணின்	... 52
எண்ணுங்கால்	... 94
எண்பதின்	... 79
எதிர்த்தார்	... 58
எப்பொருளும்	... 8
எய்தல்	... 88
எய்தா	... 86
எயிற்று	... 18
எரு	... 60
எருது	... 20
எல்லாம்	... 31
எவ்வம்	... 92
எழுத்தினை	... 51

எழுதல்	...	94
எழுந்த	...	17
எள்ளான்	...	21
எளிது	...	96
எளியார்	...	52
எறிந்த	...	70
எறியார்	...	86
எறிவான்	...	79
என்	48, 56,	92
என்பர்	...	20
என்பவே	...	60
என்பாரை	...	61
என்றல்	...	9
என்றலும்	...	5
என்று	9, 19, 24. 45, 50, 55	
	59, 65, 66, 85, 92, 94	
என்றும்	21, 41, 48, 50	

என்ன	... 83
என்றும்	... 92
என்றார்	27, 64
என்றாராய்	... 73
என	68, 70, 86

52

சிறுபஞ்சமூலம்

எனினும்	39, 65
ஏக்கழுத்தம்	... 5
ஏகும்	... 66
ஏண்	12, 95, 96
ஏத்த	... 82
ஏத்தப்படும்	... 82
ஏத்தி	... 1
ஏர்	45, 60
ஏலாத	... 92
ஏலாமை	61, 75
ஏற்ப	... 75
ஏற்ற	... 72
ஏற்று	... 84
ஏறார்	... 80



ஏனறு	...	72
ஏன்ஹெடுத்தல்	...	72
ஏனும்	..	41
ஏனை	...	36
ஐந்தால்	...	87
ஐந்தினுள்	...	65
ஐந்து	69, 87, 88	
ஐந்தும்	24, 44, 45, 49, 53, 55, 59, 62, 85, 93, 94	
ஐயம்	...	64
ஐவரினும்	...	70
ஐவரையும்	41, 42	
ஒக்க	..	53
ஒட்டி	...	18
ஒடுக்கம்	...	45
ஒடுக்கும்	...	45

ஒத்த	...	4
ஒரு	2, 30, 42, 73, 76	
ஒருங்கு	...	26
ஒரு நோயும்	...	76
ஒருப்படுத்து	...	34
ஒருபால்	...	67
ஒருவர்க்கு	..	27
ஒருவற்கு	...	77

சொல்	எண்
ஒருவன்	31, 86
ஒரோவொருவர்க்கு	... 27
ஒல்காது	... 27
ஒல்குவார்	... 81
ஒல்லா	... 5

ஒல்லுமேல்	... 57
ஒல்லை	... 57
ஒழித்து	1, 69
ஒழிந்து	... 57
ஒழிய	6, 73
ஒழியாமை	.. 47
ஒழுக்கம்	... 2
ஒழுகல்	... 15
ஒழுங்கு	... 26
ஒனருளை	... 10
ஒன்று	27, 65, 71
ஒன்றும	31, 63
ஒன்றுமாம்	... 63
ஒன்றார்	... 102
ஒட்டம்	... 9

ஒட்டு	.. 101
ஒடி	... 55
ஒடு	... 83
ஒடும்	... 41
ஒத்தினால்	... 83
ஒதுதல்	... 30
ஒதுவார்	... 60
ஒம்பார்	... 55
ஒம்பி	... 43
ஒர்	27, 29
ஒர்த்த	... 67
ஒர்த்து	19, 67
ஒரொன்று	... 27
ஒவாதாள்	... 42
ஒவாது	46, 101

கிங்கை	... 102
கிங்கைக்கரைப்பூசை	... 102
கச்சம்	... 87

சிறுபஞ்சமூலம்

53

கட்டு	... 83
கட்டு	.. 70
கடவான்	... 10
கடன்	... 77
கடிந்தான்	... 29
கடியாதான்	... 29
கடுங்களிறு	... 80
கடுந்தவசி	... 103
கடும்	80, 103
கடை	78, 102
கடைப்பிடித்து	... 68
கடைபோக	... 78
கண்	9, 37, 52, 55, 78
கண் (உருபு)	14, 28, 32, 57, 60, 67, 98

கண்கட்பட்டு	...	78
கண்கெட்டார்	...	78
கண்ட	...	93
கண்டல்	...	14
கண்டாரா	...	40
கண்டிலம்	...	61
கண்டு	...	28
கண்டுழி	...	10
கண்ணதே	...	3
கண்ணாய்	...	99
கண்ணுங்கால்	...	94
கண்ணும்	...	94
கண்காணி	...	40
கண்மாறு	...	52
கண்ணோட்டம்	...	9
கணக்கு	...	40
கணவன்		௨௬

கணன்	...	23
கணன்	...	31
கணிதமே	...	94
கதம்	17,	51
கதிக்கு	...	34
கதிக்கே	...	101
கதுப்பினாய்	...	14

8

சோல்	எண்
கரம்	... 62
கரவாதான்	... 79
கரி	... 10
கரிபேரவான்	... 10
கரியாரை	... 21
கருங்குணத்தார்	... 26



கருத்தினால்	...	28
கருதற்பாடு	...	68
கருது	...	70
கருதும்	...	54
கருதுமிடத்து	...	54
கருப்பம்	...	74
கரும்	...	26
கருமம்	...	25
கரை	...	102
கல்லாதார்	...	20
கல்லாதான்	...	5
கல்லாமை	...	51
கல்லார்	...	56
கல்லான்	...	10
கலங்காமை	...	74

கலந்த	...	38
கலந்தபின்	...	38
கலந்து	...	71
கலப்பை	...	60
கலப்பைநூல்	...	60
கல்க்கண்	...	67
கவரும்	...	37
கவி	12,	56
கழி	...	77
கழிசினம்	...	77
கழிந்தவை	...	82
கழிமின்	...	26
கழிய	...	17
கழிவார்	...	78
கழுமான்	...	21

கலை  
தள

... 55  
25, 28

54

கோல்

கள்ளகோய்

கள்ளம்

தள்ளர்

தள்ளாமை

தள்ளான்

தளர்

தளவு

தளவேடு

தளிற்

களைந்து

கற்பனைத்தும்

கற்பு

கற்பு (கற்றல்)

கற்புடைமை

கற்புடைய

கற்புடையாள்

கற்றடங்கிஞன்

கற்றவர்

கற்றனைத்தும்

கற்றார்

கற்றான்

கற்றானும்

கற்று

கற்றந்த

கறவாமை

கறவார்

கன்று

கன்னியையை

காக் கைகைய

காட்டி

காட்டும்

காடு

காண்

காணாய்

காணார்



காணான்

காணில்

காணும்

சிறபஞ்சமலம்

எண்	சொல்	எண்
... 62	காத்தல்	55, 74, 77
... 62	காத்து	... 8
... 14	காதின	... 37
... 19	காது	... 5
... 21	காப்படுத்த	... 40
... 49	காப்படுப்பின்	... 40
... 28	காப்பார்	... 54
... 2	காப்பு	... 40
... 80	காமின்	... 26
... 104	காய்க்கும்	... 22
... 29	காய்ந்து	... 104
4, 33, 98	காயா	... 23
... 29	கால் 20, 36, 39, 59, 70, 76, 87, 94	
... 33	கால் (காலம்)	... 24
... 4	கால் (உறுப்பு)	9, 78
... 98	காலன்	... 26
... 4	காவாதான்	... 42
20, 104	காவு	... 66
... 71	காவு	... 61

...	56	கான்	...	92
...	56	கிடந்தார்	...	71
...	31	கிடந்து	...	71
4, 71		கிணற்றேழுடு	...	66
...	84	கிளர்	...	9
...	47	கிளை	15, 62	
...	84	கிளைஞர்	48, 51	
47, 84		கிளைமை	25, 97	
...	72	கிளையு	...	15
...	40	கிளையை	...	13
...	84	கீழ்	17, 38	
...	28	கீழுயிர்க்கு	...	17
49, 83		குடி	10, 24, 46	
...	65	குடிப்பிறந்தான்	...	10
...	38	குடமி	...	30
24, 38		குணத்தார்	...	26
...	8	குணத்தான்	...	59
25, 88		குணத்தினான்	...	59
5, 62		குணம்	...	15

# சிறுபஞ்சமூலம்

55

சேரல்	எண்
குணன்	31, 44
கும்பம்	... 69
குரா	... 92
குராக்கான்	... 92
குரீஇ	... 27
குரைத்து	... 17
குலம்	24, 33, 35
குழலார்	... 19
குழவி	74, 79
குழவி மருந்து	... 74
குழவியை	... 72

குழி	... 104
குழிப்படல்	... 104
குழை	... 55
குளம்	... 66
குற்றம்	... 31
குறித்த	... 24
குறுக்கல்	... 69
குறை	83, 89
குறைபடுக்கும்	... 89

குறைவு	...	14
குன்று	...	65
கூட்டம்	...	44
கூட்டல்	...	44
கூடி	...	88
கூடு	...	27
கூடும்	...	65
கூந்தல்	...	46
கூர்	...	59
கூழ்	...	64
கூற்றம்	...	11
கூற்று	...	84
கூற்றோடு	...	64
கூறப்படும்	...	59
கூறீர்	...	2
கூட்டார்	...	78

கெட	... 16
கெடாது	... 81

சோல்	எண்
கெழீஇ	... 38
கேட்டல்	... 30
கேட்டார்	... 9
கேட்டு	... 101
கேட்பவன்	... 33
கேட்பின்	... 5
கேடிஸ்	33, 101
கேடி	33, 50, 101
கேண்மை	... 26
கை	... 82
கைத்து	52, 95

கைம்மாறு	... 87
கைம்மாறும்	... 88
கைவாரா	... 82
கோட்கும்	... 80
கொடி	... 4
கொடுங்கரி	... 10
கொடுங்குழை	... 55
கொடுத்தான்	... 42
கொடுப்பான்	... 79
கொடும்	10, 13, 55, 80
கொடும்புலி	... 80
கொண்ட	... 14
கொண்டான்	15, 54, 70
கொண்டு	30, 102
கொணர்ந்து	... 84
கொம்பு	... 96



கொல்லாமை	39, 51, 75
கொல்லார்	... 48
கொல்லானேல்	... 83
கொலை	2, 51
கொலையை	... 70
கொழிக்குங்கால்	39, 70
கொழித்து	... 75
கொழுநன்	... 54
கொள்க	... 44
கொள்ளான்	... 21
கொள்ளானேல்	... 21

கோல்

கொளின்

கொன் ததனை

கொன் முன்

கொன்று

கோ .

கோங்கு

கோடல்

கோடா

கோடாது

கோடாமொழி

கோடி

கோடு

கோத்து

கோணை

# கோய்

## சிறுபஞ்சமூலம்

எண்	கோல்	எண்
... 55	சான் றவன்	... 8
... 70	சான் றுண்மை	... 17
... 70	சான் றுன்	... 103
... 10	சான் று	17, 46
... 46	சான் றோரால்	... 68
... 45	சீக்கர்	... 76
19, 74	சிட்டன்	93, 94
... 7	செதடர்	
... 70	செதலை	
... 7	செதவலிப்பு	

... 76

... 76

... 64

... 88

சிதைந்தால்

... 74

... 11

சிந்திப்பின்

... 83

சிந்தையான்

... 93

... 33

... 54

சில

... 1 ... 17

சிலம்பிக்கு

... 11

கோல்

15, 27, 57

கோலம்	...	42
கோள்	...	44
கோற்கு	...	7
கோறலும்	...	13
சத்தம்	...	93
சமையமே	...	93
சலித்து	...	42
காந்தே	...	94
சாம்	...	10
சாயலாய்	...	87
சாயினும்	...	61
சார்ந்த	...	65
சார்ந்தாரை	...	47
சார்வு	...	47
சாநார்	...	42

சாஸ்பவை	... 75
சாஸ்பும்	... 12
சால	63, 64
சாலாமை	... 61
சாலை	... 63
சாவ	47, 68
சான்ற	... 46
சிறத்தல்	... 33
சிறந்து	2, 93, 103
சிறப்பு	... 43
சிறிது	39, 65
சிறு	2, 64, 88
சிறுபஞ்சமூலம்	... 2
சிறுபயம்	64, 88
சிறுமை	... 16



சிறை	...	71
சிறைக்கிடந்தார்	...	71
சினங்காத்தல்	...	77
சினம்	...	77
சினே	...	11
சீத்து	...	66
சீர்	...	46
சுணங்கின்	...	48
சுவர்க்கம்	36, 66, 99	
சுற்றம்	...	43
சூது	21, 28	
சூல்	...	72
சூலாமை	...	75
சூலில்	...	75

சிறுபஞ்சமூலம்  
57

# சோல்

எண்

சேத்தார்க்கு	... 71
செத்தால்	... 103
செந்தமிழ்	... 12
செம்	... 12
செம்மை	... 103
செய்	... 41
செய்த	... 35
செய்ததனான்	... 35
செய்தல்	30, 61, 72
செய்தலும்	5, 13
செய்து	... 60
செய்யற்க	... 47
செய்யாதார்	... 20
செய்யாமை	... 32

செய்யாரா	... 84
செய்யான்	... 3
செய்யின்	... 4
செய்யும்	12, 73
செய்வதே	... 43
செய்வான்	... 58
செயல்	... 27
செயலும்	... 12
செயிர்	32, 37
செருக்கு	... 50
செல்லாது	... 23

செல்லாமை	9, 102
செல்லார்	... 80
செல்லாரே	... 52
செல்லும்	... 22
செல்வன்	... 98
செவ்வியான்	... 103
செவிக்ஞ	... 3
செழும்	... 35
சென்று	... 41
சேர்	4, 65
சேர்மின்	... 26
சோரன்	... 3
சேரி	... 95

சோல்

எண்

சேவகமும்	... 12
சேவகர்	... 41
சேவகற்கு	... 7
சேவகன்	95, 103
சேவகனும்	... 4
சேவகனேல்	... 96
சேறல்	25, 37
சோல்	26, 67
சொல்லார்	... 48
சொல்லான்	83, 97
சொல்லின்	... 37
சொல்லே	... 26
சொற்களோடு	... 104
சோறு	... 40

ஞாலத்து	...	1
ஞான்றும்	21,	43
ஞானத்தான்	...	36
ஞானம்	...	93
ஞேண்டிற்ரு	...	11
தக்க	40,	43, 81
தக்கது	...	98
தக்கம்	...	77
தக்கம் படாமை	...	77
தக்கார்	77,	81
தக்காரே	...	86
தக	93,	99
தகாதவர்	...	81
தகைமை	...	45

தகைய	...	39
தசை	...	17
தண்	...	65
தண்டான்	...	15
தண்ணெண்	...	98
தணித்து	...	18
தணிப்பான்	...	92
தத்தம்	...	81
தந்த	...	93
தந்தை		54, 65

58

சிறுபஞ்சமூலம்



தன்னைதக்கு	... 15
தன்னைதயான்	... 88
தம்	... 81
தமிழ்	... 12
தரல்	... 74
தருக்கம்	... 93
தலை	53, 93, 101
தலைநிற்கும்	... 101
தலைநிற்பின்	... 101
தலைமகனை	... 53
தலையாய	... 93
தலையே	... 102
தவசி	8, 103
தவத்தால்	... 36

தவம்	5, 32, 61, 77, 98
தவமானும்	... 99
தவமும்	... 47
தவமேல்	... 102
தவர்க்கு	... 71
தளர்ந்து	... 21
தளி	... 63
தறி	... 86
தன்	9, 11, 15, 45, 54, 58, 63
தன்வரை	... 45
தன்னை	... 68
தன்னொடு	... 50
தனக்கு	... 7
தனது	... 92
தாங்க	... 46
தாங்கரும்	... 46

தாம்	27, 55, 86
தாய்	... 83
தாரம்	... 83
தாராய்	... 54
தாவா	22, 46
தாழ்க்கும்	... 53
தாழ்த்தல்	... 45
தாழா	... 58

சோல்	எண்
தான்	5, 11, 21, 50, 68, 82 99, 102
தானத்தால்	... 36
தீங்கள்	... 30
திண்ணிதே	... 26
திரு	6, 43

திருவே	... 45
திமத்து	... 103
திறவது	... 25
தீ (தீய)	25, 26, 104
தீ (நெருப்பு)	... 65
தீங்கு	... 16
தீச்சொல்	... 26
தீதன்றே	... 99
தீது	13, 17, 51, 52, 61
	99, 101
தீதுரையும்	... 13
தீப்பெண்	... 25
தீய	... 57
தீர்	2, 69
தீர்த்தாரே	... 76

தீர்ந்த	...	37
தீர	...	59
தீரா	...	69
துக்கர்	...	76
துஞ்சார்	...	38
துணிவு	...	34
துணை	9, 30,	64
துணையோடு	...	64
துப்பு	...	58
துய்த்தல்	...	13
துருநாமர்	...	76
துளங்கா	...	24
துற்று	17,	73
துறக்கம்	...	99

துறவறம்	...	67
துறவறமும்	...	36
துறவாதவர்	...	24

சிறுபஞ்சமூலம்

59

# சோல்

எண்

துறவாது	... 18
துறவு	... 36
துறை	... 69
துன்பம்	20, 75
துன்னி	... 58
தூக்குங்கால்	... 76
தூயார்	... 14
தூற்றுங்கால்	... 87
தேய்வத்தை	... 43
தேய்வம்	... 92
தெள்ளி	... 78
தெற்ற	... 50
தேயும்	... 89
தேர்ந்து	... 92

தேருங்கால்	...	20
தேவரே	...	20
தேற்ற	...	43
தேற்றுதார்	...	23
தேற்றுன்	...	12



தேறப்படும்	...	59
தேறினாள்	...	13
தேறும்	...	92
தேன்	...	27
தொக்க	58, 76	
தொக்கு	...	24
தொகை	...	85
தொகையோடு	...	85
தொங்கல்	...	54
தொட்டு	...	66
தொடங்கானேல்	...	34
தொடங்கினார்	...	18
தொடர்	...	14
தொண்டு	...	62
தொழில்	25, 50, 58	
தொழில்மகன்	...	50

தொழில்	...	38
தோகை	...	87
தோகைமயில்	...	87

தோல்	எண்
தோயும்	... 49
தோல்	... 84
தோழர்	... 38
தோழனில்	... 40
தோள்	... 44
தோளாள்	... 98
தோற்கன்று	... 84
நகை	5, 12, 16, 56, 85, 96
நகையொடு	... 85
நச்சான்	.. 82

நச்சியார்க்கு	... 48
நச்சினும்	... 19
நசை	... - 48
நஞ்சு	... 13
நட்கல்	... 100
நட்டார்க்கு	... 85
நட்டார்கண்	... 14
நட்டாரை	... 18
நட்டான்	... 28
நட்டானேல்	... 96
நடை	7, 12, 41
நடைதனக்கு	... 7
நண்	... 45
நண்ணின்ரு	... 45

நாகத்து	... 89
நல்	4, 12, 28, 36, 56, 100
நல்ல	17, 57
நல்லவர்	... 101
நல்லறத்தார்க்கு	... 100
நல்லறத்தாரோடும்	... 100
நல்லார்	51, 56
நல்லார்கள்	... 5
நலன்	... 89
நலிபு	... 73
நள்ளாதான்	... 95
நள்ளார்	... 80
நள்ளான்	... 21
நற்கவி	... 56

# சிறுபஞ்சமூலம்

கோல்	எண்
நற்கு	... 54
நற்பு	... 4
நறுக்கு	... 94
நன்	60, 97
நன்கு	48, 95
நன்புலக்கண்	... 60
நன்புலத்து	... 60
நன் மணத்தான்	... 97
நன்மை	87, 88
நன்றாக	... 35
நன்றால்	17, 75

நன்று 9, 10, 11, 16 17, 22, 23,  
35, 39, 44, 51, 52, 61, 64,  
68, 75, 100, 101

நன்னெறிக்கண் ... 28

நளி ... 61

நா 10, 12, 21

நாட்டல் 49, 63

நாட்டறைபோய் ... 73

நாட்டு 36, 73, 74

நாட்டுக்கு ... 4

நாடாதே ... 13

நாடி ... 36

நாடின் 12, 74

நாடு 4, 9, 15

நாண் 12, 45, 95, 96

நாய் 17, 95

நால்	...	2
நாவகமே	...	12
நாவிற்கு	...	11
நாவும்	...	10
நாள்	30, 44, 60, 71, 76	
நாளில்	...	76
நாளும்	...	60
நாளுத	...	23
நாறுவ	...	22
நான்கு	...	69
நீயமத்தார்	...	55

சோல்	எண்
நிரையம்	... 99
கிடை	... 24

நிலையும்	... 58
கிவந்து	... 49
கிழல்	63, 98
கிழற்கண்	... 98
கிற்க	... 28
கிற்கும்	... 101
கிற்பனைத்தும்	... 29
கிற்பு	... 29
கிற்பின்	... 101
கிறை	... 55
கிறைகாத்தல்	... 55
கின்ற	... 62
கினைந்து	... 68
நீக்கி	... 52



நீக்கும்	...	89
நீட்டியும்	...	67
நீடு		13, 69
நீண்ட		49, 99
நீர்	41, 46, 49, 63, 65, 69	
நீரறம்	...	63
நீள்		11, 55
நுட்பமும்	...	5
நுண்	...	60
நுண்மை	...	7
நுணங்கு	...	30
நூல்	8, 22, 23, 27, 30, 60, 61	
நூலார்	...	72
நூலுள்	...	85

நூற்கு	...	37
நெகிழ்ந்த	...	35
நெகிழ்ந்து	65, 78, 82	
நெஞ்சிற்கு	...	29
நெடிய	...	92
நெடியமண்	...	92
நெடுக்கல்	...	69
நெடும்	...	55

சிறுபஞ்சமூலம்  
61

# சொல்

எண்

நெய்	...	65
நெய்தல்	...	30
நெல்	...	46
நெழி	...	28
நேர்	...	30
நைந்தார்	...	73
நையாமை	...	19
நோய்து	...	86
நோய்	29, 32,	62
நோய்கள்	...	76
நோயான்	...	73
நோயும்	...	76
நோவ	...	39
நோற்பார்	...	71

நோன்பும்	...	12
பக்கம்	...	77
பக்கம்படாமை	...	77
பகர்வுழி	...	95
பகல்	...	69
பகை	16, 18, 42, 85	
பகைமை	...	97
பகையொடு	...	85
பசித்தார்க்கு	...	77
பசு	...	24
பஞ்ச	...	2
பஞ்சப்பொழுது	...	79
பஞ்சம்	2, 79	
பஞ்சமூலம்	...	2
பட்ட	...	104
பட்டார்	78, 84	

பட்டான்	... 70
பட்டு	18, 78
பட்டு (எச்சம்)	... 78
படர்	... 104
படர்வு	... 14
படல்	99, 104
படா	... 11
புடாமை	... 77

## 9

சொல்	எண்
படிந்து	... 18
படுக்கும்	... 89
படுத்தான்	... 66
படுத்த	34, 57
படுந்துன்பம்	... 75

படுப்பான்	... 60
படும்	27, 59, 66, 75, 82, 94
படை	7, 41, 79
படைதனக்கு	... 7
படையுள்	... 79
பண்	9, 60
பண்டாரம்	... 40
பண்டு	20, 28
பண்பு	... 61
பணிந்து	... 1
பத்தினி	... 103
பதி	... 51
பதித்து	... 66
பயம்	64, 88

பயமின்மை	... 88
பயன்	18, 64, 65
பயின்று	... 28
பருத்தி	... 95
பல் (பல)	16, 40, 55, 68
பல்யாண்டும்	... 68
பல்லவர்	... 83
பல்லார்	16, 39, 51
பல்லின்	... 37
பல்வாய்	... 55
பல	... 71
பலி	... 79
பலிகொடுப்பான்	... 79
பலநாள்	... 71

பழி	3, 8, 81, 84
பழியாமை	47, 51
பழுது	... 1
பற்றற்றான்	... 8
பற்றினால்	... 8

62

சிறுபஞ்சமூலம்



# சொல்

எண்

பற்றினான்	... 8
பற்று	8, 41
பறத்தல்	... 96
பனி	... 92
பனிமூழ்கல்	... 92
பா	... 1
பாகுபடும்	... 66
பாட்டு	33, 85
பாட்டுரை	... 85
பாடாற்றல்	... 77
பாடு	68, 77
பாத்தல்	... 47
பாத்தி	... 23
பாத்தில்	... 103

பாத்து	8, 40, 63, 79, 103
பாதம்	... 1
பார்	... 63
பார்ப்பான்	8, 33
பாய	... 1
பார்ப்பு	... 11
பாறம்	... 63
பால்	47, 60, 67, 84
பாவம்	3, 70, 84
பாற்பட்டார்	... 84
பாற்படுத்தான்	... 66
பாற்படுப்பான்	... 60
பிச்சை	... 64
பிடி	... 64
பிடித்து	... 68
பிடிப்பிச்சை	... 64

பிணி	... 8
பிரிந்து	... 25
பிழைத்த	... 16
பிளந்து	... 58
பிறந்த	68, 83
பிறந்தான்	10, 54
பிறர்	3, 6, 25, 32, 38, 42, 52, 57,
•	83, 95

சொல்	எண்
பிறர்கண்	... 32
பிறர்மனை	... 6
பிறரால்	... 68
பிறரில்	25, 52
பிறன்	... 26

பிறைக்கிடந்து	... 71
பின்	38, 60, 64, 75
பின்னும்	... 89
பீடு	... 45
புக்கார்	... 41
புகல்	... 92
புகழ்	... 81
புகன்று	... 88
புண்	... 78
புண்பட்டார்	... 78
புதைத்தாலும்	... 23
புரிந்தது	... 27

புரீஇ	... 27
புருவம்	... 55
புரைவில்லார்	... 80
புரைவு	80, 90
புல்	28, 100
புல் (பெயர்)	... 41
புல்லறத்தின்	... 100
புலக்கண்	.. 60
புலத்து	... 60
புலத்தை	... 60
புலந்த	... 38
புலந்த பின்	... 38

புலவன்	...	33
புலால்	...	2
புவி	...	80
புலை	...	33
புழு	...	27
புற்று	...	80
புறக்கொடுத்தான்	...	42
புறஞ்செய்தல்	...	72
புறம்		3, 28

சிவபஞ்சமூலம்

# சோல்

எண்

புறமொழியும்	... 3
புன்	... 60
புன்புலத்தை	... 60
புன்னெறி	... 28
பூ	14, 45, 48, 54
பூங்கோதை	... 54
பூசல்	... 102
பூசியும்	... 67
பூசை	... 102
பூண்	45, 95
பூண்முலையார்	... 95
பூத்தாலும்	... 23
பூதரே	... 20
பூந்தொங்கல்	... 54

பூப்பு	...	42
பூவாதாள்	...	42
பூவாது	...	22
பெண்	4, 15, 25, 53, 62, 80	
பெண்டிர்	...	43
பெண்ணின்	...	7
பெண்ணேல்	...	96
பெண்மகளிர்க்கு	...	53
பெரிது	44, 64	
பெரியர்	...	52
பெரியார்	95, 96	
பெருந்தகைமை	...	45
பெரும்	26, 33, 45, 63	
பெரும் போகம்	...	63
பெருமை	16, 74	
பெற்றானேல்	...	44
பெற்று	...	44



பெற்றாணை	...	92
பெற	...	56
பெறினும்		19, 48
பெறுதல்	...	53
பெறு	...	64
பெறுபலே	...	56
பெறும்		48, 56
பேன்		45, 95, 96

சோல்		எண்
பேனா	...	45
பேனாமை	...	39
பேணிலன்	...	95
பேனும்	...	39
பேதைக்கு	...	23

பேர்	58, 63, 72
பேர்த்தால்	... 74
பேர்த்து	... 19
பேரதம்	63, 72
பேரதமா	... 72
பேராற்றலான்	... 58
பேரும்	... 19
பொச்சாப்பு	... 50
பொத்தில்	... 103
பொத்தின்றி	... 103
பொத்து	... 103
பொய்	2, 67, 88, 89
பொய்யாமை	19, 39
பொய்யால்	... 99

பொருத்திய	...	95
பொருள்	3, 5, 20, 26, 39, 50, 56, 57, 59, 83, 88, 99, 103	
பொருளால்	...	16
பொருளினான்	...	35
பொருளும்	...	8
பொருளை	...	38
பொழிய	...	6
பொழுது	...	79
பொழுதும்	...	42
பொறுக்க	...	67
பொறுத்தல்	...	16
பொன்	19, 45, 48, 56	
பொன்றுங்கால்	...	59

போக	...	78
போகம்	3, 35, 36, 59, 63	
போகா	...	59
போகாது	...	28
போகு	...	78

64

சிறுபஞ்சமூலம்

சொல்

எண்

போகுயிரார்	... 78
போந்து	... 79
போய்	73, 83
போர்	... 80
போர்த்த	... 59
போர்த்தும்	... 67
போர்வேந்தன்	... 80
போல்	2, 42, 62, 65, 76, 80, 83
போல	55, 62
போவான்	... 10
போற்றல்	... 102
போற்றார்	... 38
போற்றி	... 60
போற்றிய	... 60

போற்றியபின்	... 60
போற்று	... 100
போற்றுவார்	... 78
போதல்	... 102
மக்கட்பெறுதல்	... 53
மக்கள்	49, 53
மகளிர்க்கு	... 53
மகளை	... 89
மகற்கு	... 50
மகன்	15, 50, 54, 62, 65
மகளை	... 53
மகிழ்ந்து	... 78
மடந்தையர்	... 99
மடம்	... 6
மடவாய்	... 38
மடன்	... 53
மண்	...1, 65

மண் (வினா).	... 92
மண்ணை	... 80
மண்ணைப் புற்று	... 80
மதம்	... 17
மதி	... 81
மதித்து	... 73
மந்திரம்	85, 102
மயிர்	11, 37

சோல்	எண்
மயிரும்	... 30
மயில்	... 87
மரம்	22, 23, 62
மருந்து	53, 74
மலர்	... 99

மலர்க்கண்ணாய்	...	99
மலை	...	49
மற்று	...	6
மறத்தல்	...	32
மறந்து	...	57
மறந்தேயும்	...	89
மறந்தொழிந்து	...	57
மறுத்தல்	...	98
மறுத்து	...	21
மறைக்கும்	...	96
மறைத்து	...	67
மன்	15,	97
மன்று	...	47
மன்னராய்	...	71
மன்னவர்	...	73



மனத்தான்	...	97
மனத்தினுள்	...	81
மனம்	...	55
மனை	6, 39, 47, 100	
மனையான்	...	42
மனைவாழ்க்கை	...	100
மா	...	57
மாட்டும்	...	47
மாண்ட	...	49
மாண்டவர்	...	49
மாண்டார்	...	39
மாண்பு	...	17
மாணுக்கன்	29, 30	
மாணுமை	...	39

மா து	...	53
மாந்தர்க்கு	...	1
மாமன்	...	54
மாயம்	...	57

செறுபஞ்சமூலம்

65

# சொல்

எண்

மார்பின்	...	37
மாரி	...	2
மாவிற்கு	...	11
மாற்றி	...	57
மாறல்லாளை	...	13
மாறாய்	...	62
மாறு	13, 50, 52, 62, 87, 88	
மானத்தான்	...	57
மிசை	...	48
மீது	...	96
முகிழ்	...	30
முடிய	...	24
முதல்வன்	...	8
முது	72, 85	

முது நூலார்	...	72
முது நூலன்	...	85
முயிறு	...	98
முரண்	...	50
முலை	...	45
முலையாய்	...	48
முலையார்	...	95
முழுது	...	1
முழுதுணர்ந்து	...	1
முழுதும்	...	51
முழுதேத்தி	...	1
முற்றளைத்தும்	...	71
முற்று	...	71
முற்றமை	...	50
முற்றினான்	...	8
முன்	10, 20, 35, 39, 56, 76, 79	79

முன்பு	...	72
முன்பெற	...	56
முன்னர்	...	17
முன்னுளில்	...	76
முன்னே	...	51
முனை	...	15
முக்கில்	...	55
முத்தார்	...	73, 85

சொல்	எண்
முத்தவர்	... 22
முத்தாலும்	... 23
முலம்	... 2
முவாதான்	... 1
முவாது	... 22

மூவார்	... 23
மூழ்கல்	... 92
மூழ்த்தம்	... 44
மூன்று	... 1
மூன்றும்	... 29
மேச்சிய	... 87
மெய்	67, 88, 93, 99
மெய்ஞ்ஞானம்	... 93,
மெய்ம்மாறு	... 88
மெய்ம்மை	... 89
மெல்லியார்	... 19
மெலிவிடத்தும்	... 102
மெலிவு	73, 102
மெழுகு	... 65
மென்	48, 82, 97

மென்சொல்லான்	... 97
மென்மொழியால்	... 82
மேகமே	... 4
மேதைக்கு	... 22
மேய்	... 67
மேய்ந்தார்	... 41
மேலும்	... 79
மேல்	... 102
மேவது	... 101
மேவாதாரோடு	... 101
மை	... 99
மைத்தக	... 99
மையார்	... 99
மொழி	7, 82
மொழிந்தவை	... 82

மொழிந்தார்	... 72
மொழிப்பட்ட	... 104
மொழியாமை	... 51

**66**

**கோல்**

**மொழியால்**

**மொழியும்**

**யாக்னைகக்கு**



யாண்டும்

யாத்தார்

யாது

யாதும்

யாதொன்றும்

யாப்பு

யாம்

யாமே

யார்

யார்க்கும்

பார்மாட்டும்

பார்யார்

பாழிஒடு

பானை

பேயாகம்

புகை

புகையின்

வசை

வடக்கிருந்தார்

வடக்கு

வடிவு

வடு

வண்

வண்டு

வணக்கம்

வணங்கல்

வணங்கா

வந்து

வயல்

வரம்பு

வருந்தாமை

வரும்

வருவாய்க்கு

வரை

வரைவில்லாப் பெண்

# சிறுபஞ்சமூலம்

எண்	சொல்	எண்
... 82	வரைவு	... 80
... 3	வல்	... 59
... 40	வல்லவர்	... 27
... 68	வல்லாமை	... 75
... 85	வல்லார்	... 22
... 31	வலங்கொண்டு	... 30
... 58	வலம்	11, 30
... 31	வலி	... 73
... 54	வலியழிந்தார்	... 73
... 61	வவ்வன்மின்	... 26
... 20	வவ்வார்	... 38
42, 47	வழக்கு	26, 43, 103
... 27	வழங்கார்	... 80
... 47	வழங்குவான்	... 34
... 42	வழி	15, 66, 80, 81, 104
04	...	104

... 94	வழிப்படா	... 104
.. 7	வழிபடுவான்	... 29
... 44	வழிபாடு	... 43
... 41	வழியராய்	... 81
... 87	வழீஇ	... 38
11, 35	வள்ளல்	... 34
... 73	வளந்தொட்டு	... 66
... 73	வளம்	... 66
... 24	வளர்ப்பருமை	... 75
... 69	வளர்ப்பு	... 75
... 54	வன்	... 97
... 54	வன்கண்	... 7
... 35	வன்சொல்லான்	... 97
... 30	வனப்பு	7, 9, 20, 24, 37, 98
... 24	வனப்பும்	... 37
... 30	வனப்பே	... 37
... 66	வாட்டான்	... 9
... 46	வாடாத	... 7
... 104	வாணிகள்	... 34
26, 76	வாதி	... 56
... 43	வாய்	17, 26, 55, 76, 86, 89, 104

45, 80	வாய்ச்சொல்	... 26
... 80	வாய்த்த	... 24

சிறுபஞ்சமூலம்

67

சோல்

எண்

வாய்ப்ப	75, 104
வாய்ப்பன	... 27
வாயான்	... 99
வாயில்	... 17
வாயுடையார்	... 76
வாயுள்	17, 86
வாயுறையே	... 69
வார்	19, 46, 55
வார்குழலார்	... 19
வார்புருவம்	... 55
வாரம்	... 85
வாரா	... 82
வால்	... 27
வாழ்க்கை	... 100



வாழக	... 00
வாழ்த்தியது	... 86
வாழ்தல்	15, 68
வாழ்ந்தார்களே	... 100
வாழ்ந்து	... 78
வாழ்வதும்	... 16
வாழ்வன	... 84
வாழ்வார்	71, 76, 100
வாழ்வான்	... 79
வாழ்வு	... 99
வாழான்	... 68
வான்	... 27
வீட்டார்	... 41
விட்டுழி	... 80
விடுதல்	... 104
விடும்	69, 97, 98
விடுவான்	... 32

விடுவானாயின்	... 32
விண்	... 49
விண்ணோரால்	... 82
வித்தகர்	... 93
வித்து	22, 23
விதம்	... 17

கோல்	எண்
விதி	... 49
விதையாமை	... 22
விரதம்	... 14
விருந்து	43, 52
விலங்காமை	... 74

விலங்கிற்கு	...	11
விழைவு	...	32
விளங்கிழைக்கு	...	33
விளங்கு	...	33
வீடாய்	...	97
வீடு	36, 93, 97	
வீவு	...	97
வீழ்	...	43
வீழாஅ	...	15
வேகுளி	...	32
வெண்ணெய்	...	65
வெண்பா	...	1
வெந்தி	...	65
வெம்	15, 65	

வெருட்டாமை	...	74
வெருவாமை	...	43
வெள்கிலள்	...	25
வெளி	...	57
வெளிப்படுத்து	...	57
வே	...	69
வேட்டவன்	...	33
வேண்டா	...	62
வேண்டாதான்	...	29
வேண்டார்	...	85
வேண்டான்	...	69
வேண்டின்	...	6
வேண்டுமேல்	...	6
வேண்டேல்	...	6
வேந்தன்	9, 49, 80	

வேந்தனால்	... 59
வேந்து	... 4
வேல்	15, 59
வேலி	... 34

## 68 சிறுபஞ்சமூலம்

கோல்	எண்
வேளாண்மை	... 48
வேறலும்	... 13
வை	18, 60
வைகல்	... 92
வைகலும்	... 46
வைத்தல்	... 72

**கோல்**

**எண்**

<b>வைத்தால்</b>	<b>... 103</b>
<b>வைத்தான்</b>	<b>... 35</b>
<b>வைதான்</b>	<b>... 86</b>
<b>வைப்பானே</b>	<b>... 34</b>
<b>வையாமை</b>	<b>... 19</b>
<b>வையார்</b>	<b>... 80</b>

---

**முதுமொழி**

<b>அவிழின்மீது அம்பு பறத்தலரிது</b>	<b>96</b>
<b>இருகா லெருது</b>	<b>20</b>
<b>இழைத்த தீங்கெண்ணி யிருத்தல்</b>	

சிறுமை	16
இன்று காறு யாங்கண்டிலம்	61
உள்ளனோய் வேண்டா வுயிர்க்கு	62
எண்பதின் மேலும் வாழ்வான்	79
எழுத்தினைக் கல்லாமை தீது	51
ஒருவன் எல்லாம் அறிவானும் இல்	31
ஒரோவொருவர்க் கொல்காதோ	
ரொன்றுபடும்	27
கங்கைக்கரைப் பூசை போதல்	102
கவரிமானுக்குக் கூற்றம் மயிர்	11
காக்கையைக் காப்படுத்த சோறு	40
காத்துண்பான் காணான் பிணி	8
காதிரண்டு மில்லாதாள் ஏக்கழுத்தம்	
செய்தல்	5
குரைத்தெழுந்த நாய்வாயுள் நல்ல	
தசை	17
கொடும்புலிகொட்கும் நெறிவழங்கார்	80

கொண்டான் வழியொழுகல் பெண்	15
கோல்வழி வாழ்தல் குணம்	15
சிலம்பிக்குக் கூற்றம் சினை	11
சிறிதெனினுங் குன்றுபோற் கூடும் பயன்	65
செம்னம செத்தால் அறிக சிறந்து	103
சொல்லின் வனப்பே வனப்பு	37
தந்தையா னாகும் குலம்	33
நண்டுக்குக் கூற்றம் அதன் பார்ப்பு	11
நல்லார்கள் கேட்பின் நகை	5
நல்லா ரினத்து நகை	56

அகராதி	69
நாவகமேய் நாடின நகை	12
நிழற்கண் முயிறு	98
நிற்பனைத்தும் நெஞ்சிற்கோர் நோய்	29



படைக்கு வனப்பு யானை	7
பருத்தி பகர்வுழி நாய்	95
பல்லார் நகைகெட வாழ்வது நன்று	16
பாத்திப் புதைத்தாலும் நாளுத வித்துள	23
பிழைத்த பொறுத்தல் பெருமை	16
பிறர்தாரம் பிறந்த தாய்	83
பிறர் பொருள் ஒடுபோல்	83
புல் மேய்ந்தார்	41
பூத்தாலும் காயா மரமுள	23
பூவாது காய்க்கும் மரமுள	22
பெற்றானைத் தெய்வமாத் தேறுமால் தேர்ந்து	92
பேதைக்கு உரைத்தாலும் செல்லா துணர்வு	23

மனத்தினு னாகும் மதி	81
யாதொன்றும் ஒருவன் அறியாதவனு மில்	31
வரம்புயர நீருயரும்	
நீருயர நெல்லுயரும்	
நெல்லுயரக் குடியுயரும்	
குடியுயரக் கோவுயரும்	46
வருவாய்க்குத் தக்க வழக்கறிதல்	43
வாய்ச் சொல்லே யன்று வழக்கு	26
வாயுள் தறி யெறியார் தக்கரேதாம்	86
விதையாமை நானுவ வித்துள	22
விலங்கிற்குக் கூற்றம் கோடு	11

பாட பேதங்கள்

[உரையின்கீழ் வரியின்

எண்ணிற்கு எதிராக

அச்சப்பாடமும் பிரதிபேதமும்

Hyphen இடையிட்டிக்

கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.]

செய்யு  
ளெண்

சீரெண்

உரை :  
வரி

4

7

6

14

7

12

„

3

10

5

„

4

13

11

14

6

„

4

15

11-12

16

11-12

„

4

17

6

18

6

„	13	
„	3	
19	4	
20	10	
„	12	
„	13	
21	8	
22	7	
23	4	
„	9-10	
24		4
25	6	

”	13
”	14
26	3

பாட பேதம்

நாட்டிற்கு

இசையும்

சேவகர்க்கு

செங்கோலுக்கு - அரசற்கு

நன்றுணர்வான்

தனிக் கொடுத்தாணைக் கண்டால்-தனிக்

வேண்டி வருந் தானொருவனைக்

கண்டால் தனிக்

நஞ்சாம்

நள்ளார்கண்

நிரம்பாதே - நிரம்ப முடியாதே  
வீழ்வது தன்னாடு

பல்பொருளால் நல்லார்

உதவிப் பல - உதவிய நல்லா  
மாண்பில்லார்

ரகலல்கு  
உடம்பினு

கொள்ளாமை

மெல்லியலார்

மிலம்பண்டு

வனப்புடையம்

என்பார்

நள்ளானாய்

நூல்வலவர்

வென்றறியார்  
 விதைத்தாலும் நன்றாகா  
 கூடியொரு - கடிதொரு  
 ராய்ப்பிற  
 திறமது  
 பெண்ணின்  
 பிறர்பொருள்வவ்

பாட

செய்யு	சீரெண்	உரை
ளெண்		வரி

27

4

”

14



<b>28</b>	<b>1</b>	
<b>„</b>	<b>5-8</b>	
<b>29</b>	<b>6</b>	
<b>30</b>	<b>12</b>	
<b>33</b>	<b>11-12</b>	
<b>„</b>		<b>5</b>
<b>36</b>	<b>5</b>	
<b>„</b>	<b>14</b>	
<b>40</b>	<b>7-8</b>	
<b>41</b>	<b>1</b>	
<b>„</b>	<b>3</b>	
<b>„</b>	<b>5</b>	
<b>„</b>	<b>6</b>	

„	8	
43	9	
„	12	
44	2-4	
45	7	
46	12	
47	8	
„	12	
49		1
54	12	
55	13	
57	8	
„	11	

„	14
59	11
60	3-4
„	4
„	8
61	15

பேதங்கள்  
71

பாட பேதம்

கோற்றருதல், கோற்புழுத்,  
பொற்புழுத்

மொன்றும்

அறனட்டான்

புறனட்டான்

என்பான்

ஐக்கர்

சிறந்த துலகினுட்

யானேயாம் - யழகாலேயாம்

நல்லியலின்

வீடாக

தோழரிற் கொண்டாரா

உடைவிட்டார்

மோடிநீர்

படை விட்டார்  
பற்றேது  
நடையிட்டார்  
தெய்வதையும்  
தெற்ற  
மூர்த்த மவற்றோடு நன்றாக  
நன்றாகப், நன்றாய்  
கோவியரும்  
ஒளியாமை  
செய்யாமை  
உயர்ந்துவான் - கிளர்ந்து  
விண்  
நன்கியையக்

கொடுங்குழையைப்  
ஒல்லுமெனின்  
மாற்றுக  
னெழித  
கூர்வல்வேல்  
நாளுமாதேர் போற்றி  
ஏர்போக்கிப்  
இன்புலத்தின்  
டிலேம்

72

சிறுபஞ்சமூலம்

செய்யு  
ளெண்

சீரெண்

உரை  
வரி

62

15

„

3

64

8

65

5

66

11

70

3

71

10

„

12

73

9

77 4

„ 11-12

78 8

79 2-4

80 5

„ 5

81 7

84 9

„ 13

92 1

93 4

94 7-8



96	2
„	11-12
97	5
„	8
„	9
„	12
99	4
„	5
„	12
100	7
101	14
103	3

.,

9-12

104

1

2-4

5

பாட பேதம்

ஒழி

பெண்வியக்கத், பெண்வியந்த

டடுத்தூச்

பந்தன்

டென்றிவ்வைம்

இட - அட

உண்ணை

மன்னவராய்க்

இன்னவராம்  
பாடேற்றல்  
பசித்தார்க ணீதல்  
கண்கண்பட்  
பொழுதகத்தே பாத்துண்பான் காவா  
தான்

புரையிலார்  
நிகரொவ்வா - நிகரொல்லா  
யொல்குவர்  
ஏற்றுவவா (தி)  
கூற்றுவப்பச்  
மிதுபொலிவு பெருத - இது போல்  
இப்பெற்றித்தாய  
சமயமே

யிலை நறுக்கிட் டெண்ணுத (வி)  
பெண்மை

இடையா யளியன்மீ

வன்சொல்லி

மென்சொல்லின்

ஒய்வில்லா

நன்மனத்தால்

யம்பொருள்

மடந்தையால்

தீதன்றால்

நடக்கலாம்

கவநிற்கும்

பொத்தில்

வைத்தா ரதுவழக்குஞ் சான்றவர்கஞ்  
செம்மை

வழிப்படரல்

வாயல் வருந்தாமை வாய்மை  
குழிப்படரல்

## பிழை திருத்தம் 73

[திருத்தத்தில் கேள்விக்குறி  
யிட்டுள்ளன

செய்யு  
ளெண்      சீரெண்

உரை  
வரி

பிழை

12 13

நாவகமே 17

4 தசையின் 18

1 கண்ணே

30 12

ஹக்கன்

1

32 1

34 2

„		3
40	7	
43	11	
„		1
47	5	
„	12	
53	7	
55	11	
58	6	
59	4	

60 (அடிக் குறிப்பு 10-12)

62 3

64 1

„ (அடிக் குறிப்பு 5)

76 8

86 8

98 4

**உத்தேச பாடங்களாகும்.]**

**திருத்தம்**



நாவகமேய்  
தசையும்த  
கண்ணே  
ஞக்கர்

குடுமித்தலையின் குடுமி ;  
தலையின் தமக்குப்  
தனக்குப்  
டொக்கும் ;  
டொக்கும், கோடலான்,  
கோடலான் ; தோழனிற்  
தோழரிற் தேற்ற

தெற்ற

பகுதியின்

பகுதியின் ? பழியாமை

பழியாமைப் செய்யற்க

செய்யாமை ஊணமைவு

ஊணமர்வு ? நியமத்தா

எனவிகழ்ந்தா ஈடில்

வீடில் ?

போர்த்த

போத

?

யென்றிவை பாற்படுப்

யென்றிவை பாற்

பாணுழலோன்

படுப்பா னுழுவோன் மாயா  
கர்மம் போல மாய  
பிடிப்பிச்சைப்  
பிடிப்பிச்சை டெடுத்திரந்த  
டெத்திரந்த தொக்க  
தொக்கு? நொய்த  
நொய்தா? முயிற்றோடு  
முயிற்றோடு அழலை

74

இப்பதிப்பில்

அருங்கலச் செப்பு  
கம்ப ராமாயணம்

சங்க இலக்கியங்கள்

சிந்தாமணி

சிலப்பதிகாரம்

தனிப்பாடற்றிரட்டு

திருவாசகம்

திவாகரம்

தேவாரம்

தொல்காப்பியம்

நன் னூல்

நாலாயிரப்பிரபந்தம்

வடநூல்கள் (மூலம்)

அஷ்டாங்க ஹ்ருதயம்  
ஆசாராங்க சூத்திரம் முதலியன  
ஆபஸ்தம்ப க்ருஹ்ய சூத்திரம்  
உபானஸ் ஸம்ஹிதை

(சுக்ரஸ்மிருதி)

கவி கல்பலதா  
சரக ஸம்ஹிதை  
சுச்ருதம்

ஸந்நியாஸ தர்மம்  
ஸுபாஷித ஸந்தோஹம்

காட்டிய மேற்கோள் நூல்கள்  
தமிழ் நூல்கள்

நிகண்டு சூளாமணி

நேமிநாதம்

பதினெண்

கீழ்க்கணக்கு நூற்கள்

பாரதியார் பாடல்

பிங்கலநதை

புறத்திரட்டு

மணிமேகலை

முத்தொள்ளாயிரம்

ராமப்பய்யன்

அம்மாளை

விறலிவிடுதூது

# வீரசோழியம்

அல்லது மொழிபெயர்ப்பு)

தந்திராக்யாயிகம்

தந்வந்தரி நிகண்டு

பஞ்சதந்திரம்

(Harvard University series)

மனுஸ்மிருதி

யோகஸாஸ்தரம்

(ஹேமசந்த்ராசார்யர்)

லகு அத்திரி ஸ்மிருதி

லகு ஹாரீத ஸ்மிருதி

வசிஷ்ட தர்மசூத்திரம்

பிறநூல்கள்

ராமாயணம் - எழுத்தச்சன்

(மலையாளம்) History of  
Dharmasastra by P. V. Kane  
Vol. I & II Jaina Penance by C.  
R. Jain  
Antagada Dasao

ஒரு குறிப்பு  
75

முன்னுரை 23-ம்

பக்கத்தில் கீழ்க்கணக்கு  
நூல்கள் தேன்றிய கால  
முறை ஒருவாறாகத்



துணர்ந்து

கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

இம்முறையில் சில

திருத்தங்கள்

வேண்டுமெனப்

பிற்பட

நிகழ்ந்த

ஆராய்ச்சியால்

விளங்கிற்று.

இத்திருத்தங்களை அமைத்துக்  
கீழே காட்டியிருக்கின்றேன்.

இ. பி. 450 - 500 களவழி

முப்பால்

முதுமொழிக்காஞ்சி

இ. பி. 550 - 650 கார் நாற்பது

இன் னா நாற்பது

ஐந்தினையெம்பது

நாலடி

நான் மணிக்கடிகை

பழமொழி

இம்முறைக்குத் தக்கபடி 24-ம்

கி. பி. 650 - 750 திரிகடுகம்

ஐந்தினையெழுபது

தினையெழுபது

கைநிலை

ஏலாதி

தினையெழுபது நூற்றைம்பது

சிறுபஞ்சமூலம்

இனியது நாற்பது

ஆசாரக்கோவை

பக்கத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள காலப்

பகுதியைத் திருத்திக்  
கொள்ளுதல் வேண்டும்.

ஆங்கே 9-வது எண்ணாகக்

கொடுக்கப்பட்டுள்ள

தணைமொழியைப்பது என்ற

நூலின் ஆசிரியர் பெயரைச்

சாத்தந்தையார் மகனார்

கண்ணஞ் சேந்தனார் என்று

திருத்திக் கொள்க.

சிறுபஞ்சமூலத்தின் ஆசிரியர்

பெயர் மாக்காயனார்

மாணாக்கன் மாக்காரியாசான்

எனச் சில பிரதிகளில்  
உள்ளது. ஏலாதியின்  
ஆசிரியர் மதுரைத்  
தமிழாசிரியர் மகனார்  
மாக்காயனார் மாணாக்கர்  
கணிமேதாவியார் எனவும்,  
இனியது நாற்பதின் ஆசிரியர்  
மதுரைத் தமிழாசிரியர்  
மகனார் பூதஞ்சேந்தனார்  
எனவும், சில பிரதிகளில்  
காணப்படுகின்றன.  
கார்நாற்பது இயற்றியவர்  
மதுரைக் கண்ணங்கத்தனார்

எனச்                      சிலபிரதிகளில்  
 குறிக்கப்                      படுகிறது.  
 முன்னுரை 28-ம் பக்கத்தின்  
 அடிக்குறிப்பில்                      ‘  
 கருங்குழலாதனார் (புறம்-7)                      ’  
 என்பதனைச் சேர்க்க.

## பிற்சேர்வு

பழைய                      தமிழ்

நூல்களின்                      காலத்தைத்  
 நூணிவதற்குரிய                      சரித்திரச்  
 சான்றுகள்                      ஒரோவழியன்றிக்  
 கிடைப்பன                      வாகா.

இச்சான்றுகள் கிடையாத வழி,  
நூல்களின் அகச்சான்று  
கொண்டே

காலந்துணிதல் இயலும்.

இவ்வகைச் சான்றுகளுள்

முக்கியமானது

சொல்லாராய்ச்சியாம்.

சொல்லாராய்ச்சி காலந்

துணிதற்குரிய கருவியாதலை

ஒருசில உதாரணங்களால்

விளக்குகின்றேன்.

பொழுது என்ற சொல்லை  
எடுத்துக் கொள்வோம்.  
தமிழிலக்கியத்தில் முதன்  
முதலில் காணப்படும் வடிவம்  
இதுவே யாகும்.  
புறநானூற்றில்,

கடந்தடு தானைச் சேர லாதனை  
யாங்கனம் ஒத்தியோ  
வீங்குசெலல் மண்டிலம்

பொழுதென வரைதி  
புறக்கொடுத் திறத்தி மாறி

வருதி மலைமறைந் தொளித்தி  
அகலிநு விசும்பி னானும்  
பகல் விளங் குதியாற் பல்கதிர்  
விரித்தே. (8)

என	வருகின்றது.
இச்சொல்லே	அழுத்திக்.
கூறவேண்டும்	இடங்களில்
பொழுது	எனக்
கற்றறிந்தோர்	அனைத்
தொலிகளையும்	அழுத்திக்
கூறியே	வந்தனர்.
ஆனால்	
சாதாரண மக்கள்,	‘பொழுது’



என முதலசையை நீட்டி  
அழுத்தம் பெற  
வைத்தனர். இந் நிலையில்  
பழங்கன்னடத்திலுள்ள  
‘பொழுது’ என்பதும்  
தெலுங்கிலுள்ள ‘பொர்து’  
என்பதும் தோன்ற லாயின.  
உலக வழக்கில் முதலில்  
தோன்றிய ‘பொழுது’, பின்  
நாளடைவில் இலக்கியங்களிலும்  
ஏறத் தொடங்கி விட்டது.  
கவித்தொகையில் எட்டு  
இடங்களில் (4, 82, 93, 94,

108, 117, 143, 145) இது  
வருகின்றது. உதாரணமாக,

இப்போழுது போழ்நெதன்  
றதுவாய்ப்பக் கூறிய  
அக்கடவுள் மற்றக் கடவுள்.  
(93)

என்ற	பகுதியைக்
காண்க.	திருக்குறளில்
ஐந்து	இடங்களிலும் (412,
539, 569,	930, 1229),
நான்மணிக்	கடிகையில்

முன்று இடங் களிலும் (45,  
76, 93) இச்சொல்  
வந்துள்ளது. ஒருகாரணம்  
தருகின்றேன் : பதிமருண்டு  
பைத லுழக்கு மதிமருண்டு  
மாலே படர்தரும் போழ்து.  
(குறள், 1229)

வழக்கில் இச்சொல்  
நிலைத்துவிட்ட பின்னர்  
அத்துச் சாரியை முதலியன  
பெற்றும் வரலாயிற்று.

## 2

‘பூமி நடுக்குறா உம்  
போழ்தத்து’ (9, 20)

எனவும்,

‘போதித் தலைவனெடு  
பொருந்திய போழ்தத்து’ (15,  
26)

எனவும், மணிமேகலையில்  
ஆட்சி யுளது.

நாலடியாரிலும் இச்சொல்  
உருபு பெற்று வந்துள்ளது :

நல்லாவின் கன்றாடின் நாகும்  
விலைபெறா உம் ; கல்லாரோ  
ஆயினுஞ் செல்வர்வாய்ச்  
சொற்செல்லும் ; புல்லீரப்  
போழ்தின் உழவேபோல்  
மீதாடிச் செல்லாவாம்  
நல்கூர்ந்தார் சொல். (115)

காலஞ் செல்லச் செல்ல,

‘ போழ்து ’ என்பது  
இடையிலுள்ள முகர வெற்று  
நழுவியுச்சரிக்கப்பட்டது.  
சில பிரதேசங்களில்  
இறுதியிலுள்ள ‘ து ’ நழுவியுச்சரிக்கப்பட்டது. எனவே ‘  
போது ’ என்றொரு வடிவும், ‘  
போழ் ’ என்றொரு வடிவும்  
உலக வழக்கில் வரலாயின.  
இவ் விரண்டனுள் ‘ போழ் ’  
என்பது பிராந்திய  
வழக்காகவே தின்று திசைச்

சொல்லாய் முடிந்தது.  
மலையாள மொழியில்  
'பேபாழ்' என்றே இன்றும்  
வழங்கு கின்றது.  
அம்மொழியிலுள்ள இலக்கிய  
வழக்கிலும் பண்டுதொட்டு  
உள்ளது. எழுத்தச்சனது  
இராமாயணத்தில்,

‘அப்பேபாழே கங்க  
கடநீடினான் விஸ்வாமிதரன்’

என வருகின்றது.

ஆனால் ' போது ' என்பது  
தமிழ் நாட்டில் உலக  
வழக்கொடு நில்லாது  
இலக்கிய வழக்கிலு ம்  
புகுந்து விட்டது. வழக்குச்  
சொற்களை மிகுதியாய்  
ஆண்ட  
நூல்களின் கண்ணே தான்  
முதன்முதலில் இச்சொல்  
புகுந்திருத்தல் கூடும்.  
இவ்வுகத்திற் கேற்ப, பக்தி  
நூல்களாகிய தேவாரம்,



நாலாயிரம் முதலியவற்றில்  
இச் சொல் காணப்  
படுகின்றது. உதாரணமாக  
ஆப்பர் தேவாரத்தில்,

எப்போதும் இறையும்  
மறவாது நீர்  
முப்போதும் பிரமன் தொழ  
நின்றவன்  
செப்போதும் பொனின்  
மேனிச் சிவனவன்  
ஆப்போதைக் கஞ்சல் என்னும்

ஆளுரணே. (V, 6, 1)

என வருகின்றது.

திருமங்கை மன்னன் பெரிய  
திருமொழியில்,

3

எப்போதும் பொன்மல

ரிட்டிமையோர் தொழுது

தங்கள் கைப்போது

கொண்டிறைஞ்சிக் கழல்மேல்

வணங்க நின்றாய் இப்போதென்

னெஞ்சினுள்ளே  
புகுந்தாயைப் போக  
லொட்டேன் நற்போது வண்டு  
கிண்டும் நறையூர் நின்ற  
நம்பியோ. (7. 2. 8)

என முதலடியிலும் மூன்றா  
மடியிலும் வருகிறது.

உரைமேற்கொண்  
டென்னுள்ள மோவாதெப்  
போதும் வரைமேல் மரகதமே  
யோலத்—திரைமேற்

கிடந்தாணைக் கீண்டாணைக்  
கேழலாய்ப் பூமி இடந்தாணை  
யேத்தி யெழும் (இயற் I, 26)

என

முதலாழ்வார்கள்  
ஒருவராகிய பொய்கையார்  
வாக்கிலும் வருகின்றது. பக்தி  
நூல்களிலன்றி, பிற  
இலக்கியங்களிலும்  
இவ்வழக்குக் காணப்படுகிறது.  
முத்தொள்ளாயிரத்தில்,

நெடுவீதி நேர்பட்ட போது  
(புறத்துரட்டு 1525)

என வந்துள்ளது.

‘ பொழுது ’ என்ற  
சொல், தனிப்பட நின்று  
காலகதியில் அடைந்த வேற்று  
வடிவங்கள் மேலே  
உணர்த்தப்பட்டன. இச  
சொல் அகர இகர மாகிய  
சுட்டெழுத்துக்களோடும்,  
எகரமாகிய

வினா ரெவழுத்தேதாடும் புணர்ந்து  
வருங்கால் அடைந்துள்ள  
வேழபாநிகள் இனிக்  
கவனிச்சுற்பாலன. அப்  
பொழுது, இப்பொழுது,  
எப்பொழுது என வருதல்  
சாமானியம். அப் போழ்து,  
இப்போழ்து. எப்போழ்து  
என வருதல் பண்டை  
இலக்கியங்கள் சிலவற்றிற்  
காணலாம். அப்போது,  
இப்போது, எப்போது என

வருதலும் முன் காட்டிய  
உகாரணங்கள் கொண்டு  
தெளிபலாம். இவற்றின்  
மேலாக, அப்போ, இப்போ,  
எப்போ என்ற உருவங்களுப்  
பாளடைவில் வழக்கிற்  
புகுந்தன; உலக வழக்கி லி  
நந்து சாமானிய நூல்களிலும்  
ஏறின.

ஆண்டவனே இப்போ  
அழைத்த பணிவிடை மீயன் !

என்று ராமப்பய்யன்  
ஆம்மாணையில் (10:39)  
வந்துள்ளது. சில காலத்  
துக்கு முன் இயற்றப்பெற்ற  
கீர்த்தனங்களிலும்,  
பதங்களிலும், நாடகங்  
களிலும், இது போன்ற சொற்கள்  
உதாரணமாக,  
எப்போ தான் இரங்குமோ ஏதோ  
என்ற கீர்த்தனையைக் கூறலாம்.  
மிகுதியாய் வழங்கப்பட்டுள்ளன.  
உன் திருவுள்ளம்  
இக்காலத்து 'அப்போ' முதலிய



சொல்லுருவங்களே உலக  
வழக்கிற் கற்றாரிடையும்  
மற்றாரிடையும் மிகுத்

4

யாகக் காணப்படுகின்றன.  
ஒலி முயற்சியின் எளிமை  
காரணமாக இவ் வழக்கு  
ஏற்பட்டுள்ள தென்த்  
தெள்ளிதின் உணரலாம்.  
இச்சொற்கள் தாமும் 'அப்பொ,  
இப்பொ, எப்பொ' என ஈற்று

நெடில் குறுகியும், 'அப்ப,  
இப்ப, எப்ப' என  
நற்றுயிர்மெய் பகர  
அகரமாய்த் திரிந்தும், 'அப்பவும், இப்பவும், எப்பவும்'  
என உம் என்ற இடைச்  
சொற் பெற்றும் பேச்சு  
முறையில் வழங்கி வருதல்  
யாவரும் அறிவர்.

ஆகவே, பொழுது, போழ்து,  
அப்ப, இப்ப, எப்ப; அப்பவும்,  
வங்கள் கால அடைவில் முறையே

முதலெனப் படுவது

போது; அப்போ, இப்போ,  
எப்போ;

இப்பவும், எப்பவும்: என்ற  
சொல்லுந்

தோன்றி யுள்ளன.

தொல்காப்பியர் நிலம்பொழு

திரண்டின்

இயல்பென மொழிவர்

இயல்புணர்ந் தோரே (அகத்.

4.)

எனப் 'பொழுது'  
ஒன்றையே  
எடுத்தாண்டுள்ளார்,  
திவாகாரும் 'பொழுது' என்ற  
உருவமொன்றினையே காலப்  
பெயர்களுள் தந்துள்ளார்.  
இதனை,  
வேலையும் அமையமும் காலையும்  
ஏல்வையும்  
பதமும் காலமும்

பொழுதெனப் படுமே. (I,  
108.)

என்ற சூத்திரத்தால்  
ஆரியலாம். பிங்கலர் நமது  
நிகண்டில்

போழ்தும் கொன்னும்  
பொழுதும் செவ்வியும்  
ஏல்வையும் வேலையும்  
அமையமும் காலையும் காலும்  
பதமும் காலம் ஆகும். (II,  
187.)

எனக் கூறியமையால்  
'போழ்து' என்ற  
சொல்லுருவத்தையுங்  
கொண்ட னர்.  
மண்டலபுருடரும் (16-ம்  
நூற்றாண்டு) மேலைச்  
சூத்திரத்திலுள்ள 'கால்'  
என்பதற்கு மாறாகப் 'பாணி'  
என்ற ஒரு சொல்லைக்  
கொண்டு, 'பொழுது',  
'போழ்து' என்ற  
இரண்டனையுமே

உடம்பட்டனர். இதனை,  
வேலையே அமையஞ் செவ்வி  
யேல்வையே பொழுது பாணி  
காலகொன் பதமே போழ்து  
காலப்பேர் ஈரைந்தாமே (I,  
80)

என்று அவர்  
கூறுவதனால் அறியலாம்.  
இங்குக் காட்டியவற்றால் ‘  
போது’ என்பது காலப்  
பொருளில் வருதல் பிற்பட்ட

வழக்கென்பது விளங்கும்.

12-ம் நூற்றாண்டின்

இறுதியில் தோன்றிய

நேமிநாதம்

அன்ன பொழுது போதாம்

(35)

என்று கூறுவதனால்

பொழுது ' என்பதை

போது ' எனத்திரிந்த

தென்பதும், திரிந்துவந்த

புதுச்சொல் வழுவமைதியாகக்



கொள்ளற்பால

5

தென்பதும்

நேமிநாதமுடையார்

கருத்தாகும்.

ஆனால்

நிகண்டுக்காரர்கள்

சுமார்

1000-ஆண்டுகளாக

இச்

சொல்லை

உடன்படவில்லை.

மலர் என்ற பொருளுடைய

போது ' என்பதே

இதனை

மயங்கவைத்தல்

கூடா தெனக் கருதியமை  
ஒரு காரணமாகலாம்.  
இங்ஙன மிருப்ப, கூதிர்  
தின் றன்றற் போதே  
மாதிரம்' என நெடுநல்வாடை  
(72) ிற் பயின்று வருவதாகப்  
பதிப்பித்து, அகநானூற்றுச்  
செய்யுளொன்றும் (264) ஒப்  
புமைப் பகுதியாக  
மகாமகோபாத்தியாய டாகடர்  
உ. ிவ. சாமிநாதைய  
ரவர்களாற்

காட்டப்பட்டுள்ளது.

அகநானூற்றில் ‘கூதிர்  
நினறன்றூற் பொழுதே காதலர்  
, எனவே வருகின்றது.

ஆதலால் ‘போதே’ என்ற  
பாடம் ஆதாரம் யாதும்பின்றித்  
தனித்து நிற்கின்றது. இஃது  
ஏடெழுது வோரால் நேர்ந்த  
பிழை யெனவும், ‘பொழுதே  
, என்பது மீவ பாடமாதல  
வேண்டுமெனவும்  
கொள்ளத்தக்கன. ‘போதே’

என்று பாடங்கொள்ளின் ஒருஉ  
வெதுகையின நலங்கெடுத்தலும்  
உணரற்பாலது.

மீமற்குறித்த  
பல்வேறுவடிவங்களுள்,  
'போது' என்பது  
அப்பர்தேவார  
முதலியவற்றிலே (முதன்  
முதற் காணுதலால்,  
அச்சொல் காலம் என்னும்  
பொருளில் வந்துள்ள

நூல்களெல்லாம் அவர் வாழ்ந்த  
7-வது நூற்றாண்டினை  
அறித்துள்ளனவாதல்  
ஒருதலை. முதலாழ்வார்களுள்  
ஒருவராகிய பொய்கை  
யாழ்வார் இச்சொல்லை  
ஆளுதலால், அவரும் அந்  
நூற்றாண்டுக்கு மிக முன்பு  
வாழ்ந்தவரல்லர் ; 6-ம்  
நூற்றாண்டினை ராகலாம்.  
இவரைக் கடைச் சங்க  
காலத்தவர் என்றும்

களவழியின் ஆசிரியாவர்  
என்றும் கூறுதல் சிறிதும்  
ஏற்புடைத்தன்று.  
திணை மாலை நூற்றைம்பது  
என்ற நூலில்,

காணொடுவப் போதுமே கண்

என வருகின்றது  
எனவே இக்கீழ்க்கணக்கு  
நூல் ஆழ்வார்கள்  
நாயன்மார்கள் காலத்தில்

தேதான்றியதாதல் வேண்டும்.

போது என்பதற்கு  
நேரே முற்பட்ட உருவமாக  
வுள்ளது போழ்து. இது  
வழங்கியுள்ள நூல்களை  
இருகூறாகப் பகுக்கலாம்.  
இச்சொல் தனித்த நிலையில்  
வருவது ஒரு கூறு ; சாரியை  
முதலியன பெற்றுவருவது  
மற்றொரு கூறு. இது  
தனித்துவரும் நூல்கள்

தேவாரம் முதலியவற்றிற்கு  
நேரே முற்பட்டவையாதல்  
வேண்டும். எனவே இவைகள்  
4-ம், 5-ம் நூற்றாண்டு களில்  
எழுந்தனவாகலாம்.  
இந்நூல்களுக்கு  
எடுத்துக்காட்டாக வுள்ளன  
கலித்தொகை,  
திருக்குறள், முதலியன.  
சாரியை பெற்ற வழக்காறுள்ள  
நூல் கள் அப்பர்  
தேவாரத்துக்கும் பிற்பட்டன



வாதலும் கூடும். எனவே  
இவை 7-ம் அல்லது 8-ம்  
நூற்றாண்டுகளில் இயற்றப்  
பெற்றன வாகலாம். இந்நூல்  
களுக்கு எடுத்துக் காட்டாக  
வுள்ளன நாலடியார்,  
மணிமேகலை முதலியன.

6

போழ்து என்பதன்  
பூர்வ ரூபமாபுள்ளது  
போழுது. இவ்வுருவம் மட்டும்

காணப்பெறும் நூல்கள் '   
போழ்து ' தனித்து வந்த   
காலத்திற்கும்   
முற்பட்டனவாதல் வேண்டும்.   
எனவே இவைகள் கி.பி.   
முதல் இரண்டு நூற்   
முண்டுகளில் தேகான்றியன   
வாகலாம். இவற்றிற்கு   
எடுத்துக்காட்டு எனக்   
கொள்ளத் தக்கது   
புறநானூறு. ஆனால்,   
இன்றும் இச்சொல் வழக்கி

லுள்ளமையால் காலவரையறை  
செய்வதற்கு இது  
பயன்படுமாறில்லை.

‘ அப்போ ’ முதலியன,  
ராமப்பய்யன் ஆம்மாணையில்  
வருதலாலும் முன்னூல்களிற்  
காணப் பெறுமையாலும் இச்  
சொற்கள் பாரின்று வரும்  
நூல்களெல்லாம் 17-ம்  
நூற்றாண்டிற்குப் பிற்பட்டன  
என்று கொள்ள வேண்டும். ‘  
அப்ப’ முதலியனவும் ‘

ஆப்பவும்' முதலியனவும்  
நூல்களில் இன்னும் ஏறவில்லை.  
ஆனால் பேச்சு வழக்கிலிருந்து  
கடிதங்களில் இச் சொற்கள்  
ஏறி விட்டன. 'இப்பவும்  
இவ்விடத்தில் யாவரும் சேமம்  
' என்று கடிதங்களில்  
காணலாம்.

'பொழுது' என்ற  
சொல்லாராய்ச்சியினால்  
இலக்கியங்கள் தோன்றிய  
காலம் வரையறைப்பட்டு,

இலக்கிய சரிதம் நமக்குப்  
புலப்படுகின்ற முறையை  
மேலே விளக்கினன் இது  
முதற்படி. ஒரு மொழியில்  
மாத்திரம் ஒரு சொல்  
அடைந்துள்ள உருவ  
மேலுபாடுகளைக் கால  
முறையில் நோக்கி  
ஆராய்வதுடன் இம்  
முதலாராய்ச்சி  
நின்றவிடுகிறது. இதற்கு  
மேலாக இம்மொழியின் களை

மொழிகளிலே இச் சொல்  
வழங்குமாற்றையும் அதன்  
உருவ வேறுபாடுகளையும்  
அறிதல் வேண்டும். இது  
இரண்டாவது படி.

இவ்வாராய்ச்சியால் இச்  
சொல்லின் பூர்வ சரித்திரம்  
நுண்ணிதின் விளங்குதலோடு  
களை மொழிகளின் சரித்திரக்  
கூறுபாடுகள் சிலவும்  
புலப்படுவனவாம். இங்ஙனமே  
இவ்வாராய்ச்சி மேலும்  
மேலும் செல்ல

வேண்டும்தாகும்.

தமிழறிஞர்கள் இந் நெறியில்  
ஆராய்ந்து உண்மை காண

முயல்வார்களாயின்,

தமிழாசாய்ச்சி மிக்க பயன்

இனி ' உன் ' முதலிய

விளைப்பதாகும்.

II

சொற்களை நோக்குவோம்.

இது 'நீ' என்னும்

முன்னிலை

யோருமைச்சொல் வேற்றுமை

யுருபேற்குமிடத்துத்

திரிந்துவரும் வடிவமாகும்.

தன்மை முதலிய

இடப்பெயர்கள் வேற்றுமை

கொள்ளுமிடத்துத் திரிந்து

வருதல் மொழிகள்

பெரும்பாலனவற்றிற்கு

ஒத்த வழக்காம்.

வடமொழியில், அஹம் என



எழுவாய்                      வேற்றுமைகளிலும்,  
 மாம்      மயா,                      மஹ்யம்  
 முதலியனவாகப்                      பிற  
 வேற்றுமைகளிலும்  
 வருகின்றன.                      லத்தீன்  
 மொழியில்                      ego                      என்பது  
 எழுவாய்; me, mei, mihi,  
 me                      என்பன                      பிற  
 வேற்றுமைகள்.                      ஜேர்மன்  
 மொழியில்,                      ich                      என்பது  
 எழுவாய்; mein

(er), mir, mich என்பன பிற  
வேற்றுமைகள். பிரஞ்சு

மொழியில் je என் பது  
எழுவாய் ; me, moi, mon  
என்பன பிற வேற்றுமைகள்.

ஆங்கிலத்தில் I எழுவாய் ; me,  
my என்பன பிற

வேற்றுமைகள். திராவிட

மொழிகளி லும் இங்ஙனமே

வேற்றுமையில் எழுவாய்கள்

திரிந்துவரும். இவ்வழக்க

னோடு ஒத்துத் தமிழிலும் நீ

என்பது நின் எனத்  
திரிந்துவரும். தொல்  
காப்பியர்

நீ யென் னொருபெயர்  
நெடுமுதல் குறுகும் ஆவயின்  
னகாம் ஒற்றுகும்மே  
(உருபியல். 7.)

என்றனர். பவணந்தி  
முனிவரும் இங்ஙனமே  
கூறினர் :

யான் யாம், நீ நீர், என் எம்

நின் நும் ஆம்பிற (உருபு. 8.)

என்பது

நன் னூல்.

இங்குக் கூறிய நின்

என்பதுவே பழைமையான

வடிவம். பிற திராவிட

மொழிகளில் முன்னிலை

பொருமைப் பெயர்களை

நோக்கி இதனை ஆறியலாம்.

சங்க இலக்கியங்களிலும்

தொல்காப்பியர் காட்டும்

சொல்வழக்கை

காணப்படுகிறது.

இவ்விலக்கியங்களில் ‘நின்’  
என் பதுவே யாண்டுப்  
வழங்கப்பட்டுள்ளது.  
சங்கநாலத்து இறுதியில்  
தோன்றிய கவித்தொகை,  
பரிபாடல் என்ற நூல்களிலும்  
இவ்வழக்கே யுள்ளது.

நீ என்பதன் பன்மை  
நீயிர் எனவே தொல்காப்பியர்  
கூறினர். ‘நீயிர் நீயென  
வஞ்ஊங் கிளவி’ (பெயர், 34)  
என்பது சொல்லதிகாரச்

சுத்திரம். ஆனால், இவ்வாசிரியர்  
கருத்தின்படி. நாம் என்பது  
நீயிர் எனக் கிரிந்ததெனல்  
வேண்டும்.

அல்லதன் மருங்கிற் சொல்லுங்  
காலை

உக்கெட நின்ற மெய்வாயின்  
சுவர

இ இடை நிலைஇ ஈறுகெட  
ரகரம்

நிற்றல் வேண்டும் புள்ளியொடு  
புணர்ந்தே. (புள்ளிமயங்.

இச் சூத்திரத்தின் க  
 நக்து ஊன்றி  
 நோக்கற்பாலது. நும்  
 என்பது 'நீம்' என்றாகிப் பின்  
 நீயிர் என முடிந்ததெனல்  
 அதன் கருத்து. இதனால் நும்  
 என்பது முற்கால  
 வழக்காயிருந்து அதன்  
 பிற்பாடு நீஇர் என்பது கால  
 அடைவில் தோன்றிய தென்று  
 தொல்காப்பியர் கொண்டனர்.

தொல்காப்பியர்                      கருத்து  
 அமைதி                      யுடையதென்பது  
 மேற்கூறுவதானே  
 உணரலாகும்.                      நன்னூலார்  
 இச்சொல்                      வரலாற்றை  
 நுனித்து                      நோக்கினுரில்லை '   
 எழுவாய்                      வேற்றுமை திரிபில்  
 பெயரே'                      என்னும் பொது  
 நியதியை                      மனத்துட் கொண்டு  
 நீயிர்                      என்பதன்                      பிற்கால  
 வடிவமாகிய நீர்                      என்பது '   
 நும் '                      எனத்                      திரிந்தது



எனறனா. கால

முற்றிற் பாடுகளை அவர்

பொருட்டடுத்த வில்லை

என்பது இதனால்

தெளிவாகின்றது. இங்

நுண்பொருளில் அவர்

பிழைபட்டனர்

8

என்றுதான் கூறவேண்டும்.

ஆசிரியர் தொல்காப்பியர் நீம்

என நிறுத்தியது

வெறுங்கற்பிதமன்று.

நீம்,

நீமெ                  என்பன                  முறையே

**காணப்படுதலாள், தமிழிலும்**

ஒருகாலத்து நீம்

வழங்கியிருத்தல் வேண்டுமென

**ஊதிக்கலாம்.**

**ஆனால் தொல்காப்பியர்**

காலத்து அவ்வழக்கு வீழ்ந்து

‘நீயிர்’ என்பது

உலகவழக்கில்      புகுந்திருத்தல்

வேண்டும். தம் காலத்து

வழங்கிய நும் என்ற  
சொற்கொண்டு வழக்கு வீழ்ந்த  
சொல்லினைப் புலப்படுத்தி,  
பிற்கூறிய சொல்லி னின்றும்  
நீயிர் என்பது தோன்றிற்று  
எனக்காட்டுதலை  
தொல்காப்பியர் கருத்தாம்.  
கால அடைவை நோக்கி இவர்  
உண்மை வரலாற்றைக்  
கூறியுள்ளது பெரிதும்  
பாராட்டற் றாலதாம். சீவக  
சிந்தாமணியில் (1932)

‘ நீமே, வென்றிக்

களிற்றா னுழைச் செல்வது  
வேண்டும் என்றான் '

என வருகின்றது. இங்கே  
நச்சினார்க்கினியர் ' நும்  
என்னும் சொல் நீயிர் என  
முழுவதுந் திரியாது மகரம்  
நிற்பத்க்திரிந்து நீம் என  
நின்றது ' எனக்  
குறிப்பெழுதினர்.  
செந்தமிழ் வழக்கொழிந்த  
நீம் கொடுத்தமிழ்  
நாடொன்றில்

திசைச்சொல்லாய்

வழங்கலுற்று எஞ்சிநின்றதனை

ஆசிரியர் எடுத்தாண்டனர்

என்று கொள்ளுவதே

நேரிதாகும். இதுபற்றியே ‘

இனி நீமென்று ஒருதிசைச்

சொல்லுமாம்’ என்று

பக்தாந்தரமாக அவர் எழுதிய

தென்க.

தொல்காப்பியர்

அமைத்த நீயிர் என்பதனைத்

தவிர நன்னூலார் (12-ம்

நூற்றாண்டி னிறுதி) நீர், நீவிர்  
என்ற இரண்டனையும்  
முன்னிலைப் பன்மை களாகத்  
தந்துள்ளார்.

தான்யான் நான் நீ யொருமை ;  
பன்மைதாம் யாம் நாம்  
எலாமெலீர் நீயிர் நீர் நீவிர்  
(நன். பெயரியல் 30)

என்பது சூக்திரம். 11-ம்  
நூற்றாண்டில் தோன்றிய  
வீரசோழியத்தில் நீர் என்பது

குறிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால்  
இதன் உரை 'நீர் என்பது  
நீயிர் நீவிர் என ஆர்த்தசமாம்'  
எனக் கூறுகிறது. 13-ம்

நாற்றாண்டினதாசிய  
நேமிநாதம்

பேராம்பெயர் ; பெயர்த்துப்  
பேர்த்தாம் ; ஒடுவாடாம் ;  
நீராகும் நீயிர் ;

எவனென்ப—தோருங்கால்  
என் என்னை யென்றாகும் ;  
யாமுதற்சீபர் ஆமுதலாம் ;  
அன்ன பொழுது போதாம்.

எனத் தெரிக்கின்றது.  
 நீயிர் என்பது நீர் எனக்  
 திரிந்தது. 'பழையவாய்  
 நடைபெற்று  
 வருஞ்சொற்களில் திரிந்து  
 நடப்பனவற்றை  
 வழுவல்லவென்று அமைத்தலை  
 ஂணர்த்துதல் நுகழிற்று'  
 என்பது பழையவுரை.  
 இதனால் 'நீர்' என்பது  
 வழுவமைதியாதல்



தெளியப்படும்.

முதன்

முதல் உலக

9

வழக்கிலே இச்சொல்

தோன்றுதல் இயற்கை.

ஐயப்பாடின்றிக்

காலவரையறை செய்யக்கூடிய

இலக்கியங்களை

நோக்குவோமானால், கி. பி.

7-ம் நூற்றாண்டின்

தொடக்கத்திலிருந்து

முன்னிலைப் பன்மையில் நீர் <sup>1</sup>  
வழங்கப்பட்டுள்ளது.

உதாரணமாக, அப்பர்  
தேவாரத்தில்

அரும்பற்றப்பட ஆய்மலர்  
கொண்டுநீர்  
சுரும்பற்றப் படத் தூவித்

தொழுமினே (V. 12)

என வந்துள்ளது.

உலகவழக்குச் சொற்களை  
மிகுதியாக எடுத்தாண்டுள்ள  
தேவாரம் திச்யப்பிரபந்தம்

முதலியவை தவிர ஏனை  
இலக்கியங்களில் இச்சொல்  
வருமாயின், இவற்றை  
அத்தேவாரம்  
முதலியனவற்றிற்குப்  
பிற்பட்டன வென்று  
கொள்ளுதல்  
சொல்வழக்காரொடு  
பொருந்துவதேயாம்.  
கீழ்க்கணக்கு நூல்களுள்  
ஒன்றாகிய திணைமாலே  
நூற்றைம்பதில்,

வாடா,த சான்றோர் வரவெதிர்  
கொண்டிராய்க்

கோடாது நீர்கொடுப்பி

னல்லது—கோடா

எழிலு முலையும் இரண்டிற்கும்  
முந்நீர்ப்

பொழிலும் விலையாமோ

போந்து.

என வருகின்றது.

இந்நூலினை 8-ம்

நூற்றாண்டினதாக்

கொள்ளுதலே நேரிது.

சிலப்பதிகாரத்தில் 'அடிகள்  
 நீரே அருளுக' (பதிகம், 62)  
 எனவும் 'அடிகள் நீரே  
 அருளுகிராயின்' (X, 62), 'இட்ட  
 சித்தி யெய்துவார்  
 நீரே' (XI 103), 'பெறுதிர்  
 போலு நீர்' (XI, 123)  
 எனவும் வருதல் இங்குக்  
 கருதத் தக்கது.

<sup>2</sup>பஞ்சகாசியங்களுள் ஒன்றாகிய  
 இது பிற்காலத்த தென்ப தற்கு  
 இப்பிரயோகங்களும்  
 சான்றுமாயும்.

பிற்காலத்து வழக்கு 'நீர்'  
என்பதனோடு அமைந்து  
விடவில்லை. நீர்கள்  
என்பதனை

அக்கும் ஆமைபும் பூண்டன  
லேந்திஇல் புக்குப் பல்பலி  
தேரும் புராணனை  
நக்கு நீர்கள் நாகம்  
புகேன்மினோ  
தொக்க வானவரால்  
தொழுவானையே (V, 97, 14)

என அப்பர் வழங்கியுள்ளார்.  
நீங்கள் என்பதனை

---

1. குன்று முண்டு நீர்  
பாடினார் செவினே (1 10)  
எனவும், நீரும் மண்முழா  
அமைமயின் பண்யாழ் நிறுமின்  
(152 ) எனவும், புறநானூற்றுப்  
பதிப்பில் காணப்படு கின்றன.  
முற்செய்யுளில் ' குன்று முண்டு  
பாடினார் செவினே ' என்பது  
பாட மாதல் வேண்டும்.  
பிற்செய்யுளில் நீயிரும்

என்றிருத்தல் வேண்டும். நீர்  
என்ற பிற்கால வழக்குப்  
புறநானூற்றில் வருதல்  
அசம்பாவிதமாம்.

2. வடமொழியிலும் 'பஞ்சகாவ்யம்' என்ற வழக்குக்  
காணப்படுகின்றது. 'பஞ்ச மஹா  
காவ்யாநி ராமாயண ரகுவம்ச  
குமாரஸம்பவ மாக  
இராதார்ஜுநீய ருபாணி'  
(கவிகல்பலதா, 78).



‘நூலவைவயார் போல்  
நீங்கள் நோக்குமினே  
யென்றாள்’ (1045) எனத்  
திருத்தக்க தேவரும்,

பொய்ம்மாயப் பெருங்கடலிற்  
புலம்பா நின்ற  
புண்ணியங்காள் தீவினைகாள்  
திருவே நீங்கள் (VI, 27,  
1.)

என அப்பரும்  
வழங்கினர். ஆகவே  
முன்னிலைப் பன்மைப் பெயர்  
களைக் காலஅடைவில்

நீம், நீயிர், நீவிர், நீர், நீயிர்கள்,  
நீவிர்கள், நீர்கள், நீங்கள்

என நிறுவலாம். இவற்றுள்  
நீயிர் சங்க இலக்கியக்  
காலத்தது. நீர், நீங்கள்  
என்பன 6-ம் நூற்றாண்டளவில்  
வழக்கிற் புகுந்து இன்றளவும்

நிலைத்து நிற் கின்றன. நீம்,  
நீயிர், நீவிர், நீர்கள்  
இந்நான்கும் வழக்கொழிந்து  
விட்டன ; நீயிர்கள், நீவிர்கள்  
என்பன வீரசோழியத்திற்கு  
உரைவகுத்த பெருந்  
தேவனாராற்  
கொள்ளப்பட்டன.  
இவற்றுள் சிலவற்றை மீண்டும்  
வழக்கில் புகுத்துதற்கு ஸ்ரீ வி.  
கோ, சூரியநாராயண  
சாஸ்திரியார் முதலியோர் சில

ஆண்டுகட்கு முன்னர்  
முயன்றனர்.

இனி நாம் என்பதை  
நோக்குவோம். இது சங்க  
இலக்கியங்களுள்  
பெருவரவிற்குரியது.  
இதுவே முன்னிலைப்  
பெயர்களுள் காலத்தால்  
முற்பட்டதென்பது மேலே  
குறிக்கப்பட்டது.  
முகவிலின்ற நகரவாற்றுக்  
கெட்டு ' உம் ' எனப்

பிற்காலத்தாரால்  
ஆளப்பட்டது :

ஒன்றாலுங் குறைவில்லை யூர்தி  
வெள்ளை  
நெற்றியூர் உம்முமே யுணரக்  
கூறீர் (அப்பர். VI, 9, 8.)

காலவியாப்  
பொன்விளக்குந் தந்தும்மைக்  
கைதொழுவேன் (சீவக. 1045).

இவ்வாறு நகரவொற்றுக்

கெடுதற் கு                      இரண்டு  
காரணங்கள்                      கூறுதல்                      கூடும்.  
முதலாவது  
நகரவுகரத்திற்குரிய                      ஒலியை  
உச்சரிப்பது                      சிறிது                      சிரம  
மாகும்.                      இவ்வெழுத்தில்  
தொடங்கும்                      சொற்களில்  
பெரும்பாலான                      உலக                      வழக்கில்  
சாதாரணமாய்க்  
காணப்படுவனவல்ல.  
காணாமவற்றுள்ளும்                      ஒரு                      சில  
நகரவொகரம்                      முதலியனவாகத்

திரித்து உச்சரிக்கப்படும்.  
இதனால் சிரமமுண்மை  
அறியலாம். இரண்டாவது  
சந்தியில் 'உம்' எனப்  
பிரிக்கத் தக்கபடி நும்  
அமைந்து விடுதலும் உண்டு.  
உதாரணமாக 'நின்னுமாம்பிற  
' (நன். உருப்புணர் 8) என்றது  
நின் நும் என்றேனும் நின் உம்  
என்றேனும் பிரிக்க  
இடங்கொடுக்கும்.  
இதுபோன்று பிரிந்து

நகரவொற்றுக்                      கெட்டு  
 உகரமாத்திரையாய்    நின்று    '   
 உம் '    என வருதலும் கூடும்.   
 ஆங்கிலத்தில்    ' orange '   
 என்ற சொல்லின்    சரிதத்தை   
 உணர்ந்தார்    இதனை    எளிதில்   
 ஒப்புவர்.

11

உருபேற்றவழி  
 முன்னிலைப் பன்மைவடிவங்கள்  
 மேலை இரண்டனோடு



அமைந்துவிடவில்லை.

நங்கள், உங்கள் என்பனவும்  
தொடர்ந்தன.

நங்கட்கு யானுரைக்கேன்  
வம்மின் யான்வளர்த்த  
கிளிகாள்

(திருவாய் 6, 8, 5)

எனவும்,

உன்னுருவிற் சுவை  
யொளியூறேருசை நாற்றத்

துறுப்பினது குறிப்பாகு  
மைவீர் நுங்கள் (அப்பர் VI,  
27, 4)

எனவும்,

பொங்குமத மானமே ஆர்வச்  
செற்றக்

குமோதமே டுலோபமே  
பொறையே நீங்கள்  
உங்கள்பெரு மாநிலத்து  
னெல்லை யெல்லாம்

உழுறுமிது குறைமுடிப்பீர்க்

கரீதேயா னேல் (அப்பர் VI, 27,  
9)

எனவும்	வரும்
மேற்கோள் ளால்	இதனை
உணரலாம்.	இங்குக்
கவனிக்கத்தக்கது	
பிறிதொன்றுளது.	நீர்கள்
நீங்கள் நுங்கள் உங்கள் என்ற	
சொற்களில்,	ஆஃறிணைப்
பன்மைக்குரியதாகத்	
தொல்காப்பியர் கூறிய 'கள்'	
விகுதி	பன்மைச் சொற்க

னோடு சார்த்தி

வழங்கப்பட்டுள்ளது. எனவே

நும், உம் என்பன பன்மை

என்ற லணர்ச்சி

மறையத்தொடங்கிய காலத்து

இவ் விருதி

புணர்க்கப்பட்டதாகல்

வேண்டும்.

உருபிற்கும்

நிலையில்

முன்னிலைக்குரிய

சொற்கள்

நும், உம்,

நுங்கள்

,

உங்கள்

என்ற

நான்குமாம்.

இவற்றுள்

1 நும் ஒன்றே

மிகப்பழமையானது.

மற்றைய

மூன்று சொற்களும் பெருந்தேவனால் வீரசேழிய வரையில்  
(காரிகை. 37) காட்டப்பட்டன.

மயிலைநாதர் உம் என்றதனை

மட்டும் தம் உரையில்

கூறினர். ‘உம்’ முதலியன

6-ம் நூற்றாண்டளவில்

வழக்கில் வந்தன வெனக்

கொள்ளலாம்.

இனி

முன்னிலை

யொருமைமையில் உருபேற்று  
வரும் வடிவினை நோக்கு  
வோம். 'நின்' என இது  
வருமென்பது முன்பே  
குறிக்கப்பட்டது. இதுவே  
பண்டை இலக்கியங்களிலும்  
இலக்கணங்களிலும்  
பயின்றுவருவது.

---

1. ஒருவர் தோற்பினும்  
தோற்பதுங் குடியே (புறம்-45)  
எனப்பதிப்பித் துள்ளது

பிழையாதல் வேண்டும்.  
 உரையில் ' நுங்குடி யன்றோ '  
 என வருதலால் ' தோற்பது  
 நுங்குடியே ' என்பதே  
 பாடமெனக் கொள்க. இங் கனமே  
 கற்றிணையில் ' கோடேந்தல்குல்  
 தழையணிந்து ம்மோடு ' (368)  
 என் பதும் ' கோடேந்தல்குல்  
 தழையணிந்து நும்மோடு '  
 என்றிருத்தல் வேண்டும்.

உருமாறத் தொடங்கி விட்டது.  
உன் என்பது பிற்காலத்துத்  
தோன்றி இன்றுவரையும்  
நிலைத்திருக்கிறது.

ஒருவனே எம்பிரானே  
உன்திருப் பாதங் காண்பான்  
(அப்பர் IV, 26, 10)

அவ்வைக்கு முத்த மாம  
ஒருமகற் கின்றுன் தாதை  
(சீவக. 1046)

என்பனவற்றில் ' உன் ' னும்



பொன்னாறாய் மணியாறாய்  
போக மாறாய்

பூமிமேல் புகழ்தக்க பொருளே  
புன்னை (அப்பர் VI, 95, 7)  
என்பதில் ' உன்னை ' யும்

உனையுனு முணர்வை நல்கா  
யொற்றியு நுடைய கோவே  
என்பதில் ' உனை ' யும்

உன்னோடு டுனே  
என்பதில் ' உன்னோடு ' ம்

(அப்பர் IV, 46, 2)

யொ நுகடலில் வாழ்வாரை

(நாச்சி. திருமொழி 7, 5)

உன்னை யெப்போது மறந்திட்-  
டுனக்கினி தாயிருக்கும் (அப்பர்  
IV, 112, 4)

என்பதில் 'உனக்கு' ம்

கருவாய்க் கிடந்துன் கழலே  
நினையுங் கருத்துடையேன்

உருவாய்த் தெரிந்துன் றன்  
நாமம் பயின்றேன்  
உனதருளால்

(அப்பர் IV, 94, 6)

வந்துன தடியேன் மனம்  
புகுந்தாய்

(பெரிய திருமொழி III, 5,  
1)

உத்தமனுனது  
நாம மல்ல தொன்றுரைத்தல்  
தேற்றான்

(சீவக. 1048)

என்பனவற்றில் 'உனது' ம்

உன்னுடைய விக்கிரம

மொன்றொழிய யாமெல்லாம்

(பெரியாழ் V, 4, 6)

என்பதில் 'உன்னுடைய' வும்  
வருதல் காணலாம்.

13

மேற்காட்டியவற்றுள்

உருபுகள் பலவும் 'உன்'

என்பதனைச் சார்ந்து வந்தமை  
நோக்கத்தக்கது. இங்ஙனம்

பெருவழக்காகவ நம் இச்  
சொல்லினை வீரசோழியம்தான்  
முதன் முதற் கூறுகின்றது.  
நன்னூல் இதனைக் கூறுதே  
விடுத்தொழிந்தது.

இதற்குரிய காரணம்  
யாதென்று நோக்குதற்  
குரியது. இலக்கண

ஆசிரியர்கள் வழக்கும்  
செய்யுளும் என்னும்

இரண்டிணையும்                      ஆராய்ந்து  
நூலியற்றுதல்                      கடமை.  
தொல்காப்பியர்                      இம்முறைமையில்  
தமது                      பேரிலக்கணத்தை  
இயற்றினார்                      என  
அந்நூற்பாபிரம்                        
தெரிவிக்கின்றது.                      செய்யுள்  
வழக்கை                      ஆராய்தல்                      தானும்  
எளிதில்                      இயலுவதன்று.                      தம்  
காலம் வரை தமது மொழியில்  
இயன்றுள்ள                      நூல்கள்  
அனைத்தையும்                      சுற்றறிதல்

எத்துணை	ஆரியகாரியம்
என்பது	சொல்லித்
தெரியவேண்டா.	நூல்கள்
கிடைப்பதற்கு	இக்காலத்தில்
வாய்த்திருக்கும்	வசதிகள்
முற்காலத்தில்	இல்லை.
நூற்றுக்கணக்கில்,	
வேண்டுமானால்	ஆபிரக்
கணக்கில்,	பிரதிகளை
வெளியிடுதற்கு	வேண்டும்
அச்சு	யந்திரம்
முற்காலத்தில்	கிடையாது.

பிரதிகளைப் பல இடங்களிலும்  
பரவச் செய்வதற்கு வேண்டும்  
போக்குவரவு வசதிகளும்  
இல்லை. இவை போன்றன  
இல்லாத காலத்து  
நூல்வழக்கை முற்ற அறிதல்  
என்பது இயலாத காரியமாம்.  
இதுவே இயலாததாயின்,  
உலக வழக்கை வேண்டிய அளவு  
அறிதல்தானும்  
கூடாததென்றாகவே  
இருக்கும். என்றாலும்



ஒராசிரியர் இவ்விரண்டின்  
இன்றியமையாமையையும்  
உணர்ந்து இவற்றை அறிய  
ஒருவாறு முற்படுவாராயின்,  
அதுவே நமக்கு வியப்பை  
விளைக்கவல்லது.  
தொல்காப்பியர் இங்ஙனம்  
செய்தவர். நன்னூலார்  
முதலியோரெல்லாம்  
முன்னோர் நூலின் வழியே  
சென்றனரே அன்றிப்  
புதுவதாகத் தம் காலத்துத்

தமிழைழ வேண்டுமளவு  
ஆராய்ந்தா ரென்று கூறுதற்கு  
இயலவில்லை.

உலகவழக்கை முந்து  
நாலோர்கள் நன்கு  
ஆராயவில்லை யென்பது  
ஒருபுறமிருக்க,  
ஆராயவேண்டும்  
அவசியமில்லை என்ற  
கருத்தும் கொண் டிருந்தார்கள்.  
' உலகமென்பது உயர்ந்தோர்  
மாட்டே ' என்ற ஒரு

நியதியை                      மேற்கொண்டு  
விட்டார்கள்.                      தம்  
கருத்தின்படி                      உயர்ந்த  
நூலாசிரியர்களது  
வழக்குத்தான்                      இவர்களால்  
கொள்ளப்பட்டது.  
பந்திநூல்களோ                      இதற்கு  
முற்றும்                      மாறான  
கொள்கையுடையன.  
தமிழ்சமுதாயத்தில்  
பல்வேறு                      திறத்தினரும்  
எளிதில்                      உணர்ந்து

ஈடுபடும்துடி

இந்நூல்கள்

அமைந்தன ; இன்னிசையோடு

பாடுதற்கு

அமைந்தன.

எனவே சாதாரண மக்களது

சொல்வழக்காற்றைப்

பெரிதும்

பின்பற்றியன.

ஆதலால்

கல்வியாளர்கள்

வழங்காத

வழக்குக்கள்

இவற்றிற்

பெரும்பான்மையாய்க்

காணப்படும். இவற்றுள் ஒன்று

உன், உன்னை என்ற வரிசை.

எனவே	இலக்கண நூலார்
இவற்றைப் வந்தனர்.	புறக்கணித்து உயர்ந்த
இலக்கிய	ஆசிரியர்களும்
இவற்றைக் விடுத்தனர்.	கையாளாது
இவ்வழக்குக்களுக்குக் கால அடைவில்	தகுதி
யேற்பட்டதன்	பின்னரே,
உயர்ந்த இலக்கிய	ஆசிரியர்கள்
இவற்றை	

ஆளத்தொடங்கினர் ஆகவே  
சீவக சிந்தாமணி போன்ற  
ஓர் உயர்தர இலக்கியத்தில்  
இவை காணப்படுமாயின்  
அவ்விலக்கியங்கள் தேவாரம்  
முதலிய வற்றிற்கு மிகப்  
பிற்பட்டன என்று எளிதில்  
கூறிவிடலாம். இவ் வகைச்  
சொல்லாராய்ச்சி யின்றியே  
சீவக சிந்தாமணி காலத்தாற்  
பிற்பட்ட தென வேறு  
சரித்திரக் காரணங்களால்

துணியப்பட்டிருப்பது

இச்சொல் லாராய்ச்சியையும்

முடிபையும்

வலியுறுத்துகின்றது.

கீழ்க்கணக்கு நூலாகிய

திணைமாலே நூற்றைம்பதில்

முலையாலும் பூனாலும்

உன்கண்தாஞ் சேர்ந்த

இலையாலும் இட்ட

குறியை—உலையாது

நீர்சிதைக்கும் வாய்ப்புதல்வன்

நிற்கும் உணைமுலைப்பால்

தார்சினைதக்கும் வேண்டா  
தழுஉ. (152)

என்ற செய்யுளில் உன்,  
உனை என்பவை

வந்துள்ளன. ஒருகால் இச்  
செய்யுளில் ஏதேனும்

ஐயப்பாடிருப்பின்,  
திணைமொழி யைம்பதில்  
பின்வரும் செய்யுளைக் காண்க :

செந்தா மரைமலரும்  
செய்வயல் நல்லூர



நொந்தால்மற் றுன்னைச்  
செயப்படுவ தென்னுண்டாம்  
தந்தாயும் நீயே தரவந்த  
நன்னலம்  
கொண்டாயும் நீயாயக் கால்.

(36)

இங்கே உன்னை என்ற  
சொல்லை ஆசிரியர் வழங்கி  
யிருக்கிறார் என்பதில் சிறிதும்  
ஐயமில்லை. கீழ்க்கணக்கைச்  
சார்ந் தனவாகப்  
போற்றப்படுதலாலே இவை

உயர்ந்த இலக்கியங்களாகும்.  
மேற்கூறிய நெறியே  
நோக்கின். இவற்றின் காலம்  
அப்பரது காலத்திற்கு ஒரு  
நூற்றாண்டளவாவது  
பிற்பட்டிருக்கலாம்.

III

காலப்பெயராயும்  
ஏழனுருபு தொக்க  
பெயராயும் வருவது  
பொழுது என்னும் சொல்.  
முன்னிலைப் பெயராயுள்ளது

உன் முதலியன. இனி  
வினையெச்சமாய் தின்று  
இடைச் சொல்லை நிகர்த்து  
வரும் 'ஆனால்' என்பதனைக்  
கவனிப்போம். இவ்வடிவில்  
இதற்குச் சொல்லமைதி  
கூறுதல் ஏலாது.

இது முழுவடிவம் அன்று  
என்பது எளிதில் உணரலாம்.  
ஆயினான் என்பது ஆனால்  
எனக்குறைந்து நின்றது.

அருமறையோ டாறங்கம்

ஆயினானை (அப்பர் VI, 1, 6)  
நல்வினைபும் தீவினைபும்  
ஆனன்றனானை (அப்பர் VI,  
11, 2)

என இரண்டுவிடிவங்களும்  
வந்துள்ளன. ஆயினார்  
என்பது ஆனார் எனக்  
குறைந்து நின்றது.

15

ஆயர் மத்தெறி தயிரி னாயினார்

(சீவக 421)

முற்ற மதிச்சடையர் மூவ  
ராணர் (அப்பர் VI, 10, 7)

என இரண்டு

வடிவங்களும் வந்துள்ளன.

இச் சொல் வடிவங்களின்

வாயிலாக நோக்கினால், ஆனால்

என்பதன் முழுவடிவம்

ஆயினால் என்பதாதல்

தெளிவாகும்.

ஒன்றானும் தீச்சொல்

பொருட்பயன்

நன்றாக தாகி விடும்.

என்றவிடத்து ஆயினும்

என்பது ஆனும் என்றனர்

நச்சினூர்க்கினியர்

(தொல்-சொல், 230)

உண்டாயின்

எனக்குறைந்து நின்றது

உரை). இந் நெறியால்

நோக்கினும் ஆயினால்  
என்பது ஆனால் எனக்  
குறைந்து சின்றமை வேளிப்  
படை.

ஆயினான் என்றதன்  
அமைதிக்கும் ஆயினால்  
என்றதன் அமைதிக்கும்  
ஒரு வேறுபாடு உண்டு.  
முதலது ' ஆ ' என்ற  
வினையடியும் ' இன் ' என்ற  
இறந்தகால இடைநிலையும் ' ஆன் ' என்ற படர்க்கை

ஆண்பாலொருமை

விசுதியும் சேர்ந்துள்ளது.

இதன் தன்மையை

மயிலைநாதர் 'போயினான்

சொல்லினான் எனவரும்

சொற்கள் இறந்தகாலம்

தரும் இன் இடைநிலை

பெறுது போனான்

சொன்னான் என வருவனவும்'

(நன். 250) எனக்கூறுவது

கொண்டு உணரலாம்.

இரண்டாவது 'ஆ' என்ற



வினையடியும் இன் என்ற  
எச்சவிகுதியும் 'ஆல்'  
என்ற எச்ச விகுதியும்  
கூடியமைந்தது. இங்கு  
இருவேறு எச்சவிகுதிகள்  
உள்ளமை கூர்ந்து நோக்க  
த்தக்கது. 'இன்'  
என்ற எச்சவிகுதி ஒன்றானே  
அமைந்து ஆயின் என்பது  
போன்று வரும்  
வழக்கு மிகப்  
பழையமாய்ானது.

தொல்காப்பிய, நம் தாம்

கூறும் ஒன்பது

வகை

வினையெஞ்சுகிளவிகளுள்

செயின் ' என்றதனைக்

கொண்டனர்

(தொல், சொல் 220).

பண்டைக்காலந் தொட்டு

இன்றுவரையும் இவ்வாய்

பாட்டு வினையெச்சங்கள்

வழக்கில் உள்ளன

பாஅல் புளிப்பினும்  
பகலிருளினும்

என்ற புறநானூற்று  
அடியில் (62) இவ்வெச்சவீறு  
உம்மை பெற்று வந்தது.

வாலறிவன், நற்றூள் தொழாஅ  
ரெனின் (குறள், 2)

என்று வள்ளுவரும்  
வழங்கினர்.

திருமால் குன்றத்துச்  
செங்குவி ராயின் (XI, 91)

16

என்பது சிலப்பதிகாரம்.

இவ்வழக்குப்

பெருவரவிற்புதலின் மேற்

கோள் காட்டும் அவசியம்

இல்லை.

‘ஆல்’ என்னும்

எச்சவீறு மட்டும் வந்துள்ள

இடங்களும் பலவாம். இது  
யாண்டும் 'செய்து' என்னும்  
இறந்த கால வினையெச்சத்தின்  
மேல் வருவதாகும்.

உதாரணமாக

இறுதியில் இன்பம் எனக்கீங்  
குரைத்தால் (சிலப் XI, 122)  
என இளங்கோவடிகளும்,  
உமக்காட் செய்து  
வாழலுற்றால் (IV, 1, 7)  
என அப்பர் சுவாமிகளும்,

அற்றால் அளவறிந் துண்க  
(குறள், 943)

எனத் திருவள்ளுவரும்,

சென்றும் குடையாம்

இருந்தாற்சிங் காசனமாம்

நின்றால் மாவடியாம்

நீள்கடலுள்—என்றும்

புணையாம் மணிவிளக்காம்

பூர்பட்டாம் புல்கும்

அணையாம் திருமாத்கு அரவு

(முதல் திருவந்தாதி 53)

எனப் பொய்கை ஆழ்வாரும்,  
என் செய்தால் என்பதோம்  
யாம் (இயற் - பெரிய திருவந்.  
6)

என நம்மாழ்வாரும்  
வழங்கியுள்ளார்கள் .

இவ்வாய்பாட்டுச் சொற்கள்  
தொல்காப்பியத்திலும் சங்க  
நூல்களிலும்

காணப்படாமையால்  
பிற்பட்டுத் தோன்றிய

வழக்கென வே

கொள்ளற்பாலன.

இப்பிற்பட்ட வழக்குத்

தோன்றி நிலைத்த பின்னரே

செயின் வாய்பாட்டு

எச்சத்தின்மேல் இதனைச்

சேர்த்தல் நிகழ்த்தக்கது.

இவ்வாறு சேர்ந்து வருவதும்

நாயன்மார்கள் காலத்திலும்

பின்பும் நல்வழக்கா

யிருந்ததென நினைக்க



இடமுண்டு.

ஆயுதாலும் அரணுக்கன்  
பில்லையேல் (அப்பர் V, 99, 9)

பழகினால் வரும் பண்டுள  
சுற்றமும் (அப்பர் V, 77, 9)

என அப்பரும்,

ஞானத்தால் நன்குணர்ந்து

நாரணன்தன் நாமங்கள்

தானத்தால் மற்றவன்பேர்

சாற்றினால் (இரண்டாந்

திருவந். 2)

காணக் கழிகாதல் கைமிக்குக்  
காட்டினால் (1956-56)

17

எனப் பூதத்தாழ்வாரும்  
இவ்வழக்கை அமைத்தருளி  
யிருக்கிறார்கள். ஈண்டெல்லாம்  
குற்றகரவீற்று வினையடி  
இகரமூர்ந்து இறந்தகால  
எச்சமாகி, பின் 'இன்' 'ஆல்'  
என்பன சேர்ந்து வந்துள்ளன.  
இவ் வெச்சங்களிலன்றி, நக்கு,

உண்டு, வந்து, சென்று  
என்பன போன்று உகரம்  
கடதறவூர்ந்து, இயல்பான  
எச்சங்கள் ஒழிந்த பிற  
எச்சங்களிலும் மேலை விசுத்திகள்  
இணைந்து வருகின்றன.

தமக்கு நல்லது  
தம்முயிர் போயினால்  
(அப்பர் V, 43, 4)

என்றதில் வரும் ' போயினால் '  
இதற்குத்தக்கதேதார்  
உதாரணமாம். இச்சொல் '

போனால்'

என வருதல்

பிரசித்தம்.

இகநினை

முற்றும்

ஒத்துள்ளது

'ஆயினால்' என்பது. இரண்டும்

நெடிலீற்று முதனிலை முன்னர்

யகரம் வந்து இறந்தகாலம்

பற்றியன ; இரண்டும்

முறையே 'போயின்', 'ஆயின்'

என நின்று காரணம்

முதலியபொருளில் வருவன ;

இரண்டும் ஆல்விசுதி பெற்

றும் வழங்குவன ; இரண்டும்

இக்காலத்துப்  
யுள்ளன.

பெருவழக்கா

இவ்விரண்டு

சொற்களிலும் வரும் ' இன் '

என்பதனை இறந்தகால

இடைநிலை யெனக்கொண்டால்

வரும் இழுக்கு யாதெனச் சிலர்

வினவலாம். முதலாவது

இடைநிலையோடு நிற்பின்

எச்சப்பொருள் தநுமாறில்லை.

இரண்டாவது எச்சமுணர்த்தும்

உறுப்பு யா துமில்லாம  
 லொழியும். மூன்றாவது  
 இறந்தகாலத்தை யுணர்த்திய  
 பின்னரே காரண முதலிய  
 பொருள்களில் வரும் விசுதி  
 சேர்த்தபாலன. 'அற்றால்'  
 முதலியனவாக முன்புகாட்டியன  
 வற்றைக் காண்க. மலையாள  
 மொழியில் 'போயால்' 'ஆயால்'  
 என வருவனவும்  
 ஈண்டு நோக்கற் பாலன.

மேற்கூறியவற்றால்

‘போனால்’, ‘ஆனால்’ என்பன  
சொல்வரலாற்றில்  
மிகப்பிற்பட்ட  
வழக்கென்பதும், இலக்கிய  
வழக்கும் இப் பிற்பாட்டினை  
நன்கு  
தெளிவுறுத்துகின்றதென்பதும்  
அறியலாகும். ‘ஆயின்’, ‘  
ஆயினால்’ என்பன அதன்  
மூலாதைகள் என்னலாம்.  
இப்பிற்பட்ட வழக்கினை  
தமக்கவர் தாம் சார்வரிய

ரானால் (பெரிய திருவங். 9)

என நம்மாழ்வாரும் (சுமார் 9-ம்  
நாற்றாண்டு)

ஆக யவரும் அதுவானால்  
தாய்த்தாய்க் கொண்டு  
எகு மளித்திவ் வுலகு (15)  
எத்துணையும் ஆற்றப்  
பலவானால் (37)

---

1. இவ் யகரம் பற்றிச்



சேனாவரையரும்  
 நச்சினார்க்கினியாரும் வேறுபட்ட  
 கருத்துடையராய்ச் சில  
 குறிப்புக்கள் எழுதியுள்ளனர்  
 (கெல், சொல், சேனா 228 : நச்  
 230 உரை).

18

என                      நாலடியாசிரியரும்  
 (சுமார்              7-ம்              நூற்றாண்டு)  
 எடுத்தாண்டுள்ளார்கள்.              இவ்

ஆட்சியும் மிக அருகியே  
காணப்படுகின்றது.

இங்ஙனமிருப்ப, வள்ளுவர்

இல்லதென் இல்லவள்  
மாண்பானால் உள்ளதென்  
இல்லவள் மாணாக் கடை.

(53)

எனத் தம்  
பொய்யாமொழியிற்  
கூறுகின்றார். இங் குவரும் ‘

ஆனால்' என்னுஞ் சொல் இத்  
தெய்வப்புவலவரது காலம்  
நாலடியாரின் காலத்தை  
ஒட்டிய தாகலாம்  
என்றுகொள்ள  
இடந்தருகின்றது ;  
இக்காலத்திற்கு மிக  
முற்பட்டதாகா தென்பது  
உறுதி. ஆகவே, 5-ம்  
நூற்றாண்டின் இடைப்  
பகுதியில் வள்ளுவர்  
வாழ்ந்தனரெனக்

கொள்வோமாயின்,                      அது  
பெரும்          பாலும்  
உண்மையாயிருக்கலா மெனத்  
தோன்றுகிறது.